

# Camry

*Premium*

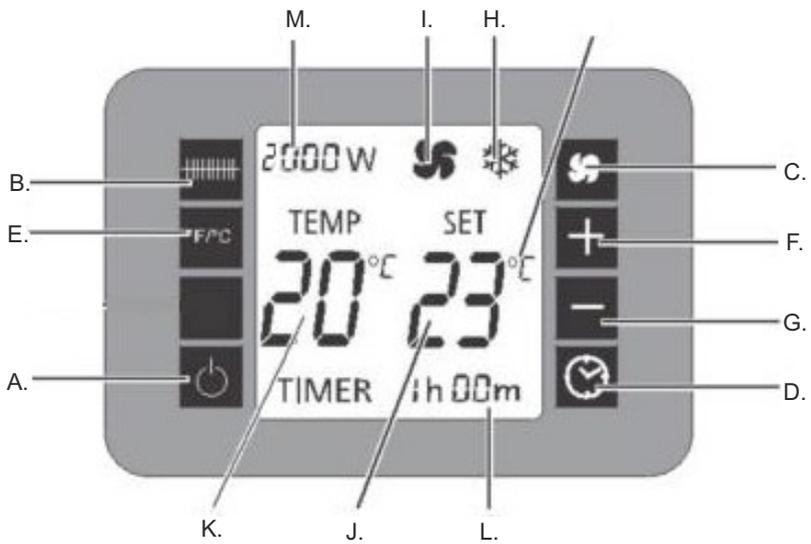
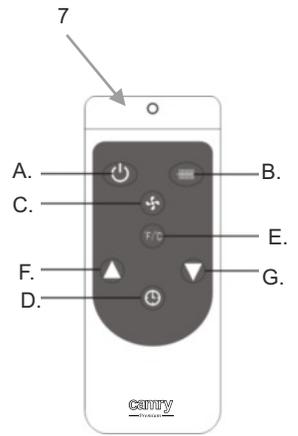
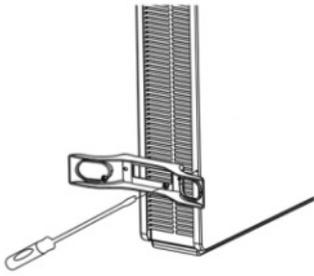


## CR 7739

- |                                      |                                     |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| (GB) user manual - 5                 | (DE) bedienungsanweisung - 9        |
| (FR) mode d'emploi - 13              | (ES) manual de uso - 17             |
| (PT) manual de serviço - 21          | (LT) naudojimo instrukcija - 25     |
| (LV) lietošanas instrukcija - 29     | (EST) kasutusjuhend - 33            |
| (HU) felhasználói kézikönyv - 50     | (BS) upute za rad - 41              |
| (RO) Instrucțiunea de deservire - 37 | (CZ) návod k obsluze - 62           |
| (RU) инструкция обслуживания - 68    | (GR) οδηγίες χρήσεως - 58           |
| (MK) упатство за корисникот - 54     | (NL) handleiding - 70               |
| (SL) navodila za uporabo - 106       | (FI) manual ng pagtuturo - 83       |
| (PL) instrukcja obsługi - 46         | (IT) istruzioni operative - 78      |
| (HR) upute za uporabu - 102          | (SV) instruktionsbok - 90           |
| (DK) brugsanvisning - 75             | (UA) інструкція з експлуатації - 86 |
| (SR) Корисничко упутство - 94        | (SK) Používateľská príručka - 98    |
| (AR) دليل التعليمات - 110            | (BG) Инструкция за употреба - 114   |
| (AZ) Təlimat kitabçası - 118         | (ALB) manuali i perdoruesit - 124   |

PL	Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.
GB	This product is suitable only for occasional use or for use in well insulated rooms.
D	Dieses Produkt ist nur für den gelegentlichen Gebrauch oder für die Verwendung in gut isolierten Räumen geeignet.
F	Ce produit ne convient que pour une utilisation occasionnelle ou pour une utilisation dans des pièces bien isolées.
E	Este producto es adecuado solo para uso ocasional o para uso en habitaciones bien aisladas.
P	Este produto é adequado apenas para uso ocasional ou para uso em salas bem isoladas.
LT	Šis produktas tinka tik retkarčiais naudoti arba naudoti gerai izoliuotose patalpose.
LV	Šis produkts ir piemērots tikai neregulārai lietošanai vai izmantošanai labi izolētās telpās.
EST	See toode sobib ainult aeg-ajalt kasutamiseks või hästi soojustatud ruumides kasutamiseks.
RO	Acest produs este recomandat doar pentru utilizare ocazională sau pentru utilizare în încăperi bine izolate.
BIH	Ovaj proizvod je pogodan samo za povremenu upotrebu ili za upotrebu u dobro izoliranim prostorijama.
H	Ez a termék csak alkalmi használatra vagy jól szigetelt helyiségekben való használatra alkalmas.
GR	Το προϊόν αυτό είναι κατάλληλο μόνο για περιστασιακή χρήση ή για χρήση σε καλά μονωμένα δωμάτια.
MK	Овај производ е погоден само за повремена употреба или за употреба во добро изолирани простории.
CZ	Tento výrobek je vhodný pouze pro příležitostné použití nebo pro použití v dobře izolovaných pokojích.
RUS	Этот продукт подходит только для случайного использования или для использования в хорошо изолированных помещениях.
NL	Dit product is alleen geschikt voor incidenteel gebruik of voor gebruik in goed geïsoleerde ruimtes.
SLO	Izdelek je primeren samo za občasno uporabo ali za uporabo v dobro izoliranih prostorih.
HR	Ovaj proizvod je pogodan samo za povremenu upotrebu ili za uporabu u dobro izoliranim prostorijama.
FIN	Tämä tuote sopii vain satunnaiseen käyttöön tai hyvin eristettyihin tiloihin.
S	Denna produkt är endast lämplig för tillfällig användning eller för användning i välisolerade rum.
SK	Tento výrobek je vhodný len na príležitostné použitie alebo na použitie v dobre izolovaných miestnostiach.
I	Questo prodotto è adatto solo per uso occasionale o per l'uso in stanze ben isolate.
SR	Овај производ је погодан само за повремену употребу или за употребу у добро изолираним просторијама.
DK	Denne produkt er kun egnet til lejlighedsvis brug eller til brug i velisolerede rum.
UA	Цей виріб підходить тільки для випадкового використання або для використання у добре ізольованих приміщеннях.
AR	هذا المنتج مناسب فقط للاستخدام العرضي أو للاستخدام في الغرف المعزولة جيدا.
BG	Този продукт е подходящ само за случайна употреба или за използване в добре изолирани помещения.
AZ	Bu məhsul yalnız təsadüfi istifadə üçün və ya yaxşı izolyasiya edilmiş otaqlarda istifadə üçün uyğundur.
ALB	Ky produkt është i përshtatshëm vetëm për përdorim të rastësishëm ose për përdorim në dhoma të izoluar mirë.

Model identyfikator / Identyfikator modelu:		CR7739			
Item / Parametr	Symbol	Value / Wartość	Unit / Jednostka	Item / Parametr	Unit / Jednostka
Heat output / Moc cieplna				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one) / Sposób doprowadzania ciepła wyłącznie w przypadku elektrycznych akumulacyjnych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń (należy wybrać jedną opcję)	
Nominal heat output / Nominalna moc cieplna	$P_{nom}$	2,0	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat / ręczny regulator doprowadzania ciepła z wbudowanym termostatem	[no]
Minimum heat output (indicative) / Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	$P_{min}$	0,8	kW	manual heat charge control with room and /or outdoor temperature feedback / ręczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	[no]
Maximum continuous heat output / Maksymalna stała moc cieplna	$P_{max,c}$	2,0	kW	electronic heat charge control with room and /or outdoor temperature feedback / elektroniczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	[no]
Auxiliary electricity consumption / Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne				fan assisted heat output / moc cieplna regulowana wentylatorem	[no]
At nominal heat output / Przy nominalnej mocy cieplnej	$el_{max}$	0,000	kW	Type of heat output/room temperature control (select one) / Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję)	
At minimum heat output / Przy minimalnej mocy cieplnej	$el_{min}$	0,000	kW	single stage heat output and no room temperature control / jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	[no]
In standby mode / W trybie czuwania	$el_{sb}$	0,001	kW	two or more manual stages, no room temperature control / co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	[no]
				with mechanic thermostat room temperature control / mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	[no]
				with electronic room temperature control / elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu	[no]
				electronic room temperature control plus day timer / elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem dobowym	[yes]
				electronic room temperature control plus week timer / elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem tygodniowym	[no]
				Other control options (multiple selections possible) / Inne opcje regulacji (można wybrać kilka)	
				room temperature control, with presence detection / regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	[no]
				room temperature control, with open window detection / regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	[no]
				with distance control option / z regulacją na odległość	[no]
				with adaptive start control / z adaptacyjną regulacją startu	[no]
				with working time limitation / z ograniczeniem czasu pracy	[yes]
				with black bulb sensor / z czujnikiem ciepła promieniowania	[yes]
Contact / Dane teled adresowe	Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, Polska				



**ATTENTION:**

The device is intended for domestic use only.

The device is NOT intended for commercial / professional use.

The device is NOT suitable for use outdoors.

Attention! Before use, it is essential that you read these operating instructions to avoid accidents and for the correct use of the device. Keep this manual and keep it so that you can easily use it.

**I. GUIDELINES FOR SAFETY OF USE**

1. Before use, check that the voltage specified on the nameplate corresponds to the local parameters of salinity, but remember that the marking: AC- is alternating current and DC is DC.
2. Connect the device only to a 220-240V ~ 50/60 Hz grounded outlet.
3. Before use, unroll and straighten the power cord
4. Make sure that the power cord and plug have no visible damage
5. Before and during use, make sure that the power cord is not stretched over an open flame or other source of heat and sharp edges that can damage the insulation of the cable.
6. Before first use, remove all packaging components. Attention! In the case of a casing with metal parts, on these elements a slightly visible protective foil can be stretched, which should also be removed.
7. The device should not be used by children, persons with limited physical, sensory or mental capacity without the supervision of authorized or experienced persons and always in accordance with these instructions.
8. The equipment is not intended for use with external time switches or a separate remote control system.

**WARNING: This equipment may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental ability, or persons who have no experience or knowledge of equipment, ONLY if this is done under the supervision of a person responsible for their safety or have been given instructions about the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the device should not be performed by children unless they are over 8 years of age and are supervised**

9. Do not leave the device unattended during operation.
10. Do not immerse the appliance and the power cord in water or any other liquids.
11. When the device is not in use, it should always be disconnected from the power outlet.
12. When pulling the plug from the socket, never pull the power cord by the plug only.
13. Do not put NO METAL ITEMS inside the device

14. The manufacturer is not liable for damages resulting from improper use of the device.
15. It should be remembered that some parts of the device and the cabinet during work get very hot, so be careful and do not touch them, you can get burned.
16. NEVER cover the device during operation or when it does not cool down completely
17. Remember that the heating elements of the device take time to cool down completely.
18. When using the device, ensure adequate space above and around. The device must not touch any easily flammable objects during work, such as decorations, paper towels, curtains, clothing, etc.
19. The heater installed in the bathroom should be installed so that connectors and other regulators can not be touched by a person in the bathtub or under the shower.
20. In heaters for high-altitude fixtures, the positions of the different positions of the connectors should be visible from a distance of 1 m
21. The labeling for covering the heater should be visible after installing the heater
22. You cannot place the device near flammable materials such as curtains, etc. Keep 1 m distance to furnitures, walls or other objects.
23. The device can not be used with external time switches or other separate remote control systems
24. Do not expose the device to atmospheric conditions (rain, sun, etc.) or use in conditions of high humidity (bathrooms, damp camping houses)
25. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialist repair facility in order to avoid a hazard
26. Do not use the device near flammable materials
27. Do not use this heater in the immediate vicinity of a bathtub, shower or swimming pool
28. Do not use this heater if it has been dropped
29. Do not use if there are visible signs of damage to the heater
30. Use the heater on a level and stable surface or attach it to the wall, if provided for by the manufacturer

WARNING: Do not use this heater in small rooms where there are people who are unable to leave them by themselves, unless constant supervision is ensured.

WARNING: To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains or other flammable materials at least 1 m away from the heater air outlet.

**It is recommended that the electrical installation be equipped with an automatic residual current circuit breaker with a 30mA starting current for increased safety. Note: If the power cord or power plug is damaged, it should always be replaced or repaired by a specialized repair shop.**

## II. WARNINGS

1. Never use the device if it is damaged or does not function properly.
2. Never use the device if it has fallen from a height before and shows visible signs of damage.
3. Do not use extension cords or other electrical outlets that do not meet the applicable standards and electrical regulations.
4. Any repairs, dismantling or replacement of any parts should always be made by a specialized facility.
5. If the device and elements such as electrical contacts are wet, the plug or cable should be dried before using the device and its components.
6. Do not use the device with wet hands.
7. When there is a risk that the device has been damaged NEVER try to repair the device yourself.
8. Never wash the device under running water or in such a way that water drips into it.
9. Do not use accessories that are not recommended by the manufacturer. They may pose a danger to the user and may cause damage to the device.
10. Ensure that the device has cooled down before storing.
11. Do not touch the housing during use. During operation, use only knobs and switches. After switching off, wait for the device to cool down.
12. CAUTION: Some parts of this device may become very hot during operation and cause burns.

## III. BEFORE FIRST USE

1. Remove all packing material and straighten the power cord.
2. During installation, in no case may the device be covered with insulating material or similar material.
3. Before first use read all instructions for use.
4. Do not use the device unless the feet are correctly attached
5. Keep the mains lead away from the hot body of the device.
6. Do not use outdoors.
7. Do not place any objects close to the outlet grills or the air intake openings of the device when operating.
8. Do not place the device on carpets having a very high hairs.
9. Always ensure that the device is placed on a firm level surface. Ensure that the device is not positioned close to curtains or furniture as this could create a fire hazard.
10. Do not position the device in front of, or immediately below, a wall socket.
11. Do not position the under the window.
12. Do not insert any object through the heater outlet or air intake grills of the device.
13. Do not use the device in areas where flammable liquids are stored or where flammable fumes may be present.
14. Always unplug the device when moving it from one location to another.

## INSTALLATION IN STANDING POSITION ON THE FLOOR

Before using the device, the feet (supplied separately in the carton), must be fitted to the device. These are to the base of the heater using the 4 self-tapping screws provided. Take your care to ensure that they are located correctly in the bottom ends of the device side moldings.

## PRODUCT DESCRIPTION: CONVECTION HEATER WITH REMOTE CONTROL

- |                   |                           |                      |
|-------------------|---------------------------|----------------------|
| 1. Power switch   | 2. Air outlet grid        | 3. Air inlet grid    |
| 4. Feet           | 5. Housing                | 6. Control Panel LCD |
| 7. Remote control | 8. Fan's ventilation grid |                      |

## CONTROL PANEL

- |                     |                            |
|---------------------|----------------------------|
| A. Power button     | B. Heat output button      |
| C. TURBO FAN button | D. Timer button 1-24 hours |

- E. Temperature unit button
- G. Temperature decrease button
- I. TURBO FAN indicator
- K. Room temperature indicator
- M. Selected heating level indicator

- F. Temperature increase button
- H. Frost protection indicator
- J. Selected temperature indicator
- L. Time remaining indicator to turn off the device

The remote control (7) operation way is same as buttons on control panel (6).

## USAGE

1. Turn on the device by pressing by hand the power switch (1) on the left side of device.
2. Press the power button (A) to illuminate the control panel (6), the device is ready to operate now.
3. To set the heat output press the heat output button (B) the appropriate number of times, the required heat level setting is achieved:
  - one time pressing means low heat setting - 750W heat output, it will be shown on control panel,
  - two times pressing means middle heat setting - 1250W heat output, value will be shown on control panel,
  - three times pressing means high heat setting - 2000W heat output, value will be shown on control panel,
  - four times pressing means the device come into frost protection function, snowflake indicator (H) will be shown on control panel.
 The frost-proof mode is turned on, 5° C / 41 ° F are a fixed temperature value, when the environment temperature is below 5° C / 41 ° F, the device will start heat mode automatically at 2000W heating level until room temperature reaches 9° C / 48 ° F. Later the heating is turned off to standby, followed by cycling.
4. To switch the TURBO fan on, press the button (C), the fan indicator (I) will be illuminated. Fan starts to operate. To stop the fan press the button (C) again.
5. To setting the period of time the device will switch off you can use timer function. To preset a switch off time press the timer button (D) appropriate number of times to choose operation time between 1-24 hours. The device will switch off automatically after chosen period of time.
6. To setting the temperature units (F/C) that means: F = Fahrenheit and C = Centigrade press the temperature units button (E) the appropriate number of times until the required temperature units setting is achieved.
7. To increasing the temperature setting press the button (F) the appropriate number of times until the required increased temperature setting is achieved. The selected temperature setting (J) is indicated on the control panel. The range of temperature is 5-37°C / 41-99°F.
8. To decrease the temperature setting press the button (G) the appropriate number of times until the required decreased temperature setting is achieved. The selected temperature setting (J) is indicated on the control panel.  
 Note: the control panel (6) always shows the last set temperature (J) and present the room temperature (K). If the heat function switches itself off then set temperature (J) had been achieved in the immediate area of the device.  
 When the room temperature (K) reaches the set temperature level (J), the heating element stops to work. When room temperature (K) is 1 degrees over the set temperature level (J), the heating element also will stop to work. The heating element will begin operating again only when the room temperature decreases 1 degrees with respect to the set temperature.
9. To switch off the device press power button (A) and next switch off the power switch (1).

After around 1 minute of last action the control panel (6) stops to illuminate but the device is operating according to last setting.

## CLEANING AND MAINTENANCE

1. Always unplug the appliance from the power socket before cleaning.
2. If during cleaning items such as the power plug, thermostat, electrical contacts etc. are soaked before being used again, they should be thoroughly dried.
3. Do not use aggressive detergents in the form of emulsions, lotions, pastes, etc. to clean the cabinet. They can, among other things, remove the information graphic symbols, such as signs, warning signs, etc.
4. Ensure that the device has cooled down before cleaning.
5. When the device is not used for long periods of time, it should be protected against dust and stored in a clean dry place.

### TECHNICAL DATA:

Voltage: 220-240V ~50/60Hz

Power: 1800-2000W

Max. Power: 2000W



"Caution Hot Surface" - The temperature of available surfaces may be higher when the equipment is working, which means that the housing elements become very hot during operation during operation, **SAVE CAREFUL !!!**



### DO NOT COVER« INSCRIPTION IMPORTANCE

The inscription on the device means that the device is not to be covered with clothing, blankets and other textile products which could cause ignition.



**WARNING:** Do not use this equipment near bathtubs, showers, swimming pools and similar water tanks.



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may affect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.

## BEACHTUNG:

Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.

Das Gerät ist NICHT für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Das Gerät ist NICHT für den Einsatz im Freien geeignet.

Beachtung! Vor dem Gebrauch ist es wichtig, dass Sie diese Bedienungsanleitung lesen, um Unfälle zu vermeiden und den korrekten Gebrauch des Geräts zu gewährleisten.

Bewahren Sie dieses Handbuch auf und bewahren Sie es so auf, dass Sie es leicht benutzen können.

## 1. LEITLINIEN ZUR SICHERHEIT DER NUTZUNG

1. Prüfen Sie vor dem Gebrauch, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung den lokalen Parametern für Salzgehalt entspricht. Beachten Sie jedoch, dass die Markierung: AC- Wechselstrom und DC Gleichstrom ist.

2. Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose von 220-240 V ~ 50/60 Hz an.

3. Rollen Sie das Netzkabel vor dem Gebrauch auf und glätten Sie es

4. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel und der Stecker keine sichtbaren Schäden aufweisen

5. Stellen Sie vor und während des Betriebs sicher, dass das Netzkabel nicht über eine offene Flamme oder eine andere Wärmequelle und scharfe Kanten gespannt wird, die die Isolierung des Kabels beschädigen können.

6. Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungskomponenten. Beachtung! Bei einem Gehäuse mit Metallteilen kann auf diesen Elementen eine leicht sichtbare Schutzfolie gespannt werden, die ebenfalls entfernt werden sollte.

7. Das Gerät darf nicht von Kindern, Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit ohne Aufsicht autorisierter oder erfahrener Personen und immer in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen verwendet werden.

8. Das Gerät ist nicht für die Verwendung mit externen Zeitschaltuhren oder einem separaten Fernbedienungssystem vorgesehen.

WARNUNG: Dieses Gerät darf von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen, die keine Erfahrung oder Kenntnisse über das Gerät haben, NUR verwendet werden, wenn dies unter der Aufsicht einer für sie verantwortlichen Person geschieht Sicherheit haben oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der Gefahren bewusst sind, die mit seiner Verwendung verbunden sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts darf nicht von Kindern ausgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt

9. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.

10. Tauchen Sie das Gerät und das Netzkabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

11. Wenn das Gerät nicht verwendet wird, sollte es immer von der Steckdose getrennt werden.

12. Ziehen Sie das Netzkabel niemals am Stecker, wenn Sie den Stecker aus der

Steckdose ziehen.

13. Legen Sie KEINE METALLARTIKEL in das Gerät

14. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Geräts entstehen.

15. Es ist zu beachten, dass einige Teile des Geräts und des Gehäuses während der Arbeit sehr heiß werden. Seien Sie also vorsichtig und berühren Sie sie nicht, Sie können sich verbrennen.

16. Bedecken Sie das Gerät NIEMALS während des Betriebs oder wenn es nicht vollständig abgekühlt ist

17. Denken Sie daran, dass die Heizelemente des Geräts einige Zeit benötigen, um vollständig abzukühlen.

18. Achten Sie bei der Verwendung des Geräts auf ausreichend Platz darüber und in der Nähe. Das Gerät darf während der Arbeit keine leicht entflammaren Gegenstände wie Dekorationen, Papierhandtücher, Vorhänge, Kleidung usw. berühren.

19. Das im Badezimmer installierte Heizgerät sollte so installiert werden, dass Anschlüsse und andere Regler nicht von einer Person in der Badewanne oder unter der Dusche berührt werden können.

20. Bei Heizgeräten für Höhenleuchten sollten die Positionen der verschiedenen Positionen der Verbinder aus einer Entfernung von 1 m sichtbar sein

21. Die Beschriftung zum Abdecken des Heizgeräts muss nach der Installation des Heizgeräts sichtbar sein

22. Sie können das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien wie Vorhängen usw. aufstellen. Halten Sie einen Abstand von 1 m zu Möbeln, Wänden oder anderen Gegenständen ein.

23. Das Gerät kann nicht mit externen Zeitschaltuhren oder anderen separaten Fernbedienungssystemen verwendet werden

24. Setzen Sie das Gerät keinen atmosphärischen Bedingungen (Regen, Sonne usw.) oder hoher Luftfeuchtigkeit (Badezimmer, feuchte Campinghäuser) aus.

25. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es von einer Fachwerkstatt ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden

26. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien

27. Verwenden Sie diese Heizung nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, Dusche oder eines Schwimmbades

28. Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht, wenn es fallen gelassen wurde

29. Nicht verwenden, wenn sichtbare Anzeichen einer Beschädigung des Heizgeräts vorliegen

30. Verwenden Sie die Heizung auf einer ebenen und stabilen Oberfläche oder befestigen Sie sie an der Wand, sofern vom Hersteller vorgesehen

**WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in kleinen Räumen, in denen sich

Personen nicht selbst verlassen können, es sei denn, eine ständige Überwachung ist gewährleistet.

**WARNUNG:** Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie Textilien, Vorhänge oder andere brennbare Materialien mindestens 1 m vom Luftauslass des Heizgeräts entfernt.

Es wird empfohlen, dass die elektrische Installation zur Erhöhung der Sicherheit mit einem automatischen Fehlerstromschutzschalter mit einem Anlaufstrom von 30 mA ausgestattet ist. Hinweis: Wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, sollte es immer von einer Fachwerkstatt ausgetauscht oder repariert werden.

## II. WARNUNGEN

1. Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn es beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
2. Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn es aus einer Höhe gefallen ist und sichtbare Beschädigungen aufweist.
3. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder andere Steckdosen, die den geltenden Normen und elektrischen Vorschriften nicht entsprechen.
4. Reparaturen, Demontagen oder Austausch von Teilen sollten immer von einer spezialisierten Einrichtung vorgenommen werden.
5. Wenn das Gerät und die Elemente, wie z. B. elektrische Kontakte, nass sind, sollten Sie den Stecker oder das Kabel trocknen, bevor Sie das Gerät und seine Komponenten verwenden.
6. Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
7. Wenn die Gefahr besteht, dass das Gerät beschädigt wurde, versuchen Sie NIEMALS, das Gerät selbst zu reparieren.
8. Waschen Sie das Gerät niemals unter fließendem Wasser oder so, dass Wasser in das Gerät tropft.
9. Verwenden Sie kein Zubehör, das vom Hersteller nicht empfohlen wird. Sie können eine Gefahr für den Benutzer darstellen und das Gerät beschädigen.
10. Stellen Sie sicher, dass das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es lagern.
11. Berühren Sie das Gehäuse während des Betriebs nicht. Verwenden Sie während des Betriebs nur Knöpfe und Schalter. Warten Sie nach dem Ausschalten, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
12. **VORSICHT:** Einige Teile dieses Geräts können während des Betriebs sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen.

## III. VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

1. Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial und richten Sie das Netzkabel gerade aus.
2. Während der Installation darf das Gerät auf keinen Fall mit Isoliermaterial oder ähnlichem Material abgedeckt werden.
3. Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Gebrauchsanweisungen.
4. Verwenden Sie das Gerät nur, wenn die Füße richtig angebracht sind
5. Halten Sie das Netzkabel vom heißen Gerätekörper fern.
6. Nicht im Freien verwenden.
7. Stellen Sie während des Betriebs keine Gegenstände in die Nähe der Auslassgitter oder der Lufteinlassöffnungen des Geräts.
8. Stellen Sie das Gerät nicht auf Teppiche mit sehr hohen Haaren.

9. Achten Sie immer darauf, dass das Gerät auf einer festen, ebenen Fläche steht. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht in der Nähe von Vorhängen oder Möbeln aufgestellt wird, da dies eine Brandgefahr darstellen könnte.
10. Stellen Sie das Gerät nicht vor oder direkt unter einer Wandsteckdose auf.
11. Positionieren Sie den nicht unter dem Fenster.
12. Stecken Sie keine Gegenstände durch die Heizungsauslass- oder Lufteinlassgitter des Geräts.
13. Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen brennbare Flüssigkeiten gelagert werden oder in denen brennbare Dämpfe vorhanden sein können.
14. Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, wenn Sie es von einem Ort zum anderen bewegen.

#### INSTALLATION IN STEHENDER POSITION AUF DEM BODEN

Vor der Verwendung des Geräts müssen die Füße (im Karton separat erhältlich) am Gerät angebracht werden. Diese befinden sich mit den 4 mitgelieferten selbstschneidenden Schrauben an der Basis des Heizgeräts. Achten Sie darauf, dass sie korrekt an den unteren Enden der geräteseitigen Formteile angebracht sind.

#### PRODUKTBESCHREIBUNG: KONVEKTIONSHEIZUNG MIT FERNBEDIENUNG

- |                 |                        |                      |                               |
|-----------------|------------------------|----------------------|-------------------------------|
| 1. Netzschalter | 2. Luftauslassnetz     | 3. Lufteinlassgitter | 4. Füße                       |
| 5. Gehäuse      | 6. LCD des Bedienfelds | 7. Fernbedienung     | 8. Lüftungsgitter des Lüfters |

#### BEDIENFELD

- |                                       |                                |   |
|---------------------------------------|--------------------------------|---|
| A. Netzschalter                       | B. Wärmeabgabeknopf            | C. TURBO FAN-Taste                            |
| D. Timer-Taste 1-24 Stunden           | E. Taste für Temperatureinheit | F. Taste für Temperaturerhöhung               |
| G. Temperatursenkungsknopf            | H. Frostschutzanzeige          | I. TURBO FAN-Anzeige                          |
| J. Ausgewählte Temperaturanzeige      | K. Raumtemperaturanzeige       | L. Restzeitanzeige zum Ausschalten des Geräts |
| M. Anzeige der ausgewählten Heizstufe |                                |   |

Die Bedienung der Fernbedienung (7) ist dieselbe wie die der Tasten auf dem Bedienfeld (6).

#### VERWENDUNGSZWECK

1. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Netzschalter (1) auf der linken Seite des Geräts von Hand drücken.
  2. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste (A), um das Bedienfeld (6) zu beleuchten, das Gerät ist jetzt betriebsbereit.
  3. Um die Heizleistung einzustellen, drücken Sie die Heizleistungstaste (B) so oft, bis die gewünschte Heizstufeneinstellung erreicht ist:
    - einmaliges Drücken bedeutet niedrige Heizstufe - 750 W Heizleistung, wird auf dem Bedienfeld angezeigt,
    - zweimaliges Drücken bedeutet mittlere Heizstufe - 1250 W Heizleistung, Wert wird auf dem Bedienfeld angezeigt,
    - dreimaliges Drücken bedeutet hohe Heizstufe - 2000 W Heizleistung, Wert wird auf dem Bedienfeld angezeigt,
    - viermaliges Drücken bedeutet, dass das Gerät in die Frostschutzfunktion wechselt, die Schneeflockenanzeige (H) wird auf dem Bedienfeld angezeigt. Der frostsichere Modus ist eingeschaltet, 5 ° C / 41 ° F sind ein fester Temperaturwert. Wenn die Umgebungstemperatur unter 5 ° C / 41 ° F liegt, startet das Gerät den Heizmodus automatisch mit 2000 W Heizstufe bis Raumtemperatur 9° C / 48 ° F erreicht. Später wird die Heizung in den Standby-Modus geschaltet, gefolgt von Radfahren.
  4. Um den TURBO-Lüfter einzuschalten, drücken Sie die Taste (C), die Lüfteranzeige (I) leuchtet auf. Lüfter beginnt zu laufen. Um den Lüfter zu stoppen, drücken Sie erneut die Taste (C).
  5. Um den Zeitraum einzustellen, in dem sich das Gerät ausschaltet, können Sie die Timer-Funktion verwenden. Um eine Ausschaltzeit vor einzustellen, drücken Sie die Timer-Taste (D) entsprechend oft, um die Betriebszeit zwischen 1 und 24 Stunden auszuwählen. Das Gerät schaltet sich nach der gewählten Zeit automatisch aus.
  6. Um die Temperatureinheiten (F/C) einzustellen, dh: F = Fahrenheit und C = Celsius, drücken Sie die Taste für die Temperatureinheiten (E) so oft, bis die gewünschte Temperatureinheit eingestellt ist.
  7. Um die Temperatureinstellung zu erhöhen, drücken Sie die Taste (F) so oft, bis die gewünschte erhöhte Temperatureinstellung erreicht ist. Die gewählte Temperatureinstellung (J) wird auf dem Bedienfeld angezeigt. Der Temperaturbereich beträgt 5-37°C / 41-99°F.
  8. Um die Temperatureinstellung zu verringern, drücken Sie die Taste (G) so oft, bis die gewünschte niedrigere Temperatureinstellung erreicht ist. Die gewählte Temperatureinstellung (J) wird auf dem Bedienfeld angezeigt.
- Hinweis: Das Bedienfeld (6) zeigt immer die zuletzt eingestellte Temperatur (J) und die Raumtemperatur (K) an. Schaltet sich die Heizfunktion ab, dann wurde die eingestellte Temperatur (J) im unmittelbaren Bereich des Gerätes erreicht. Wenn die Raumtemperatur (K) das eingestellte Temperaturniveau (J) erreicht, hört das Heizelement auf zu arbeiten. Wenn die Raumtemperatur (K) 1 Grad über dem eingestellten Temperaturniveau (J) liegt, hört auch das Heizelement auf zu arbeiten. Das Heizelement wird erst wieder in Betrieb genommen, wenn die Raumtemperatur um 1 Grad gegenüber der eingestellten Temperatur sinkt.
9. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie den Netzschalter (A) und schalten Sie anschließend den Netzschalter (1) aus.

Nach ca. 1 Minute der letzten Aktion hört das Bedienfeld (6) auf zu leuchten, aber das Gerät arbeitet gemäß der letzten Einstellung.

#### REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

1. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung immer von der Steckdose.
2. Wenn während der Reinigung Gegenstände wie Netzstecker, Thermostat, elektrische Kontakte usw. vor dem erneuten Gebrauch durchnässt werden, sollten sie gründlich getrocknet werden.

3. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel in Form von Emulsionen, Lotionen, Pasten usw., um das Gehäuse zu reinigen. Sie können unter anderem die grafischen Informationssymbole wie Schilder, Warnschilder usw. entfernen.
4. Stellen Sie sicher, dass das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen.
5. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, sollte es vor Staub geschützt und an einem sauberen, trockenen Ort aufbewahrt werden.

#### TECHNISCHE DATEN:

Spannung: 220-240 V ~50/60 Hz

Leistung: 1800-2000 W

max. Leistung: 2000 W



"Achtung heiße Oberfläche" - Die Temperatur der verfügbaren Oberflächen kann während des Betriebs höher sein. Dies bedeutet, dass die Gehäuseelemente während des Betriebs sehr heiß werden.  
**ACHTUNG !!!**



**NICHT ABDECKEN** - BESCHRIFTUNG WICHTIGKEIT Die Beschriftung auf dem Gerät bedeutet, dass das Gerät nicht mit Kleidungsstücken, Decken und anderen Textilien bedeckt werden darf, die eine Entzündung verursachen können.



**WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Schwimmbädern und ähnlichen Wassertanks.



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

### (FR) FRANÇAIS

#### ATTENTION:

L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

L'appareil n'est PAS destiné à un usage commercial / professionnel.

L'appareil NE convient PAS pour une utilisation en extérieur.

Attention! Avant utilisation, il est essentiel que vous lisiez ces instructions d'utilisation pour éviter les accidents et pour utiliser correctement l'appareil. Conservez ce manuel et conservez-le pour pouvoir l'utiliser facilement.

#### I. LIGNES DIRECTRICES POUR LA SÉCURITÉ D'UTILISATION

1. Avant utilisation, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond aux paramètres locaux de salinité, mais souvenez-vous que le marquage: AC- correspond à un courant alternatif et DC est à courant continu.
2. Branchez l'appareil uniquement sur une prise mise à la terre de 220-240V ~ 50/60 Hz.
3. Avant utilisation, déroulez et redressez le cordon d'alimentation
4. Assurez-vous que le cordon d'alimentation et la fiche ne sont pas endommagés.
5. Avant et pendant l'utilisation, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas tendu sur une flamme nue ou une autre source de chaleur et des arêtes vives qui pourraient endommager l'isolation du câble.
6. Avant la première utilisation, retirez tous les composants de l'emballage. Attention! Dans le cas d'un boîtier avec des pièces métalliques, une feuille de protection légèrement visible peut être étirée sur ces éléments, ce qui doit également être enlevé.
7. L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, sans la surveillance de personnes autorisées ou expérimentées et toujours conformément à ces instructions.
8. L'équipement n'est pas conçu pour être utilisé avec des minuteries externes ou un système de commande à distance séparé.

**AVERTISSEMENT:** Cet équipement peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou des personnes n'ayant aucune expérience ou connaissance de l'équipement, **UNIQUEMENT** si cela est fait sous la supervision d'une personne responsable de leur utilisation. Sécurité ou ont reçu des instructions pour une utilisation en toute sécurité de l'appareil et sont conscients des dangers associés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.

9. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant le fonctionnement.

10. N'immergez pas l'appareil et le cordon d'alimentation dans de l'eau ou tout autre liquide.

11. Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, vous devez toujours le débrancher de la prise de courant.

12. Lorsque vous retirez la fiche de la prise, ne tirez jamais uniquement sur le cordon d'alimentation.

13. Ne placez **AUCUN ÉLÉMENT EN MÉTAL** dans l'appareil.

14. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation incorrecte de l'appareil.

15. Rappelez-vous que certaines parties de l'appareil et du boîtier deviennent très chauds pendant le travail. Veillez donc à ne pas les toucher, vous risqueriez de vous brûler.

16. Ne couvrez **JAMAIS** l'appareil en cours de fonctionnement ou lorsqu'il ne refroidit pas complètement.

17. N'oubliez pas que les éléments chauffants de l'appareil prennent le temps de refroidir complètement.

18. Lorsque vous utilisez l'appareil, veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'espace au-dessus et autour. Pendant le travail, l'appareil ne doit pas toucher d'objets facilement inflammables, tels que des décorations, des essuie-tout, des rideaux, des vêtements, etc.

19. L'appareil de chauffage installé dans la salle de bain doit être installé de manière à ce que personne ne puisse toucher les connecteurs et autres régulateurs dans la baignoire ou sous la douche.

20. Dans les appareils de chauffage pour appareils à haute altitude, les positions des différentes positions des connecteurs doivent être visibles à une distance de 1 m..

21. L'étiquetage pour recouvrir le chauffage doit être visible après l'installation du chauffage.

22. Vous ne pouvez pas placer l'appareil à proximité de matériaux inflammables tels que des rideaux, etc. Gardez une distance de 1 m par rapport aux meubles, murs ou autres objets.

23. L'appareil ne peut pas être utilisé avec des minuteries externes ou d'autres systèmes de commande à distance séparés.

24. N'exposez pas l'appareil à des conditions atmosphériques (pluie, soleil, etc.) et ne l'utilisez pas dans des conditions d'humidité élevée (salles de bains, maisons de camping humides).

25. Vérifiez périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un centre de réparation spécialisé afin d'éviter tout risque.

26. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables
27. N'utilisez pas ce radiateur à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine
28. N'utilisez pas ce radiateur s'il est tombé
29. Ne pas utiliser s'il y a des signes visibles d'endommagement du radiateur
30. Utilisez le radiateur sur une surface plane et stable ou fixez-le au mur, si prévu par le fabricant

**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas cet appareil de chauffage dans de petites pièces où il y a des personnes qui ne peuvent pas les laisser seules, à moins qu'une surveillance constante ne soit assurée.

**AVERTISSEMENT:** pour réduire le risque d'incendie, maintenez les textiles, rideaux ou autres matériaux inflammables à au moins 1 m de la sortie d'air du radiateur.

Il est recommandé que l'installation électrique soit équipée d'un disjoncteur automatique de courant résiduel avec un courant de démarrage de 30 mA pour une sécurité accrue.

Remarque: si le cordon d'alimentation ou la fiche d'alimentation est endommagé, il convient de toujours le remplacer ou le réparer par un atelier spécialisé.

## II. AVERTISSEMENTS

1. N'utilisez jamais l'appareil s'il est endommagé ou ne fonctionne pas correctement.
2. N'utilisez jamais l'appareil s'il est déjà tombé d'une hauteur et s'il présente des signes visibles de dommages.
3. N'utilisez pas de rallonges électriques ou d'autres prises électriques non conformes aux normes et réglementations en vigueur.
4. Toute réparation, démontage ou remplacement de toute pièce doit toujours être effectué par un établissement spécialisé.
5. Si l'appareil et des éléments tels que les contacts électriques sont humides, la fiche ou le câble doit être séché avant d'utiliser l'appareil et ses composants.
6. N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées.
7. Lorsque l'appareil risque d'être endommagé, n'essayez JAMAIS de le réparer vous-même.
8. Ne lavez jamais l'appareil à l'eau courante ou de manière à ce que de l'eau goutte à l'intérieur.
9. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant. Ils peuvent constituer un danger pour l'utilisateur et endommager l'appareil.
10. Assurez-vous que l'appareil a refroidi avant de le ranger.
11. Ne touchez pas le boîtier pendant l'utilisation. Pendant le fonctionnement, utilisez uniquement des boutons et des commutateurs. Après la mise hors tension, attendez que l'appareil refroidisse.
12. **ATTENTION:** Certaines pièces de cet appareil peuvent devenir très chaudes pendant le fonctionnement et causer des brûlures.

### III. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Retirez tous les matériaux d'emballage et redressez le cordon d'alimentation.
2. Lors de l'installation, l'appareil ne doit en aucun cas être recouvert d'un matériau isolant ou similaire.
3. Avant la première utilisation, lisez toutes les instructions d'utilisation.
4. N'utilisez pas l'appareil si les pieds ne sont pas correctement fixés
5. Maintenez le cordon d'alimentation éloigné du corps chaud de l'appareil.
6. Ne pas utiliser à l'extérieur.
7. Ne placez aucun objet à proximité des grilles de sortie ou des ouvertures d'entrée d'air de l'appareil pendant son fonctionnement.
8. Ne placez pas l'appareil sur des tapis très poilus.
9. Assurez-vous toujours que l'appareil est placé sur une surface plane et solide. Assurez-vous que l'appareil n'est pas placé à proximité de rideaux ou de meubles car cela pourrait créer un risque d'incendie.
10. Ne placez pas l'appareil devant ou juste en dessous d'une prise murale.
11. Ne placez pas le sous la fenêtre.
12. N'insérez aucun objet à travers la sortie du radiateur ou les grilles d'entrée d'air de l'appareil.
13. N'utilisez pas l'appareil dans des zones où des liquides inflammables sont stockés ou où des vapeurs inflammables peuvent être présentes.
14. Débranchez toujours l'appareil lorsque vous le déplacez d'un endroit à un autre.

### INSTALLATION EN POSITION PERMANENTE AU SOL

Avant d'utiliser l'appareil, les pieds (fournis séparément dans la boîte) doivent être montés sur l'appareil. Ceux-ci se trouvent à la base du radiateur à l'aide des 4 vis autotaraudeuses fournies. Prenez soin de vous assurer qu'ils sont correctement positionnés dans les extrémités inférieures des moulures latérales de l'appareil.

### DESCRIPTION DU PRODUIT: CHAUFFAGE PAR CONVECTION AVEC TÉLÉCOMMANDE

- |                                |                            |                          |   |
|--------------------------------|----------------------------|--------------------------|---|
| 1. Interrupteur d'alimentation | 2. Grille de sortie d'air  | 3. Grille d'entrée d'air | 4. Pieds                                |
| 5. Boîtier                     | 6. Panneau de commande LCD | 7. Télécommande          | 8. Grille de ventilation du ventilateur |

### PANNEAU DE COMMANDE

- |  |   |   |                                 |
|--|---|---|---------------------------------|
| A. Bouton d'alimentation                         | B. Bouton de sortie de chaleur                          | C. Touche TURBO FAN                       | D. Touche minuterie 1-24 heures |
| E. Bouton d'unité de température                 | F. Bouton d'augmentation de la température              | G. Bouton de diminution de la température |                                 |
| H. Indicateur de protection contre le gel        | I. Indicateur TURBO FAN                                 | J. Indicateur de température sélectionné  |                                 |
| K. Indicateur de température ambiante            | L. Indicateur de temps restant pour éteindre l'appareil |   |                                 |
| M. Indicateur de niveau de chauffage sélectionné |   |   |                                 |

Le mode de fonctionnement de la télécommande (7) est identique à celui des boutons du panneau de commande (6).

### USAGE

1. Allumez l'appareil en appuyant à la main sur l'interrupteur d'alimentation (1) sur le côté gauche de l'appareil.
2. Appuyez sur le bouton d'alimentation (A) pour allumer le panneau de commande (6), l'appareil est maintenant prêt à fonctionner.
3. Pour régler la puissance calorifique, appuyez sur le bouton de puissance calorifique (B) le nombre de fois approprié, le réglage du niveau de chaleur requis est atteint :
  - une pression unique signifie un réglage de chaleur faible - 750 W de puissance de chauffage, il sera affiché sur le panneau de commande,
  - deux pressions signifient un réglage de chaleur moyen - 1250 W de puissance de chauffage, la valeur sera affichée sur le panneau de commande,
  - trois pressions signifient un réglage de chaleur élevé - 2000 W de puissance de chauffage, la valeur sera affichée sur le panneau de commande,
  - quatre pressions signifient que l'appareil entre en fonction de protection contre le gel, l'indicateur de flocon de neige (H) s'affichera sur le panneau de commande. Le mode antigel est activé, 5 ° C / 41 ° F sont une valeur de température fixe, lorsque la température ambiante est inférieure à 5 ° C / 41 ° F, l'appareil démarre automatiquement le mode de chauffage à un niveau de chauffage de 2000 W jusqu'à la température ambiante atteint 9 ° C / 48 ° F. Plus tard, le chauffage est mis en veille, suivi d'un cycle.
4. Pour allumer le ventilateur TURBO, appuyez sur le bouton (C), le voyant du ventilateur (I) s'allumera. Le ventilateur commence à fonctionner. Pour arrêter le ventilateur, appuyez à nouveau sur le bouton (C).
5. Pour régler la durée pendant laquelle l'appareil s'éteindra, vous pouvez utiliser la fonction de minuterie. Pour prérégler une heure d'arrêt, appuyez sur le bouton de la minuterie (D) le nombre de fois approprié pour choisir la durée de fonctionnement entre 1 et 24 heures. L'appareil s'éteindra automatiquement après la période de temps choisie.
6. Pour régler les unités de température (F/C), cela signifie : F = Fahrenheit et C = Centigrade, appuyez sur le bouton des unités de température (E) le nombre de fois approprié jusqu'à ce que le réglage des unités de température requis soit atteint.
7. Pour augmenter le réglage de température, appuyez sur le bouton (F) le nombre de fois approprié jusqu'à ce que le réglage de température augmenté requis soit atteint. Le réglage de température sélectionné (J) est indiqué sur le panneau de commande. La plage de température est de 5 à 37 ° C / 41 à 99 ° F.
8. Pour diminuer le réglage de température, appuyez sur le bouton (G) le nombre de fois approprié jusqu'à ce que le réglage de température diminué requis soit atteint. Le réglage de température sélectionné (J) est indiqué sur le panneau de commande.

Remarque : le panneau de commande (6) affiche toujours la dernière température réglée (J) et présente la température ambiante (K). Si la fonction de chauffage s'éteint, la température réglée (J) a été atteinte dans la zone immédiate de l'appareil.

Lorsque la température ambiante (K) atteint le niveau de température défini (J), l'élément chauffant s'arrête de fonctionner. Lorsque la température ambiante (K) dépasse de 1 degré le niveau de température défini (J), l'élément chauffant s'arrête également de fonctionner. L'élément chauffant ne recommencera à fonctionner que lorsque la température ambiante aura diminué de 1 degré par rapport à la température réglée.

9. Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton d'alimentation (A) et éteignez ensuite l'interrupteur d'alimentation (1).

Après environ 1 minute de la dernière action, le panneau de commande (6) s'éteint mais l'appareil fonctionne selon le dernier réglage.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant avant de le nettoyer.
2. Si, pendant le nettoyage, des éléments tels que la prise d'alimentation, le thermostat, les contacts électriques, etc. sont trempés avant d'être réutilisés, ils doivent être soigneusement séchés.
3. N'utilisez pas de détergents agressifs sous forme d'émulsions, de lotions, de pâtes, etc. pour nettoyer le boîtier. Ils peuvent, entre autres, supprimer les symboles graphiques d'information, tels que les panneaux, les panneaux d'avertissement, etc.
4. Assurez-vous que l'appareil a refroidi avant de le nettoyer.
5. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes, il doit être protégé contre la poussière et stocké dans un endroit propre et sec.

## DONNÉES TECHNIQUES:

220-240V ~50/60Hz

Puissance : 1800-2000W

Max. Puissance : 2000W



"Attention, surface chaude" - La température des surfaces disponibles peut être plus élevée lorsque l'équipement est en fonctionnement, ce qui signifie que les éléments du boîtier deviennent très chauds pendant le fonctionnement, CONSERVEZ ATTENTION !!!



NE PAS COUVRIR" - IMPORTANCE DE L'INSCRIPTION L'inscription sur l'appareil signifie que l'appareil ne doit pas être recouvert de vêtements, couvertures ou autres produits textiles pouvant provoquer une inflammation.



AVERTISSEMENT: N'utilisez pas cet équipement à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'une piscine ou d'un réservoir d'eau similaire.



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte. Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

## (ES) ESPAÑOL

### ATENCIÓN:

El dispositivo está destinado únicamente para uso doméstico.

El dispositivo NO está diseñado para uso comercial / profesional.

El dispositivo NO es adecuado para uso al aire libre.

¡Atención! Antes del uso, es esencial que lea estas instrucciones de funcionamiento para evitar accidentes y para el uso correcto del dispositivo. Conserve este manual y guárdelo para que pueda usarlo fácilmente.

### I. DIRECTRICES DE SEGURIDAD DE USO

1. Antes de usar, verifique que el voltaje especificado en la placa de identificación corresponda a los parámetros locales de salinidad, pero recuerde que la marca: AC- es corriente alterna y DC es DC.
2. Conecte el dispositivo solo a una toma de tierra de 220-240V ~ 50/60 Hz.
3. Antes de usar, desenrolle y estire el cable de alimentación
4. Asegúrese de que el cable de alimentación y el enchufe no tengan daños visibles
5. Antes y durante el uso, asegúrese de que el cable de alimentación no esté estirado sobre una llama abierta u otra fuente de calor y bordes afilados que puedan dañar el aislamiento

del cable.

6. Antes del primer uso, retire todos los componentes del embalaje. ¡Atención! En el caso de una carcasa con partes metálicas, en estos elementos se puede estirar una lámina protectora ligeramente visible, que también debe retirarse.

7. El dispositivo no debe ser usado por niños, personas con capacidad física, sensorial o mental limitada sin la supervisión de personas autorizadas o con experiencia y siempre de acuerdo con estas instrucciones.

8. El equipo no está diseñado para usarse con interruptores horarios externos o un sistema de control remoto separado.

**ADVERTENCIA:** Este equipo puede ser usado por niños mayores de 8 años y personas con capacidad física, sensorial o mental limitada, o personas que no tienen experiencia o conocimiento del equipo, SOLAMENTE si esto se realiza bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o se les han dado instrucciones sobre el uso seguro del dispositivo y son conscientes de los peligros asociados con su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del dispositivo no deben ser realizados por niños a menos que tengan más de 8 años y estén supervisados.

9. No deje el dispositivo desatendido durante el funcionamiento.

10. No sumerja el aparato ni el cable de alimentación en agua ni en ningún otro líquido.

11. Cuando el dispositivo no está en uso, siempre debe desconectarse de la toma de corriente.

12. Al sacar el enchufe de la toma de corriente, nunca tire del cable de alimentación solo por el enchufe.

13. No ponga NINGUNOS ARTÍCULOS METÁLICOS dentro del dispositivo

14. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el uso inadecuado del dispositivo.

15. Debe recordarse que algunas partes del dispositivo y el gabinete durante el trabajo se calientan mucho, así que tenga cuidado y no los toque, ya que puede quemarse.

16. NUNCA cubra el dispositivo durante el funcionamiento o cuando no se enfríe completamente

17. Recuerde que los elementos de calentamiento del dispositivo tardan en enfriarse completamente.

18. Cuando utilice el dispositivo, asegúrese de que haya espacio suficiente por encima y alrededor. El dispositivo no debe tocar ningún objeto fácilmente inflamable durante el trabajo, como decoraciones, toallas de papel, cortinas, ropa, etc.

19. El calentador instalado en el baño debe instalarse de manera que los conectores y otros reguladores no puedan ser tocados por una persona en la bañera o debajo de la ducha.

20. En los calentadores para instalaciones de gran altitud, las posiciones de las diferentes posiciones de los conectores deben ser visibles desde una distancia de 1 m..

21. La etiqueta para cubrir el calentador debe ser visible después de instalar el calentador

22. No puede colocar el dispositivo cerca de materiales inflamables como cortinas, etc.

Mantenga una distancia de 1 m de muebles, paredes u otros objetos.

23. El dispositivo no se puede utilizar con temporizadores externos u otros sistemas de

control remoto separados

24. No exponga el dispositivo a condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en condiciones de alta humedad (baños, casas de camping húmedas)

25. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un centro de reparación especializado para evitar un peligro

26. No utilice el dispositivo cerca de materiales inflamables.

27. No utilice este calentador en las inmediaciones de una bañera, ducha o piscina.

28. No use este calentador si se ha caído

29. No lo use si hay signos visibles de daño en el calentador

30. Use el calentador en una superficie nivelada y estable o fíjelo a la pared, si así lo prevé el fabricante.

**ADVERTENCIA:** No use este calentador en habitaciones pequeñas donde haya personas que no puedan dejarlas solas, a menos que se asegure una supervisión constante.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, mantenga textiles, cortinas u otros materiales inflamables al menos a 1 m de distancia de la salida de aire del calentador.

Se recomienda que la instalación eléctrica esté equipada con un interruptor automático de corriente residual con una corriente de arranque de 30 mA para mayor seguridad.

Nota: Si el cable de alimentación o el enchufe de alimentación están dañados, siempre debe ser reemplazado o reparado por un taller especializado.

## II. ADVERTENCIAS

1. Nunca utilice el dispositivo si está dañado o no funciona correctamente.

2. Nunca use el dispositivo si ha caído desde una altura anterior y muestra signos visibles de daños.

3. No use cables de extensión u otros enchufes que no cumplan con las normas y regulaciones eléctricas aplicables.

4. Cualquier reparación, desmontaje o reemplazo de cualquier parte siempre debe ser realizada por una instalación especializada.

5. Si el dispositivo y elementos como los contactos eléctricos están mojados, el enchufe o el cable deben secarse antes de usar el dispositivo y sus componentes.

6. No utilice el dispositivo con las manos mojadas.

7. Cuando existe el riesgo de que el dispositivo se haya dañado, NUNCA intente repararlo usted mismo.

8. Nunca lave el dispositivo con agua corriente o de manera que gotee agua.

9. No use accesorios que no sean recomendados por el fabricante. Pueden representar un peligro para el usuario y causar daños al dispositivo.

10. Asegúrese de que el dispositivo se haya enfriado antes de guardarlo.

11. No toque la carcasa durante el uso. Durante la operación, use solo las perillas y los interruptores. Después de apagar, espere a que el dispositivo se enfríe.

## 12. PRECAUCIÓN: Algunas partes de este dispositivo pueden calentarse mucho durante el funcionamiento y causar quemaduras.

### III' ANTES DEL PRIMER USO

1. Retire todo el material de embalaje y enderece el cable de alimentación.
2. Durante la instalación, en ningún caso se podrá cubrir el aparato con material aislante o material similar.
3. Antes del primer uso, lea todas las instrucciones de uso.
4. No utilice el dispositivo a menos que los pies estén colocados correctamente
5. Mantenga el cable de alimentación alejado del cuerpo caliente del dispositivo.
6. No lo use al aire libre.
7. No coloque ningún objeto cerca de las rejillas de salida o las aberturas de entrada de aire del dispositivo cuando esté en funcionamiento.
8. No coloque el dispositivo sobre alfombras que tengan pelos muy altos.
9. Asegúrese siempre de que el dispositivo esté colocado sobre una superficie firme y nivelada. Asegúrese de que el dispositivo no esté colocado cerca de cortinas o muebles, ya que podría crear un riesgo de incendio.
10. No coloque el dispositivo delante o inmediatamente debajo de un enchufe de pared.
11. No coloque el debajo de la ventana.
12. No inserte ningún objeto a través de las rejillas de salida del calentador o entrada de aire del dispositivo.
13. No utilice el dispositivo en áreas donde se almacenen líquidos inflamables o donde pueda haber vapores inflamables.
14. Desenchufe siempre el dispositivo cuando lo mueva de un lugar a otro.

### INSTALACIÓN EN POSICIÓN PERMANENTE EN EL PISO

Antes de usar el dispositivo, los pies (suministrados por separado en la caja de cartón) deben estar instalados en el dispositivo. Estos están en la base del calentador usando los 4 tornillos autorroscantes provistos. Tenga cuidado de asegurarse de que estén ubicados correctamente en los extremos inferiores de las molduras laterales del dispositivo.

### DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO: CALENTADOR DE CONVECCIÓN CON CONTROL REMOTO

- |                             |                              |                               |  |
|-----------------------------|------------------------------|-------------------------------|--|
| 1. Interruptor de encendido | 2. Rejilla de salida de aire | 3. Rejilla de entrada de aire | 4. Pies                                  |
| 5. Carcasa                  | 6. Panel de control LCD      | 7. Control remoto             | 8. Rejilla de ventilación del ventilador |

### PANEL DE CONTROL

- |  |  |  |                                      |
|--|--|--|--------------------------------------|
| A. Botón de encendido                              | B. Botón de salida de calor                                | C. Botón TURBO FAN                       | D. Botón del temporizador 1-24 horas |
| E. Botón de unidad de temperatura                  | F. Botón de aumento de temperatura                         | G. Botón de disminución de temperatura   |                                      |
| H. Indicador de protección contra heladas          | I. Indicador TURBO FAN                                     | J. Indicador de temperatura seleccionado |                                      |
| K. Indicador de temperatura ambiente               | L. Indicador de tiempo restante para apagar el dispositivo |  |                                      |
| M. Indicador del nivel de calefacción seleccionado |  |  |                                      |

La forma de operación del control remoto (7) es la misma que la de los botones del panel de control (6).

### USO

1. Encienda el dispositivo presionando con la mano el interruptor de encendido (1) en el lado izquierdo del dispositivo.
2. Presione el botón de encendido (A) para iluminar el panel de control (6), el dispositivo está listo para funcionar ahora.
3. Para configurar la salida de calor, presione el botón de salida de calor (B) la cantidad adecuada de veces, se logrará la configuración del nivel de calor requerido:
  - Presionar una vez significa ajuste de calor bajo - Salida de calor de 750 W, se mostrará en el panel de control,
  - presionar dos veces significa ajuste de calor medio - Salida de calor de 1250 W, el valor se mostrará en el panel de control,
  - Presionar tres veces significa ajuste de calor alto - Salida de calor de 2000 W, el valor se mostrará en el panel de control,
  - Presionar cuatro veces significa que el dispositivo entra en la función de protección contra heladas, el indicador de copos de nieve (H) se mostrará en el panel de control. El modo a prueba de heladas está activado, 5 °C/41 °F son un valor de temperatura fijo, cuando la temperatura ambiente es inferior a 5 °C/41 °F, el dispositivo iniciará el modo de calefacción automáticamente a un nivel de calefacción de 2000 W hasta la temperatura ambiente. alcanza los 9° C / 48° F. Posteriormente se apaga la calefacción en modo de espera, seguido de ciclo.
4. Para encender el ventilador TURBO, presione el botón (C), el indicador del ventilador (I) se iluminará. El ventilador comienza a funcionar. Para detener el ventilador presione el botón (C) nuevamente.
5. Para configurar el período de tiempo que el dispositivo se apagará, puede usar la función de temporizador. Para programar un tiempo de apagado, presione el botón del temporizador (D) el número apropiado de veces para elegir el tiempo de funcionamiento entre 1 y 24 horas. El dispositivo se apagará automáticamente después del período de tiempo elegido.
6. Para configurar las unidades de temperatura (F/C), es decir: F = Fahrenheit y C = Centígrados, presione el botón de unidades de temperatura (E) la cantidad adecuada de veces hasta lograr la configuración de unidades de temperatura requerida.
7. Para aumentar el ajuste de temperatura, presione el botón (F) la cantidad adecuada de veces hasta lograr el aumento de temperatura requerido. El ajuste de temperatura seleccionado (J) se indica en el panel de control. El rango de temperatura es 5-37°C / 41-99°F.
8. Para disminuir el ajuste de temperatura, presione el botón (G) la cantidad adecuada de veces hasta lograr el ajuste de temperatura

reducido requerido. El ajuste de temperatura seleccionado (J) se indica en el panel de control.

Nota: el panel de control (6) siempre muestra la última temperatura configurada (J) y presenta la temperatura ambiente (K). Si la función de calor se apaga automáticamente, significa que se ha alcanzado la temperatura establecida (J) en el área inmediata del dispositivo. Cuando la temperatura ambiente (K) alcanza el nivel de temperatura establecido (J), el elemento calefactor deja de funcionar. Cuando la temperatura ambiente (K) esté 1 grado por encima del nivel de temperatura establecido (J), el elemento calefactor también dejará de funcionar. El elemento calefactor comenzará a funcionar nuevamente solo cuando la temperatura ambiente disminuya 1 grado con respecto a la temperatura establecida.

9. Para apagar el dispositivo, presione el botón de encendido (A) y luego apague el interruptor de encendido (1).

Después de aproximadamente 1 minuto de la última acción, el panel de control (6) deja de iluminarse, pero el dispositivo funciona de acuerdo con la última configuración.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo.
2. Si durante la limpieza, elementos como el enchufe, el termostato, los contactos eléctricos, etc. se empapan antes de volver a usarlos, deben secarse completamente.
3. No utilice detergentes agresivos en forma de emulsiones, lociones, pastas, etc. para limpiar el mueble. Pueden, entre otras cosas, eliminar los símbolos gráficos de información, como carteles, señales de advertencia, etc.
4. Asegúrese de que el dispositivo se haya enfriado antes de limpiarlo.
5. Cuando el dispositivo no se utilice durante largos períodos de tiempo, debe protegerse contra el polvo y almacenarse en un lugar limpio y seco.

DATOS TÉCNICOS: Voltaje: 220-240V ~50/60Hz Potencia: 1800-2000W máx. Potencia: 2000W



"Precaución sobre la superficie caliente": la temperatura de las superficies disponibles puede ser mayor cuando el equipo está funcionando, lo que significa que los elementos de la carcasa se calientan mucho durante el funcionamiento durante la operación. ¡¡¡AHORRE CUIDADO !!!



"NO CUBRIR": IMPORTANCIA DE LA INSCRIPCIÓN La inscripción en el dispositivo significa que el dispositivo no debe cubrirse con ropa, mantas y otros productos textiles que podrían causar una ignición.



ADVERTENCIA: No use este equipo cerca de bañeras, duchas, piscinas y tanques de agua similares.



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

## (PT) PORTUGUÊS

### ATENÇÃO:

O dispositivo destina-se apenas a uso doméstico.

O dispositivo NÃO é destinado ao uso comercial / profissional.

O dispositivo NÃO é adequado para uso ao ar livre.

Atenção! Antes de usar, é essencial que você leia estas instruções de operação para evitar acidentes e para o uso correto do dispositivo. Guarde este manual e guarde-o para poder utilizá-lo facilmente.

### I. DIRETRIZES PARA A SEGURANÇA DO USO

1. Antes de usar, verifique se a tensão especificada na placa de identificação corresponde aos parâmetros locais de salinidade, mas lembre-se de que a marcação: AC- é corrente alternada e DC é CC.

2. Conecte o dispositivo somente a uma tomada aterrada de 220-240V ~ 50/60 Hz.

3. Antes de usar, desenrole e endireite o cabo de alimentação

4. Certifique-se de que o cabo de alimentação e o plugue não apresentem danos visíveis

5. Antes e durante o uso, certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja esticado sobre uma chama aberta ou outra fonte de calor e bordas afiadas que possam danificar o isolamento do cabo.
  6. Antes da primeira utilização, remova todos os componentes da embalagem. Atenção! No caso de um invólucro com partes metálicas, nesses elementos, uma película protetora levemente visível pode ser esticada, a qual também deve ser removida.
  7. O dispositivo não deve ser usado por crianças, pessoas com capacidade física, sensorial ou mental limitada sem a supervisão de pessoas autorizadas ou experientes e sempre de acordo com estas instruções.
  8. O equipamento não deve ser usado com interruptores de tempo externos ou com um sistema de controle remoto separado.
- ATENÇÃO:** Este equipamento pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidade física, sensorial ou mental limitada, ou pessoas que não têm experiência ou conhecimento de equipamento, SOMENTE se isso for feito sob a supervisão de uma pessoa responsável por seu equipamento. segurança ou receberam instruções sobre o uso seguro do dispositivo e estão cientes dos perigos associados ao seu uso. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção do dispositivo não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e sejam supervisionadas
9. Não deixe o dispositivo sem supervisão durante a operação.
  10. Não mergulhe o aparelho nem o cabo de alimentação em água ou outros líquidos.
  11. Quando o dispositivo não estiver em uso, ele deve sempre ser desconectado da tomada elétrica.
  12. Quando puxar a ficha da tomada, nunca puxe o cabo de alimentação apenas pela ficha.
  13. Não coloque NO METAL ITEMS dentro do aparelho
  14. O fabricante não se responsabiliza por danos resultantes do uso inadequado do dispositivo.
  15. Deve ser lembrado que algumas partes do dispositivo e do gabinete durante o trabalho ficam muito quentes, então tenha cuidado e não toque neles, você pode se queimar.
  16. NUNCA cubra o dispositivo durante o funcionamento ou quando não arrefecer completamente
  17. Lembre-se de que os elementos de aquecimento do dispositivo demoram a esfriar completamente.
  18. Ao usar o dispositivo, certifique-se de espaço adequado acima e ao redor. O dispositivo não deve tocar em objetos facilmente inflamáveis durante o trabalho, como enfeites, toalhas de papel, cortinas, roupas, etc.
  19. O aquecedor instalado no banheiro deve ser instalado de modo que os conectores e outros reguladores não possam ser tocados por uma pessoa na banheira ou sob o chuveiro.
  20. Em aquecedores para equipamentos de alta altitude, as posições das diferentes posições dos conectores devem ser visíveis a uma distância de 1 m

21. A etiqueta para cobrir o aquecedor deve ser visível após a instalação do aquecedor
22. Você não pode colocar o dispositivo próximo a materiais inflamáveis, como cortinas, etc. Mantenha 1 m de distância de móveis, paredes ou outros objetos.
23. O dispositivo não pode ser usado com temporizadores externos ou outros sistemas de controle remoto separados
24. Não exponha o dispositivo às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) ou use em condições de alta umidade (banheiros, casas de camping úmidas)
25. Verifique periodicamente a condição do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído por um centro de reparos especializado para evitar riscos.
26. Não use o dispositivo perto de materiais inflamáveis
27. Não use este aquecedor nas imediações de uma banheira, chuveiro ou piscina
28. Não use este aquecedor se ele tiver caído
29. Não use se houver sinais visíveis de danos ao aquecedor
30. Use o aquecedor em uma superfície nivelada e estável ou fixe-o na parede, se fornecido pelo fabricante

**AVISO:** Não use este aquecedor em ambientes pequenos onde existam pessoas que não possam deixá-los sozinhos, a menos que seja garantida uma supervisão constante.

**AVISO:** Para reduzir o risco de incêndio, mantenha tecidos, cortinas ou outros materiais inflamáveis a pelo menos 1 m de distância da saída de ar do aquecedor.

Recomenda-se que a instalação elétrica seja equipada com um disjuntor de corrente residual automático com uma corrente de partida de 30mA para maior segurança.

Nota: Se o cabo de alimentação ou ficha de corrente estiver danificado, deve ser sempre substituído ou reparado por uma oficina especializada.

## II. ADVERTÊNCIAS

1. Nunca use o dispositivo se estiver danificado ou não funcionar corretamente.
2. Nunca use o dispositivo se ele caiu de uma altura antes e mostra sinais visíveis de danos.
3. Não use cabos de extensão ou outras tomadas elétricas que não atendam às normas aplicáveis e aos regulamentos elétricos.
4. Qualquer reparo, desmontagem ou substituição de qualquer peça deve sempre ser feito por uma instalação especializada.
5. Se o dispositivo e os elementos, como contatos elétricos, estiverem molhados, o plugue ou cabo deve ser seco antes de usar o dispositivo e seus componentes.
6. Não use o dispositivo com as mãos molhadas.
7. Quando houver um risco de o dispositivo ter sido danificado NUNCA tente consertar o dispositivo por conta própria.
8. Nunca lave o aparelho debaixo de água corrente ou de forma que a água pingue sobre ele.

9. Não use acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante. Eles podem representar um perigo para o usuário e podem causar danos ao dispositivo.
10. Certifique-se de que o dispositivo tenha esfriado antes de armazenar.
11. Não toque na caixa durante o uso. Durante a operação, use apenas botões e interruptores. Depois de desligar, espere o dispositivo esfriar.
12. CUIDADO: Algumas partes deste dispositivo podem ficar muito quentes durante a operação e causar queimaduras.

### III. ANTES DO PRIMEIRO USO

1. Remova todo o material de embalagem e endireite o cabo de alimentação.
2. Durante a instalação, em nenhum caso o aparelho pode ser coberto com material isolante ou similar.
3. Antes do primeiro uso, leia todas as instruções de uso.
4. Não use o dispositivo a menos que os pés estejam conectados corretamente
5. Mantenha o cabo de alimentação longe do corpo quente do aparelho.
6. Não use ao ar livre.
7. Não coloque objetos próximos às grades de saída ou às aberturas de entrada de ar do aparelho durante o funcionamento.
8. Não coloque o aparelho sobre tapetes com pelos muito altos.
9. Certifique-se sempre de que o dispositivo seja colocado em uma superfície firme e nivelada. Certifique-se de que o dispositivo não está posicionado perto de cortinas ou móveis, pois isso pode criar risco de incêndio.
10. Não posicione o dispositivo na frente ou imediatamente abaixo de uma tomada de parede.
11. Não posicione o sob a janela.
12. Não insira nenhum objeto na saída do aquecedor ou nas grades de entrada de ar do aparelho.
13. Não use o dispositivo em áreas onde líquidos inflamáveis são armazenados ou onde gases inflamáveis podem estar presentes.
14. Sempre desconecte o dispositivo ao movê-lo de um local para outro.

### INSTALAÇÃO EM POSIÇÃO PERMANENTE NO ANDAR

Antes de usar o dispositivo, os pés (fornecidos separadamente na caixa) devem ser encaixados no dispositivo. Estes estão na base do aquecedor usando os 4 parafusos autorroscantes fornecidos. Tome cuidado para garantir que eles estejam localizados corretamente nas extremidades inferiores das molduras laterais do dispositivo.

### DESCRIÇÃO DO PRODUTO: AQUECEDOR DE CONVECÇÃO COM CONTROLE REMOTO

- |                           |                           |                           |                                      |
|---------------------------|---------------------------|---------------------------|--------------------------------------|
| 1. Interruptor de energia | 2. Grade de saída de ar   | 3. Grade de entrada de ar | 4. Pés                               |
| 5. Caixa                  | 6. Painel de Controle LCD | 7. Controle remoto        | 8. Grade de ventilação do ventilador |

### PAINEL DE CONTROLE

- |  |  |   |                                     |
|--|--|---|-------------------------------------|
| A. Botão liga / desliga                          | B. Botão de saída de calor                                 | C. Botão TURBO FAN                      | D. Botão do temporizador 1-24 horas |
| E. Botão da unidade de temperatura               | F. Botão de aumento da temperatura                         | G. Botão de diminuição da temperatura   |                                     |
| H. Indicador de proteção contra congelamento     | I. Indicador TURBO FAN                                     | J. Indicador de temperatura selecionado |                                     |
| K. Indicador de temperatura ambiente             | L. Indicador de tempo restante para desligar o dispositivo |   |                                     |
| M. Indicador de nível de aquecimento selecionado |  |   |                                     |

A forma de operação do controle remoto (7) é a mesma dos botões do painel de controle (6).

### USO

1. Ligue o dispositivo pressionando com a mão o botão liga/desliga (1) no lado esquerdo do dispositivo.
2. Pressione o botão liga/desliga (A) para iluminar o painel de controle (6), o dispositivo está pronto para operar agora.
3. Para definir a potência de calor, pressione o botão de potência de calor (B) o número apropriado de vezes, a configuração do nível de calor necessário é alcançada:
  - pressionar uma vez significa baixo ajuste de calor - saída de calor de 750W, será mostrado no painel de controle,
  - pressionar duas vezes significa ajuste de calor médio - saída de calor de 1250W, o valor será mostrado no painel de controle,
  - três vezes pressionando significa alto ajuste de calor - 2000W de saída de calor, o valor será mostrado no painel de controle,
  - pressionar quatro vezes significa que o dispositivo entra na função de proteção contra congelamento, o indicador de floco de neve (H) será mostrado no painel de controle. O modo à prova de geada está ligado, 5°C/41°F é um valor de temperatura fixo, quando a temperatura ambiente estiver abaixo de 5°C/41°F, o dispositivo iniciará o modo de aquecimento automaticamente no nível de aquecimento de 2000W até a temperatura ambiente atinge 9° C / 48° F. Posteriormente, o aquecimento é desligado para standby, seguido de ciclagem.
4. Para ligar o ventilador TURBO, pressione o botão (C), o indicador do ventilador (I) acenderá. Ventilador começa a funcionar. Para parar o ventilador pressione o botão (C) novamente.

5. Para definir o período de tempo em que o dispositivo irá desligar, você pode usar a função de timer. Para predefinir uma hora de desligamento, pressione o botão do timer (D) o número apropriado de vezes para escolher o tempo de operação entre 1-24 horas. O dispositivo desligará automaticamente após o período de tempo escolhido.
  6. Para configurar as unidades de temperatura (F/C) isso significa: F = Fahrenheit e C = Centígrados pressione o botão de unidades de temperatura (E) o número apropriado de vezes até que a configuração das unidades de temperatura desejada seja alcançada.
  7. Para aumentar a configuração de temperatura, pressione o botão (F) o número apropriado de vezes até que a configuração de temperatura aumentada necessária seja alcançada. A configuração de temperatura selecionada (J) é indicada no painel de controle. A faixa de temperatura é de 5-37°C / 41-99°F.
  8. Para diminuir o ajuste de temperatura, pressione o botão (G) o número apropriado de vezes até que o ajuste de temperatura diminuído desejado seja alcançado. A configuração de temperatura selecionada (J) é indicada no painel de controle.
- Nota: o painel de controle (6) mostra sempre a última temperatura definida (J) e apresenta a temperatura ambiente (K). Se a função de aquecimento se desligar, a temperatura definida (J) foi alcançada na área imediata do dispositivo.
- Quando a temperatura ambiente (K) atinge o nível de temperatura definido (J), o elemento de aquecimento pára de funcionar. Quando a temperatura ambiente (K) estiver 1 grau acima do nível de temperatura definido (J), o elemento de aquecimento também parará de funcionar. O elemento de aquecimento começará a funcionar novamente somente quando a temperatura ambiente diminuir 1 grau em relação à temperatura definida.
9. Para desligar o dispositivo, pressione o botão liga/desliga (A) e em seguida desligue o botão liga/desliga (1).

Após cerca de 1 minuto da última ação, o painel de controle (6) pára de acender, mas o dispositivo está funcionando de acordo com a última configuração.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Sempre desligue o aparelho da tomada antes de limpá-lo.
2. Se, durante a limpeza, itens como plugue de alimentação, termostato, contatos elétricos etc. forem encharcados antes de serem usados novamente, eles devem ser completamente secos.
3. Não use detergentes agressivos na forma de emulsões, loções, pastas, etc. para limpar o gabinete. Eles podem, entre outras coisas, remover os símbolos gráficos de informação, como placas, sinais de alerta, etc.
4. Certifique-se de que o dispositivo esfriou antes de limpá-lo.
5. Quando o aparelho não for utilizado por longos períodos de tempo, deve ser protegido contra poeira e armazenado em local limpo e seco.

DADOS TÉCNICOS:    Voltagem: 220-240V ~50/60Hz    Potência: 1800-2000W    Máx. Potência: 2000W



"Caution Hot Surface" - A temperatura das superfícies disponíveis pode ser maior quando o equipamento está funcionando, o que significa que os elementos do alojamento ficam muito quentes durante a operação durante a operação, !



**SALVE CUIDADO !!!**

"NÃO COBRE" - IMPORTÂNCIA DA INSCRIÇÃO A inscrição no dispositivo significa que o dispositivo não deve ser coberto com roupas, cobertores e outros produtos têxteis que possam causar ignição.



AVISO: Não use este equipamento perto de banheiras, chuveiros, piscinas e tanques de água semelhantes.



Proteção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

(LT) LIETUVIŲ

DĖMESIO:

Prietaisas skirtas tik buitiniam naudojimui.

Prietaisas NEGALIMA naudoti komerciniam / profesionaliam naudojimui.

Prietaisas netinka naudoti lauke.

Dėmesio! Prieš naudodami būtina, kad perskaitytumėte šią naudojimo instrukciją, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų ir teisingai naudoti prietaisą. Laikykite šį vadovą ir

laikykite jį taip, kad galėtumėte jį lengvai naudoti.

## I. NAUDOJIMO SAUGUMO GAIRĖS

1. Prieš naudodami patikrinkite, ar vardinėje plokštelėje nurodyta įtampa atitinka vietinius druskingumo parametrus, tačiau nepamirškite, kad žymėjimas: AC- yra kintamoji srovė ir DC yra DC.
2. Prijunkite prietaisą tik prie įžeminto maitinimo šaltinio 220-240V ~ 50/60 Hz.
3. Prieš naudodami atjunkite ir ištiesinkite maitinimo laidą
4. Įsitinkite, kad maitinimo laidas ir kištukas neturi matomų pažeidimų
5. Prieš ir naudodami įsitinkite, kad maitinimo laidas nėra ištemptas per atvirą liepsną ar kitą šilumos šaltinį ir aštrius kraštus, kurie gali sugadinti kabelio izoliaciją.
6. Prieš pirmą kartą išimkite visas pakuotės dalis. Dėmesio! Jei korpusas yra su metalinėmis detalėmis, ant šių elementų gali būti ištempta šiek tiek matoma apsauginė folija, kuri taip pat turėtų būti pašalinta.
7. Prietaisą neturėtų naudoti vaikai, asmenys, turintys ribotą fizinę, jutimo ar psichinę galią, be priežiūros ar patyrusių asmenų priežiūros ir visada laikantis šių nurodymų.
8. Įranga nėra skirta naudoti su išoriniais laiko jungikliais arba atskiru nuotolinio valdymo sistema.
- ĮSPĖJIMAS: Šią įrangą gali naudoti vaikai, vyresni nei 8 metų, ir asmenys, turintys ribotą fizinę, jutimo ar psichikos gebėjimą, arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie įrangą, TIK, jei tai daroma prižiūrint už juos atsakingam asmeniui. saugumą arba buvo suteikta instrukcija apie saugų prietaiso naudojimą ir žinoma apie su jo naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Prietaiso valymas ir priežiūra neturėtų būti atliekami vaikams, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir yra prižiūrimi
9. Nepalikite prietaiso priežiūros be priežiūros.
10. Nemerkite prietaiso ir maitinimo laido į vandenį ar kitus skysčius.
11. Kai prietaisas nenaudojamas, jis visada turi būti atjungtas nuo maitinimo lizdo.
12. Ištraukdami kištuką iš lizdo, niekada neištraukite maitinimo laido tik kištuku.
13. Į prietaisą neįdėkite NO METAL ITEMS
14. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo prietaiso naudojimo.
15. Atminkite, kad kai kurios prietaiso dalys ir spintelė darbo metu labai karšta, todėl būkite atsargūs ir nelieskite jų, galite sudeginti.
16. NIEKADA nenaudokite prietaiso eksploatacijos metu arba visiškai nevalykite
17. Atminkite, kad prietaiso šildymo elementai visiškai atvėsta.
18. Naudodamiesi prietaisu, užtikrinkite pakankamą erdvę virš ir aplink. Prietaisas darbo metu neturi liesti jokių lengvai užsiliepsnojančių objektų, pavyzdžiui, dekoracijų, popierių rankšluosčių, užuolaidų, drabužių ir kt.
19. Vonios kambaryje įrengtas šildytuvas turi būti sumontuotas taip, kad jungtis ir kitas reguliatorius negalėtų paliesti asmuo vonioje ar po dušu.
20. Aukšto aukščio įrenginių šildytuvuose skirtingų jungčių padėtys turi būti matomos nuo 1 m. atstumo.

21. Įrengus šildytuvą, šildytuvo dangos ženklিনimas turi būti matomas
22. Prietaiso negalima laikyti šalia degių medžiagų, tokių kaip užuolaidos ir pan., Laikykites 1 m atstumo nuo baldų, sienų ar kitų daiktų.
23. Prietaisas negali būti naudojamas su išoriniais laiko jungikliais ar kitomis atskiromis nuotolinio valdymo sistemomis
24. Saugokite prietaisą nuo atmosferos sąlygų (lietaus, saulės ir kt.) Arba naudokite didelės drėgmės sąlygomis (vonios kambariuose, drėgnuose kempinguose)
25. Periodiškai patikrinkite maitinimo laidų būklę. Jei maitinimo laidas yra pažeistas, jis turi būti pakeistas specializuota remonto įstaiga, kad būtų išvengta pavojaus
26. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų
27. Nenaudokite šio šildytuvo šalia vonios, dušo ar baseino
28. Nenaudokite šio šildytuvo, jei jis buvo numestas
29. Nenaudokite, jei yra akivaizdžių šildytuvo pažeidimo požymių
30. Naudokite šildytuvą ant lygaus ir stabilaus paviršiaus arba pritvirtinkite prie sienos, jei taip numato gamintojas

ĮSPĖJIMAS: Nenaudokite šio šildytuvo mažose patalpose, kur yra žmonių, kurie patys negali jų palikti, nebent užtikrinama nuolatinė priežiūra.

ĮSPĖJIMAS: Norėdami sumažinti gaisro riziką, tekstilę, užuolaidas ar kitas degias medžiagas laikykite bent 1 m atstumu nuo šildytuvo oro išleidimo angos.

Elektros instaliacijai rekomenduojama įrengti automatinį liekamosios srovės grandinės pertraukiklį su 30 mA pradine srove, kad būtų užtikrintas didesnis saugumas.

Pastaba: jei pažeistas maitinimo laidas arba maitinimo kištukas, jį visada reikia pakeisti ar remontuoti specializuotoje remonto dirbtuvėje.

## II. ĮSPĖJIMAI

1. Niekada nenaudokite prietaiso, jei jis sugadintas arba neveikia tinkamai.
2. Niekada nenaudokite prietaiso, jei jis nukrito nuo aukščio ir parodo matomus pažeidimo požymius.
3. Nenaudokite prailginimo laidų ar kitų elektros lizdų, kurie neatitinka galiojančių standartų ir elektros taisyklių.
4. Bet kokių dalių remontą, išmontavimą ar pakeitimą visada turi atlikti specializuota įmonė.
5. Jei prietaisas ir elementai, pvz., Elektriniai kontaktai, yra šlapūs, prieš naudojant prietaisą ir jo komponentus, kištuką arba kabelį reikia išdžiovinti.
6. Nenaudokite prietaiso šlapiomis rankomis.
7. Jei yra pavojus, kad prietaisas bus sugadintas NIEKADA nebandykite pataisyti prietaiso.
8. Niekada nuplaukite prietaisą po tekančiu vandeniu arba taip, kad į jį patektų vanduo.
9. Nenaudokite gamintojo rekomenduojamų priedų. Jie gali kelti pavojų naudotojui ir gali sugadinti įrenginį.
10. Prieš saugodami įsitikinkite, kad prietaisas atvės.
11. Naudojimo metu nelieskite korpuso. Veikimo metu naudokite tik rankenėles ir jungiklius. Išjungę palaukite, kol prietaisas atvės.

## 12. ATSARGIAI: Kai kurios šio prietaiso dalys gali labai įkaisti veikimo metu ir sukelti nudegimus.

### III. PRIEŠ NAUDOJANT PIRMAJĮ

1. Nuimkite visas pakavimo medžiagas ir ištiesinkite maitinimo laidą.
2. Montuojant prietaisą jokiū būdu negalima uždengti izoliacine ar panašia medžiaga.
3. Prieš naudodami pirmą kartą perskaitykite visas naudojimo instrukcijas.
4. Nenaudokite prietaiso, jei kojos nėra tinkamai pritvirtintos
5. Laikykite maitinimo laidą toliau nuo karšto prietaiso korpuso.
6. Nenaudokite lauke.
7. Nestatykite jokių daiktų arti prietaiso išleidimo grotelių ar oro įsiurbimo angų.
8. Nestatykite prietaiso ant kilimų, kuriuose yra labai daug plaukų.
9. Visada įsitikinkite, kad prietaisas yra ant tvirto lygaus paviršiaus. Įsitikinkite, kad prietaisas nėra šalia užuolaidų ar baldų, nes tai gali sukelti gaisro pavojų.
10. Nestatykite įrenginio prieš sieninį elektros lizdą arba iškart po juo.
11. Nestatykite po langu.
12. Nekiškite jokių daiktų per prietaiso šildytuvo išleidimo angą arba oro įleidimo groteles.
13. Nenaudokite prietaiso vietoje, kur laikomi degūs skysčiai arba kur gali būti degių garų.
14. Perkeldami įrenginį iš vienos vietos į kitą, visada ištraukite jį iš elektros lizdo.

### ĮRENGIMAS NUSTATYTOS POZICIJOS GRINDYJE

Prieš naudodamiesi prietaisu, prie jo turite prisegti kojas (tiekiamos atskirai dėžutėje). Jie yra prie šildytuvo pagrindo naudojant 4 pateiktus savisriegius varžtus. Rūpinkitės, kad jie būtų tinkamai išdėstyti aparato liejinių apatiniuose galuose.

### PRODUKTO APRĄŠYMAS: KONVEKTYVINIS ŠILDYTVAS SU Nuotolinio valdymo pultu

- |                              |  |                          |          |
|------------------------------|--|--------------------------|----------|
| 1. Maitinimo jungiklis       | 2. Oro išleidimo tinkelis                  | 3. Oro įleidimo tinkelis | 4. Pėdos |
| 5. Korpusas                  | 6. Valdymo skydo skystųjų kristalų ekranas |                          |          |
| 7. Nuotolinio valdymo pultas | 8. Ventilatoriaus ventiliacijos tinkelis   |                          |          |

### VALDYMO PADALIS

- |   |   |
|---|---|
| A. Maitinimo mygtukas                     | B. Šilumos išvesties mygtukas                   |
| C. TURBO FAN mygtukas                     | D. Laikmačio mygtukas 1-24 val                  |
| E. Temperatūros vienetų mygtukas          | F. Temperatūros padidinimo mygtukas             |
| G. Temperatūros mažinimo mygtukas.        | H. Apsaugos nuo užšalimo indikatorius           |
| I. TURBO FAN indikatorius                 | J. Pasirinktas temperatūros indikatorius        |
| K. Kambario temperatūros indikatorius     | L. Likęs laiko indikatorius prietaisui išjungti |
| M. Pasirinktas šildymo lygio indikatorius |   |

Nuotolinio valdymo pulto (7) veikimo būdas yra toks pat, kaip ir valdymo skydelio (6) mygtukai.

### NAUDOJIMAS

1. Įjunkite įrenginį ranka paspausdami maitinimo jungiklį (1) kairėje įrenginio pusėje.
2. Paspauskite maitinimo mygtuką (A), kad apšviestumėte valdymo skydelį (6), prietaisas yra paruoštas veikti.
3. Norėdami nustatyti šilumos galią, paspauskite šilumos išvesties mygtuką (B) reikiamą skaičių kartų, kad būtų pasiektas reikiamas šilumos lygio nustatymas:
  - vienkartinis paspaudimas reiškia žemą šilumos nustatymą - 750W šiluminė galia, bus rodoma valdymo skydelyje,
  - du kartus paspaudus reiškia vidutinį šilumos nustatymą - 1250W šiluminė galia, vertė bus rodoma valdymo skydelyje,
  - tris kartus paspaudus reiškia aukštą šilumos nustatymą - 2000W šilumos galia, vertė bus rodoma valdymo skydelyje,
  - keturis kartus paspaudus reiškia, kad prietaisas įsijungs apsaugos nuo užšalimo funkcija, valdymo skydelyje bus rodomas snagėis indikatorius (H). Įjungtas atsparus šalčiui režimas, 5 ° C / 41 ° F yra fiksuota temperatūros reikšmė, kai aplinkos temperatūra yra žemesnė nei 5 ° C / 41 ° F, prietaisas automatiškai pradės šildymo režimą esant 2000 W šildymo lygiui iki kambario temperatūros, pasiekia 9° C / 48° F. Vėliau šildymas išjungiamas į budėjimo režimą, o po to važiuojama dviračiu.
4. Norėdami įjungti TURBO ventiliatorių, paspauskite mygtuką (C), užsidsigs ventiliatoriaus indikatorius (I). Ventilatorių pradeda veikti. Norėdami sustabdyti ventiliatorių, dar kartą paspauskite mygtuką (C).
5. Norėdami nustatyti laikotarpį, per kurį prietaisas išsijungs, galite naudoti laikmačio funkciją. Norėdami iš anksto nustatyti išjungimo laiką, paspauskite laikmačio mygtuką (D) atitinkamą skaičių kartų, kad pasirinktumėte veikimo laiką nuo 1 iki 24 valandų. Prietaisas automatiškai išsijungs praėjus pasirinktam laikui.
6. Temperatūros vienetų (F/C) nustatymas reiškia: F = Farenheitas ir C = Celsijaus laipsnis, paspauskite temperatūros vienetų mygtuką (E) atitinkamą skaičių kartų, kol bus pasiektas reikiamas temperatūros vienetų nustatymas.
7. Norėdami padidinti temperatūros nustatymą, paspauskite mygtuką (F) atitinkamą skaičių kartų, kol pasieksite reikiamą padidintos temperatūros nustatymą. Pasirinktas temperatūros nustatymas (J) rodomas valdymo skydelyje. Temperatūros diapazonas yra 5–37 ° C / 41–99 ° F.

- Norēdami sumažināt temperatūras nastatymā, paspauskite mygtukā (G) atitinkamā skaičių kartu, kol pasieksite reikiamā sumažintos temperatūras nastatymā. Pasirinktas temperatūras nastatymas (J) rodomas valdymo skydelyje.
- Pastaba: valdymo skydelyje (6) visada rodoma paskutinē nastatytā temperatūra (J) ir kambario temperatūra (K). Jei šildymo funkcija išsijungia pati, tada nastatytā temperatūra (J) buvo pasiekta artimiausioje įrenginio srityje.
- Kai kambario temperatūra (K) pasiekia nastatytā temperatūros lygį (J), šildymo elementas nustoja veikti. Kai kambario temperatūra (K) 1 laipsniu viršija nastatytā temperatūros lygį (J), šildymo elementas taip pat nustos veikti. Šildymo elementas vėl pradės veikti tik tada, kai kambario temperatūra nukris 1 laipsniu, palyginti su nastatytā temperatūra.
- Norēdami išjungti įrenginį, paspauskite maitinimo mygtuką (A), o po to išjunkite maitinimo jungiklį (1).

Po maždaug 1 minutės paskutinio veiksmo valdymo skydelis (6) nustoja šviesti, bet prietaisas veikia pagal paskutinį nastatymā.

## VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Prieš valydami, visada ištraukite prietaiso kištuką iš elektros lizdo.
- Jei valydami daiktai, pvz., maitinimo kištukas, termostatas, elektros kontaktai ir tt, yra permirkę prieš naudojant vėl, juos reikia gerai išdžiovinti.
- Korpuso valymui nenaudokite agresyvių ploviklių, tokių kaip emulsijos, losjonai, pastos ir kt. Jie, be kita ko, gali pašalinti informacinius grafinius simbolius, tokius kaip ženklai, įspėjamieji ženklai ir kt.
- Prieš valydami įsitikinkite, kad prietaisas atvėso.
- Kai prietaisas nenaudojamas ilgą laiką, jį reikia apsaugoti nuo dulkių ir laikyti švarioje, sausoje vietoje.

TECHNINIAI DUOMENYS: [tampa: 220-240V ~50/60Hz Galia: 1800-2000W Maks. Galia: 2000W



„Ispėjimas karšto paviršiaus“ - prieinamų paviršių temperatūra gali būti didesnė, kai įranga veikia, o tai reiškia, kad eksploatacijos metu korpuso elementai tampa labai karšti, SAVE CAREFUL!!!



„NEGALIMA“ - ĮRAŠYMAS SVARBU [rašas ant prietaiso reiškia, kad prietaisas neturi būti padengtas drabužiais, atklodėmis ir kitais tekstilės gaminiiais, kurie gali sukelti uždegimą.



ĮSPĖJIMAS: Nenaudokite šios įrangos šalia vonių, dušų, baseinų ir panašių vandens rezervuarų.



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą. Nemesti prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

(LV) LATVIEŠU

## UZMANĪBU:

Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājās.

Ierīce nav paredzēta komerciālai / profesionālai lietošanai.

Ierīce nav piemērota lietošanai ārpus telpām.

Uzmanību! Pirms lietošanas ir svarīgi izlasīt šo lietošanas instrukciju, lai izvairītos no nelaimes gadījumiem un ierīces pareizas izmantošanas. Saglabājiet šo rokasgrāmatu un glabājiet to tā, lai to varētu viegli izmantot.

## I. NORĀDĪJUMI PAR LIETOŠANAS DROŠĪBU

- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai datu plāksnītē norādītais spriegums atbilst vietējiem sāļuma parametriem, bet atcerieties, ka marķējums: AC- ir maiņstrāva un DC ir DC.
- Savienojiet ierīci tikai ar iezemētu 220-240V ~ 50/60 Hz kontaktligzdu.
- Pirms lietošanas atvienojiet un iztaisnot strāvas vadu
- Pārliedzinieties, vai strāvas vadam un spraudnim nav redzamu bojājumu
- Pirms un pirms lietošanas pārliedzinieties, vai strāvas vads nav izstiepts uz atklātas liesmas vai cita siltuma avota un asu malu, kas var sabojāt kabeļa izolāciju.
- Pirms pirmās lietošanas izņemiet visus iepakojuma komponentus. Uzmanību! Ja korpusā

ir metāla daļas, uz šiem elementiem var izstiept viegli redzamu aizsargplēvi, kas arī ir jānoņem.

7. Ierīci nedrīkst izmantot bērni, personas ar ierobežotu fizisko, sensoro vai garīgo spēju bez pilnvarotu vai pieredzējušu personu uzraudzības un vienmēr saskaņā ar šīm instrukcijām.

8. Iekārta nav paredzēta lietošanai ar ārējiem laika slēdžiem vai atsevišķu tālvadības sistēmu.

**BRĪDINĀJUMS:** Šo aprīkojumu var izmantot bērni, kas ir vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotu fizisko, sensoro vai garīgo spēju, vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanu par aprīkojumu, **TIKAI**, ja to dara persona, kas ir atbildīga par viņu vai ir sniegti norādījumi par ierīces drošu lietošanu un ir informēti par briesmām, kas saistītas ar tās lietošanu. Bērni nedrīkst spēlēt ar aprīkojumu. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un tiek uzraudzīti

9. Neatstājiet ierīci darba laikā bez uzraudzības.

10. Nenovietojiet ierīci un strāvas vadu ūdenī vai citos šķidrumos.

11. Kad ierīce netiek izmantota, tā vienmēr ir jāatvieno no strāvas kontaktligzdas.

12. Izvelkot kontaktdakšu no kontaktligzdas, nekad neizvelciet strāvas vadu tikai ar spraudni.

13. Novietojiet **NO METAL ITEMS** ierīcē

14. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas lietošanas rezultātā.

15. Jāatceras, ka dažas ierīces daļas un skapis darba laikā kļūst ļoti karsti, tāpēc esiet uzmanīgi un nepieskarieties tiem, jūs varat sadedzināt.

16. **NEKAD NEKĀDIET** ierīci ierīces darbības laikā vai tad, kad tā pilnībā neatdziest

17. Atcerieties, ka ierīces sildelementi pilnībā atdziest.

18. Lietojot ierīci, nodrošiniet pietiekamu vietu virs un apkārt. Darba laikā ierīce nedrīkst pieskarties viegli uzliesmojošiem priekšmetiem, piemēram, rotājumiem, papīra dvieļiem, aizkariem, apģērbam utt.

19. Vannas istabā uzstādītais sildītājs jāuzstāda tā, lai cilvēks, kas atrodas vannā vai zem dušas, nevarētu pieskarties savienotājiem un citiem regulatoriem.

20. Augsta augstuma ķermeņu sildītājos dažādu savienotāju pozīciju pozīcijām jābūt redzamām no 1 m attāluma.

21. Pēc sildītāja uzstādīšanas ir jābūt redzamam sildītāja pārklājuma marķējumam

22. Ierīci nedrīkst novietot viegli uzliesmojošu materiālu, piemēram, aizkaru, tuvumā. Turiet 1 m attālumā no mēbelēm, sienām vai citiem priekšmetiem.

23. Ierīci nevar izmantot ar ārējiem laika slēdžiem vai citām atsevišķām tālvadības sistēmām

24. Nepakļaujiet ierīci atmosfēras apstākļiem (lietus, saule uc) vai lietošanai augstā mitruma apstākļos (vannas istabas, mitras kempinga mājas).

25. Regulāri pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas jānomaina ar speciālistu remontdarbniecu, lai izvairītos no bīstamības

26. Nelietojiet ierīci pie viegli uzliesmojošiem materiāliem

27. Nelietojiet šo sildītāju vannas, dušas vai peldbaseina tiešā tuvumā

28. Nelietojiet šo sildītāju, ja tas ir nomests

29. Nelietojiet, ja ir redzamas sildītāja bojājuma pazīmes

30. Izmantojiet sildītāju uz līdzenas un stabilas virsmas vai piestipriniet to pie sienas, ja ražotājs to paredz

**BRĪDINĀJUMS:** Nelietojiet šo sildītāju mazās telpās, kur ir cilvēki, kuri paši nespēj tos pamest, ja vien netiek nodrošināta pastāvīga uzraudzība.

**BRĪDINĀJUMS:** Lai samazinātu ugunsgrēka risku, tekstilizstrādājumus, aizkarus vai citus viegli uzliesmojošus materiālus turiet vismaz 1 m attālumā no sildītāja gaisa izejas.

Elektroinstalācijai ir ieteicams aprīkot ar automātisku atlikušo strāvas padeves slēdzi ar 30mA iedarbināšanas strāvu, lai palielinātu drošību.

Piezīme: ja ir bojāts strāvas vads vai strāvas kontaktdakša, to vienmēr vajadzētu nomainīt vai remontēt specializētā remontdarbnīcā.

## II. BRĪDINĀJUMI

1. Nekad nelietojiet ierīci, ja tā ir bojāta vai nedarbojas pareizi.
2. Nekad nelietojiet ierīci, ja tā ir nokritisies no augstuma un redzamas bojājumu pazīmes.
3. Neizmantojiet pagarinātājus vai citus elektrības kontaktus, kas neatbilst piemērojamiem standartiem un elektriskajiem noteikumiem.
4. Jebkuru daļu remontu, demontāžu vai nomaiņu vienmēr veic specializēta iekārta.
5. Ja ierīce un elementi, piemēram, elektriskie kontakti, ir slapji, pirms ierīces un tā sastāvdaļu lietošanas kontaktdakšu vai kabeli drīkst žāvēt.
6. Nelietojiet ierīci ar mitrām rokām.
7. Ja pastāv risks, ka ierīce ir bojāta NEKAD mēģiniet paši labot ierīci.
8. Nekad nomazgājiet ierīci zem tekoša ūdens vai tādā veidā, lai tajā ieplūst ūdens.
9. Nelietojiet piederumus, kurus nav ieteicis ražotājs. Tie var radīt briesmas lietotājam un var sabojāt ierīci.
10. Pirms uzglabāšanas pārlicinieties, vai ierīce ir atdzisis.
11. Lietošanas laikā nepieskarieties korpusam. Darbības laikā izmantojiet tikai pogas un slēdžus. Pēc izslēgšanas pagaidiet, līdz ierīce atdziest.
12. **UZMANĪBU!** Dažas šīs ierīces daļas darbības laikā var kļūt ļoti karstas un izraisīt apdegumus.

## III. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

1. Noņemiet visu iepakojuma materiālu un iztaisnojiet strāvas vadu.
2. Uzstādīšanas laikā ierīci nekādā gadījumā nedrīkst pārklāt ar izolācijas materiālu vai līdzīgu materiālu.
3. Pirms pirmās lietošanas izlasiet visu lietošanas instrukciju.
4. Nelietojiet ierīci, ja kājas nav pareizi piestiprinātas
5. Turiet strāvas vadu tālāk no karstā ierīces korpusa.
6. Nelietot ārpus telpām.
7. Ierīces darbības laikā nenovietojiet nekādus priekšmetus tuvu izplūdes restēm vai gaisa ieplūdes atverēm.
8. Novietojiet ierīci uz paklājiem, kuriem ir ļoti augsti matiņi.
9. Vienmēr pārlicinieties, ka ierīce ir novietota uz stingras līdzenas virsmas. Pārlicinieties, ka ierīce nav novietota tuvu aizkariem vai mēbelēm, jo tas var radīt ugunsgrēka risku.
10. Novietojiet ierīci sienas kontaktlīdždas priekšā vai tieši zem tās.
11. Novietojiet zem loga.
12. Neievietojiet nekādus priekšmetus caur ierīces sildītāja izvadu vai gaisa ieplūdes restēm.
13. Neizmantojiet ierīci vietās, kur tiek uzglabāti viegli uzliesmojoši šķidrums vai kur var būt uzliesmojoši izgarojumi.

14. Vienmēr atvienojiet ierīci, pārvietojot to no vienas vietas uz citu.

## UZSTĀDĪŠANA STĀVOKĻA STĀVVADĀ

Pirms ierīces lietošanas tai ir jāpiestiprina pēdas (kas piegādātas atsevišķi kastē). Tie atrodas pie sildītāja pamatnes, izmantojot 4 komplektācijā iekļautās pašvītņojošas skrūves. Pārļiecinieties, vai tie ir pareizi novietoti ierīces sānu veidņu apakšējos galos.

RAŽOJUMA APRAKSTS: KONVENCIJAS Sildītājs ar tālvadības kontroli

- |                    |                          |                          |                       |
|--------------------|--------------------------|--------------------------|-----------------------|
| 1. Strāvas slēdzis | 2. Gaisa izplūdes režģis | 3. Gaisa ieplūdes režģis | 4. Pēdas              |
| 5. Apvalks         | 6. Vadības paneļa LCD    | 7. Tālvadības pults      | 8. Ventilatora režģis |

## VADĪBAS PANELIS

- |   |  |
|---|--|
| A. Barošanas poga                       | B. Siltuma izvades poga                          |
| C. TURBO FAN poga                       | D. Taimera poga 1-24 stundas                     |
| E. Temperatūras vienības poga           | F. Temperatūras paaugstināšanas poga             |
| G. Temperatūras pazemināšanas poga      | H. Aizsardzības pret sals indikators             |
| I. TURBO FAN indikators                 | J. Izvēlētais temperatūras indikators            |
| K. Istabas temperatūras indikators      | L. Atlikušā laika indikators ierīces izslēgšanai |
| M. Izvēlētais apkures līmeņa indikators |  |

Tālvadības pults (7) darbības veids ir tāds pats kā pogas uz vadības paneļa (6).

## LIETOŠANA

- Ieslēdziet ierīci, ar roku nospiežot strāvas slēdzi (1) ierīces kreisajā pusē.
  - Nospiediet barošanas pogu (A), lai apgaismotu vadības paneli (6), ierīce tagad ir gatava darbam.
  - Lai iestatītu siltuma jaudu, nospiediet siltuma padeves pogu (B) atbilstošu reižu skaitu, tiek sasniegts nepieciešamais siltuma līmeņa iestatījums:
    - vienreizēja nospiešana nozīmē zemu siltuma iestatījumu - 750W siltuma jauda, tas tiks parādīts vadības panelī,
    - divas reizes nospiežot nozīmē vidējo siltuma iestatījumu - 1250W siltuma jauda, vērtība tiks parādīta vadības panelī,
    - trīs reizes nospiežot, tas nozīmē augstu siltuma līmeni - 2000W siltuma jauda, vērtība tiks parādīta vadības panelī,
    - četras reizes nospiežot, ierīce pāriet pretaisalsšanas funkcijā, sniegpārslas indikators (H) tiks parādīts vadības panelī. Ir ieslēgts sala neaurlaidīgais režīms, 5 ° C / 41 ° F ir fiksēta temperatūras vērtība, kad vides temperatūra ir zemāka par 5 ° C / 41 ° F, ierīce automātiski sāks apkures režīmu ar 2000 W sildīšanas līmeni līdz istabas temperatūrai. sasniedz 9°C / 48°F. Vēlāk apkure tiek izslēgta gaidstāves režīmā, kam seko braukšana ar velosipēdu.
  - Lai ieslēgtu TURBO ventilatoru, nospiediet pogu (C), ventilatora indikators (I) tiks izgaismots. Ventilators sāk darboties. Lai apturētu ventilatoru, vēlreiz nospiediet pogu (C).
  - Lai iestatītu laika periodu, kurā ierīce izslēgsies, varat izmantot taimera funkciju. Lai iepriekš iestatītu izslēgšanas laiku, nospiediet taimera pogu (D) atbilstošu reižu skaitu, lai izvēlētos darbības laiku no 1 līdz 24 stundām. Ierīce automātiski izslēgsies pēc izvēlētā laika perioda.
  - Lai iestatītu temperatūras mērvienību (F/C), tas nozīmē: F = Fārenheits un C = Celsija, nospiediet temperatūras mērvienību pogu (E) atbilstošu skaitu reižu, līdz tiek sasniegts vajadzīgais temperatūras vienību iestatījums.
  - Lai palielinātu temperatūras iestatījumu, nospiediet pogu (F) atbilstošu skaitu reižu, līdz tiek sasniegts nepieciešamais paaugstinātās temperatūras iestatījums. Izvēlētais temperatūras iestatījums (J) tiek parādīts vadības panelī. Temperatūras diapazons ir 5-37°C / 41-99°F.
  - Lai pazeminātu temperatūras iestatījumu, nospiediet pogu (G) atbilstošu skaitu reižu, līdz tiek sasniegts nepieciešamais pazeminātās temperatūras iestatījums. Izvēlētais temperatūras iestatījums (J) tiek parādīts vadības panelī.
- Piezīme: vadības panelis (6) vienmēr parāda pēdējo iestatīto temperatūru (J) un parāda telpas temperatūru (K). Ja apkures funkcija pati izslēdzas, tad iestatītā temperatūra (J) ir sasniegta ierīces tiešā tuvumā.
- Kad telpas temperatūra (K) sasniedz iestatīto temperatūras līmeni (J), sildelements pārstāj darboties. Kad telpas temperatūra (K) ir par 1 grādu virs iestatītā temperatūras līmeņa (J), sildelements arī pārtrauks darboties. Sildelements atsāks darboties tikai tad, kad telpas temperatūra pazeminās par 1 grādu attiecībā pret iestatīto temperatūru.
- Lai izslēgtu ierīci, nospiediet barošanas pogu (A) un pēc tam izslēdziet barošanas slēdzi (1).

Pēc aptuveni 1 minūtes pēdējās darbības vadības panelis (6) pārstāj iedegties, bet ierīce darbojas saskaņā ar pēdējo iestatījumu.

## TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet ierīci no strāvas kontaktligzdas.
- Ja tīrīšanas laikā priekšmeti, piemēram, strāvas kontaktdakša, termostats, elektriskie kontakti utt., pirms atkārtotas lietošanas ir izmirkuši, tie ir rūpīgi jāizžāvē.
- Korpusa tīrīšanai neizmantojiet agresīvus mazgāšanas līdzekļus emulsiju, losjonu, pastu utt. veidā. Tie, cita starpā, var noņemt informācijas grafiskos simbolus, piemēram, zīmes, brīdinājuma utt.
- Pirms tīrīšanas pārļiecinieties, vai ierīce ir atdzisusi.
- Ja ierīce netiek lietota ilgu laiku, tā ir jāaizsargā pret putekļiem un jāuzglabā tīrā, sausā vietā.

TEHNISKIE DATI: Spriegums: 220-240V ~50/60Hz Jauda: 1800-2000W Maks. Jauda: 2000W



"Uzmanīgi karstā virsma" - pieejamo virsmu temperatūra var būt lielāka, kad darbojas iekārta, kas nozīmē, ka ekspluatācijas laikā korpusa elementi kļūst ļoti karsti, SAVE CAREFUL!



"NEIZMANTOJIET" - UZRAUDZĪBAS SVARĪBA Ieraksts uz ierīces nozīmē, ka ierīce nav pārklāta ar apģērbu, segām un citiem tekstilizstrādājumiem, kas var izraisīt aizdegšanos.



BRĪDINĀJUMS: Neizmantojiet šo aprīkojumu vannas, dušas, peldbaseinu un līdzīgu ūdens tvertnu tuvumā.



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet atreizējai pārstrādei. Polietilēna maisījumus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

(EST) EESTI

## TÄHELEPANU:

Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks.

Seade ei ole mõeldud äriliseks / professionaalseks kasutamiseks.

Seade ei sobi kasutamiseks välitingimustes.

Tähelepanu! Enne kasutamist on oluline, et te lugeksid need kasutusjuhendid läbi, et vältida õnnetusi ja seadme õiget kasutamist. Hoidke see käsiraamat ja hoidke seda nii, et saaksite seda hõlpsasti kasutada.

## I. KASUTUSOHUTUSE SUUNISED

1. Enne kasutamist kontrollige, kas andmesildil märgitud pinge vastab kohalikele soolsuse parameetritele, kuid pidage meeles, et märgistus: vahelduvvool on vahelduvvool ja alalisvool on alalisvool.

2. Ühendage seade ainult maandusega 220-240 V ~ 50/60 Hz.

3. Enne kasutamist eemaldage ja ühendage toitejuhe

4. Veenduge, et toitejuhe ja pistik ei oleks nähtavalt kahjustatud

5. Enne kasutamist ja selle ajal veenduge, et toitejuhe ei oleks üle avatud leegi või muu soojusallika ega teravate servade, mis võivad kahjustada kaabli isolatsiooni.

6. Enne esmakordset kasutamist eemaldage kõik pakendikomponendid. Tähelepanu! Metallosadega korpuse korral võib nendel elementidel venitada kergelt nähtavat kaitsekile, mis tuleb samuti eemaldada.

7. Seadet ei tohiks kasutada lapsed, piiratud füüsilise, sensoorse või vaimse võimekusega isikud ilma volitatud või kogunud isikute järelevalveta ning alati vastavalt käesolevale juhendile.

8. Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks väliste ajakommutaatoritega või eraldi kaugjuhtimissüsteemiga.

HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsilise, sensoorse või vaimse võimega isikud või isikud, kellel ei ole kogemusi või teadmisi seadmete kohta, ainult siis, kui see toimub nende eest vastutava isiku järelevalve all. Ohutust või on antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ja on teadlikud selle kasutamise seotud ohtudest. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Seadme puhastamist ja hooldust ei tohi teha

lapsed, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8-aastased ja neid jälgitakse

9. Ärge jätke seadet töötamise ajal järelevalveta.

10. Ärge kastke seadet ja toitejuhet veega ega muudesse vedelikesse.

11. Kui seadet ei kasutata, tuleb see alati vooluvõrgust lahti ühendada.

12. Pistiku pistikupesast tõmmates ärge kunagi tõmmake toitejuhet ainult pistikust.

13. Ärge asetage seadmesse NO METAL ITEMS

14. Tootja ei vastuta seadme ebaõigest kasutamisest tulenevate kahjude eest.

15. Tuleb meeles pidada, et mõned seadme osad ja kapp töö ajal on väga kuumad, seega olge ettevaatlikud ja ärge puudutage neid, võite põletada.

16. ÄRGE KUNAGI katke seadet töö ajal või siis, kui see täielikult ei jahtu

17. Pidage meeles, et seadme küttekehad võtavad täielikult jahtuda.

18. Seadme kasutamisel veenduge, et selle kohal ja ümber on piisavalt ruumi. Seade ei tohi töö ajal puudutada kergesti süttivaid esemeid, nagu kaunistused, paberist käterätikud, kardinaid, riided jne.

19. Vannitoas paigaldatud küttekeha tuleb paigaldada nii, et vanni või duši all olev isik ei saaks ühendust ja teisi regulaatoreid puudutada.

20. Kõrge kõrgusega kinnitusdetailide küttekehad peavad ühenduste erinevate asendite asendid olema nähtavad 1 m. kaugusel.

21. Kütteseadme katte märgistus peaks olema nähtav pärast kütteseadme paigaldamist

22. Te ei tohi seadet asetada tuleohtlike materjalide, näiteks kardinate jne lähedusse. Hoidke sisustuse, seinte või muude esemete kaugusel 1 m. kaugusel.

23. Seadet ei saa kasutada väliste ajakommutaatorite või muude eraldi kaugjuhtimissüsteemidega

24. Ärge jätke seadet atmosfääritingimustesse (vihma, päikese jms) või kasutage kõrge niiskuse tingimustes (vannituba, niisked telkimismajad).

25. Kontrollige regulaarselt toitejuhtme seisukorda. Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks asendada spetsiaalse remonditöökojaga

26. Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide läheduses

27. Ärge kasutage seda kerist vanni, duši ega basseini vahetus läheduses

28. Ärge kasutage seda kütteseadet, kui see on maha kukkunud

29. Ärge kasutage, kui kütteseadme kahjustamisel on nähtavaid märke

30. Kasutage kütteseadet tasasel ja stabiilsel pinnal või kinnitage see seinale, kui tootja seda ette näeb

HOIATUS: Ärge kasutage seda kütteseadet väikestes ruumides, kus on inimesi, kes ei suuda neid ise jätta, välja arvatud juhul, kui on tagatud pidev järelevalve.

HOIATUS: Tuleohu vähendamiseks hoidke tekstiile, kardinaid või muid kergestisüttivaid materjale küttekeha õhu väljalaskeavast vähemalt 1 m. kaugusel.

Ohutuse tagamiseks on soovitatav, et elektripaigaldis oleks varustatud automaatse 30 mA vooluvoolu kaitselülitiga.



- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| C. TURBO FAN nupp                | D. Taimerinupp 1-24 tundi                               |
| E. Temperatuuri mõõtmise nupp    | F. Temperatuuri tõstmise nupp                           |
| G. Temperatuuri alandamise nupp  | H. Külmakaitse indikaator                               |
| I. TURBO FAN indikaator          | J. Valitud temperatuurinäidik                           |
| K. Toatemperatuuri indikaator    | L. Seadme väljalülitamiseks järelejäanud aja indikaator |
| M. Valitud kütetaseme indikaator |   |

Kaugjuhtimispuhldi (7) tööviis on sama, mis juhtpaneeli (6) nuppude puhul.

## KASUTAMINE

- Lülitage seade sisse, vajutades käega seadme vasakul küljel asuvat toitelüliti (1).
  - Vajutage juhtpaneeli (6) valgustamiseks toitenuppu (A), seade on kohe töövalmis.
  - Soojusvõimsuse seadistamiseks vajutage soojusväljundi nuppu (B) vastava arv kordi, saavutatakse vajalik soojustaseme seadistus:
    - ühekoradne vajutamine tähendab madalat kuumust - 750 W soojusvõimsus, kuvatakse juhtpaneelil,
    - kaks korda vajutades tähendab keskmist kuumust - 1250W soojusvõimsus, väärtus kuvatakse juhtpaneelil,
    - kolm korda vajutades tähendab kõrget kuumust - 2000W soojusvõimsus, väärtus kuvatakse juhtpaneelil,
    - neli korda vajutamine tähendab, et seade läheb külmumiskaitsefunktsiooni, juhtpaneelil kuvatakse lumehelbe indikaator (H). Külmakindel režiim on sisse lülitatud, 5 ° C / 41 ° F on fikseeritud temperatuuriväärtus, kui keskkonna temperatuur on alla 5 ° C / 41 ° F, käivitab seade kütterežiimi automaatselt 2000 W kütetasemel kuni toatemperatuurini. jõuab 9° C / 48 ° F. Hiljem lülitatakse küte välja ooterežiimile, millele järgneb rattasõit.
  - TURBO ventilaatori sisselülitamiseks vajutage nuppu (C), ventilaatori indikaatorituli (I) süttib. Ventilaator hakkab tööle. Ventilaatori peatamiseks vajutage uuesti nuppu (C).
  - Seadme väljalülitamise aja määramiseks võite kasutada taimeri funktsiooni. Väljalülitusaja eelseadistamiseks vajutage taimeri nuppu (D) vastav arv kordi, et valida tööaeg vahemikus 1-24 tundi. Seade lülitub valitud aja möödudes automaatselt välja.
  - Temperatuurühikute (F/C) seadistamine tähendab: F = Fahrenheit ja C = Celsiuse järgi vajutage temperatuurühikute nuppu (E) vastava arv kordi, kuni soovitud temperatuurühikute seadistus on saavutatud.
  - Temperatuuri seadistuse suurendamiseks vajutage nuppu (F) vastav arv kordi, kuni saavutatakse soovitud kõrgendatud temperatuuriseadistus. Valitud temperatuuri seadistus (J) kuvatakse juhtpaneelil. Temperatuurivahemik on 5–37 ° C / 41–99 ° F.
  - Temperatuuri seadistuse alandamiseks vajutage nuppu (G) vastav arv kordi, kuni soovitud alandatud temperatuuri seadistus on saavutatud. Valitud temperatuuri seadistus (J) kuvatakse juhtpaneelil.
- Märkus: juhtpaneel (6) näitab alati viimati seadistatud temperatuuri (J) ja ruumitemperatuuri (K). Kui küttefunktsioon lülitub ise välja, on seadud temperatuur (J) saavutatud seadme vahetus läheduses.
- Kui toatemperatuur (K) jõuab seadud temperatuurini (J), lakkab kütteelement töötamast. Kui toatemperatuur (K) on 1 kraadi võrra kõrgem seadud temperatuuritasemest (J), lakkab ka kütteelement töötamast. Kütteelement hakkab uuesti tööle alles siis, kui toatemperatuur langeb seadud temperatuuri suhtes 1 kraadi võrra.

- Seadme väljalülitamiseks vajutage toitenuppu (A) ja järgmisena lülitage välja toitelüliti (1).

Pärast umbes 1-minutilist viimast toimingut lakkab juhtpaneel (6) põlema, kuid seade töötab vastavalt viimasele seadistusele.

## PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Enne puhastamist eemaldage seade alati vooluvõrgust.
- Kui puhastamise ajal on esemed, nagu toitepistik, termostaat, elektrikontaktid jne, enne uuesti kasutamist leotatud, tuleb need põhjalikult kuivatada.
- Ärge kasutage korpuse puhastamiseks agressiivseid pesuaineid emulsioonide, losjoonide, pastade jms kujul. Muuhulgas saavad nad eemaldada infograafilisi sümboloid, nagu sildid, hoiatussildid jne.
- Enne puhastamist veenduge, et seade on maha jahtunud.
- Kui seadet ei kasutata pikka aega, tuleb seda kaitsta tolmu eest ja hoida puhtas kuivas kohas.

## TEHNILISED ANDMED:

Pinge: 220-240V ~50/60Hz

Võimsus: 1800-2000W

Max Võimsus: 2000W



"Ettevaatlik kuum pind" - kasutatavate pindade temperatuur võib seadme töötamise ajal olla kõrgem, mis tähendab, et korpuse elemendid töötamise ajal väga kuumaks jäävad.



„ÄRGE KASUTADA” - SISSEJUHATUS TÄHELEPANU Seadmel olev pealkiri tähendab, et seadet ei tohi kanda riideid, tekke ega muid tekstiiltooteid, mis võivad põhjustada süttimist.



HOIATUS: Ärge kasutage seda seadet vannide, duššide, basseinide ja sarnaste veepaakide läheduses.



Hooldite keskkonnakaitse eest. Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

**TENȚIE:**

Dispozitivul este destinat exclusiv uz casnic.

Dispozitivul NU este destinat utilizării comerciale sau profesionale.

Aparatul NU este potrivit pentru utilizare în exterior.

Atenție! Înainte de utilizare, este esențial să citiți aceste instrucțiuni de utilizare pentru a evita accidentele și pentru utilizarea corectă a dispozitivului. Păstrați acest manual și păstrați-l astfel încât să îl puteți utiliza cu ușurință.

**I. ORIENTĂRI PENTRU SIGURANȚA UTILIZĂRII**

1. Înainte de utilizare, verificați dacă tensiunea specificată pe plăcuța de identificare corespunde parametrilor locali de salinitate, însă nu uitați că marcajul: AC- este curent alternativ și DC este DC.
2. Conectați aparatul numai la o priză de masă 220-240V ~ 50/60 Hz.
3. Înainte de utilizare, derulați și îndreptați cablul de alimentare
4. Asigurați-vă că cablul de alimentare și ștecherul nu prezintă deteriorări vizibile
5. Înainte și în timpul utilizării, asigurați-vă că cablul de alimentare nu este întins pe o flacăară deschisă sau pe o altă sursă de căldură și muchii ascuțite care pot deteriora izolația cablului.
6. Înainte de prima utilizare, scoateți toate componentele ambalajului. Atenție! În cazul unei carcase cu piese metalice, pe aceste elemente se poate întinde o folie protectoare ușor vizibilă, care trebuie, de asemenea, îndepărtată.
7. Dispozitivul nu trebuie utilizat de copii, persoane cu capacitate fizică, senzorială sau mentală limitată fără supravegherea persoanelor autorizate sau cu experiență și întotdeauna în conformitate cu aceste instrucțiuni.
8. Echipamentul nu este destinat utilizării cu întrerupătoare de timp externe sau cu un sistem separat de comandă la distanță.

**AVERTIZARE:** Acest echipament poate fi utilizat de către copiii cu vârsta mai mare de 8 ani și persoanele cu capacitate fizică, senzorială sau mentală limitată sau persoane care nu au experiență sau cunoștințe despre echipamente, NUMAI dacă acest lucru se face sub supravegherea unei persoane responsabile pentru sau au primit instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a dispozitivului și sunt conștienți de pericolele asociate utilizării acestuia. Copiii nu ar trebui să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie efectuate de copii decât dacă au vârsta de peste 8 ani și sunt supravegheați

9. Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul funcționării.
10. Nu scufundați aparatul și cablul de alimentare în apă sau în alte lichide.
11. Când aparatul nu este utilizat, acesta trebuie să fie întotdeauna deconectat de la priza.
12. Când trageți ștecărul din priză, nu trageți niciodată cablul de alimentare de la priza numai.
13. Nu introduceți niciun element METAL în interiorul dispozitivului
14. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare a dispozitivului.

15. Trebuie să vă amintiți că unele părți ale dispozitivului și dulapul în timpul lucrului se topesc foarte mult, deci aveți grijă și nu le atingeți, puteți fi ars.
16. NICIODATĂ nu acoperiți dispozitivul în timpul funcționării sau când nu se răcește complet
17. Amintiți-vă că elementele de încălzire ale dispozitivului necesită timp să se răcească complet.
18. Când utilizați dispozitivul, asigurați-vă un spațiu adecvat deasupra și în jurul acestuia. Dispozitivul nu trebuie să atingă obiecte ușor inflamabile în timpul lucrului, cum ar fi decorațiuni, prosoape de hârtie, perdele, îmbrăcăminte etc.
19. Încălzitorul instalat în baie trebuie instalat astfel încât conectorii și alte regulatoare să nu poată fi atinse de o persoană în cadă sau sub duș.
20. În sistemele de încălzire pentru corpurile de altitudine ridicată, pozițiile diferitelor poziții ale conectorilor trebuie să fie vizibile de la o distanță de 1 m
21. Etichetarea pentru acoperirea încălzitorului trebuie să fie vizibilă după instalarea încălzitorului
22. Nu puteți așeza dispozitivul în apropierea materialelor inflamabile, cum ar fi perdele, etc. Păstrați distanța de 1 m față de mobilă, pereți sau alte obiecte.
23. Dispozitivul nu poate fi utilizat cu comutatoare de timp externe sau cu alte sisteme separate de comandă la distanță
24. Nu expuneți aparatul la condiții atmosferice (ploaie, soare etc.) sau nu utilizați în condiții de umiditate ridicată (băi, case de camping umede)
25. Verificați periodic starea cablului de alimentare. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de o instalație specializată de reparații pentru a evita pericolul
26. Nu utilizați dispozitivul în apropierea materialelor inflamabile
27. Nu utilizați acest încălzitor în imediata apropiere a unei căzi, duș sau piscină
28. Nu utilizați acest încălzitor dacă a fost scăpat
29. Nu utilizați dacă există semne vizibile de deteriorare a încălzitorului
30. Utilizați încălzitorul pe o suprafață plană și stabilă sau atașați-l la perete, dacă este prevăzut de producător

**AVERTISMENT:** Nu utilizați acest încălzitor în încăperi mici în care există persoane care nu pot să le părăsească singure, cu excepția cazului în care este asigurată o supraveghere constantă.

**AVERTISMENT:** Pentru a reduce riscul de incendiu, țineți textile, perdele sau alte materiale inflamabile la cel puțin 1 m distanță de ieșirea aerului încălzitorului.

Se recomandă ca instalația electrică să fie echipată cu un întrerupător automat de curent rezidual cu un curent de pornire de 30 mA pentru o siguranță sporită.

Notă: Dacă cablul de alimentare sau ștecărul de alimentare sunt deteriorate, acesta trebuie întotdeauna înlocuit sau reparat de un service specializat.

## II. AVERTISMENTE

1. Nu utilizați niciodată dispozitivul dacă acesta este deteriorat sau nu funcționează corect.
2. Nu folosiți niciodată dispozitivul dacă a căzut de la o înălțime înainte și prezintă semne vizibile de deteriorare.
3. Nu utilizați cabluri prelungitoare sau alte prize electrice care nu respectă standardele și reglementările în vigoare.
4. Orice reparații, dezmembrare sau înlocuire a unor piese trebuie întotdeauna efectuate de o unitate specializată.
5. Dacă dispozitivul și elementele precum contactele electrice sunt umezite, fișa sau cablul trebuie uscate înainte de a utiliza dispozitivul și componentele acestuia.
6. Nu utilizați dispozitivul cu mâinile ude.
7. Când există riscul ca aparatul să fi fost deteriorat NICIODATĂ nu încercați să reparați singur aparatul.
8. Nu spălați niciodată aparatul sub apă curgătoare sau în așa fel încât apa să picure în el.
9. Nu utilizați accesorii care nu sunt recomandate de producător. Acestea pot reprezenta un pericol pentru utilizator și pot cauza deteriorarea dispozitivului.
10. Asigurați-vă că dispozitivul sa răcit înainte de depozitare.
11. Nu atingeți carcasa în timpul utilizării. În timpul funcționării, utilizați numai butoane și întrerupătoare. După oprire, așteptați ca dispozitivul să se răcească.
12. **ATENȚIE:** Unele componente ale acestui aparat pot deveni foarte fierbinți în timpul funcționării și pot provoca arsuri.

### III. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Scoateți tot materialul de ambalare și îndreptați cablul de alimentare.
2. În timpul instalării, aparatul nu poate fi acoperit în niciun caz cu material izolator sau material similar.
3. Înainte de prima utilizare, citiți toate instrucțiunile de utilizare.
4. Nu utilizați dispozitivul decât dacă picioarele sunt atașate corect
5. Țineți cablul de alimentare departe de corpul fierbinte al dispozitivului.
6. Nu utilizați în aer liber.
7. Nu așezați obiecte în apropierea grătarelor de evacuare sau a orificiilor de admisie a aerului ale dispozitivului în timpul funcționării.
8. Nu așezați dispozitivul pe covoraș cu fire de păr foarte înalte.
9. Asigurați-vă întotdeauna că dispozitivul este așezat pe o suprafață plană și fermă. Asigurați-vă că dispozitivul nu este poziționat aproape de perdele sau mobilier, deoarece acest lucru ar putea crea un pericol de incendiu.
10. Nu poziționați dispozitivul în fața sau imediat sub o priză de perete.
11. Nu poziționați sub fereastră.
12. Nu introduceți niciun obiect prin orificiul de evacuare a încălzitorului sau prin grilajele de admisie a aerului aparatului.
13. Nu utilizați dispozitivul în zone în care sunt depozitate lichide inflamabile sau unde pot fi prezenți fumuri inflamabile.
14. Deconectați întotdeauna dispozitivul când îl mutați dintr-o locație în alta.

### INSTALARE ÎN POZIȚIA PERMANENTĂ PE POTES

Înainte de a utiliza dispozitivul, picioarele (furnizate separat în cutie) trebuie să fie montate pe dispozitiv. Acestea sunt la baza încălzitorului folosind cele 4 șuruburi autofiletante prevăzute. Aveți grijă să vă asigurați că acestea sunt amplasate corect în capetele de jos ale modelelor laterale ale dispozitivului.

### DESCRIEREA PRODUSULUI: ÎNCĂLZIREA CONVECȚIEI CU TELECOMANDA

- |                            |                               |                               |   |
|----------------------------|-------------------------------|-------------------------------|---|
| 1. Comutator de alimentare | 2. Rețea de priză de aer      | 3. Grila de intrare a aerului | 4. Picioare                             |
| 5. Carcasă                 | 6. LCD-ul panoului de control | 7. Telecomandă                | 8. Grila de ventilație a ventilatorului |

### PANOU DE CONTROL

- |   |  |   |                              |
|---|--|---|------------------------------|
| A. Buton de alimentare                      | B. Buton de ieșire a căldurii                  | C. Buton TURBO FAN                                    | D. Buton cronometru 1-24 ore |
| E. Buton unite de temperatură               | F. Buton de creștere a temperaturii            |   |                              |
| G. Buton de scădere a temperaturii          | H. Indicator de protecție împotriva înghețului | I. Indicator ventilator TURBO                         |                              |
| J. Indicator de temperatură selectat        | K. Indicatorul temperaturii camerei            | L. Indicator de timp rămas pentru a opri dispozitivul |                              |
| M. Indicator de nivel de încălzire selectat |  |   |                              |

Modul de operare al telecomenzii (7) este identic cu butoanele de pe panoul de control (6).

## UTILIZARE

1. Porniți dispozitivul apăsând manual întrerupătorul de alimentare (1) din partea stângă a dispozitivului.
  2. Apăsăți butonul de pornire (A) pentru a ilumina panoul de control (6), dispozitivul este gata de funcționare acum.
  3. Pentru a seta puterea de căldură, apăsați butonul de putere termică (B) de numărul corespunzător de ori, se atinge nivelul de căldură necesar:
    - o singură apăsare înseamnă o setare de căldură scăzută - Putere de căldură de 750 W, va fi afișată pe panoul de control,
    - apăsarea de două ori înseamnă setarea medie a căldurii - 1250 W putere de căldură, valoarea va fi afișată pe panoul de control,
    - apăsarea de trei ori înseamnă o setare ridicată a căldurii - Putere de căldură de 2000 W, valoarea va fi afișată pe panoul de control,
    - apăsarea de patru ori înseamnă că dispozitivul intră în funcție de protecție împotriva înghețului, indicatorul de fulg de zăpadă (H) va fi afișat pe panoul de control. Modul rezistent la îngheț este pornit, 5 ° C / 41 ° F sunt o valoare fixă a temperaturii, atunci când temperatura mediului este sub 5 ° C / 41 ° F, dispozitivul va porni automat modul de încălzire la nivelul de încălzire de 2000 W până la temperatura camerei atinge 9 ° C / 48 ° F. Ulterior încălzirea este oprită în standby, urmată de ciclism.
  4. Pentru a porni ventilatorul TURBO, apăsați butonul (C), indicatorul ventilatorului (I) se va aprinde. Ventilatorul începe să funcționeze. Pentru a opri ventilatorul, apăsați din nou butonul (C).
  5. Pentru a seta perioada de timp în care dispozitivul se va opri, puteți utiliza funcția de cronometru. Pentru a preseta o oră de oprire, apăsați butonul temporizatorului (D) de numărul corespunzător de ori pentru a alege durata de funcționare între 1-24 de ore. Dispozitivul se va opri automat după perioada de timp aleasă.
  6. Pentru a seta unitățile de temperatură (F/C), înseamnă: F = Fahrenheit și C = Celsius, apăsați butonul de unități de temperatură (E) de numărul corespunzător de ori până când se atinge unitățile de temperatură dorite.
  7. Pentru a crește setarea temperaturii, apăsați butonul (F) de numărul corespunzător de ori până când se atinge setarea necesară pentru creșterea temperaturii. Setarea de temperatură selectată (J) este indicată pe panoul de control. Intervalul de temperatură este de 5-37°C / 41-99°F.
  8. Pentru a scădea setarea temperaturii, apăsați butonul (G) de numărul corespunzător de ori, până când se obține temperatura scăzută dorită. Setarea de temperatură selectată (J) este indicată pe panoul de control.
- Notă: Panoul de comandă (6) arată întotdeauna ultima temperatură setată (J) și prezintă temperatura camerei (K). Dacă funcția de încălzire se oprește singură, atunci temperatura setată (J) a fost atinsă în zona imediată a dispozitivului.
- Când temperatura camerei (K) atinge nivelul de temperatură setat (J), elementul de încălzire nu mai funcționează. Când temperatura camerei (K) este cu 1 grad peste nivelul de temperatură setat (J), și elementul de încălzire se va opri să funcționeze. Elementul de încălzire va începe să funcționeze din nou numai atunci când temperatura camerei scade cu 1 grad față de temperatura setată.
9. Pentru a opri dispozitivul, apăsați butonul de pornire (A) și apoi opriți comutatorul de alimentare (1).

După aproximativ 1 minut de la ultima acțiune, panoul de control (6) se oprește să se aprindă, dar dispozitivul funcționează conform ultimei setări.

## CURATENIE SI MENTENANTA

1. Deconectați întotdeauna aparatul de la priză înainte de curățare.
2. Dacă în timpul curățării articole precum ștecherul de alimentare, termostatul, contactele electrice etc. sunt înmuiate înainte de a fi utilizate din nou, acestea ar trebui să fie bine uscate.
3. Nu utilizați detergenți agresivi sub formă de emulsii, loțiuni, paste, etc. pentru curățarea dulapului. Acestea pot, printre altele, să înlăture simbolurile grafice informative, cum ar fi semnele, semnele de avertizare etc.
4. Asigurați-vă că dispozitivul s-a răcit înainte de curățare.
5. Când dispozitivul nu este folosit pentru perioade lungi de timp, acesta trebuie protejat împotriva prafului și depozitat într-un loc curat și uscat.

DATE TEHNICE: Tensiune: 220-240V ~50/60Hz Putere: 1800-2000W Max. Putere: 2000W



"Atenție la suprafețe fierbinți" - Temperatura suprafețelor disponibile poate fi mai mare atunci când echipamentul funcționează, ceea ce înseamnă că elementele carcasei devin foarte calde în timpul funcționării în timpul funcționării, SAVE CU ATENȚIE!



"NU ÎNTREȚI!" - IMPORTANTĂ INSCRIȚIE Inscripția pe dispozitiv înseamnă că dispozitivul nu trebuie acoperit cu îmbrăcăminte, pături și alte produse textile care ar putea provoca aprinderea.



AVERTISMENT: Nu utilizați acest echipament în apropierea căziilor, dușurilor, piscinelor și rezervoarelor de apă similare.



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți la centrele de reciclare.  
Saci din polietilenă (PE) trebuie aruncați în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător.  
Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scosese și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

**PAŽNJA:**

Uređaj je namenjen samo za kućnu upotrebu.

Uređaj NIJE namijenjen za komercijalnu / profesionalnu upotrebu.

Uređaj NIJE pogodan za upotrebu na otvorenom.

Pažnja! Pre upotrebe, neophodno je da pročitate ovo uputstvo za upotrebu kako biste izbegli nesreće i pravilnu upotrebu uređaja. Čuvajte ovaj priručnik i čuvajte ga tako da ga možete lako koristiti.

**I. SMJERNICE ZA SIGURNOST UPOTREBE**

1. Pre upotrebe proverite da li napon naveden na natpisnoj pločici odgovara lokalnim parametrima saliniteta, ali zapamtite da oznaka: AC- je naizmenična i DC je DC.
2. Priključite uređaj samo na utičnicu uzemljenja 220-240V ~ 50/60 Hz.
3. Pre upotrebe odvijte i ispravite kabl za napajanje
4. Uverite se da kabl za napajanje i utikač nemaju vidljivih oštećenja
5. Pre i tokom upotrebe, uverite se da kabl za napajanje nije rastegnut preko otvorenog plamena ili drugog izvora toplote i oštih ivica koje mogu oštetiti izolaciju kabla.
6. Prije prve uporabe, uklonite sve komponente pakiranja. Pažnja! U slučaju kućišta sa metalnim dijelovima, na ovim elementima može se rastegnuti blago vidljiva zaštitna folija, koju također treba ukloniti.
7. Uređaj ne treba koristiti djeca, osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima bez nadzora ovlaštenih ili iskusnih osoba i uvijek u skladu s ovim uputama.
8. Oprema nije namijenjena za korištenje s vanjskim vremenskim prekidačima ili zasebnim sustavom daljinskog upravljanja.

**UPOZORENJE:** Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, SAMO ako se to radi pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednosti ili su dobili uputstva o bezbednoj upotrebi uređaja i svesni su opasnosti u vezi sa njegovom upotrebom. Deca ne bi trebalo da se igraju sa opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju izvoditi djeca osim ako su stariji od 8 godina i pod nadzorom

9. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tokom rada.
10. Ne potapajte aparat i kabl za napajanje u vodu ili bilo koju drugu tečnost.
11. Kada se uređaj ne koristi, uvijek ga treba isključiti iz utičnice.
12. Kada povlačite utikač iz utičnice, nikada ne vucite kabl za napajanje samo za utikač.
13. Ne stavljajte NO METAL ITEMS unutar uređaja
14. Proizvođač nije odgovoran za štete nastale usled nepravilnog korišćenja uređaja.
15. Treba imati na umu da se neki dijelovi uređaja i ormarića tijekom rada jako zagrijavaju, stoga budite oprezni i ne dirajte ih, možete se opeći.
16. NIKADA ne prekrivajte uređaj tokom rada ili kada se ne ohladi u potpunosti
17. Upamtite da grijaćim elementima uređaja treba vremena da se potpuno ohlade.
18. Kada koristite uređaj, osigurajte odgovarajući prostor iznad i oko njega. Uređaj ne sme dodirnuti lako zapaljive predmete tokom rada, kao što su ukrasi, papirni ubrusi, zavese,

odeća itd..

19. Grijač instaliran u kupaonici treba biti instaliran tako da se osobe u kadi ili pod tušem ne mogu dotaknuti konektora i drugih regulatora.
20. U grijačima za nadmorske visine, pozicije različitih položaja konektora trebaju biti vidljive sa udaljenosti od 1 m
21. Oznaka za pokrivanje grijača mora biti vidljiva nakon ugradnje grijača
22. Uređaj ne možete postaviti u blizini zapaljivih materijala, poput zavjesa, itd. Držite 1 m udaljeni od namještaja, zidova ili drugih predmeta.
23. Uređaj se ne može koristiti s vanjskim vremenskim prekidačima ili drugim odvojenim sustavima daljinskog upravljanja
24. Ne izlažite uređaj atmosferskim uvjetima (kiša, sunce, itd..) ili koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne kamp kuće)
25. Povremeno proverite stanje kabla za napajanje. Ako je kabl za napajanje oštećen, trebalo bi ga zameniti specijalistički servis kako bi se izbegao rizik
26. Nemojte koristiti uređaj u blizini zapaljivih materijala
27. Grijač mora biti instaliran na visini ne manjoj od 1,8 m iznad poda
28. Ne koristite ovaj grijač u neposrednoj blizini kade, tuša ili bazena
29. Ne koristite ovaj grijač ako je pao
30. Ne upotrebljavajte ako postoje vidljivi znakovi oštećenja grijalice
31. Koristite grijač na ravnoj i stabilnoj površini ili ga pričvrstite na zid, ako to predviđa proizvođač

**UPOZORENJE:** Ne koristite ovaj grijač u malim prostorijama u kojima ima ljudi koji ih ne mogu sami ostaviti, osim ako nije osiguran stalni nadzor.

**UPOZORENJE:** Da biste smanjili rizik od požara, držite tekstil, zavese ili druge zapaljive materijale najmanje 1 m od izlaza za vazduh iz grejača.

Preporučuje se da električna instalacija bude opremljena automatskim prekidačem za preostalu struju sa početnom strujom od 30mA za povećanu sigurnost.

Napomena: Ako je kabl za napajanje ili utikač oštećen, uvek ga treba zameniti ili popraviti u specijalizovanoj radionici.

## II. UPOZORENJA

1. Nikada ne koristite uređaj ako je oštećen ili ne radi pravilno.
2. Nikada nemojte koristiti uređaj ako je pao s visine prije i pokazuje vidljive znakove oštećenja.
3. Nemojte koristiti produžne kablove ili druge električne utičnice koje ne odgovaraju važećim standardima i električnim propisima.
4. Bilo kakve popravke, demontiranje ili zamjenu bilo kojeg dijela uvijek treba vršiti specijalizirana ustanova.
5. Ako su uređaj i elementi kao što su električni kontakti vlažni, utikač ili kabl treba osušiti prije korištenja uređaja i njegovih komponenti.

6. Ne koristite uređaj vlažnim rukama.
7. Kada postoji rizik da je uređaj oštećen NIKADA ne pokušavajte sami popraviti uređaj.
8. Nikada ne perite uređaj pod tekućom vodom ili na takav način da voda kaplje u nju.
9. Ne koristite pribor koji nije preporučen od strane proizvođača. Oni mogu predstavljati opasnost za korisnika i mogu izazvati oštećenje uređaja.
10. Uverite se da se uređaj ohladio pre skladištenja.
11. Ne dodirujte kućište tokom upotrebe. Tokom rada koristite samo dugmad i prekidače. Nakon isključivanja, sačekajte da se uređaj ohladi.
12. OPREZ: Neki dijelovi ovog uređaja mogu se jako zagrijati tijekom rada i uzrokovati opekotine.

### III. PRIJE PRVE UPOTREBE

1. Uklonite sav materijal za pakovanje i ispravite kabl za napajanje.
2. Tokom instalacije, uređaj ni u kom slučaju ne smije biti prekriven izolacijskim ili sličnim materijalom.
3. Prije prve upotrebe pročitajte sva uputstva za upotrebu.
4. Nemojte koristiti uređaj osim ako stopala nisu pravilno pričvršćena
5. Držite mrežni kabl dalje od vrućeg tijela uređaja.
6. Ne koristiti na otvorenom.
7. Ne postavljajte nikakve predmete blizu izlaznih rešetki ili otvora za usis vazduha uređaja tokom rada.
8. Ne postavljajte uređaj na tepihe sa jako visokim dlačicama.
9. Uvek vodite računa da uređaj bude postavljen na čvrstu ravnu površinu. Pazite da uređaj nije postavljen blizu zavjesa ili namještaja jer to može stvoriti opasnost od požara.
10. Ne postavljajte uređaj ispred ili neposredno ispod zidne utičnice.
11. Nemojte postavljati ispod prozora.
12. Nemojte umetati nikakve predmete kroz izlaz grijača ili rešetke za usis zraka uređaja.
13. Nemojte koristiti uređaj u područjima gdje se čuvaju zapaljive tekućine ili gdje može biti prisutna zapaljiva isparenja.
14. Uvijek isključite uređaj iz struje kada ga premješate s jedne lokacije na drugu.

### UGRADNJA U STANJU POZICIJE NA PODU

Prije upotrebe uređaja, noge (koje se isporučuju zasebno u kartonu) moraju se postaviti na uređaj. Koriste se 4 isporučena vijka za samorezni donji dio grijača. Pripazite da budu pravilno postavljeni u donjim krajevima letvica uređaja.

### OPIS PROIZVODA: KONVEKCIJSKI GRIJALAC SA DALJINSKOM UPRAVOM

- |                           |                                    |
|---------------------------|------------------------------------|
| 1. Prekidač za napajanje  | 2. Rešetka za izlaz zraka          |
| 3. Rešetka za dovod zraka | 4. Stopala                         |
| 5. Kućište                | 6. LCD kontrolna ploča             |
| 7. Daljinski upravljač    | 8. Ventilacijska mreža ventilatora |

### KONTROLNA TABLA

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| A. Taster za napajanje                | B. Dugme za izlaz toplote                                |
| C. Taster za ventilator TURBO         | D. Dugme za tajmer 1-24 sata                             |
| E. Tipka jedinice za temperaturu      | F. Gumb za povećanje temperature                         |
| G. Dugme za smanjenje temperature     | H. Indikator zaštite od smrzavanja                       |
| I. Indikator ventilatora TURBO        | J. Odabrani indikator temperature                        |
| K. Indikator sobne temperature        | L. Indikator preostalog vremena za isključivanje uređaja |
| M. Indikator odabranog nivoa grijanja |  |

Način rada daljinskog upravljača (7) je isti kao i tipke na kontrolnoj tabli (6).

### UPOTREBA

1. Uključite uređaj tako što ćete rukom pritisnuti prekidač za napajanje (1) na lijevoj strani uređaja.
2. Pritisnite dugme za napajanje (A) da osvetlite kontrolnu tablu (6), uređaj je sada spreman za rad.
3. Da biste podesili izlaz topline, pritisnite tipku za izlaz topline (B) odgovarajući broj puta, postiže se željena postavka razine topline:
  - jednokratni pritisak znači podešavanje niske temperature - 750W toplotne snage, biće prikazano na kontrolnoj tabli,
  - dva puta pritiskanje znači srednju postavku grijanja - 1250W toplinski učinak, vrijednost će biti prikazana na kontrolnoj tabli,
  - tri puta pritisnuti znači visoku temperaturu - 2000W toplotne snage, vrijednost će biti prikazana na kontrolnoj tabli,
  - četiri puta pritisak znači da uređaj ulazi u funkciju zaštite od smrzavanja, indikator pahuljice (H) će biti prikazan na kontrolnoj tabli. Režim

zaštite od smrzavanja je uključen, 5 ° C / 41 ° F je fiksna vrijednost temperature, kada je temperatura okoline ispod 5 ° C / 41 ° F, uređaj će automatski pokrenuti način grijanja na nivou grijanja od 2000 W do sobne temperature dostigne 9 ° C / 48 ° F. Kasnije se grijanje isključuje u stanje pripravnosti, nakon čega slijedi ciklus.

4. Da biste uključili TURBO ventilator, pritisnite dugme (C), indikator ventilatora (I) će se upaliti. Ventilator počinje da radi. Za zaustavljanje ventilatora ponovo pritisnite dugme (C).

5. Za podešavanje vremenskog perioda kada će se uređaj isključiti možete koristiti funkciju tajmera. Za podešavanje vremena isključivanja pritisnite tipku tajmera (D) odgovarajući broj puta da odaberete vrijeme rada između 1-24 sata. Uređaj će se automatski isključiti nakon odabranog vremenskog perioda.

6. Da biste podesili temperaturne jedinice (F/C), što znači: F = Farenhajt i C = Celzijus pritisnite dugme za jedinice temperature (E) odgovarajući broj puta dok se ne postigne željena postavka jedinica temperature.

7. Za povećanje podešene temperature pritisnite dugme (F) odgovarajući broj puta dok se ne postigne željena povišena temperatura. Odabrana postavka temperature (J) prikazana je na kontrolnoj tabli. Raspon temperature je 5-37 ° C / 41-99 ° F.

8. Da biste smanjili postavku temperature, pritisnite dugme (G) odgovarajući broj puta dok se ne postigne željena snižena temperatura. Odabrana postavka temperature (J) prikazana je na kontrolnoj tabli.

Napomena: kontrolna tabla (6) uvijek prikazuje posljednju podešenu temperaturu (J) i prikazuje temperaturu prostorije (K). Ako se funkcija grijanja sama isključi, tada je postignuta zadana temperatura (J) u neposrednoj blizini uređaja.

Kada sobna temperatura (K) dostigne postavljenu temperaturni nivo (J), grejni element prestaje da radi. Kada sobna temperatura (K) bude 1 stepen iznad postavljenog nivoa temperature (J), grejni element će takođe prestati da radi. Grejni element će ponovo početi da radi tek kada se sobna temperatura smanji za 1 stepen u odnosu na podešenu temperaturu.

9. Da biste isključili uređaj, pritisnite dugme za napajanje (A) i zatim isključite prekidač za napajanje (1).

Nakon otprilike 1 minute posljednje radnje, kontrolna tabla (6) prestaje da svijetli, ali uređaj radi prema zadnjoj postavci.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Uvijek isključite uređaj iz utičnice prije čišćenja.

2. Ako se tokom čišćenja predmeti kao što su utikač, termosta, električni kontakti itd. namoče prije ponovnog korištenja, treba ih dobro osušiti.

3. Za čišćenje ormarića nemojte koristiti agresivne deterdžente u obliku emulzija, losiona, pasta itd. Mogu, između ostalog, ukloniti grafičke simbole informacija, kao što su znakovi, znakovi upozorenja itd.

4. Uverite se da se uređaj ohladio pre čišćenja.

5. Kada se uređaj ne koristi duži vremenski period, treba ga zaštititi od prašine i čuvati na čistom i suvom mestu.

TEHNIČKI PODACI: Napon: 220-240V ~50/60Hz Snaga: 1800-2000W Max. Snaga: 2000W



"Oprezna vruća površina" - Temperatura raspoloživih površina može biti veća kada oprema radi, što znači da se elementi kućišta tijekom rada jako zagrijavaju, SPASITE PAMJENO !!!



"NEMOJTE POKLOPITI" - NAPOMENA ZNAČAJ Natpis na uređaju znači da se uređaj ne smije prekriti odjećom, dekama i drugim tekstilnim proizvodima koji bi mogli izazvati paljenje.



UPOZORENJE: Nemojte koristiti ovu opremu u blizini kade, tuša, bazena i sličnih rezervoara za vodu.



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

## KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Orдона 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy. Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługują od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

**UWAGA:** Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszarki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Orдона 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: [serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl).

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

SERWIS CENTRALNY

01-237 Warszawa ul.Orдона 2A

tel. 728 - 595 - 006

[serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl) [www.adler.com.pl](http://www.adler.com.pl)

.....  
(data sprzedaży)

.....  
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:



### W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.



**Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!**

**UWAGA:**

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.

Urządzenie NIE jest przeznaczone do użytku komercyjnego/profesjonalnego.

Urządzenie NIE jest przystosowane do używania na wolnym powietrzu

**Uwaga! Przed użyciem należy bezwzględnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi w celu uniknięcia nieszczęśliwych wypadków oraz dla prawidłowego użycia urządzenia. Instrukcję należy zachować i przechowywać tak by w razie potrzeby łatwo można było z niej skorzystać.**

**I. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA**

1. Przed użyciem należy sprawdzić czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada miejscowym parametrom zasilania przy czym należy pamiętać że oznaczenie: AC- to prąd przemienny a DC – to prąd stały.

2. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240 V ~ 50/60 Hz.

3. Przed użyciem rozwinąć i wyprostować przewód zasilający

4. Należy zwrócić uwagę czy przewód zasilający oraz wtyczka nie posiada żadnych widocznych uszkodzeń

5. Przed i podczas użytkowania należy zwrócić uwagę by przewód zasilający nie był rozciągnięty nad otwartym ogniem lub innym źródłem ciepła oraz na ostrych krawędziach, które mogą uszkodzić izolację przewodu.

6. Przed pierwszym użyciem należy usunąć wszelkie elementy opakowania. **Uwaga! W przypadku obudowy z elementami metalowymi, na tych elementach może być naciągnięta mało widoczna folia zabezpieczająca, którą też należy ściągnąć.**

7. Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci, osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej oraz psychicznej bez nadzoru osób uprawnionych lub doświadczonych i zawsze zgodnie z niniejszą instrukcją.

8. Sprzęt nie jest przeznaczony do pracy z użyciem zewnętrznych wyłączników czasowych lub oddzielnego układu zdalnej regulacji.

**OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może by użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, TYLKO jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem**

9. Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru w czasie pracy.

10. Nie wolno zanurzać urządzenia oraz przewodu zasilającego w wodzie lub w żadnych innych cieczach.

11. Gdy urządzenie nie jest używane zawsze powinno być odłączone od gniazda zasilającego.
12. Przy wyciąganiu wtyczki z gniazda nigdy nie ciągnij za przewód zasilający tylko za wtyczkę.
13. Nie wolno wkładać **ŻADNYCH METALOWYCH PRZEDMIOTÓW** do wnętrza urządzenia
14. Producent nie odpowiada za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użycia urządzenia.
15. Należy pamiętać, że niektóre części urządzenia oraz obudowy w czasie pracy bardzo się nagrzewają dlatego należy zachować szczególną ostrożność i nie dotykać ich, można się poparzyć.
16. **NIGDY** nie nakrywaj urządzenia w czasie pracy ani gdy całkowicie nie wystygnie
17. Pamiętaj że elementy grzejne urządzenia wymagają czasu by całkowicie ostygnąć.
18. Korzystając z urządzenia należy zapewnić odpowiednią przestrzeń nad i wokół, Urządzenie podczas pracy nie może dotykać żadnych łatwo palnych przedmiotów jak np.: dekoracji, ręczników papierowych, zasłon, odzieży itp.
19. Ogrzewacz montowany w łazience, powinien być instalowany tak, aby łączniki i inne regulatory nie mogły być dotknięte przez osobę znajdującą się w wannie lub pod natryskiem.
20. W ogrzewaczach do mocowania na dużej wysokości wskazania różnych położeń łączników powinny być widoczne z odległości 1 m
21. Oznakowanie dotyczące przykrywania ogrzewacza powinno być widoczne po zainstalowaniu ogrzewacza
22. Nie można umieszczać urządzenia w pobliżu łatwopalnych materiałów, takich jak zasłony itp. Zachowaj odległość 1 m od mebli, ścian lub innych przedmiotów.
23. Urządzenia nie można stosować z zewnętrznymi wyłącznikami czasowymi lub innymi oddzielnymi układami zdalnej regulacji
24. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe)
25. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia
26. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych
27. Nie używaj tego grzejnika w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, pryszniczicy lub basenu
28. Nie używaj tego grzejnika, jeśli został upuszczony
29. Nie używać, jeśli istnieją widoczne ślady uszkodzenia grzejnika
30. Używaj grzejnika na poziomej i stabilnej powierzchni lub przymocuj go do ściany, jeśli producent przewidział taką możliwość

**OSTRZEŻENIE:** Nie używaj tego grzejnika w małych pomieszczeniach, w których znajdują się osoby, które nie są w stanie samodzielnie ich opuścić, chyba że zapewniony jest nad nimi stały nadzór.

**OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, tekstylia, zasłony lub inne materiały

łatwopalne, należy trzymać w odległości co najmniej 1 m od wylotu powietrza ogrzewacza.

**Zaleca się by dla zwiększenia bezpieczeństwa instalacja elektryczna była wyposażona w automatyczny wyłącznik różnicowoprądowy o prądzie uruchamiania 30mA.**

**Uwaga: Jeśli przewód zasilający lub wtyczka zasilająca ulegnie uszkodzeniu to bezwzględnie wymiany lub naprawy zawsze powinien dokonać wyspecjalizowany zakład naprawczy**

## II. OSTRZEŻENIA

1. Nigdy nie wolno używać urządzenia jeśli jest uszkodzone lub działa w sposób nieprawidłowy.
2. Nigdy nie używać urządzenia jeśli wcześniej upadło z wysokości i wskazuje widoczne oznaki uszkodzenia.
3. Nie używać przedłużaczy lub innych gniazd elektrycznych które nie spełniają obowiązujących norm i przepisów elektrycznych.
4. Wszelkie naprawy, demontaż lub wymiana jakichkolwiek części zawsze powinno być dokonane przez wyspecjalizowany zakład.
5. W przypadku zamoczenia urządzenia oraz elementów takich jak styki elektryczne wtyczka czy przewód przed użyciem należy osuszyć urządzenie i jego elementy.
6. Nie używaj urządzenia mokrymi rękami.
7. Gdy zachodzi obawa, że urządzenie zostało uszkodzone NIGDY nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.
8. Nigdy nie myj urządzenia pod bieżącą wodą ani w taki sposób by woda do niego ściekała.
9. Nie należy stosować akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta. Mogą stanowić one niebezpieczeństwo dla użytkownika oraz powodować ryzyko uszkodzenia urządzenia.
10. Upewnić się, że urządzenie wystygło przed przechowywaniem.
11. W czasie użytkowania nie dotykać obudowy. Podczas pracy należy posługiwać się tylko pokrętkami i przełącznikami. Po wyłączeniu odczekać aż urządzenie wystygnie.
12. UWAGA: Niektóre części tego urządzenia mogą podczas pracy stać się bardzo gorące i spowodować oparzenia.

## III. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i wyprostuj przewód zasilający.
2. Podczas instalacji w żadnym wypadku urządzenie nie może być pokryte materiałem izolacyjnym lub podobnym.
3. Przed pierwszym użyciem przeczytaj wszystkie instrukcje użytkowania.
4. Nie używaj urządzenia, jeśli nóżki nie są prawidłowo zamocowane
5. Trzymaj przewód zasilający z dala od gorącego korpusu urządzenia.
6. Nie używaj na zewnątrz.
7. Nie umieszczaj żadnych przedmiotów w pobliżu kratek wylotowych lub otworów wlotowych powietrza urządzenia podczas pracy.
8. Nie umieszczaj urządzenia na dywanach o bardzo wysokich włosach.
9. Zawsze upewnij się, że urządzenie jest umieszczone na stabilnej, równej powierzchni. Upewnij się, że urządzenie nie znajduje się w pobliżu zasłon lub mebli, ponieważ może to spowodować zagrożenie pożarowe.

10. Nie umieszczaj urządzenia przed lub bezpośrednio pod gniazdkiem ściennym.
11. Nie umieszczaj pod oknem.
12. Nie wkładać żadnych przedmiotów przez wylot grzałki lub kratki wlotu powietrza urządzenia.
13. Nie używaj urządzenia w miejscach, w których przechowywane są łatwopalne ciecze lub gdzie mogą występować łatwopalne opary.
14. Zawsze odłączaj urządzenie podczas przenoszenia go z jednego miejsca do drugiego.

## INSTALACJA W POZYCJI STOJĄCEJ NA PODŁODZE

Przed użyciem urządzenia nóżki (dostarczane osobno w kartonie) muszą zostać przymocowane do urządzenia. Są one przymocowane do podstawy grzejnika za pomocą 4 dostarczonych śrub samogwintujących. Zachowaj ostrożność, aby upewnić się, że są prawidłowo umieszczone w dolnych końcach listew bocznych urządzenia.

## OPIS PRODUKTU: GRZEJNIK KONWEKTOROWY Z PILOTEM

- |                          |                            |                              |                                    |
|--------------------------|----------------------------|------------------------------|------------------------------------|
| 1. Przełącznik zasilania | 2. Kratka wylotu powietrza | 3. Kratka wlotu powietrza    | 4. Nóżki                           |
| 5. Obudowa               | 6. Panel sterowania LCD    | 7. Pilot zdalnego sterowania | 8. Kratka wentylacyjna wentylatora |

## PANEL STEROWANIA

- |   |  |                                 |
|---|--|---------------------------------|
| A. Przycisk zasilania                           | B. Przycisk mocy ciepłej                               | C. Przycisk WENTYLATOR TURBO    |
| D. Przycisk programatora czasowego 1-24 godziny | E. Przycisk jednostki temperatury                      | F. Przycisk wzrostu temperatury |
| G. Przycisk obniżania temperatury               | H. Wskaźnik zabezpieczenia przed zamarzaniem           |                                 |
| I. Wskaźnik WENTYLATORA TURBO                   | J. Wskaźnik temperatury wybranej                       |                                 |
| K. Wskaźnik temperatury w pomieszczeniu         | L. Wskaźnik pozostałego czasu do wyłączenia urządzenia |                                 |
| M. Wskaźnik wybranego poziomu ogrzewania        |  |                                 |

Sposób działania pilota (7) jest taki sam jak przycisków na panelu sterowania (6).

## ZASTOSOWANIE

1. Włącz urządzenie, naciskając ręcznie przełącznik zasilania (1) po lewej stronie urządzenia.
2. Naciśnij przycisk zasilania (A), aby podświetlić panel sterowania (6), urządzenie jest teraz gotowe do pracy.
3. Aby ustawić moc ciepłą, naciśnij przycisk mocy ciepłej (B) odpowiednią ilość razy, aby osiągnąć wymagane ustawienie poziomu ciepła:
  - jednokrotne naciśnięcie oznacza ustawienie niskiego grzania - moc grzewcza 750W, będzie to widoczne na panelu sterowania,
  - dwukrotne wciśnięcie oznacza ustawienie grzania średniego - moc grzania 1250W, wartość zostanie wyświetlona na panelu sterowania,
  - trzykrotne naciśnięcie oznacza mocne ustawienie grzania - moc grzewcza 2000W, wartość zostanie wyświetlona na panelu sterowania,
  - czterokrotne naciśnięcie oznacza, że urządzenie przejdzie w funkcję ochrony przed zamarzaniem, na panelu sterowania pojawi się wskaźnik płatka śniegu (H). Tryb mrozoodporny jest włączony, 5°C / 41°F to stała wartość temperatury, gdy temperatura otoczenia spadnie poniżej 5°C / 41°F urządzenie automatycznie uruchomi tryb grzania na poziomie grzania 2000W do temperatury pokojowej osiąga 9°C / 48°F. Później ogrzewanie jest wyłączane do stanu gotowości, po czym pracuje cyklicznie.
4. Aby włączyć wentylator TURBO, naciśnij przycisk (C), kontrolka wentylatora (I) zaświeci się. Wentylator zaczyna działać. Aby zatrzymać wentylator, ponownie naciśnij przycisk (C).
5. Aby ustawić czas, po którym urządzenie się wyłączy, możesz skorzystać z funkcji timera. Aby ustawić czas wyłączenia, naciśnij przycisk timera (D) odpowiednią ilość razy, aby wybrać czas pracy z zakresu 1-24 godzin. Urządzenie wyłączy się automatycznie po upływie wybranego czasu.

6. Aby ustawić jednostki temperatury (F/C), to znaczy: F = Fahrenheit i C = stopnie Celsjusza, naciśnij przycisk jednostek temperatury (E) odpowiednią liczbę razy, aż do osiągnięcia wymaganych ustawień jednostek temperatury.
  7. Aby zwiększyć ustawienie temperatury, naciśnij przycisk (F) odpowiednią ilość razy, aż do osiągnięcia wymaganego podwyższonego ustawienia temperatury. Wybrane ustawienie temperatury (J) jest wskazywane na panelu sterowania. Zakres temperatur to 5-37°C / 41-99°F.
  8. Aby zmniejszyć ustawienie temperatury, naciśnij przycisk (G) odpowiednią liczbę razy, aż do osiągnięcia wymaganego ustawienia obniżonej temperatury. Wybrane ustawienie temperatury (J) jest wskazywane na panelu sterowania.
- Uwaga: panel sterowania (6) zawsze pokazuje ostatnią ustawioną temperaturę (J) i pokazuje temperaturę pokojową (K). Jeżeli funkcja grzania wyłączy się, oznacza to, że w bezpośrednim sąsiedztwie urządzenia została osiągnięta ustawiona temperatura (J). Gdy temperatura w pomieszczeniu (K) osiągnie ustalony poziom temperatury (J), grzałka przestaje działać. Gdy temperatura w pomieszczeniu (K) przekroczy o 1 stopień ustalony poziom temperatury (J), grzałka również przestanie działać. Grzałka zacznie ponownie działać dopiero wtedy, gdy temperatura w pomieszczeniu spadnie o 1 stopień w stosunku do temperatury zadanej.
9. Aby wyłączyć urządzenie naciśnij przycisk zasilania (A) a następnie wyłącz przełącznik zasilania (1).
- Po około 1 minucie ostatniej czynności panel sterowania (6) przestaje się świecić, ale urządzenie działa zgodnie z ostatnim ustawieniem.

#### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Zawsze odłączaj urządzenie od gniazdka sieciowego przed czyszczeniem.
2. Jeżeli podczas czyszczenia przedmioty takie jak wtyczka, termostat, styki elektryczne itp. zostaną zamoczone przed ponownym użyciem, należy je dokładnie wysuszyć.
3. Do czyszczenia szafki nie używaj agresywnych detergentów w postaci emulsji, balsamów, past itp. Mogą m.in. usuwać informacyjne znaki graficzne, takie jak znaki, znaki ostrzegawcze itp.
4. Przed czyszczeniem upewnij się, że urządzenie ostygło.
5. Gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy je chronić przed kurzem i przechowywać w czystym, suchym miejscu.



DANE TECHNICZNE: Napięcie: 220-240V ~50/60Hz      Moc: 1800-2000 W      Maks. Moc: 2000 W



"Uwaga Gorąca Powierzchnia" – Temperatura dostępnych powierzchni może być wyższa, gdy sprzęt pracuje, co oznacza że elementy obudowy w czasie pracy znacznie się nagrzewają w czasie pracy urządzenia, ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ !!!



OSTRZEŻENIE: W celu uniknięcia przegrzania – nie przykrywać ogrzewacza

OSTRZEŻENIE: nie stosować tego sprzętu w pobliżu wanien, pryszniców, basenów i podobnych zbiorników z wodą

#### (HU) MAGYAR

#### FIGYELEM:

A készülék csak háztartási használatra készült.

A készülék NEM kereskedelmi / szakmai használatra készült.

A készülék NEM alkalmas kültéri használatra.

Figyelem! Használat előtt elengedhetetlen, hogy olvassa el ezt a használati utasítást, hogy elkerülje a baleseteket és a készülék helyes használatát. Tartsa meg ezt a kézikönyvet és tartsa úgy, hogy könnyen használhassa.

#### I. ÚTMUTATÓ A HASZNÁLATI BIZTONSÁGRA

1. Használat előtt ellenőrizze, hogy az adattáblán megadott feszültség megfelel-e a sótartalom helyi paramétereinek, de ne feledje, hogy a jelölés: AC- váltakozó áram és DC

elkerülje a baleseteket és a készülék helyes használatát. Tartsa meg ezt a kézikönyvet és tartsa úgy, hogy könnyen használhassa.

## I. ÚTMUTATÓ A HASZNÁLATI BIZTONSÁGRA

1. Használat előtt ellenőrizze, hogy az adattáblán megadott feszültség megfelel-e a sórtartalom helyi paramétereinek, de ne feledje, hogy a jelölés: AC- váltakozó áram és DC egyenáram.
2. Csatlakoztassa a készüléket csak 220-240V ~ 50/60 Hz földelt aljzathoz.
3. Használat előtt húzza ki és húzza ki a tápkábelt
4. Győződjön meg róla, hogy a tápkábel és a dugó nem látható károsodást okoz
5. Használat előtt és közben ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne nyúljon nyílt lángra vagy más hőforrásra és éles szélékre, amelyek károsíthatják a kábel szigetelését.
6. Az első használat előtt távolítsa el az összes csomagoló alkatrészt. Figyelem! Fémrészekkel ellátott burkolat esetén ezeken az elemeken enyhén látható védőfólia nyújtható, amelyet szintén el kell távolítani.
7. A készüléket nem szabad gyermekek, korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi kapacitással rendelkező személyek használni a felhatalmazott vagy tapasztalt személyek felügyelete nélkül, és mindig az utasításoknak megfelelően.
8. A berendezést nem szabad külső időkapcsolókkal vagy külön távvezérlő rendszerrel használni.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ezt a berendezést 8 évesnél idősebb gyermekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű gyermekek, vagy olyan személyek használhatják, akiknek nincs tapasztalata vagy ismerete a felszerelésről. biztonsággal, vagy utasításokat kaptak az eszköz biztonságos használatáról, és tisztában vannak a használatával kapcsolatos veszélyekkel. A gyerekek nem játszhatnak a berendezéssel. A készülék tisztítását és karbantartását nem szabad végezni gyermekek, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek és felügyelet alatt állnak

9. Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
10. Ne merítse a készüléket és a tápkábelt vízbe vagy más folyadékba.
11. Ha a készülék nincs használatban, mindig le kell választani a hálózati aljzathoz.
12. Amikor a dugót kihúzza az aljzathoz, soha ne húzza ki a tápkábelt csak a csatlakozóból.
13. Ne tegyen semmilyen fémelemet a készülék belsejébe
14. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem megfelelő használatából eredő károkért.
15. Emlékeztetni kell arra, hogy az eszköz és a szekrény egyes részei a munka során nagyon melegek, ezért ügyeljenek rá, és ne érjenek hozzá, megéghetnek.
16. SOHA ne takarja le a készüléket működés közben vagy amikor teljesen nem hűl
17. Ne feledje, hogy a készülék fűtőelemeinek időbe telik, hogy teljesen lehűljen.
18. A készülék használatakor gondoskodjon a megfelelő helyről és környékéről. A készülék nem érintheti a munka során könnyen gyúlékony tárgyakat, például díszeket, papírtörülközőket, függönyöket, ruházatot stb.
19. A fürdőszobába szerelt fűtőtestet úgy kell felszerelni, hogy a csatlakozók és más szabályozók ne érjenek a fürdőkádban vagy a zuhany alatt.
20. A nagy magasságú lámpatestek fűtőberendezéseiben a csatlakozók különböző

pozícióinak helyzetét 1 m távolságból kell látni.

21. A fűtőberendezés fedelének címkézését a fűtőberendezés telepítése után kell látni

22. A készüléket nem helyezheti tűzveszélyes anyagok, például függönyök stb. Közelében.

Tartsa 1 m távolságra a bútoroktól, a falaktól vagy más tárgytól.

23. A készülék nem használható külső időkapcsolókkal vagy más különálló távvezérlő rendszerekkel

24. Ne tegye ki a készüléket légköri körülményeknek (eső, nap, stb.) Vagy magas páratartalmú körülmények között (fürdőszobák, nedves kempingházak).

25. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel sérült, a veszély elkerülése érdekében cserélje ki a szakszervizt

26. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében

Javasoljuk, hogy a nagyobb biztonság érdekében az elektromos szerelvényt 30 mA-es indítóárammal ellátott automatikus megszakítóval szerelje fel.

Megjegyzés: Ha a tápkábel vagy a tápkábel megsérült, mindig cserélje ki vagy javítsa ki egy speciális javítóműhely.

## II. FIGYELMEZTETÉSEK

1. Soha ne használja a készüléket, ha sérült vagy nem működik megfelelően.

2. Soha ne használja a készüléket, ha a készülék magassága korábban leesett, és látható károsodási jelei vannak.

3. Ne használjon hosszabbító kábelt vagy más elektromos csatlakozót, amelyek nem felelnek meg a vonatkozó szabványoknak és elektromos előírásoknak.

4. Bármilyen alkatrész javítását, szétszerelését vagy cseréjét mindig egy speciális létesítménynek kell elvégeznie.

5. Ha az eszköz és az elemek, például az elektromos érintkezők nedvesek, a készüléket és annak alkatrészeit használat előtt meg kell szárítani.

6. Ne használja a készüléket nedves kézzel.

7. Ha fennáll annak a veszélye, hogy a készülék megsérül, SOHA ne próbálja meg javítani a készüléket.

8. Soha ne mossa le a készüléket folyóvíz alatt vagy oly módon, hogy a víz csepegjen bele.

9. Ne használja a gyártó által nem ajánlott tartozékokat. Ezek veszélyt jelenthetnek a felhasználó számára, és károsíthatják a készüléket.

10. A tárolás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék lehűt.

11. Ne érintse meg a házat használat közben. Működés közben csak gombokat és kapcsolókat használjon. A kikapcsolás után várjon, amíg a készülék lehűl.

12. VIGYÁZATI! A készülék egyes részei nagyon forróak lehetnek működés közben és égési sérüléseket okozhatnak.

## III. ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Távolítsa el minden csomagolóanyagot, és egyenesítse ki a tápkábelt.

2. A beszerelés során semmi esetre sem szabad a készüléket szigetelőanyaggal vagy hasonló anyaggal lefedni.

3. Az első használat előtt olvassa el az összes használati utasítást.

4. Ne használja a készüléket, ha a lábak nincsenek megfelelően rögzítve

5. Tartsa távol a hálózati vezetéket a készülék forró testétől.

6. Ne használja a szabadban.

7. Működés közben ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülék kimeneti rácsainak vagy levegőbemeneti nyílásainak közelébe.

8. Ne helyezze a készüléket olyan szőnyegre, ahol nagyon magas a szőrszál.

9. Mindig ügyeljen arra, hogy a készülék szilárd, vízszintes felületre kerüljön. Ügyeljen arra, hogy a készülék ne legyen függönyök vagy bútorok közelében, mert ez tűzveszélyt okozhat.

10. Ne helyezze a készüléket fali aljzat elé vagy közvetlenül az alá.

11. Ne helyezze az ablak alá.

12. Ne dugjon át semmilyen tárgyat a fűtőelem kimenetén vagy a készülék levegőbemeneti rácsán.

13. Ne használja a készüléket olyan helyen, ahol gyúlékony folyadékokat tárolnak, vagy ahol gyúlékony gőzök lehetnek jelen.

14. Mindig húzza ki a készüléket, amikor egyik helyről a másikra viszi.

TELEPÍTÉS A padlón álló helyzetben

Az eszköz használata előtt a lábakat (a dobozon külön kell szállítani) fel kell szerelni az eszközre. Ezek a fűtés alapjához a mellékelt 4 öncsavarral vannak felszerelve. Ügyeljen arra, hogy azok helyesen helyezkedjenek el az eszköz oldalsó díszlécek alsó végén.

TERMÉKLEÍRÁS: TÁVVEZÉRLŐVEL KAPCSOLATOS FŰTŐ

1. Tápkapcsoló

2. Légkivezető rács

3. Légbemeneti rács

4. Lábak

5. Ház

## KEZELŐPANEL

A. Bekapcsoló gomb

B. Hőkioldó gomb

C. TURBO FAN gomb

D. Időzítő gomb 1-24 óra

E. Hőmérséklet egység gomb

F. Hőmérséklet növelés gomb

G. Hőmérséklet-csökkentő gomb

H. Fagyvédelmi jelző

I. TURBO FAN kijelző

J. Kiválasztott hőmérsékleti kijelző

K. Szobahőmérséklet-jelző.

L. Az eszköz kikapcsolásához még hátralévő idő kijelzője

M. Kiválasztott fűtési fokozatjelző

A távirányító (7) működési módja megegyezik a vezérlőpanel (6) gombjaival.

## HASZNÁLAT

- Kapcsolja be a készüléket a készülék bal oldalán található főkapcsoló (1) kézzel történő megnyomásával.
- Nyomja meg a bekapcsológombot (A) a vezérlőpanel (6) megvilágításához, a készülék készen áll a működésre.
- A hőteljesítmény beállításához nyomja meg a hőteljesítmény gombot (B) megfelelő számú alkalommal, a kívánt hőfok beállítás elérése:
  - egyszeri megnyomás alacsony hőfokozatot jelent - 750 W hőteljesítmény, ez megjelenik a vezérlőpulton,
  - kétszeri megnyomása közepes hőfokozatot jelent - 1250W hőteljesítmény, az érték megjelenik a vezérlőpulton,
  - háromszori megnyomás magas hőfokozatot jelent - 2000W hőteljesítmény, az érték megjelenik a vezérlőpulton,
  - négyszeri megnyomás azt jelenti, hogy a készülék fagyvédelmi funkcióba lép, hópohely jelző (H) jelenik meg a kezelőpanelen. A fagyálló üzemmód be van kapcsolva, 5°C / 41°F egy fix hőmérsékleti érték, ha a környezeti hőmérséklet 5°C / 41°F alatt van, a készülék automatikusan fűtési üzemmódba kapcsol 2000 W-os fűtési fokozaton szobahőmérsékletig. 9°C / 48°F. Később a fűtést lekapcsolják készenléti üzemmódba, majd ezt követi a ciklus.
- A TURBO ventilátor bekapcsolásához nyomja meg a gombot (C), ekkor a ventilátor jelzőfénye (I) világít. A ventilátor működésbe lép. A ventilátor leállításához nyomja meg ismét a (C) gombot.
- A készülék kikapcsolási időtartamának beállításához használhatja az időzítő funkciót. A kikapcsolási idő előre beállításához nyomja meg az időzítő gombot (D) megfelelő számú alkalommal, hogy 1-24 óra között válassza ki a működési időt. A készülék a kiválasztott idő elteltével automatikusan kikapcsol.
- A hőmérséklet mértékegységeinek (F/C) beállításához a következőket kell tenni: F = Fahrenheit és C = Celsius fok. Nyomja meg a hőmérséklet mértékegységek gombját (E) a megfelelő számú alkalommal, amíg el nem éri a kívánt hőmérsékleti mértékegység beállítását.
- A hőmérséklet-beállítás növeléséhez nyomja meg a gombot (F) megfelelő számú alkalommal, amíg el nem éri a kívánt megnövelt hőmérséklet-beállítást. A kiválasztott hőmérséklet-beállítás (J) megjelenik a kezelőpanelen. A hőmérsékleti tartomány 5-37°C / 41-99°F.
- A hőmérséklet-beállítás csökkentéséhez nyomja meg a gombot (G) megfelelő számú alkalommal, amíg el nem éri a kívánt csökkentett hőmérséklet-beállítást. A kiválasztott hőmérséklet-beállítás (J) megjelenik a kezelőpanelen.
- Figyelem: A fűtés beállításához a fűtési funkció (K) mutatja. Ha a fűtési funkció magától kikapcsol, akkor a beállított hőmérséklet (J) elérése a készülék közvetlen környezetében történt. Amikor a helyiség hőmérséklete (K) eléri a beállított hőmérsékleti szintet (J), a fűtőelem leáll. Ha a szobahőmérséklet (K) 1 fokkal meghaladja a beállított hőmérsékleti szintet (J), a fűtőelem is leáll. A fűtőelem csak akkor kezd újra működni, ha a helyiség hőmérséklete 1 fokkal csökken a beállított hőmérséklethez képest.
- A készülék kikapcsolásához nyomja meg a bekapcsológombot (A), majd kapcsolja ki a főkapcsolót (1).

Körülbelül 1 perccel az utolsó művelet után a vezérlőpanel (6) nem világít, de a készülék az utolsó beállítás szerint működik.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Tisztítás előtt mindig húzza ki a készüléket a hálózatról.
- Ha tisztítás közben az olyan tárgyak, mint a hálózati csatlakozó, a termosztát, az elektromos érintkezők stb. beáztak, mielőtt újra használnák, alaposan meg kell szárítani azokat.
- Ne használjon agresszív tisztítószerkeket emulziók, testápolók, paszták stb. formájában a szekrény tisztításához. Többek között eltávolíthatják az információs grafikus szimbólumokat, például táblákat, figyelmeztető táblákat stb.
- Tisztítás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék kihűlt.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használják, óvni kell a portól, és tiszta, száraz helyen kell tárolni.

## MŰSZAKI ADATOK

Feszültség: 220-240V ~50/60Hz

Teljesítmény: 1800-2000W

Max. Teljesítmény: 2000W



Az utolsó művelet kb. 1 perc elteltével a központ (6) megvilágít, de a készülék az utolsó beállításnak megfelelően működik. 4



"Figyelmeztetés forró felület" - A rendelkezésre álló felületek hőmérséklete nagyobb lehet a berendezés működése közben, ami azt jelenti, hogy a hellemelek működés közben nagyon melegek, óvatosan MENTES !!!

„NE HASZNÁLJON” - FELHASZNÁLÁSI FONTOSSÁG A készülék felirata azt jelenti, hogy a készüléket nem borítja ruházat, takaró és egyéb textiltermékek, amelyek gyulladást okozhatnak.



FIGYELMEZTETÉS: Ne használja ezt a berendezést fürdőkádkak, zuhanyzók, úszómedencék és hasonló víztartályok közelében.



*Törődünk a természeti környezetért. Papír csomagokat kérünk adjanak át a papírhulladékra. Polietilén zacskókat (PE) dobjanak ki a műanyag tartályba. Kimerült gépe vissza kell adni a megfelelő tároló pontjához, mert a gépben levők veszélyes részek, veszedelmesek lehet a környezetnek. Az elektromos gép így kell visszaadni, hogy korlátozzon a rehasználatát. Ha az elemek vannak a gépben, ki kell húzni ezeket és a visszakelladni külön tároló pontjához.*

(МК) Македонски

## ВНИМАНИЕ:

Уредот е наменет само за домашна употреба.

Уредот НЕ е наменет за комерцијална / професионална употреба.

Уредот НЕ е погоден за употреба на отворено.

Внимание! Пред употреба, неопходно е да ги прочитате овие упатства за работа за да избегнете несреќи и за правилна употреба на уредот. Чувајте го ова упатство и чувајте го за да можете лесно да го користите.

## I. НАСОКИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ НА КОРИСТЕЊЕ

1. Пред употреба, проверете дали напонот наведен на табличката за идентификација одговара на локалните параметри на соленоста, но запомнете дека ознаката: AC- е наизменична струја и DC е DC.
2. Поврзете го уредот само со 220-240V ~ 50/60 Hz заземјен штекер.
3. Пред употреба, откачете го и исправете го кабелот за напојување
4. Проверете дали струјниот кабел и приклучокот нема видливи оштетувања
5. Пред и за време на употребата, осигурајте се дека кабелот за напојување не се протега низ отворен пламен или друг извор на топлина и остри рабови што може да ја оштетат изолацијата на кабелот.
6. Пред првата употреба, отстранете ги сите компоненти за пакување. Внимание! Во случај на куќиште со метални делови, на овие елементи може да се протега малку видлива заштитна фолија, која исто така треба да се отстрани.
7. Уредот не треба да го користат деца, лица со ограничен физички, сензорен или ментален капацитет без надзор на овластени или искусни лица и секогаш во согласност со овие упатства.
8. Опремата не е наменета за употреба со надворешни временски прекинувачи или посебен далечински управувачки систем.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Оваа опрема може да ја користат деца постари од 8 години и лица со ограничени физички, сензорни или ментални способности, или лица кои немаат искуство или знаење за опремата, САМО ако тоа се направи под надзор на лице одговорно за нивната безбедноста или се дадени инструкции за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговата употреба.

- Децата не треба да си играат со опремата. Чистењето и одржувањето на уредот не треба да го вршат деца, освен ако не се постари од 8 години и се надгледувани
9. Не оставајте го уредот без надзор за време на операцијата.
  10. Не го потопувајте апаратот и кабелот за напојување во вода или други течности.
  11. Кога уредот не е во употреба, секогаш треба да се исклучи од штекер.
  12. Кога влечете го приклучокот од штекерот, никогаш не го повлекувајте кабелот за

напојување само со приклучокот.

13. Не ставајте ги МЕТАЛНИТЕ СРЕДСТВА внатре во уредот

14. Производителот не е одговорен за штети што се резултат на неправилна употреба на уредот.

15. Треба да се запомни дека некои делови од уредот и кабинетот за време на работата се многу жешко, па бидете внимателни и не ги допирајте, може да се изгорите.

16. НИКОГАШ не го покривајте уредот за време на работењето или кога не се олади целосно

17. Запомнете дека грејните елементи на уредот заземаат време да се оладат целосно.

18. Кога го користите уредот, обезбедете соодветен простор над и околу. Уредот не смее да допира лесно запаливи предмети за време на работата, како украси, хартиени крпи, завеси, облека итн.

19. Греењето инсталирано во бањата треба да биде инсталирано така што конекторите и другите регулатори не можат да бидат допрени од лице во кадата или под туш.

20. Во грејачи за уреди со висока надморска височина, положбите на различните положби на конекторите треба да бидат видливи со оддалеченост од 1 m

21. Етикетата за покривање на грејачот треба да биде видлива по инсталацијата на грејачот

22. Не можете да го поставите уредот близу до запаливи материјали како што се завеси, итн. Држете растојание од 1 m до мебел, wallsидови или други предмети.

23. Уредот не може да се користи со надворешни временски прекинувачи или други посебни системи за далечинско управување

24. Не го изложувајте уредот на атмосферски услови (дожд, сонце, итн.) Или во услови на висока влажност (бањи, влажни кампни куќи)

25. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за напојување е оштетен, треба да го замени специјализиран сервис за да избегнете опасност

26. Не користете го уредот во близина на запаливи материјали

27. Не користете го овој грејач во непосредна близина на када, туш или базен

28. Не користете го овој грејач ако е испуштен

29. Не користете ако има видливи знаци на оштетување на грејачот

30. Користете го грејачот на рамна и стабилна површина или закачете го на theидот, доколку е предвидено од производителот

**ПРЕДУПРЕДУВАЕ:** Не користете го овој грејач во мали простории каде што има луѓе кои не можат сами да ги остават, освен ако не се обезбеди постојан надзор.

**ПРЕДУПРЕДУВАЕ:** За да го намалите ризикот од пожар, чувајте текстил, завеси или други запаливи материјали најмалку 1 m подалеку од излезот на воздухот на грејачот.

Се препорачува електричната инсталација да биде опремена со автоматски прекинувач со прекинувач за струја со 30mA стартна струја за поголема безбедност. Забелешка: Ако кабелот за напојување или приклучокот за струја се оштетени, секогаш треба да се заменат или поправат од специјализирана продавница за поправки.

## II. ПРЕДУПРЕДУВАЊА

1. Никогаш не користете го уредот ако е оштетен или не функционира правилно.
2. Никогаш не користете го уредот ако паднал од висина претходно и покажува видливи знаци на оштетување.
3. Не користете продолжни кабли или други електрични приклучоци кои не ги исполнуваат важечките стандарди и електричните прописи.
4. Секоја поправка, демонтажа или замена на сите делови секогаш треба да биде направена од специјализиран објект.
5. Ако уредот и елементите како што се електричните контакти се навлажни, приклучокот или кабелот треба да се сушат пред да го користите уредот и неговите компоненти.
6. Не користете го уредот со влажни раце.
7. Кога постои ризик дека уредот е оштетен НИКОГАШ не се обидувајте сами да го поправите уредот.
8. Никогаш немојте да го миете уредот под проточна вода или на таков начин што водата тече во неа.
9. Не користете додатоци кои не ги препорачува производителот. Тие може да претставуваат опасност за корисникот и може да предизвикаат оштетување на уредот.
10. Уверете се дека уредот се олади пред складирање.
11. Не го допирајте куќиштето за време на употребата. За време на работата, користете само копчиња и прекинувачи. По исклучувањето, почекајте уредот да се олади.
12. **ВНИМАНИЕ:** Некои делови од овој уред може да станат многу жешко за време на работата и да предизвикаат изгореници.

## III. ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА

1. Отстранете го целиот материјал за пакување и исправете го кабелот за напојување.
2. За време на инсталацијата, во никој случај уредот не смее да биде покриен со изолационен материјал или сличен материјал.
3. Пред првата употреба прочитајте ги сите упатства за употреба.
4. Не користете го уредот освен ако стапалата не се правилно прикачени
5. Држете го главниот довод подалеку од жешкото тело на уредот.
6. Не користете на отворено.
7. Не ставајте предмети блиску до излезните решетки или до отворите за довод на воздух на уредот кога работите.
8. Не ставајте го уредот на теписи со многу високи влакна.
9. Секогаш проверувајте дали уредот е поставен на цврста рамна површина. Уверете се дека уредот не е поставен блиску до завеси или мебел бидејќи тоа може да создаде опасност од пожар.
10. Не поставувајте го уредот пред, или веднаш под, сиден штекер.
11. Не поставувајте го под прозорецот.
12. Не ставајте никаков предмет преку излезот на грејачот или решетките за довод на воздух на уредот.
13. Не користете го уредот во области каде што се чуваат запаливи течности или каде што може да има запаливи испарувања.

14. Секогаш исклучувајте го уредот кога го преместувате од една локација на друга.

## ИНСТАЛАЦИЈА ВО СТАНДИРА РЕ НА ПОЗИЦИЈАТА НА ПРИСТАНА

Пред да го користите уредот, носете (обезбедени одделно во картонот), мора да бидат поставени на уредот. Овие се до основата на грејачот со употреба на 4-те завртки за самопреслушување. Внимавајте да се осигурате дека тие се наоѓаат правилно во долниот крај на страничните лајсни на уредот.

## ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ: КОНВЕКЦИСКИ ГОЛЕМИ СО РЕМОТ КОНТРОЛА

- |   |                               |                                |         |
|---|-------------------------------|--------------------------------|---------|
| 1. Прекинувач за напојување             | 2. Решетка на излез за воздух | 3. Решетка за влез на воздухот | 4. Нозе |
| 5. Домување                             | 6. Контролен панел LCD екран  | 7. Далечински управувач        |         |
| 8. Мрежа за вентилација на вентилаторот |                               |                                |         |

## КОНТРОЛА ПАНЕЛ

- |   |   |  |                           |
|---|---|--|---------------------------|
| A. Копче за напојување                  | B. Копче за излез на топлина                                | C. ТУРБО ФАН копче                       | D. Копче Тајмер 1-24 часа |
| E. Копче за единична температура        |   | F. Копче за зголемување на температурата |                           |
| G. Копче за намалување на температурата |   | H. Индикатор за заштита од мраз          |                           |
| I. TURBO FAN индикатор                  | J. Избран индикатор за температура                          |  |                           |
| K. Индикатор за температура во собата   | L. Индикатор за преостаната време за да го исклучите уредот |  |                           |
| M. Избран индикатор за нивото на греење |   |  |                           |

Начинот на работа на далечинскиот управувач (7) е ист како копчињата на контролната табла (6).

## КОРИСТЕЊЕ

- Вклучете го уредот со рачно притискање на прекинувачот за напојување (1) од левата страна на уредот.
- Притиснете го копчето за вклучување (A) за да ја осветлите контролната табла (6), уредот е подготвен да работи сега.
- За да ја поставите излезната топлина, притиснете го копчето за излезна топлина (B) соодветен број пати, се постигнува потребната поставка за нивото на топлина:
  - еднократното притискање значи дотерување на ниска топлина - излезна топлина од 750 W, ќе се прикаже на контролната табла,
  - двократното притискање значи средно подесување на топлина - излезна топлина од 1250 W, вредноста ќе се прикаже на контролната табла,
  - трикратното притискање значи висока поставка на топлина - излезна топлина од 2000 W, вредноста ќе се прикаже на контролната табла,
  - Притискањето четири пати значи дека уредот влегува во функција за заштита од мраз, индикаторот за снегулка (H) ќе се прикаже на контролната табла. Режимот отпорен на мраз е вклучен, 5 ° C / 41 ° F се фиксна вредност на температурата, кога температурата на околината е под 5 ° C / 41 ° F, уредот автоматски ќе го стартува режимот на топлина на ниво на греење од 2000 W до собна температура достигнува 9°C / 48°F. Подоцна, греењето се исклучува во режим на подготвеност, проследено со возење велосипед.
- За да го вклучите вентилаторот TURBO, притиснете го копчето (C), индикаторот за вентилаторот (I) ќе светне. Вентилаторот почнува да работи. За да го запрете вентилаторот, повторно притиснете го копчето (C).
- За да го поставите временскиот период кога уредот ќе се исклучи, можете да ја користите функцијата тајмер. За да поставите време за исклучување, притиснете го копчето за тајмер (D) соодветен број пати за да изберете време за работа помеѓу 1-24 часа. Уредот автоматски ќе се исклучи по избраниот временски период.
- За да ги поставите температурните единици (F/C), тоа значи: F = Фаренхајт и C = Целзиусови степени, притиснете го копчето за температурни единици (E) соодветен број пати додека не се постигне бараното поставување на температурните единици.
- За да ја зголемите поставката за температурата притиснете го копчето (F) соодветен број пати додека не се постигне потребната зголемена поставка на температурата. Избраната поставка за температура (J) е означена на контролната табла. Опсегот на температури е 5-37°C / 41-99°F.
- За да ја намалите поставката за температура притиснете го копчето (G) соодветен број пати додека не се постигне потребната намалена температура. Избраната поставка за температура (J) е означена на контролната табла.  
Забелешка: контролната табла (6) секогаш ја покажува последната поставена температура (J) и ја прикажува собната температура (K). Ако функцијата за загревање сама се исклучи, тогаш е постигната поставената температура (J) во непосредната област на уредот.  
Кога собната температура (K) ќе го достигне поставеното ниво на температура (J), грејниот елемент престанува да работи. Кога собната температура (K) е 1 степен над поставеното ниво на температура (J), грејниот елемент исто така ќе престане да работи. Грејниот елемент повторно ќе почне да работи само кога собната температура ќе се намали за 1 степен во однос на поставената температура.
- За да го исклучите уредот притиснете го копчето за вклучување (A) и следно исклучете го прекинувачот за напојување (1).

По околу 1 минута од последното дејство, контролната табла (6) престанува да свети, но уредот работи според последното поставување.

## ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

1. Секогаш исклучувајте го апаратот од штекерот пред да го чистите.
2. Ако за време на чистењето предметите како што се приклучокот за напојување, термостатот, електричните контакти итн. се натопени пред повторно да се користат, тие треба добро да се исушат.
3. Не користете агресивни детергенти во форма на емулзии, лосиони, пасти итн. за чистење на кабинетот. Тие, меѓу другото, можат да ги отстранат информациските графички симболи, како што се знаци, знаци за предупредување итн.
4. Проверете дали уредот се оладил пред да го чистите.
5. Кога уредот не се користи долги временски периоди, треба да се заштити од прашина и да се чува на чисто суво место.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ:

Напон: 220-240V ~50/60Hz

Моќност: 1800-2000W Макс. Моќност: 2000 W



"Внимание на топла површина" - Температурата на достапните површини може да биде поголема кога опремата работи, што значи дека елементите на куќиштето за време на работењето стануваат многу жешки, зачувајте внимателно!



"НЕ ПОВРЗАНИ" - ВАЖНОСТ ЗА НАПРЕДУВАЊЕ Написот на уредот значи дека уредот не треба да се покрива со облека, кебиња и други текстилни производи што може да предизвикаат палење.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете ја оваа опрема во близина на кади, тушеви, базени и слични резервоари за вода.



Се грижиме за природната средина. Картонските паковки молиме да се наменат за рециклирање. Полиетиленовите кеси (PE) да се фрлат во контејнер за пластика. Искористениот уред треба да се предаде во соодветниот складирачки пункт, бидејќи небезбедните состојки кои се наоѓаат во уредот можат да бидат загрозување за средината. Електричниот уред треба да се предаде на начин кој ќе оневозможи негова повторна употреба и искористување. Доколку во уредот има батерии, треба да се извадат и посебно да се предадат во складирачкиот пункт.

(GR) ΕΛΛΑΔΑ

## ВНИМАНИЕ:

Уредот е наменет само за домашна употреба.

Уредот НЕ е наменет за комерцијална / професионална употреба.

Уредот НЕ е погоден за употреба на отворено.

Внимание! Пред употреба, неопходно е да ги прочитате овие упатства за работа за да избегнете несреќи и за правилна употреба на уредот. Чувајте го ова упатство и чувајте го за лесно да го користите.

## I. НАСОКИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ НА КОРИСТЕЊЕ

1. Пред употреба, проверете дали напонот наведен во табличката со податоци одговара на локалните параметри на соленоста, но запомнете дека ознаката: AC е наизменична струја и DC е DC.
2. Поврзете го уредот со заземјен штекер од 220-240V ~ 50/60 Hz.
3. Пред употреба, откачете го и исправете го кабелот за напојување
4. Осигурајте се дека кабелот за напојување и приклучокот нема видливи оштетувања
5. Пред и за време на употреба, проверете дали кабелот за напојување не се протега низ отворен пламен или друг извор на топлина и остри рабови што може да ја оштетат изолацијата на кабелот.
6. Пред првата употреба, отстранете ги сите компоненти за пакување. Внимание! Во случај на куќиште со метални делови, на овие елементи може да се протега малку видлива заштитна фолија, која исто така треба да се отстрани.
7. Уредот не треба да го користат деца, лица со ограничен физички, сензорен или ментален капацитет без надзор на овластени или искусни лица и секогаш во согласност со овие упатства.

8. Опремата не е наменета за употреба со надворешни временски прекинувачи или посебен далечински управувачки систем.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Оваа опрема може да ја користат деца постари од 8 години и лица со ограничени физички, сензорни или ментални способности, или лица кои немаат искуство или знаење за опремата, САМО ако тоа се направи под надзор на лице одговорно за нивната безбедноста или се дадени инструкции за безбедно користење на уредот и се свесни за ризиците поврзани со неговата употреба. Децата не треба да си играат со опремата. Чистењето и одржувањето на уредот не треба да го вршат деца, освен ако не се постари од 8 години и се надгледувани
9. Не оставајте го уредот без надзор за време на операцијата.
10. Не го потопувајте апаратот и кабелот за напојување во вода или други течности.
11. Кога уредот не е во употреба, секогаш треба да се исклучи од штекер.
12. Кога го влечете приклучокот од штекерот, никогаш не го повлекувајте кабелот за напојување само преку приклучокот.
13. Не ставајте ги МЕТАЛНИТЕ СРЕДСТВА внатре во уредот
14. Производителот нема да биде одговорен за никаква штета што произлегува од неправилната употреба на уредот.
15. Треба да се запомни дека некои делови од уредот и кабинетот за време на работата се многу жешко, па бидете внимателни и не ги допирајте, може да се изгорите.
16. НИКОГАШ не го покривајте уредот за време на работењето или кога не се олади целосно
17. Запомнете дека грејните елементи на уредот заземаат време да се оладат целосно.
18. Кога го користите уредот, обезбедете соодветен простор над и околу. Уредот не смее да допира лесно запаливи предмети за време на работата, како украси, хартиени крпи, завеси, облека итн.
19. Грејачот инсталиран во тоалетот треба да биде инсталиран така што конекторите и другите регулатори не можат да бидат допрени од лице во кадата или под туш.
20. Во грејачи за уреди со висока надморска височина, положбите на различните положби на конекторите треба да бидат видливи со оддалеченост од 1 m
21. Етикета на грејачот треба да биде видливо по инсталацијата на грејачот
22. Δεν μπορείτε να τοποθετήσετε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά όπως κουρτίνες κλπ. Διατηρείτε απόσταση 1 m από έπιπλα, τοίχους ή άλλα αντικείμενα.
23. Уредот не смее да се користи со надворешни временски прекинувачи или други посебни системи за далечинско управување
24. Не го изложувајте уредот на атмосферски услови (дожд, сонце, итн.) Или во услови на висока влажност (бањи, влажни кампни куќи)
25. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за напојување е оштетен, треба да го замени специјализиран сервис за да избегнете опасност

26. Не користете го уредот во близина на запаливи материјали
27. Мην χρησιμοποιείτε αυτήν τη θερμάστρα σε άμεση γειτνίαση με μπανιέρα, ντους ή πισίνα
28. Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη θερμάστρα εάν έχει πέσει
29. Μην το χρησιμοποιείτε εάν υπάρχουν ορατά σημάδια βλάβης στο θερμαντήρα
30. Χρησιμοποιήστε τη θερμάστρα σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια ή συνδέστε την στον τοίχο, εάν προβλέπεται από τον κατασκευαστή

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη θερμάστρα σε μικρά δωμάτια όπου υπάρχουν άτομα που δεν μπορούν να τα αφήσουν μόνα τους, εκτός εάν εξασφαλίζεται συνεχής επίβλεψη.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, φυλάξτε τα υφάσματα, τις κουρτίνες ή άλλα εύφλεκτα υλικά σε απόσταση τουλάχιστον 1 m από την έξοδο του θερμαντήρα.

Συνιστάται η ηλεκτρική εγκατάσταση να είναι εφοδιασμένη με αυτόματο διακόπτη προστασίας ρεύματος με ένα ρεύμα εκκίνησης 30mA για αυξημένη ασφάλεια.

Σημείωση: Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φις τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει πάντα να αντικαθίσταται ή να επισκευάζεται από εξειδικευμένο συνεργείο επισκευών.

## II. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

1. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή εάν είναι κατεστραμμένη ή δεν λειτουργεί σωστά.
2. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή εάν έχει πέσει από ύψος πριν και εμφανίζει ορατά σημάδια ζημιάς.
3. Μην χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης ή άλλες ηλεκτρικές πρίζες που δεν πληρούν τα ισχύοντα πρότυπα και τους ηλεκτρικούς κανονισμούς.
4. Οποιαδήποτε επισκευή, αποσυναρμολόγηση ή αντικατάσταση οποιωνδήποτε εξαρτημάτων πρέπει πάντα να γίνει από εξειδικευμένη εγκατάσταση.
5. Εάν η συσκευή και τα στοιχεία όπως οι ηλεκτρικές επαφές είναι υγρά, το βύσμα ή το καλώδιο θα πρέπει να στεγνώσει πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και τα εξαρτήματά της.
6. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
7. Όταν υπάρχει κίνδυνος να καταστραφεί η συσκευή ΠΟΤΕ μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας.
8. Ποτέ μην πλένετε τη συσκευή με τρεχούμενο νερό ή με τέτοιο τρόπο ώστε να ρέει νερό μέσα σε αυτό.
9. Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή. Μπορεί να θέσουν σε κίνδυνο τον χρήστη και να προκαλέσουν βλάβη στη συσκευή.
10. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει κρυώσει πριν αποθηκεύσετε.
11. Μην αγγίζετε το περίβλημα κατά τη χρήση. Κατά τη λειτουργία, χρησιμοποιήστε μόνο κουμπιά και διακόπτες. Μετά την απενεργοποίηση, περιμένετε να κρυώσει η συσκευή.
12. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ορισμένα εξαρτήματα αυτής της συσκευής μπορεί να είναι πολύ ζεστά κατά τη λειτουργία και να προκαλέσουν εγκαύματα.

### III. ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

1. Αφαιρέστε όλο το υλικό συσκευασίας και ισιώστε το καλώδιο ρεύματος.
2. Κατά την εγκατάσταση σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται η επένδυση της συσκευής με μονωτικό υλικό ή παρόμοιο υλικό.
3. Πριν την πρώτη χρήση διαβάστε όλες τις οδηγίες χρήσης.
4. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός εάν τα πόδια είναι σωστά στερεωμένα
5. Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από το ζεστό σώμα της συσκευής.
6. Μην χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους.
7. Μην τοποθετείτε αντικείμενα κοντά στις σχάρες εξόδου ή στα ανοίγματα εισαγωγής αέρα της συσκευής κατά τη λειτουργία.
8. Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε χαλιά με πολύ ψηλές τρίχες.
9. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι τοποθετημένη σε σταθερή επίπεδη επιφάνεια. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν είναι τοποθετημένη κοντά σε κουρτίνες ή έπιπλα, καθώς αυτό μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς.
10. Μην τοποθετείτε τη συσκευή μπροστά ή αμέσως κάτω από μια πρίζα τοίχου.
11. Μην τοποθετείτε το κάτω από το παράθυρο.
12. Μην εισάγετε κανένα αντικείμενο μέσα από την έξοδο του καλοριφέρ ή τις σχάρες εισαγωγής αέρα της συσκευής.
13. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους όπου αποθηκεύονται εύφλεκτα υγρά ή όπου μπορεί να υπάρχουν εύφλεκτοι αναθυμιάσεις.
14. Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα όταν τη μετακινείτε από τη μια θέση στην άλλη.

### ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΕ ΜΟΝΑΔΙΚΗ ΘΕΣΗ ΣΤΟΝ ΟΡΟΦΟ

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, τα πόδια (που παρέχονται χωριστά στο χαρτοκιβώτιο) πρέπει να τοποθετηθούν στη συσκευή. Αυτά παρέχονται στη βάση του θερμοσίφωνα χρησιμοποιώντας τις 4 βίδες αυτοεπιπεδώματος. Προσέξτε να βεβαιωθείτε ότι βρίσκονται σωστά στο κάτω μέρος των πλαστικών πλαισίων της συσκευής.

### ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ: ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΜΕ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

- |                          |                         |                        |                                     |
|--------------------------|-------------------------|------------------------|-------------------------------------|
| 1. Διακόπτης τροφοδοσίας | 2. Πλέγμα εξαγωγής αέρα | 3. Πλέγμα εισόδου αέρα | 4. Πόδια                            |
| 5. Θήκη                  | 6. Πίνακας ελέγχου LCD  | 7. Τηλεχειριστήριο     | 8. Πλέγμα εξαερισμού του ανεμιστήρα |

### ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

- |  |  |
|--|--|
| A. Κουμπί τροφοδοσίας                    | B. Πλήκτρο εξόδου θερμότητας                                 |
| C. Κουμπί FAN TURBO                      | D. Κουμπί χρονοδιακόπτη 1-24 ώρες                            |
| E. Κουμπί μονάδας θερμοκρασίας           | F. Κουμπί αύξησης θερμοκρασίας                               |
| G. Κουμπί μείωσης θερμοκρασίας           | H. Ένδειξη προστασίας από παγετό                             |
| I. Ενδεικτική λυχνία FURNER TURBO        | J. Επιλεγμένη ένδειξη θερμοκρασίας                           |
| K. Λυχνία θερμοκρασίας δωματίου          | L. Ένδειξη χρόνου παραμονής για να απενεργοποιηθεί η συσκευή |
| M. Επιλεγμένος δείκτης στάθμης θέρμανσης |  |

Ο τρόπος λειτουργίας του τηλεχειριστηρίου (7) είναι ίδιος με τα κουμπιά στον πίνακα ελέγχου (6).

### ΧΡΗΣΗ

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας με το χέρι το διακόπτη λειτουργίας (1) στην αριστερή πλευρά της συσκευής.
  2. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας (A) για να ανάψει ο πίνακας ελέγχου (6), η συσκευή είναι έτοιμη να λειτουργήσει τώρα.
  3. Για να ρυθμίσετε την απόδοση θερμότητας, πατήστε το κουμπί εξόδου θερμότητας (B) τις κατάλληλες φορές, επιτυγχάνεται η απαιτούμενη ρύθμιση στάθμης θερμότητας:
    - Το πάτημα μιας φοράς σημαίνει ρύθμιση χαμηλής θερμότητας - 750W απόδοση θερμότητας, θα εμφανίζεται στον πίνακα ελέγχου,
    - Το διπλό πάτημα σημαίνει μέση ρύθμιση θερμότητας - 1250W απόδοση θερμότητας, η τιμή θα εμφανίζεται στον πίνακα ελέγχου,
    - Τρεις φορές πάτημα σημαίνει υψηλή ρύθμιση θερμότητας - Έξοδος θερμότητας 2000 W, η τιμή θα εμφανίζεται στον πίνακα ελέγχου,
    - Το τέσσερις φορές πάτημα σημαίνει ότι η συσκευή μπαίνει σε λειτουργία προστασίας από παγετό, η ένδειξη νιφάδας χιονιού (H) θα εμφανιστεί στον πίνακα ελέγχου. Η λειτουργία προστασίας από παγετό είναι ενεργοποιημένη, οι 5° C / 41° F είναι μια σταθερή τιμή θερμοκρασίας, όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι κάτω από 5° C / 41° F, η συσκευή θα ξεκινήσει αυτόματα τη λειτουργία θέρμανσης σε επίπεδο θέρμανσης 2000 W μέχρι τη θερμοκρασία δωματίου φτάνει τους 9° C / 48° F. Αργότερα η θέρμανση τίθεται σε κατάσταση αναμονής, ακολουθούμενη από ποδήλατο.
  4. Για να ενεργοποιήσετε τον ανεμιστήρα TURBO, πατήστε το κουμπί (C), η ένδειξη ανεμιστήρα (I) θα ανάψει. Ο ανεμιστήρας αρχίζει να λειτουργεί. Για να σταματήσετε τον ανεμιστήρα, πατήστε ξανά το κουμπί (C).
  5. Για να ρυθμίσετε το χρονικό διάστημα που θα απενεργοποιηθεί η συσκευή, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία χρονοδιακόπτη. Για να προκαθορίσετε έναν χρόνο απενεργοποίησης, πατήστε το κουμπί χρονοδιακόπτη (D) κατάλληλες φορές για να επιλέξετε χρόνο λειτουργίας μεταξύ 1-24 ωρών. Η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά την επιλεγμένη χρονική περίοδο.
  6. Για να ρυθμίσετε τις μονάδες θερμοκρασίας (F/C) αυτό σημαίνει: F = Fahrenheit και C = Centigrade, πατήστε το κουμπί μονάδων θερμοκρασίας (E) όσες φορές χρειάζεται μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή ρύθμιση μονάδων θερμοκρασίας.
  7. Για να αυξήσετε τη ρύθμιση θερμοκρασίας πατήστε το κουμπί (F) τις κατάλληλες φορές μέχρι να επιτευχθεί η απαιτούμενη αυξημένη ρύθμιση θερμοκρασίας. Η επιλεγμένη ρύθμιση θερμοκρασίας (J) εμφανίζεται στον πίνακα ελέγχου. Το εύρος θερμοκρασίας είναι 5-37°C / 41-99°F.
  8. Για να μειώσετε τη ρύθμιση θερμοκρασίας, πατήστε το κουμπί (G) τις κατάλληλες φορές μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή ρύθμιση μειωμένης θερμοκρασίας. Η επιλεγμένη ρύθμιση θερμοκρασίας (J) εμφανίζεται στον πίνακα ελέγχου.
- Σημείωση: ο πίνακας ελέγχου (6) δείχνει πάντα την τελευταία ρυθμισμένη θερμοκρασία (J) και παρουσιάζει τη θερμοκρασία δωματίου (K).

Εάν η λειτουργία θέρμανσης απενεργοποιηθεί μόνη της, τότε η ρυθμισμένη θερμοκρασία (J) είχε επιτευχθεί στην άμεση περιοχή της συσκευής.

Όταν η θερμοκρασία δωματίου (K) φτάσει στο καθορισμένο επίπεδο θερμοκρασίας (J), το θερμαντικό στοιχείο σταματά να λειτουργεί.

Όταν η θερμοκρασία δωματίου (K) είναι 1 βαθμός πάνω από το καθορισμένο επίπεδο θερμοκρασίας (J), το θερμαντικό στοιχείο θα σταματήσει επίσης να λειτουργεί. Το θερμαντικό στοιχείο θα αρχίσει να λειτουργεί ξανά μόνο όταν η θερμοκρασία δωματίου μειωθεί κατά 1 βαθμό σε σχέση με τη ρυθμισμένη θερμοκρασία.

9. Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή πατήστε το κουμπί λειτουργίας (A) και στη συνέχεια απενεργοποιήστε το διακόπτη λειτουργίας (1).

Μετά από περίπου 1 λεπτό της τελευταίας ενέργειας, ο πίνακας ελέγχου (6) σταματά για να ανάψει αλλά η συσκευή λειτουργεί σύμφωνα με την τελευταία ρύθμιση.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα πριν την καθαρίσετε.

2. Εάν κατά τη διάρκεια του καθαρισμού αντικείμενα όπως το φιλτράρισμα, ο θερμοστάτης, οι ηλεκτρικές επαφές κ.λπ. εμποτιστούν πριν χρησιμοποιηθούν ξανά, θα πρέπει να στεγνώσουν καλά.

3. Μη χρησιμοποιείτε επιθετικά απορρυπαντικά με τη μορφή γαλακτωμάτων, λουσίων, πάστες κ.λπ. για τον καθαρισμό του ντουλαπιού.

Μπορούν, μεταξύ άλλων, να αφαιρέσουν τα γραφικά σύμβολα πληροφοριών, όπως πινακίδες, προειδοποιητικές πινακίδες κ.λπ.

4. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει κρυώσει πριν τον καθαρισμό.

5. Όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλα χρονικά διαστήματα, θα πρέπει να προστατεύεται από τη σκόνη και να φυλάσσεται σε καθαρό και ξηρό μέρος.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ: Τάση: 220-240V ~50/60Hz

Ισχύς: 1800-2000W

Μέγιστη Ισχύς: 2000W



"Προσοχή καυτή επιφάνεια" - Η θερμοκρασία των διαθέσιμων επιφανειών μπορεί να είναι μεγαλύτερη όταν λειτουργεί ο εξοπλισμός, πράγμα που σημαίνει ότι τα στοιχεία του περιβλήματος γίνονται πολύ ζεστά κατά τη διάρκεια της λειτουργίας κατά τη λειτουργία, ΦΥΛΑΞΤΕ ΦΡΟΝΤΙΔΑ!



"ΜΗΝ ΚΑΛΥΤΕΡΑΤΕ" - ΕΓΓΡΑΦΗ Σημασία Η επιγραφή στη συσκευή σημαίνει ότι η συσκευή δεν πρέπει να καλύπτεται με ρούχα, κουβέρτες και άλλα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ανάφλεξη.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε αυτόν τον εξοπλισμό κοντά σε μπιανέρες, ντους, πισίνες και παρόμοιες δεξαμενές νερού.



φροντίζουμε το φυσικό περιβάλλον. Παρακαλούμε να πετάτε τις συσκευασίες από χαρτόνι στον κάδο ανακύκλωσης απορριμμάτων χαρτί. Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE), απορρίψτε τις στον κάδο ανακύκλωσης πλαστικών. Η φθαρμένη συσκευή πρέπει να απορριπτεί στο κατάλληλο σημείο, εξαιτίας των επικίνδυνων στοιχείων που περιέχει και τα οποία μπορεί να αποτελέσουν απειλή για το περιβάλλον. Η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να απορριπτεί με τέτοιο τρόπο ώστε να περιοριστεί η επαναχρησιμοποίηση της. Εάν στη συσκευή βρίσκονται μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να πεταχτούν σε ξεχωριστό κάδο.

(CZ) ČESKY

## POZOR:

Přístroj je určen pouze pro domácí použití.

Přístroj není určen pro komerční či profesionální použití.

Přístroj NENÍ vhodný pro použití venku.

Pozor! Před použitím je nezbytné přečíst si tento návod k obsluze, abyste předešli nehodám a správnému používání zařízení. Uchovávejte tuto příručku a udržujte ji tak, abyste ji mohli snadno používat.

## I. POKYNY PRO BEZPEČNOST POUŽITÍ

1. Před použitím zkontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku odpovídá místním parametrům slanosti, ale nezapomeňte, že označení: AC- je střídavý proud a jednosměrný proud DC.

2. Připojte zařízení pouze k uzemněné zásuvce 220-240V ~ 50/60 Hz.

3. Před použitím odpojte a napněte napájecí kabel

4. Ujistěte se, že napájecí šňůra a zástrčka nemají žádné viditelné poškození

5. Před a po použití se ujistěte, že napájecí kabel není napnut přes otevřený plamen nebo jiný zdroj tepla a ostré hrany, které mohou poškodit izolaci kabelu.
  6. Před prvním použitím odstraňte všechny součásti balení. Pozor! V případě pouzdra s kovovými částmi je na těchto prvcích lehce viditelná ochranná fólie, která by měla být také vytažena.
  7. Přístroj by neměl používat děti, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi bez dozoru oprávněných nebo zkušených osob a vždy v souladu s těmito pokyny.
  8. Zařízení není určeno k použití s externími časovými spínači nebo samostatným dálkovým ovládním.
- VAROVÁNÍ:** Toto zařízení lze použít u dětí nad 8 let věku a osoby s omezenou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností nebo osoby, které nemají žádné zkušenosti ani znalosti zařízení, pouze pokud se tak děje pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnosti nebo byly obdrženy pokyny týkající se bezpečného používání zařízení a jsou si vědomy nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti by se se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a jsou pod dohledem
9. Během provozu nenechávejte zařízení bez dozoru.
  10. Neponořujte spotřebič a napájecí kabel do vody nebo jiných kapalin.
  11. Pokud se zařízení nepoužívá, mělo by být vždy odpojeno od elektrické zásuvky.
  12. Při vytáhnutí zástrčky ze zásuvky nikdy nepokládejte napájecí kabel pouze za zástrčku.
  13. Do přístroje nenechávejte žádné kovové předměty
  14. Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím přístroje.
  15. Mějte na paměti, že některé části zařízení a skříňky během práce jsou velmi horké, takže buďte opatrní a nedotýkejte se, můžete se spálit.
  16. NIKDY nepokládejte přístroj během provozu ani po úplném vychlazení
  17. Nezapomeňte, že topné články zařízení mají čas úplně vychladnout.
  18. Při používání zařízení zajistěte dostatečný prostor nad a kolem. Přístroj se během práce nemůže dotýkat žádných snadno hořlavých předmětů, jako jsou dekorace, papírové utěrky, závěsy, oděvy atd.
  19. Ohřívač instalovaný v koupelně by měl být instalován tak, aby se konektory a další regulátory nemohly dotýkat osoby ve vaně nebo pod sprchou.
  20. U ohřívačů pro výškové sestavy by měla být viditelná poloha různých poloh konektorů ze vzdálenosti 1 m
  21. Označení krytu ohřívače by mělo být viditelné po instalaci ohřívače
  22. Zařízení nemůžete umístit do blízkosti hořlavých materiálů, jako jsou záclony atd. Dodržujte vzdálenost 1 m od nábytku, stěn nebo jiných předmětů.
  23. Zařízení nelze použít s externími časovými spínači nebo jinými samostatnými systémy dálkového ovládní
  24. Nevystavujte přístroj atmosférickým podmínkám (déšť, slunce atd.) Nebo použití v prostředí s vysokou vlhkostí (koupelny, vlhké tábořiště)
  25. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí šňůra poškozená, měla

by být vyměněna speciálním opravovacím zařízením, aby se předešlo nebezpečí

26. Zařízení nepoužívejte v blízkosti hořlavých materiálů

27. Ohřívač musí být nainstalován.

28. Nepoužívejte tento ohřívač v bezprostřední blízkosti vany, sprchy nebo bazénu

29. Nepoužívejte tento ohřívač, pokud spadl

30. Nepoužívejte, jsou-li viditelné známky poškození ohřívače

31. Ohřívač používejte na rovném a stabilním povrchu nebo jej připevněte ke stěně, pokud to stanoví výrobce

**VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte tento ohřívač v malých místnostech, kde jsou lidé, kteří je nemohou opustit sami, pokud není zajištěn stálý dohled.

**VAROVÁNÍ:** Abyste snížili riziko požáru, udržujte textilie, záclony nebo jiné hořlavé materiály alespoň 1 m od výstupu vzduchu z ohřívače.

Doporučuje se, aby byla elektrická instalace vybavena automatickým jističem s 30 mA proudem pro zvýšení bezpečnosti.

Poznámka: Pokud je napájecí šňůra nebo síťová zástrčka poškozená, měla by být vždy vyměněna nebo opravena odbornou opravovnou.

## II. UPOZORNĚNÍ

1. Nikdy nepoužívejte přístroj, pokud je poškozen nebo nefunguje správně.

2. Nikdy nepoužívejte přístroj, pokud klesl z výšky dřívě a vykazuje viditelné známky poškození.

3. Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo jiné elektrické zásuvky, které neodpovídají platným normám a elektrickým předpisům.

4. Jakékoliv opravy, demontáž nebo výměna dílů by měly být prováděny vždy specializovaným zařízením.

5. Pokud je zařízení a prvky, jako jsou elektrické kontakty, mokré, musí být konektor nebo kabel vysušeny před použitím přístroje a jeho součástí.

6. Přístroj nepoužívejte mokřýma rukama.

7. Pokud existuje nebezpečí poškození zařízení NIKDY se nepokoušejte opravit zařízení sami.

8. Nikdy neumývejte zařízení pod tekoucí vodou nebo takovým způsobem, že k ní voda klesá.

9. Nepoužívejte příslušenství, které výrobce nedoporučuje. Mohou představovat nebezpečí pro uživatele a mohou způsobit poškození zařízení.

10. Ujistěte se, že zařízení bylo před uložením vychladlé.

11. Během používání se nedotýkejte krytu. Během provozu používejte pouze knoflíky a spínače. Po vypnutí počkejte, až se zařízení vychladne.

12. **UPOZORNĚNÍ:** Některé části tohoto zařízení se mohou během provozu velmi horko a mohou způsobit popáleniny.

### III. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Odstraňte veškerý obalový materiál a narovnejte napájecí kabel.
2. Během instalace nesmí být zařízení v žádném případě zakryto izolačním materiálem nebo podobným materiálem.
3. Před prvním použitím si přečtete všechny pokyny k použití.
4. Nepoužívejte zařízení, pokud nejsou patky správně připevněny
5. Udržujte napájecí kabel v dostatečné vzdálenosti od horkého těla zařízení.
6. Nepoužívejte venku.
7. Během provozu nepokládejte žádné předměty do blízkosti výstupních mřížek nebo otvorů pro nasávání vzduchu zařízení.
8. Nepokládejte zařízení na koberec s velmi vysokými chlupy.
9. Vždy se ujistěte, že je zařízení umístěno na pevném rovném povrchu. Ujistěte se, že zařízení není umístěno v blízkosti záclon nebo nábytku, protože by mohlo dojít k požáru.
10. Neumísťujte zařízení před nebo bezprostředně pod zásuvku ve zdi.
11. Neumísťujte pod okno.
12. Nevkládejte žádné předměty přes výstup ohřívачe nebo mřížky přívodu vzduchu na zařízení.
13. Nepoužívejte zařízení v prostorách, kde jsou skladovány hořlavé kapaliny nebo kde se mohou vyskytovat hořlavé výpary.
14. Při přemísťování zařízení z jednoho místa na druhé vždy odpojte.

### INSTALACE V STANICE POLOHY NA PODLAHU

Před použitím zařízení musí být k zařízení připevněny patky (dodávané samostatně v krabičce). Ty jsou k základně topení pomocí 4 dodaných samořezných šroubů. Dbejte na to, aby byly správně umístěny na spodních koncích bočních lišt zařízení.

### POPIS PRODUKTU: KONVEKTNÍ OHŘEV S DÁLKOVOU OVLÁDÁNÍ

- |                       |                           |                               |         |            |
|-----------------------|---------------------------|-------------------------------|---------|------------|
| 1. Vypínač            | 2. Mřížka výstupu vzduchu | 3. Vstupní mřížka vzduchu     | 4. Nohy | 5. Pouzdro |
| 6. Ovládací panel LCD | 7. Dálkové ovládání       | 8. Větrací mřížka ventilátoru |         |            |

### KONTROLNÍ PANEL

- |                                    |                                   |  |
|------------------------------------|-----------------------------------|--|
| A. Tlačítko napájení               | B. Tlačítko výstupu tepla         | C. Tlačítko TURBO FAN                              |
| D. Tlačítko časovače 1-24 hodin    | E. Tlačítko jednotky teploty      | F. Tlačítko zvýšení teploty                        |
| G. Tlačítko snížení teploty        | H. Indikátor protimrazové ochrany | I. Indikátor TURBO FAN                             |
| J. Indikátor vybrané teploty       | K. Indikátor pokojové teploty     | L. Indikátor zbývajících času pro vypnutí zařízení |
| M. Indikátor zvolené úrovně ohřevu |                                   |  |

Způsob ovládání dálkového ovladače (7) je stejný jako u tlačítek na ovládacím panelu (6).

### POUŽÍVÁNÍ

1. Zapněte zařízení ručním stisknutím vypínače (1) na levé straně zařízení.
  2. Stiskněte tlačítko napájení (A), aby se rozsvítil ovládací panel (6), zařízení je nyní připraveno k provozu.
  3. Chcete-li nastavit tepelný výkon, stiskněte tlačítko tepelného výkonu (B) tolikrát, kolikrát je dosaženo požadovaného nastavení tepelného výkonu:
    - jedno stisknutí znamená nastavení nízké teploty - tepelný výkon 750W, zobrazí se na ovládacím panelu,
    - dvojitá stisknutí znamená střední nastavení ohřevu - tepelný výkon 1250W, hodnota se zobrazí na ovládacím panelu,
    - trojitá stisknutí znamená vysoké nastavení tepla - tepelný výkon 2000W, hodnota se zobrazí na ovládacím panelu,
    - čtyřnásobné stisknutí znamená, že zařízení přejde do funkce ochrany proti mrazu, na ovládacím panelu se zobrazí indikátor sněhové vločky (H). Mrazuvzdorný režim je zapnutý, 5 ° C / 41 ° F jsou pevné hodnoty teploty, když je okolní teplota nižší než 5 ° C / 41 ° F, zařízení automaticky spustí režim vytápění při úrovni vytápění 2000 W až do pokojové teploty dosáhne 9 ° C / 48 ° F. Později se topení vypne do pohotovostního režimu a následuje cyklování.
  4. Chcete-li zapnout TURBO ventilátor, stiskněte tlačítko (C), rozsvítí se indikátor ventilátoru (I). Ventilátor se spustí. Chcete-li ventilátor zastavit, znovu stiskněte tlačítko (C).
  5. Pro nastavení doby, po kterou se zařízení vypne, můžete použít funkci časovače. Chcete-li přednastavit čas vypnutí, stiskněte tlačítko časovače (D) několikrát, abyste zvolili dobu provozu mezi 1-24 hodinami. Zařízení se po zvolené době automaticky vypne.
  6. Chcete-li nastavit jednotky teploty (F/C), to znamená: F = Fahrenheit a C = Celsia stiskněte tlačítko jednotek teploty (E) tolikrát, dokud nedosáhnete požadovaného nastavení jednotek teploty.
  7. Chcete-li zvýšit nastavení teploty, stiskněte tlačítko (F) tolikrát, dokud nedosáhnete požadovaného nastavení zvýšené teploty. Zvolené nastavení teploty (J) je indikováno na ovládacím panelu. Rozsah teplot je 5-37 ° C / 41-99 ° F.
  8. Chcete-li snížit nastavení teploty, stiskněte tlačítko (G) tolikrát, dokud nedosáhnete požadovaného snížení teploty. Zvolené nastavení teploty (J) je indikováno na ovládacím panelu.  
Poznámka: Ovládací panel (6) vždy zobrazuje naposledy nastavenou teplotu (J) a aktuální pokojovou teplotu (K). Pokud se funkce ohřevu sama vypne, bylo dosaženo nastavené teploty (J) v bezprostřední blízkosti zařízení.  
Když pokojová teplota (K) dosáhne nastavené úrovně teploty (J), topné těleso přestane fungovat. Když je pokojová teplota (K) o 1 stupeň vyšší než nastavená úroveň teploty (J), topné těleso také přestane fungovat. Topné těleso se znovu spustí, až když teplota v místnosti klesne o 1 stupeň oproti nastavené teplotě.
  9. Pro vypnutí zařízení stiskněte tlačítko napájení (A) a poté vypněte hlavní vypínač (1).
- Přibližně po 1 minutě poslední akce se ovládací panel (6) přestane rozsvěcovat, ale zařízení pracuje podle posledního nastavení.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Před čištěním spotřebič vždy odpojte ze zásuvky.
2. Pokud se při čištění předměty, jako je zástrčka, termostat, elektrické kontakty atd., před dalším použitím namočí, je třeba je důkladně osušit.
3. K čištění skříně nepoužívejte agresivní čisticí prostředky ve formě emulzí, pleťových vod, past apod. Mohou mimo jiné odstraňovat informační grafické symboly, jako jsou nápisy, výstražné štítky atd.
4. Před čištěním se ujistěte, že zařízení vychladlo.
5. Pokud se zařízení delší dobu nepoužívá, mělo by být chráněno před prachem a skladováno na čistém suchém místě.

TECHNICKÁ DATA: Napětí: 220-240V ~50/60Hz Výkon: 1800-2000W Max. Výkon: 2000W



"Upozornění na horký povrch" - Teplota dostupných ploch může být vyšší, když je zařízení v provozu, což znamená, že se během provozu mohou zhoršovat prvky skříně. **UŠETŘTE POZOR!**



NEKLDIJUJTE" - **DŮLEŽITÉ NÁPRAVY** Nápis na zařízení znamená, že zařízení nesmí být pokryté oděvy, příkrývkami a jinými extilními výrobky, které by mohly způsobit vznícení.



UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte toto zařízení v blízkosti vany, sprchy, bazény a podobné vodní nádrže.



Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylénové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevyhazujte do popelnic ani kontejneru na směsný odpad!!

## (RU) РУССКИЙ

### ВНИМАНИЕ:

Устройство предназначено только для домашнего использования.

Устройство НЕ предназначено для коммерческого / профессионального использования.

Устройство НЕ подходит для использования на открытом воздухе.

Внимание! Перед использованием необходимо прочитать данное руководство по эксплуатации, чтобы избежать несчастных случаев и правильно использовать устройство. Сохраните это руководство и храните его, чтобы вы могли легко его использовать.

### I. РУКОВОДСТВО ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Перед использованием убедитесь, что напряжение, указанное на паспортной табличке, соответствует локальным параметрам солёности, но помните, что маркировка: AC - переменный ток, а DC - постоянный.
2. Подключайте устройство только к заземленной розетке 220-240В ~ 50/60 Гц.
3. Перед использованием раскатайте и выровняйте шнур питания
4. Убедитесь, что шнур питания и вилка не имеют видимых повреждений.
5. До и после использования убедитесь, что шнур питания не натянут на открытое пламя или другой источник тепла и острые края, которые могут повредить изоляцию кабеля.
6. Перед первым использованием удалите все компоненты упаковки. Внимание! В случае кожуха с металлическими частями на этих элементах может быть растянута слегка видимая защитная пленка, которую также следует удалить.
7. Устройство не должно использоваться детьми, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями без присмотра

- уполномоченных или опытных лиц и всегда в соответствии с этими инструкциями.
8. Оборудование не предназначено для использования с внешними реле времени или отдельной системой дистанционного управления.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Данное оборудование могут использовать дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лица, не имеющие опыта или знаний об оборудовании, ТОЛЬКО если это делается под наблюдением лица, ответственного за их безопасности или были даны инструкции о безопасном использовании устройства и осведомлены об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и техническое обслуживание устройства не должны выполняться детьми, если они не старше 8 лет и находятся под наблюдением
9. Не оставляйте устройство без присмотра во время работы.
10. Не погружайте прибор и шнур питания в воду или другие жидкости.
11. Когда устройство не используется, оно всегда должно быть отключено от электрической розетки.
12. Вынимая вилку из розетки, никогда не тяните за шнур питания только за вилку.
13. Не кладите никаких металлических предметов внутри устройства
14. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильным использованием устройства.
15. Следует помнить, что некоторые части устройства и корпуса во время работы сильно нагреваются, поэтому будьте осторожны и не прикасайтесь к ним, вы можете обжечься.
16. НЕ накрывайте устройство во время работы или когда оно не остывает полностью
17. Помните, что нагревательным элементам устройства требуется время, чтобы полностью остыть.
18. При использовании устройства обеспечьте достаточное пространство над и вокруг. Устройство не может касаться легко воспламеняющихся предметов во время работы, таких как украшения, бумажные полотенца, шторы, одежда и т. Д.
19. Обогреватель, установленный в ванной комнате, должен быть установлен таким образом, чтобы лицо и разъемы и другие регуляторы не могли быть затронуты в ванной или под душем.
20. В нагревателях для высотных светильников положения различных положений разъемов должны быть видны с расстояния 1 м.
21. Маркировка для покрытия нагревателя должна быть видна после установки нагревателя.
22. Нельзя размещать устройство рядом с легковоспламеняющимися материалами, такими как занавески и т. Д. Держите на расстоянии 1 м от мебели, стен или других предметов.
23. Устройство нельзя использовать с внешними реле времени или другими отдельными системами дистанционного управления.
24. Не подвергайте устройство воздействию атмосферных условий (дождь, солнце и т. Д.) И не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты,

влажные кемпинги).

25. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, его следует заменить специалистом по ремонту во избежание опасности.

26. Не используйте устройство рядом с легковоспламеняющимися материалами.

27. Не используйте обогреватель в непосредственной близости от ванны, душа или бассейна.

28. Не используйте обогреватель, если его уронили.

29. Не использовать, если есть видимые признаки повреждения обогревателя.

30. Установите обогреватель на ровную устойчивую поверхность или прикрепите его к стене, если это предусмотрено производителем.

**ВНИМАНИЕ:** Не используйте этот обогреватель в небольших помещениях, где есть люди, которые не могут оставить их самостоятельно, если не обеспечивается постоянный присмотр.

**ВНИМАНИЕ:** Чтобы снизить риск возгорания, храните ткани, занавески или другие легковоспламеняющиеся материалы на расстоянии не менее 1 м от воздуховыпускных отверстий обогревателя.

Для повышения безопасности рекомендуется, чтобы электрическая установка была оснащена автоматическим выключателем остаточного тока с пусковым током 30 мА.

Примечание. Если шнур питания или вилка питания повреждены, их всегда следует заменять или ремонтировать в специализированной ремонтной мастерской.

## II. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

1. Никогда не используйте устройство, если оно повреждено или не функционирует должным образом.

2. Никогда не используйте устройство, если оно упало с высоты и показывает видимые признаки повреждения.

3. Не используйте удлинители или другие электрические розетки, которые не соответствуют применимым стандартам и электрическим нормам.

4. Любой ремонт, демонтаж или замена любых частей всегда должны производиться специализированным оборудованием.

5. Если устройство и электрические компоненты, такие как электрические контакты, влажные, перед использованием устройства и его компонентов следует высушить вилку или кабель.

6. Не используйте устройство мокрыми руками.

7. Если существует риск повреждения устройства, НЕ пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно.

8. Никогда не мойте устройство под проточной водой или таким образом, чтобы вода в него капала.

9. Не используйте аксессуары, которые не рекомендованы производителем. Они могут представлять опасность для пользователя и могут привести к повреждению

устройства.

10. Убедитесь, что устройство остыло перед хранением.

11. Не прикасайтесь к корпусу во время использования. Во время работы используйте только ручки и переключатели. После выключения подождите, пока устройство остынет.

12. **ВНИМАНИЕ.** Некоторые части этого устройства могут сильно нагреваться во время работы и стать причиной ожогов.

### III. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Удалите весь упаковочный материал и выпрямите шнур питания.
2. Во время установки ни в коем случае нельзя накрывать устройство изоляционным материалом или подобным материалом.
3. Перед первым использованием прочитайте все инструкции по применению.
4. Не используйте устройство, если ножки не установлены правильно.
5. Держите шнур питания подальше от горячего корпуса устройства.
6. Не используйте на открытом воздухе.
7. Не размещайте какие-либо предметы рядом с выпускными решетками или воздухозаборными отверстиями устройства во время работы.
8. Не ставьте устройство на ковры с очень высоким ворсом.
9. Всегда следите за тем, чтобы устройство располагалось на твердой ровной поверхности. Убедитесь, что устройство не расположено близко к шторам или мебели, так как это может привести к пожару.
10. Не устанавливайте устройство перед стеной розеткой или непосредственно под ней.
11. Не размещайте под окном.
12. Не вставляйте какие-либо предметы через выпускное отверстие обогревателя или воздухозаборные решетки устройства.
13. Не используйте устройство в местах, где хранятся легковоспламеняющиеся жидкости или где могут присутствовать легковоспламеняющиеся пары.
14. Всегда отключайте устройство от сети при перемещении его из одного места в другое.

### УСТАНОВКА В ПОСТОЯННОМ ПОЗИЦИИ НА ЭТАЖЕ

Перед использованием устройства, ножки (поставляются отдельно в коробке), должны быть установлены на устройстве. Они крепятся к основанию обогревателя с помощью 4 самонарезающих винтов. Позаботьтесь о том, чтобы они правильно располагались в нижних концах боковых молдингов устройства.

### ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА: КОНВЕКЦИОННЫЙ НАГРЕВАТЕЛЬ С ДИСТАНЦИОННЫМ УПРАВЛЕНИЕМ

- |                           |                         |                                    |         |
|---------------------------|-------------------------|------------------------------------|---------|
| 1. Выключатель питания    | 2. Сетка выхода воздуха | 3. Решетка воздухозаборника        | 4. Ноги |
| 5. Корпус                 | 6. Панель управления ЖК | 7. Пульт дистанционного управления |         |
| 8. Вентиляционная решетка |                         |                                    |         |

### ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

- |  |                        |  |                             |
|--|------------------------|--|-----------------------------|
| A. Кнопка питания                      | B. Кнопка выхода тепла | C. Кнопка TURBO FAN  | D. Кнопка таймера 1-24 часа |
| E. Кнопка единиц измерения температуры |                        | F. Кнопка повышения температуры                            |                             |
| G. Кнопка снижения температуры         |                        | H. Индикатор защиты от замерзания                          |                             |
| I. Индикатор TURBO FAN                 |                        | J. Индикатор выбранной температуры                         |                             |
| K. Индикатор комнатной температуры     |                        | L. Индикатор оставшегося времени для выключения устройства |                             |
| M. Индикатор выбранного уровня нагрева |                        |  |                             |

Принцип работы пульта дистанционного управления (7) аналогичен кнопкам на панели управления (6).

### ПРИМЕНЕНИЕ

1. Включите устройство, нажав ручную выключатель питания (1) на левой стороне устройства.
2. Нажмите кнопку питания (A), чтобы загорелась панель управления (6). Теперь устройство готово к работе.
3. Чтобы установить мощность нагрева, нажмите кнопку мощности нагрева (B) необходимое количество раз, чтобы была достигнута требуемая настройка уровня нагрева:
  - однократное нажатие означает настройку низкой температуры - тепловая мощность 750 Вт, она будет отображаться на панели управления,
  - двойное нажатие означает средний уровень нагрева - мощность нагрева 1250 Вт, значение будет отображаться на панели управления,
  - трехкратное нажатие означает настройку высокой температуры - мощность нагрева 2000 Вт, значение будет отображаться на панели управления,
  - четырехкратное нажатие означает, что устройство перейдет в режим защиты от замерзания, на панели управления появится

- индикатор снежинки (H). Включен режим защиты от замерзания, 5°C / 41°F — фиксированное значение температуры, когда температура окружающей среды ниже 5°C / 41°F, устройство автоматически перейдет в режим нагрева на уровне нагрева 2000 Вт до комнатной температуры. достигает 9°C / 48°F. Позже нагрев выключается в режим ожидания, после чего включается цикл.
4. Чтобы включить ТУРБОУентилятор, нажмите кнопку (C), загорится индикатор вентилятора (I). Вентилятор начинает работать. Чтобы остановить вентилятор, снова нажмите кнопку (C).
5. Для установки периода времени, когда устройство будет выключаться, вы можете использовать функцию таймера. Чтобы установить время выключения, нажмите кнопку таймера (D) необходимое количество раз, чтобы выбрать время работы в диапазоне от 1 до 24 часов. Устройство автоматически выключится через выбранный период времени.
6. Для установки единиц измерения температуры (F/C), что означает: F = градусы Фаренгейта и C = градусы Цельсия, нажмите кнопку единиц измерения температуры (E) необходимое количество раз, пока не будет достигнута необходимая настройка единиц измерения температуры.
7. Для увеличения настройки температуры нажмите кнопку (F) соответствующее количество раз, пока не будет достигнута требуемая повышенная настройка температуры. Выбранная настройка температуры (J) отображается на панели управления. Диапазон температур составляет 5-37°C / 41-99°F.
8. Чтобы уменьшить заданную температуру, нажмите кнопку (G) необходимое количество раз, пока не будет достигнуто требуемое заданное значение пониженной температуры. Выбранная настройка температуры (J) отображается на панели управления.
- Примечание: панель управления (6) всегда показывает последнюю установленную температуру (J) и текущую комнатную температуру (K). Если функция нагрева отключается, это означает, что заданная температура (J) была достигнута в непосредственной близости от устройства.
- Когда температура в помещении (K) достигает заданного уровня температуры (J), нагревательный элемент перестает работать. Когда комнатная температура (K) на 1 градус выше установленного уровня температуры (J), нагревательный элемент также перестанет работать. Нагревательный элемент снова начнет работать только тогда, когда температура в помещении уменьшится на 1 градус по сравнению с установленной температурой.
9. Чтобы выключить устройство, нажмите кнопку питания (A) и затем выключите выключатель питания (1).

Примерно через 1 минуту после последнего действия панель управления (6) перестает светиться, но устройство работает в соответствии с последней настройкой.

## ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Всегда отключайте прибор от розетки перед очисткой.
2. Если во время очистки такие элементы, как штепсельная вилка, термостат, электрические контакты и т. д. намокли перед повторным использованием, их следует тщательно высушить.
3. Не используйте для очистки корпуса агрессивные моющие средства в виде эмульсий, лосьонов, паст и т.п. Они могут, в том числе, удалять информационные графические символы, такие как знаки, предупреждающие знаки и т.п.
4. Перед очисткой убедитесь, что устройство остыло.
5. Если устройство не используется в течение длительного времени, его следует защитить от пыли и хранить в чистом сухом месте.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ: Напряжение: 220-240 В ~ 50/60 Гц    Мощность: 1800-2000 Вт    Максимум. Мощность: 2000 Вт



«Осторожно, горячая поверхность» - температура доступных поверхностей может быть выше, когда оборудование работает, что означает, что элементы корпуса сильно нагреваются во время работы, **СОХРАНИТЕ ОСТОРОЖНО !!!**



«НЕ ПОКРЫВАЙТЕ» - **ВНИМАНИЕ НАДПИСЬ** Надпись на устройстве означает, что устройство не должно быть покрыто одеждой, одеялами и другими текстильными изделиями, которые могут вызвать возгорание.



**ВНИМАНИЕ:** Не используйте это оборудование рядом с ваннами, душевыми, бассейнами и аналогичными резервуарами для воды.



Заботясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в устройстве опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находится батарея, их надо вытянуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!



(NL) NEDERLANDS

LET OP:

Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

Het apparaat is NIET bedoeld voor commercieel / professioneel gebruik.

Het apparaat is NIET geschikt voor gebruik buitenshuis.

Let op! Voordat u het apparaat gebruikt, is het essentieel dat u deze bedieningshandleiding leest om ongelukken te voorkomen en om het apparaat correct te gebruiken. Bewaar deze handleiding en bewaar deze zo dat u deze gemakkelijk kunt gebruiken.

## I. RICHTLIJNEN VOOR DE VEILIGHEID VAN GEBRUIK

1. Controleer voor het gebruik of de spanning op het typeplaatje overeenkomt met de plaatselijke parameters van het zoutgehalte, maar vergeet niet dat de markering: AC- wordt wisselstroom en gelijkstroom is DC.
2. Sluit het apparaat alleen aan op een 220-240V ~ 50/60 Hz geaard stopcontact.
3. Rol en trek het netsnoer uit voordat u het gebruikt
4. Zorg ervoor dat het netsnoer en de stekker geen zichtbare schade vertonen
5. Voor en tijdens het gebruik, ervoor zorgen dat de stekker niet wordt gerekt boven een open vuur of andere warmtebronnen en scherpe randen die de isolatie van de kabel kunnen beschadigen.
6. Verwijder vóór het eerste gebruik alle verpakingscomponenten. Let op! In het geval van een behuizing met metalen delen, kan op deze elementen een enigszins zichtbare beschermende folie worden gestrekt, die ook moet worden verwijderd.
7. Het apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen, personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten zonder toezicht van geautoriseerde of ervaren personen en altijd in overeenstemming met deze instructies.
8. Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik met externe tijdschakelaars of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.

**WAARSCHUWING:** Deze apparatuur kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of personen die geen ervaring of kennis van de apparatuur, ALLEEN als dit onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun wordt gedaan veiligheid of zijn instructies gegeven over het veilige gebruik van het apparaat en zijn op de hoogte van de gevaren die aan het gebruik ervan zijn verbonden. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan

9. Laat het apparaat niet onbeheerd achter tijdens gebruik.
10. Dompel het apparaat en het netsnoer niet onder in water of andere vloeistoffen.
11. Wanneer het apparaat niet in gebruik is, moet het altijd worden losgekoppeld van het stopcontact.
12. Trek nooit aan het netsnoer om de stekker uit het stopcontact te trekken.
13. Plaats GEEN METALEN ITEMS in het apparaat
14. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van onjuist gebruik van het apparaat.
15. Men mag niet vergeten dat sommige delen van het apparaat en de kast tijdens het werk erg heet, dus wees voorzichtig en laat ze niet aanraakt, kunt u brandwonden oplopen.
16. Bedek het apparaat NIET tijdens gebruik of wanneer het niet volledig afkoelt
17. Vergeet niet dat de verwarmingselementen van het apparaat de tijd nemen om volledig

af te koelen.

18. Zorg bij gebruik van het apparaat voor voldoende ruimte boven en rondom. Het apparaat kan tijdens het werk geen gemakkelijk ontvlambare voorwerpen aanraken, zoals versieringen, papieren handdoeken, gordijnen, kleding, enz.

19. De in de badkamer geïnstalleerde verwarming moet zo worden geïnstalleerd dat de connectoren en andere regelaars niet kunnen worden aangeraakt door een persoon in de badkuip of onder de douche.

20. In kachels voor armaturen op grote hoogte moeten de posities van de verschillende posities van de connectoren zichtbaar zijn vanaf een afstand van 1 m

21. De labels voor het afdekken van de kachel moeten zichtbaar zijn na het installeren van de kachel

22. U kunt het apparaat niet plaatsen in de buurt van brandbare materialen zoals gordijnen, enz. Houd 1 m afstand van meubels, muren of andere objecten.

23. Het apparaat kan niet worden gebruikt met externe tijdschakelaars of andere afzonderlijke afstandsbedieningen

24. Stel het apparaat niet bloot aan atmosferische omstandigheden (regen, zon, enz.) Of gebruik het in omstandigheden met hoge luchtvochtigheid (badkamers, vochtige kampeerhutten)

25. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer is beschadigd, moet het worden vervangen door een gespecialiseerd reparatiebedrijf om gevaar te voorkomen

26. Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare materialen

27. Gebruik deze heater niet in de directe omgeving van een badkuip, douche of zwembad

28. Gebruik deze kachel niet als hij is gevallen

29. Niet gebruiken als er zichtbare tekenen zijn van schade aan de kachel

30. Gebruik de kachel op een vlakke en stabiele ondergrond of bevestig hem aan de muur, indien voorzien door de fabrikant

**WAARSCHUWING:** Gebruik deze kachel niet in kleine kamers waar mensen zijn die ze niet alleen kunnen achterlaten, tenzij constant toezicht is gegarandeerd.

**WAARSCHUWING:** Om het risico op brand te verkleinen, houdt u textiel, gordijnen of andere brandbare materialen op minstens 1 m afstand van de luchtuittlaat van de verwarming.

Het wordt aanbevolen om de elektrische installatie uit te rusten met een automatische aardlekschakelaar met een startstroom van 30 mA voor extra veiligheid.

Opmerking: Als het netsnoer of de stekker beschadigd is, moet het altijd worden vervangen of gerepareerd door een gespecialiseerde reparatiewerkplaats.

## II. WAARSCHUWINGEN

1. Gebruik het apparaat nooit als het beschadigd is of niet goed functioneert.

2. Gebruik het apparaat nooit als het van een hoogte eerder is gevallen en zichtbare tekenen van schade vertoont.

3. Gebruik geen verlengsnoeren of andere stopcontacten die niet voldoen aan de geldende

normen en elektrische voorschriften.

4. Elke reparatie, demontage of vervanging van onderdelen moet altijd worden uitgevoerd door een gespecialiseerde faciliteit.
5. Als het apparaat en elektrische componenten zoals elektrische contacten nat zijn, moet de stekker of kabel worden gedroogd voordat het apparaat en de componenten ervan worden gebruikt.
6. Gebruik het apparaat niet met natte handen.
7. Wanneer het risico bestaat dat het apparaat is beschadigd, mag u NOOIT proberen het apparaat zelf te repareren.
8. Was het apparaat nooit onder stromend water of op een manier dat het water erin indruppelt.
9. Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen. Ze kunnen een gevaar voor de gebruiker vormen en kunnen het apparaat beschadigen.
10. Zorg dat het apparaat is afgekoeld voordat u het opslaat.
11. Raak de behuizing niet aan tijdens gebruik. Gebruik tijdens het gebruik alleen knoppen en schakelaars. Wacht na het uitschakelen tot het apparaat is afgekoeld.
12. **VOORZICHTIG:** Sommige delen van dit apparaat kunnen tijdens het gebruik erg heet worden en brandwonden veroorzaken.

### III. VOOR HET EERSTE GEBRUIK

1. Verwijder al het verpakkingsmateriaal en trek het netsnoer recht.
2. Tijdens de installatie mag het apparaat in geen geval worden afgedekt met isolatiemateriaal of soortgelijk materiaal.
3. Lees voor het eerste gebruik alle gebruiksaanwijzingen.
4. Gebruik het apparaat niet tenzij de voetjes correct zijn bevestigd
5. Houd het netsnoer uit de buurt van de hete behuizing van het apparaat.
6. Niet buitenshuis gebruiken.
7. Plaats tijdens het gebruik geen voorwerpen in de buurt van de uitblaasroosters of de luchtinlaatopeningen van het apparaat.
8. Plaats het apparaat niet op tapijten met veel haren.
9. Zorg er altijd voor dat het apparaat op een stevige, vlakke ondergrond staat. Zorg ervoor dat het apparaat niet dicht bij gordijnen of meubels wordt geplaatst, omdat dit brandgevaar kan opleveren.
10. Plaats het apparaat niet voor of direct onder een stopcontact.
11. Plaats de onder het raam niet.
12. Steek geen voorwerpen door de verwarmingsuitlaat of luchtinlaatroosters van het apparaat.
13. Gebruik het apparaat niet in ruimtes waar ontvlambare vloeistoffen zijn opgeslagen of waar ontvlambare dampen aanwezig kunnen zijn.
14. Koppel het apparaat altijd los wanneer u het van de ene naar de andere locatie verplaatst.

### INSTALLATIE IN STAANDE POSITIE OP DE VLOER

Voordat u het apparaat gebruikt, moeten de voeten (afzonderlijk in de doos geleverd) op het apparaat worden bevestigd. Deze bevinden zich aan de basis van de kachel met behulp van de 4 meegeleverde zelftappende schroeven. Zorg ervoor dat ze correct in de onderste uiteinden van de zijlijsten van het apparaat zitten.

### PRODUCTBESCHRIJVING: CONVECTIEVERWARMER MET AFSTANDSBEDIENING

- |                         |                         |                       |                                 |
|-------------------------|-------------------------|-----------------------|---------------------------------|
| 1. Aan / uit-schakelaar | 2. Luchtuitlaatrooster  | 3. Luchtinlaatrooster | 4. Voeten                       |
| 5. Behuizing            | 6. LCD-bedieningspaneel | 7. Afstandsbediening  | 8. Ventilator ventilatierooster |

### CONTROLEPANEEL

- |  |  |                                       |                        |
|--|--|---------------------------------------|------------------------|
| A. Aan / uit-knop                            | B. Knop warmteafgifte  | C. TURBO FAN-knop                     | D. Timer-knop 1-24 uur |
| E. Knop temperatuureenheid                   | F. Knop temperatuurverhoging                                 | G. Knop temperatuurverlaging          |                        |
| H. Indicator vorstbescherming                | I. TURBO FAN-indicator                                       | J. Geselecteerde temperatuurindicator |                        |
| K. Indicator ruimtetemperatuur               | L. Resterende tijdindicator om het apparaat uit te schakelen |                                       |                        |
| M. Geselecteerde verwarmingsniveau-indicator |  |                                       |                        |

De bediening van de afstandsbediening (7) is hetzelfde als de knoppen op het bedieningspaneel (6).

## GEBRUIK

1. Schakel het apparaat in door met de hand op de aan/uit-schakelaar (1) aan de linkerkant van het apparaat te drukken.
2. Druk op de aan/uit-knop (A) om het bedieningspaneel (6) te verlichten, het apparaat is nu klaar voor gebruik.
3. Om de warmteafgifte in te stellen, drukt u het gewenste aantal keren op de warmteafgifteknop (B), de gewenste instelling van het warmteniveau wordt bereikt:
  - een keer drukken betekent een lage warmte-instelling - 750W warmteafgifte, dit wordt weergegeven op het bedieningspaneel,
  - twee keer drukken betekent middelste warmte-instelling - 1250W warmteafgifte, waarde wordt weergegeven op het bedieningspaneel,
  - drie keer drukken betekent een hoge kookstand - 2000W warmteafgifte, de waarde wordt weergegeven op het bedieningspaneel,
  - vier keer drukken betekent dat het apparaat in de vorstbeveiligingsfunctie komt, sneeuwvllokindicator (H) wordt weergegeven op het bedieningspaneel. De vorstvrije modus is ingeschakeld, 5° C / 41° F is een vaste temperatuurwaarde, wanneer de omgevingstemperatuur lager is dan 5° C / 41° F, start het apparaat automatisch de verwarmingsmodus op 2000W verwarmingsniveau tot kamertemperatuur bereikt 9° C / 48° F. Later wordt de verwarming uitgeschakeld naar stand-by, gevolgd door fietsen.
4. Om de TURBO-ventilator in te schakelen, drukt u op de knop (C), de ventilatorindicator (I) gaat branden. Ventilator begint te werken. Druk nogmaals op de knop (C) om de ventilator te stoppen.
5. Om de tijdsduur in te stellen dat het apparaat uitschakelt, kunt u de timerfunctie gebruiken. Om een uitschakeltijd vooraf in te stellen, drukt u het juiste aantal keren op de timerknop (D) om een bedrijfstijd tussen 1-24 uur te kiezen. Het apparaat schakelt automatisch uit na de gekozen tijdsduur.
6. Om de temperatuureenheden (F/C) in te stellen, betekent dit: F = Fahrenheit en C = Celsius druk op de knop voor temperatuureenheden (E) het juiste aantal keren totdat de gewenste instelling van de temperatuureenheid is bereikt.
7. Om de temperatuurinstelling te verhogen, drukt u het juiste aantal keren op de knop (F) totdat de gewenste verhoogde temperatuurinstelling is bereikt. De geselecteerde temperatuurinstelling (J) wordt aangegeven op het bedieningspaneel. Het temperatuurbereik is 5-37°C / 41-99°F.
8. Om de temperatuurinstelling te verlagen, drukt u het juiste aantal keren op de knop (G) totdat de gewenste verlaagde temperatuurinstelling is bereikt. De geselecteerde temperatuurinstelling (J) wordt aangegeven op het bedieningspaneel. Let op: het bedieningspaneel (6) toont altijd de laatst ingestelde temperatuur (J) en de kamertemperatuur (K). Als de verwarmingsfunctie zichzelf uitschakelt, is de ingestelde temperatuur (J) in de directe omgeving van het apparaat bereikt. Wanneer de kamertemperatuur (K) het ingestelde temperatuurniveau (J) bereikt, stopt het verwarmingselement met werken. Wanneer de kamertemperatuur (K) 1 graad boven het ingestelde temperatuurniveau (J) is, stopt ook het verwarmingselement met werken. Het verwarmingselement begint pas weer te werken als de kamertemperatuur 1 graad lager is dan de ingestelde temperatuur.
9. Om het apparaat uit te schakelen, drukt u op de aan/uit-knop (A) en vervolgens op de aan/uit-schakelaar (1).

Na ongeveer 1 minuut van de laatste handeling stopt het bedieningspaneel (6) met oplichten, maar het apparaat werkt volgens de laatste instelling.

## SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

1. Haal de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt.
2. Als tijdens het reinigen voorwerpen zoals de stekker, thermostaat, elektrische contacten enz. doorweekt zijn voordat ze opnieuw worden gebruikt, moeten ze grondig worden afgedroogd.
3. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen in de vorm van emulsies, lotions, pasta's, enz. om de kast schoon te maken. Ze kunnen onder meer de informatigrafische symbolen, zoals tekens, waarschuwingsborden, enz. verwijderen.
4. Zorg ervoor dat het apparaat is afgekoeld voordat u het schoonmaakt.
5. Als het apparaat voor langere tijd niet wordt gebruikt, moet het worden beschermd tegen stof en op een schone, droge plaats worden bewaard.

TECHNISCHE DATA: Spanning: 220-240V ~50/60Hz Vermogen: 1800-2000W Maximaal Vermogen: 2000W



Voorzichtigheid heet oppervlak" - De temperatuur van beschikbare oppervlakken kan hoger zijn wanneer de inrichting werkt, wat betekent dat de behuizingselementen worden heet tijdens bedrijf tijdens bedrijf, SAVE voorzichtig !!!



"DO NOT covers" - opschrift BELANG De inscriptie op het apparaat betekent dat het apparaat niet te worden bedekt met kleding, dekens en andere textielproducten die ontbranding kan veroorzaken.



WAARSCHUWING: Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, zwembaden en soortgelijke water tanks.



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparaat moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

**OBS:**

Enheden er kun beregnet til husholdningsbrug.

Enheden er IKKE beregnet til kommerciel / professionel brug.

Enheden er IKKE egnet til udendørs brug.

OBS! Før du bruger det, er det vigtigt, at du læser denne betjeningsvejledning for at undgå ulykker og for korrekt brug af enheden. Opbevar denne manual og opbevar den, så du nemt kan bruge den.

**I. Retningslinjer for brugsikkerhed**

1. Før brug skal du kontrollere, at spændingen angivet på typeskiltet svarer til de lokale saltholdighedsparametre, men husk at mærket: AC- er vekselstrøm og DC er DC.
  2. Tilslut enheden kun til en 220-240V ~ 50/60 Hz jordet stikkontakt.
  3. Løsn og træk netledningen ud, før du bruger den
  4. Sørg for, at netledningen og stikket ikke har nogen synlig skade
  5. Før og efter brug skal du sørge for, at netledningen ikke strækkes over en åben flamme eller anden varmekilde og skarpe kanter, der kan beskadige kabelsætningen.
  6. Fjern alle emballagekomponenter inden brug første gang. OBS! I tilfælde af et hus med metaldele kan der på disse elementer strækkes en let synlig beskyttelsesfolie, som også skal fjernes.
  7. Enheden bør ikke anvendes af børn, personer med begrænset fysisk, sensorisk eller mental kapacitet uden tilsyn af autoriserede eller erfarne personer og altid i overensstemmelse med disse instruktioner.
  8. Udstyret er ikke beregnet til brug med eksterne tidsafbrydere eller et separat fjernbetjeningsystem.
- ADVARSEL:** Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med begrænset fysisk, sensorisk eller mental evne eller personer, der ikke har erfaring eller kendskab til udstyr, KUN, hvis dette sker under tilsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed eller har fået instrukser om sikker brug af enheden og er opmærksom på farerne i forbindelse med brugen. Børn skal ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af apparatet bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og overvåges
9. Forlad ikke enheden uovervåget under drift.
  10. Sænk ikke apparatet og netledningen i vand eller andre væsker.
  11. Når enheden ikke er i brug, skal den altid afbrydes fra stikkontakten.
  12. Træk netledningen ud af stikket, når du trækker stikket ud af stikket.
  13. Sæt ikke METALEMÆRK indeni enheden
  14. Fabrikanten er ikke ansvarlig for skader som følge af ukorrekt brug af enheden.
  15. Det skal huskes, at nogle dele af enheden og kabinettet under arbejdet bliver meget varme, så pas på, og rør ikke dem, du kan blive brændt.
  16. Dæk IKKE enheden under drift, eller når den ikke køler helt ned
  17. Husk, at apparatets varmeelementer tager tid til at køle ned helt.

18. Sørg for tilstrækkelig plads over og omkring, når du anvender enheden. Apparatet kan ikke berøre noget let brændbare genstande under arbejdet, såsom dekorationer, papirhåndklæder, gardiner, tøj osv.
19. Varmeapparatet installeret i badeværelset skal installeres, så kontakterne og andre regulatorer ikke kan røres af en person i badekarret eller under bruseren.
20. I varmeapparater til højhøjdearmaturer skal positionerne i de forskellige positioner af forbindelsesledningerne være synlige fra en afstand på 1 m
21. Mærkningen til at dække varmeren skal være synlig efter installation af varmeren
22. Du kan ikke placere enheden i nærheden af antændelige materialer som gardiner osv. Hold 1 m afstand til møbler, vægge eller andre genstande.
23. Enheden kan ikke bruges med eksterne tidsafbrydere eller andre separate fjernbetjeningssystemer
24. Udsæt ikke apparatet under atmosfæriske forhold (regn, sol osv.) Eller brug under forhold med høj luftfugtighed (badeværelser, fugtige campinghuse)
25. Kontroller regelmæssigt strømkabelens tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af et specialiseret reparationsanlæg for at undgå en fare
26. Brug ikke apparatet i nærheden af brandfarlige materialer
27. Brug ikke dette varmelegeme i umiddelbar nærhed af et badekar, brusebad eller swimmingpool
28. Brug ikke denne varmelegeme, hvis den er tabt
29. Må ikke bruges, hvis der er synlige tegn på beskadigelse af varmelegemet
30. Brug varmelegemet på en jævn og stabil overflade, eller fastgør den til væggen, hvis det er foreskrevet af producenten

**ADVARSEL:** Brug ikke denne varmelegeme i små rum, hvor der er mennesker, der ikke er i stand til at efterlade dem alene, medmindre konstant overvågning er sikret.

**ADVARSEL:** For at mindske risikoen for brand skal du holde tekstiler, gardiner eller andre brændbare materialer mindst 1 m væk fra varmeapparatets luftudtag.

Det anbefales, at den elektriske installation er udstyret med en automatisk reststrømafbryder med 30mA startstrøm for øget sikkerhed.

Bemærk: Hvis strømledningen eller stikket er beskadiget, skal den altid udskiftes eller repareres af en specialiseret værksted.

## II. ADVARSLER

1. Brug aldrig enheden, hvis den er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
2. Brug aldrig enheden, hvis den er faldet fra en højde før og viser synlige skader.
3. Brug ikke forlængerledninger eller andre stikkontakter, der ikke overholder gældende standarder og elektriske forskrifter.
4. Eventuel reparation, demontering eller udskiftning af dele skal altid foretages af en specialiseret anlæg.

5. Hvis enheden og elektriske komponenter som elektriske kontakter er våde, skal stikket eller kablet tørres, inden apparatet og dets komponenter anvendes.
6. Brug ikke enheden med våde hænder.
7. Forsøg IKKE at reparere enheden selv, hvis der er risiko for, at enheden er beskadiget.
8. Vask aldrig apparatet under rindende vand eller på en sådan måde, at vandet drypper ind i det.
9. Brug ikke tilbehør, som ikke anbefales af fabrikanten. De kan udgøre en fare for brugeren og kan forårsage skade på enheden.
10. Sørg for, at enheden er afkølet før opbevaring.
11. Rør ikke huset under brug. Brug kun knapper og switche under drift. Vent efter, at apparatet er afkølet, når det er slukket.
12. **FORSIGTIG:** Nogle dele af denne enhed kan blive meget varme under drift og forårsage forbrændinger.

### III. FØR FØRSTE BRUG

1. Fjern al emballage, og ret netledningen ud.
2. Under installationen må enheden under ingen omstændigheder dækkes med isoleringsmateriale eller lignende materiale.
3. Læs alle brugsanvisninger før første brug.
4. Brug ikke enheden, medmindre fødderne er korrekt fastgjort
5. Hold netledningen væk fra enhedens varme krop.
6. Må ikke bruges udendørs.
7. Anbring ikke genstande tæt på udløbsristene eller luftindtagsåbningerne på enheden, når den er i drift.
8. Anbring ikke enheden på tæpper med meget høje hår.
9. Sørg altid for, at enheden er placeret på en fast, jævn overflade. Sørg for, at enheden ikke er placeret tæt på gardiner eller møbler, da dette kan skabe en brandfare.
10. Anbring ikke enheden foran eller umiddelbart under en stikkontakt.
11. Placer ikke under vinduet.
12. Indfør ikke nogen genstand gennem enhedens varmeudtag eller luftindtagsgitre.
13. Brug ikke enheden i områder, hvor brændbare væsker opbevares, eller hvor der kan være brændbare dampe til stede.
14. Tag altid stikket ud af enheden, når du flytter den fra et sted til et andet.

### INSTALLATION I STANDEREN POSITION PÅ GULVET

Før du bruger enheden, skal fødderne (leveres separat i kartonen) monteres på enheden. Disse er til bunden af varmeren ved hjælp af de 4 medfølgende selvskærende skruer. Vær forsigtig med at sikre, at de er placeret korrekt i bundenderne af enhedens sidelister.

### PRODUKTBESKRIVELSE: KONVEKTIONSVARME MED. FJERNKONTROL

- |                        |                     |                      |                                  |
|------------------------|---------------------|----------------------|----------------------------------|
| 1. Tænd / sluk-kontakt | 2. Luftudgangsnet   | 3. Luftindløbsgitter | 4. Fødder                        |
| 5. Hus                 | 6. LCD-kontrolpanel | 7. Fjernbetjening    | 8. Ventilatorens ventilationsnet |

### KONTROLPANEL

- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| A. Power-knap                  | B. Heat output-knap                                   |
| C. TURBO FAN-knap              | D. Timerknap 1-24 timer                               |
| E. Knap til temperaturenhed    | F. Knappen til temperaturforøgelse                    |
| G. Temperatursænkningknap      | H. Frostbeskyttelsesindikator                         |
| I. TURBO FAN-indikator         | J. Valgt temperaturindikator                          |
| K. Indikator for rumtemperatur | L. Den resterende indikator for at slukke for enheden |
| M. Valgt varmeniveauidikator   |   |

Betjeningsmåden for fjernbetjeningen (7) er den samme som knapperne på kontrolpanelet (6).

### BRUG

1. Tænd for enheden ved at trykke med hånden på afbryderen (1) på venstre side af enheden.
2. Tryk på tænd/sluk-knappen (A) for at oplyse kontrolpanelet (6), enheden er klar til at betjene nu.
3. For at indstille varmeydelsen skal du trykke på varmeafgivelsesknapen (B) det passende antal gange, den ønskede varmeniveauidstilling er opnået:

- et tryk betyder lav varmeindstilling - 750W varmeeffekt, det vil blive vist på kontrolpanelet,
  - to gange tryk betyder mellem varmeindstilling - 1250W varmeeffekt, værdi vil blive vist på kontrolpanelet,
  - tre gange tryk betyder høj varmeindstilling - 2000W varmeeffekt, værdi vil blive vist på kontrolpanelet,
  - fire gange tryk betyder, at enheden kommer i frostbeskyttelsesfunktion, snefnugindikator (H) vises på kontrolpanelet. Den frostsikre tilstand er slået til, 5°C / 41°F er en fast temperaturværdi, når omgivelsernes temperatur er under 5°C / 41°F, starter enheden automatisk varmetilstand ved 2000W varmeniveau indtil stuetemperatur når 9°C / 48°F. Senere slukkes varmen til standby, efterfulgt af cykling.
  - 4. For at tænde for TURBO-blæseren, tryk på knappen (C), blæserindikatoren (I) vil lyse. Ventilatoren begynder at køre. Tryk på knappen (C) igen for at stoppe ventilatoren.
  - 5. For at indstille den tidsperiode, enheden skal slukke, kan du bruge timerfunktionen. For at forudindstille en sluk-tid skal du trykke på timerknappen (D) det passende antal gange for at vælge driftstid mellem 1-24 timer. Enheden slukker automatisk efter det valgte tidsrum.
  - 6. For at indstille temperaturenhederne (F/C) betyder det: F = Fahrenheit og C = Celsius, tryk på knappen for temperaturenhed (E) det passende antal gange, indtil den ønskede indstilling af temperaturenheder er opnået.
  - 7. For at øge temperaturindstillingen skal du trykke på knappen (F) det passende antal gange, indtil den ønskede øgede temperaturindstilling er opnået. Den valgte temperaturindstilling (J) er angivet på kontrolpanelet. Temperaturområdet er 5-37°C / 41-99°F.
  - 8. For at sænke temperaturindstillingen skal du trykke på knappen (G) det passende antal gange, indtil den ønskede sænkede temperaturindstilling er opnået. Den valgte temperaturindstilling (J) er angivet på kontrolpanelet.
- Bemærk: betjeningspanelet (6) viser altid den sidst indstillede temperatur (J) og viser rumtemperaturen (K). Hvis varmfunktionen slukker af sig selv, er den indstillede temperatur (J) blevet opnået i umiddelbar nærhed af apparatet.
- Når rumtemperaturen (K) når det indstillede temperaturniveau (J), stopper varmelegemet med at arbejde. Når rumtemperaturen (K) er 1 grad over det indstillede temperaturniveau (J), stopper varmelegemet også med at virke. Varmeelementet vil først begynde at fungere igen, når rumtemperaturen falder 1 grad i forhold til den indstillede temperatur.
- 9. For at slukke enheden skal du trykke på tænd/sluk-knappen (A) og derefter slukke for strømafbryderen (1).

Efter ca. 1 minuts sidste handling stopper kontrolpanelet (6) med at lyse, men enheden fungerer i henhold til den seneste indstilling.

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Tag altid stikket ud af stikkontakten før rengøring.
2. Hvis emner som strømstik, termostat, elektriske kontakter osv. bliver gennemblødt, tør de bruges igen, skal de tørres grundigt.
3. Brug ikke aggressive rengøringsmidler i form af emulsioner, lotioner, pastaer osv. til at rengøre kabinettet. De kan blandt andet fjerne de informationsgrafiske symboler, såsom skilte, advarselskilte mv.
4. Sørg for, at enheden er kølet af før rengøring.
5. Når enheden ikke bruges i længere perioder, skal den beskyttes mod støv og opbevares på et rent, tørt sted.

## TEKNISK DATA:

Spænding: 220-240V ~50/60Hz

Effekt: 1800-2000W

Maks. Effekt: 2000W



"Caution Hot Surface" - Temperaturen på de tilgængelige overflader kan være højere, når udstyret arbejder, hvilket betyder at huselementerne bliver meget varme under drift under drift. SPAR NØGELIG!



"DÆKK IKKE" - INSCRIPTION IMPORTANCE Indskriften på enheden betyder, at enheden ikke skal være dækket af tøj, tæpper og andre tekstilvarer, der kan forårsage tænding.



ADVARSEL: Brug ikke dette udstyr i nærheden af badekar, brusere, svømmebassiner og lignende vandtanke.



Af hensyn til miljøet . Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

## (IT) ITALIANO

### ATTENZIONE:

Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso domestico.

Il dispositivo NON è destinato all'uso commerciale / professionale.

Il dispositivo NON è adatto all'uso all'aperto.

Attenzione! Prima di utilizzare, è essenziale leggere queste istruzioni per l'uso per evitare

incidenti e per un uso corretto del dispositivo. Conserva questo manuale e tienilo in modo da poterlo usare facilmente.

## I. LINEE GUIDA PER LA SICUREZZA DELL'USO

1. Prima dell'uso, controllare che la tensione specificata sulla targhetta di identificazione corrisponda ai parametri locali di salinità, ma ricordare che la marcatura: AC- è alternata e DC è DC.
  2. Collegare il dispositivo solo a una presa con messa a terra da 220-240 V ~ 50/60 Hz.
  3. Prima dell'uso, srotolare e raddrizzare il cavo di alimentazione
  4. Assicurarsi che il cavo di alimentazione e la spina non presentino danni visibili
  5. Prima e dopo l'uso, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia disteso sopra una fiamma libera o altra fonte di calore e spigoli vivi che possono danneggiare l'isolamento del cavo.
  6. Prima del primo utilizzo, rimuovere tutti i componenti dell'imbballaggio. Attenzione! Nel caso di un involucro con parti metalliche, su questi elementi si può allungare un foglio protettivo leggermente visibile, che deve essere rimosso.
  7. Il dispositivo non deve essere utilizzato da bambini, persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate senza la supervisione di persone autorizzate o esperte e sempre in conformità con queste istruzioni.
  8. L'apparecchiatura non è destinata all'uso con interruttori orari esterni o un sistema di controllo remoto separato.
- AVVERTENZA:** questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore a 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o persone che non hanno esperienza o conoscenza delle apparecchiature, SOLO se ciò viene fatto sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o sono state fornite istruzioni sull'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli dei pericoli associati al suo utilizzo. I bambini non dovrebbero giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere eseguite dai bambini a meno che non abbiano superato gli 8 anni di età e siano sorvegliati
9. Non lasciare il dispositivo incustodito durante il funzionamento.
  10. Non immergere l'apparecchio e il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi.
  11. Quando il dispositivo non è in uso, dovrebbe essere sempre scollegato dalla presa di corrente.
  12. Quando si estrae la spina dalla presa, non tirare mai il cavo di alimentazione solo dalla presa.
  13. Non inserire NESSUN ARTICOLO DI METALLI all'interno del dispositivo
  14. Il produttore non è responsabile per danni derivanti da un uso improprio del dispositivo.
  15. Va ricordato che alcune parti del dispositivo e dell'armadio durante il lavoro si scaldano molto, quindi fai attenzione e non toccarle, puoi bruciare.
  16. NON coprire il dispositivo durante il funzionamento o quando non si raffredda completamente
  17. Ricordare che gli elementi riscaldanti del dispositivo richiedono tempo per raffreddarsi completamente.

18. Quando si utilizza il dispositivo, assicurare uno spazio adeguato sopra e intorno. Il dispositivo non può toccare oggetti facilmente infiammabili durante il lavoro, come decorazioni, asciugamani di carta, tende, vestiti, ecc.
19. Il riscaldatore installato nel bagno deve essere installato in modo tale che i connettori e gli altri regolatori non possano essere toccati da una persona nella vasca da bagno o sotto la doccia.
20. Nei riscaldatori per apparecchi ad alta quota, le posizioni delle diverse posizioni dei connettori devono essere visibili da una distanza di 1 m
21. L'etichetta per coprire il riscaldatore dovrebbe essere visibile dopo l'installazione del riscaldatore
22. Non è possibile posizionare il dispositivo vicino a materiali infiammabili come tende, ecc. Mantenere una distanza di 1 m da mobili, pareti o altri oggetti.
23. Il dispositivo non può essere utilizzato con interruttori orari esterni o altri sistemi di controllo remoto separati
24. Non esporre il dispositivo a condizioni atmosferiche (pioggia, sole, ecc.) O utilizzare in condizioni di elevata umidità (bagni, case da campeggio umide)
25. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, è necessario sostituirlo con un'officina di riparazione specializzata per evitare rischi
26. Non utilizzare il dispositivo vicino a materiali infiammabili
27. Non utilizzare questo riscaldatore nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, doccia o piscina
28. Non utilizzare questo riscaldatore se è caduto
29. Non utilizzare se sono presenti segni visibili di danni al riscaldatore
30. Utilizzare la stufa su una superficie piana e stabile o fissarla alla parete, se previsto dal produttore

**ATTENZIONE:** Non utilizzare questa stufa in stanze piccole dove ci sono persone che non possono lasciarla da sole, a meno che non sia assicurata una supervisione costante.

**AVVERTENZA:** per ridurre il rischio di incendio, mantenere tessuti, tende o altri materiali infiammabili ad almeno 1 m. dall'uscita dell'aria del riscaldatore.

Si consiglia di dotare l'impianto elettrico di un interruttore automatico differenziale con corrente di avviamento da 30 mA per una maggiore sicurezza.

Nota: se il cavo di alimentazione o la spina di alimentazione sono danneggiati, devono essere sempre sostituiti o riparati da un'officina specializzata.

## II. AVVERTENZE

1. Non utilizzare mai il dispositivo se è danneggiato o non funziona correttamente.
2. Non utilizzare mai il dispositivo se è caduto da un'altezza precedente e mostra segni visibili di danni.
3. Non utilizzare prolunghe o altre prese elettriche che non soddisfano gli standard applicabili e le normative elettriche.

4. Qualsiasi riparazione, smontaggio o sostituzione di qualsiasi parte deve sempre essere effettuata da una struttura specializzata.
5. Se il dispositivo e i componenti elettrici come i contatti elettrici sono bagnati, la spina o il cavo devono essere asciugati prima di utilizzare il dispositivo e i suoi componenti.
6. Non utilizzare il dispositivo con le mani bagnate.
7. Quando esiste il rischio che il dispositivo sia stato danneggiato, NON tentare di riparare il dispositivo da soli.
8. Non lavare mai il dispositivo sotto acqua corrente o in modo che l'acqua vi goccioli dentro.
9. Non utilizzare accessori non consigliati dal produttore. Possono rappresentare un pericolo per l'utente e causare danni al dispositivo.
10. Assicurarsi che il dispositivo si sia raffreddato prima di riparlo.
11. Non toccare l'alloggiamento durante l'uso. Durante il funzionamento, utilizzare solo manopole e interruttori. Dopo lo spegnimento, attendere il raffreddamento del dispositivo.
12. **ATTENZIONE:** Alcune parti di questo dispositivo possono diventare molto calde durante il funzionamento e causare ustioni.

### III. PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

1. Rimuovere tutto il materiale di imballaggio e raddrizzare il cavo di alimentazione.
2. Durante l'installazione, in nessun caso il dispositivo può essere rivestito con materiale isolante o materiale simile.
3. Prima del primo utilizzo leggere tutte le istruzioni per l'uso.
4. Non utilizzare il dispositivo a meno che i piedini non siano fissati correttamente
5. Tenere il cavo di alimentazione lontano dal corpo caldo del dispositivo.
6. Non utilizzare all'aperto.
7. Non posizionare oggetti vicino alle griglie di uscita o alle aperture di aspirazione dell'aria del dispositivo durante il funzionamento.
8. Non posizionare il dispositivo su tappeti con peli molto alti.
9. Assicurarsi sempre che il dispositivo sia posizionato su una superficie piana e stabile. Assicurarsi che il dispositivo non sia posizionato vicino a tende o mobili in quanto ciò potrebbe creare pericolo di incendio.
10. Non posizionare il dispositivo davanti o immediatamente sotto una presa a muro.
11. Non posizionare il sottofinestra.
12. Non inserire alcun oggetto attraverso l'uscita del riscaldatore o le griglie di aspirazione dell'aria del dispositivo.
13. Non utilizzare il dispositivo in aree in cui sono conservati liquidi infiammabili o in cui possono essere presenti fumi infiammabili.
14. Scollegare sempre il dispositivo quando lo si sposta da un luogo all'altro.

### INSTALLAZIONE IN POSIZIONE STANDING SUL PAVIMENTO

Prima di utilizzare il dispositivo, i piedini (forniti separatamente nella confezione) devono essere montati sul dispositivo. Questi sono alla base del riscaldatore usando le 4 viti autofilettanti fornite. Prestare attenzione per assicurarsi che siano posizionati correttamente nelle estremità inferiori delle modanature laterali del dispositivo.

### DESCRIZIONE DEL PRODOTTO: RISCALDATORE A CONVEZIONE CON TELECOMANDO

- |                                  |                                |                                  |  |
|----------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|--|
| 1. Interruttore di alimentazione | 2. Griglia di uscita dell'aria | 3. Griglia di ingresso dell'aria | 4. Piedi                                   |
| 5. Alloggiamento                 | 6. Pannello di controllo LCD   | 7. Telecomando                   | 8. Griglia di ventilazione del ventilatore |

### PANNELLO DI CONTROLLO

- |  |   |  |                            |
|--|---|--|----------------------------|
| A. Pulsante di accensione                              | B. Pulsante di emissione di calore                        | C. Pulsante VENTOLA TURBO                  | D. Pulsante timer 1-24 ore |
| E. Pulsante unità temperatura                          | F. Pulsante aumento temperatura                           | G. Pulsante di riduzione della temperatura |                            |
| H. Indicatore di protezione antigelo                   | I. Indicatore VENTOLA TURBO                               | J. Indicatore temperatura selezionata      |                            |
| K. Indicatore temperatura ambiente                     | L. Indicatore tempo rimanente per spegnere il dispositivo |  |                            |
| M. Indicatore del livello di riscaldamento selezionato |   |  |                            |

Il modo di funzionamento del telecomando (7) è lo stesso dei pulsanti sul pannello di controllo (6).

### UTILIZZO

1. Accendere il dispositivo premendo manualmente l'interruttore di alimentazione (1) sul lato sinistro del dispositivo.
2. Premere il pulsante di accensione (A) per illuminare il pannello di controllo (6), il dispositivo è ora pronto per funzionare.
3. Per impostare la potenza termica, premere il pulsante potenza termica (B) il numero di volte appropriato, si ottiene l'impostazione del livello di riscaldamento richiesta:

- premendo una volta si intende un'impostazione di calore basso - Potenza termica di 750 W, verrà visualizzata sul pannello di controllo,
- premendo due volte si intende l'impostazione del calore medio - Potenza termica 1250 W, il valore verrà visualizzato sul pannello di controllo,
- premere tre volte significa impostare un calore elevato - potenza termica 2000 W, il valore verrà visualizzato sul pannello di controllo,
- premendo quattro volte il dispositivo entra in funzione antigelo, sul pannello di controllo viene visualizzata l'indicatore del fiocco di neve (H). La modalità antigelo è attivata, 5°C / 41°F sono un valore di temperatura fisso, quando la temperatura ambiente è inferiore a 5°C / 41°F, il dispositivo avvierà automaticamente la modalità di riscaldamento al livello di riscaldamento di 2000W fino a temperatura ambiente raggiunge i 9°C / 48°F. Successivamente il riscaldamento viene spento in standby, seguito da un ciclo.
- 4. Per accendere la ventola TURBO, premere il pulsante (C), la spia della ventola (I) si accenderà. La ventola inizia a funzionare. Per arrestare la ventola premere nuovamente il pulsante (C).
- 5. Per impostare il periodo di spegnimento del dispositivo è possibile utilizzare la funzione timer. Per preimpostare un orario di spegnimento, premere il pulsante del timer (D) il numero di volte appropriato per scegliere il tempo di funzionamento tra 1 e 24 ore. Il dispositivo si spegnerà automaticamente dopo il periodo di tempo prescelto.
- 6. Per impostare le unità di temperatura (F/C) ciò significa: F = Fahrenheit e C = Centigradi, premere il pulsante delle unità di temperatura (E) il numero appropriato di volte fino a raggiungere l'impostazione delle unità di temperatura richieste.
- 7. Per aumentare l'impostazione della temperatura, premere il pulsante (F) il numero di volte appropriato fino a raggiungere l'impostazione della temperatura aumentata richiesta. L'impostazione della temperatura selezionata (J) è indicata sul pannello di controllo. L'intervallo di temperatura è 5-37°C / 41-99°F.
- 8. Per diminuire l'impostazione della temperatura, premere il pulsante (G) il numero di volte appropriato fino a raggiungere l'impostazione della temperatura ridotta richiesta. L'impostazione della temperatura selezionata (J) è indicata sul pannello di controllo.

Nota: il pannello comandi (6) mostra sempre l'ultima temperatura impostata (J) e presenta la temperatura ambiente (K). Se la funzione di riscaldamento si spegne da sola, la temperatura impostata (J) è stata raggiunta nelle immediate vicinanze dell'apparecchio. Quando la temperatura ambiente (K) raggiunge il livello di temperatura impostato (J), la resistenza smette di funzionare. Quando la temperatura ambiente (K) supera di 1 grado il livello di temperatura impostato (J), anche l'elemento riscaldante smette di funzionare. La resistenza riprenderà a funzionare solo quando la temperatura ambiente scenderà di 1 grado rispetto alla temperatura impostata.

9. Per spegnere il dispositivo premere il pulsante di alimentazione (A) e quindi spegnere l'interruttore di alimentazione (1).
- Dopo circa 1 minuto dall'ultima azione il pannello di controllo (6) smette di illuminarsi ma il dispositivo funziona secondo l'ultima impostazione.
- ### PULIZIA E MANUTENZIONE
1. Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente prima di pulirlo.
  2. Se durante la pulizia gli elementi come la spina di alimentazione, il termostato, i contatti elettrici ecc. sono inzuppati prima di essere riutilizzati, devono essere accuratamente asciugati.
  3. Non utilizzare detergenti aggressivi sotto forma di emulsioni, lozioni, paste, ecc. per pulire il mobile. Possono, tra l'altro, rimuovere i simboli grafici informativi, come segnali, segnali di avvertimento, ecc.
  4. Assicurarsi che il dispositivo si sia raffreddato prima di pulirlo.
  5. Quando il dispositivo non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo, deve essere protetto dalla polvere e conservato in un luogo pulito e asciutto.

### DATI TECNICI:

Voltaggio: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Potenza: 1800-2000 W

Massimo Potenza: 2000 W



"Attenzione superficie calda" - La temperatura delle superfici disponibili può essere maggiore quando l'apparecchiatura è in funzione, il che significa che gli elementi dell'alloggiamento diventano molto caldi durante il funzionamento durante il funzionamento, SALVA ATTENZIONE !!!



"Non coprire" - ISCRIZIONE IMPORTANTA L'iscrizione sul dispositivo significa che il dispositivo non deve essere coperto con vestiti, coperte e altri prodotti tessili che potrebbero causare l'accensione.



AVVERTENZA: non utilizzare questa apparecchiatura vicino a vasche da bagno, docce, piscine e serbatoi per l'acqua simili.



Prendersi cura dell'ambiente

Gli imballi di cartone devono essere smaltiti nel contenitore per la carta. I sacchetti di polietilene (PE) vanno gettati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio usato deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. I dispositivi elettrici devono essere resi al fine di evitare il loro riutilizzo. Se il dispositivo contiene una batteria, deve essere rimossa e smaltita separatamente in un punto di raccolta.

Non gettare l'apparecchio nei contenitori dei rifiuti urbani!

**HUOMIO:**

Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön.

Laite ei ole tarkoitettu kaupalliseen tai ammatilliseen käyttöön.

Laite ei sovi ulkokäyttöön.

Huomio! Ennen käyttöä on tärkeää lukea nämä käyttöohjeet onnettomuuksien välttämiseksi ja laitteen asianmukaisen käytön varmistamiseksi. Säilytä tämä käyttöohje ja säilytä se, jotta voit käyttää sitä helposti.

**I. KÄYTTÖTURVALLISUUSOHJEET**

1. Tarkista ennen käyttöä, että tyyppikilvessä ilmoitettu jännite vastaa paikallista suolapitoisuutta, mutta muista, että merkintä: AC- on vaihtovirta ja DC on DC.
  2. Kytke laite vain 220-240V ~ 50/60 Hz maadoitettuun pistorasiaan.
  3. Irrota ja suorista virtajohto ennen käyttöä
  4. Varmista, että virtajohdolla ja pistokkeella ei ole näkyviä vaurioita
  5. Varmista ennen käyttöä ja käytön jälkeen, että virtajohto ei ole venytetty avotulen tai muun lämmönlähteen ja terävien reunojen yli, mikä voi vahingoittaa kaapelin eristystä.
  6. Poista kaikki pakkausosat ennen ensimmäistä käyttöä. Huomio! Jos kyseessä on metalliosia sisältävä kotelo, näillä elementeillä voidaan venyttää hieman näkyvää suojakalvoa, joka on myös poistettava.
  7. Lapset, henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistillinen tai henkinen kyky, eivät saa käyttää laitetta ilman valtuutettujen tai kokeneiden henkilöiden valvontaa ja aina näiden ohjeiden mukaisesti.
  8. Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisten aikakytkimien tai erillisen kauko-ohjausjärjestelmän kanssa.
- VAROITUS:** Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistillinen tai henkinen kyky, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai laitteiden tuntemusta, VAIN, jos tämä tapahtuu heidän vastuullaan olevan henkilön valvonnassa. turvallisuutta tai on annettu ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja tietoinen sen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteiden kanssa. Laitteen puhdistusta ja huoltoa ei tule suorittaa lapset, elleivät ne ole yli 8-vuotiaita ja heitä valvotaan
9. Älä jätä laitetta ilman valvontaa käytön aikana.
  10. Älä upota laitetta ja virtajohtoa veteen tai muihin nesteisiin.
  11. Kun laitetta ei käytetä, se on aina irrotettava pistorasiasta.
  12. Kun vedät pistoketta pistorasiasta, älä koskaan vedä virtajohtoa vain pistokkeesta.
  13. Älä laita laitteeseen mitään metallia
  14. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä käytöstä.
  15. On muistettava, että laitteen jotkin osat ja kaappi työn aikana ovat hyvin kuumia, joten ole varovaisia ja älä koske niihin, voit polttaa.
  16. ÄLÄ peitä laitetta käytön aikana tai kun se ei ole jäähtynyt kokonaan
  17. Muista, että laitteen lämmityselementit vievät aikaa jäähtyä kokonaan.
  18. Kun käytät laitetta, varmista, että tilaa on riittävästi. Laite ei voi koskettaa helposti syttyviä

esineitä työn aikana, kuten koristeita, paperipyyhkeitä, verhoja, vaatteita jne.

19. Kylpyhuoneeseen asennettu lämmitin tulee asentaa siten, että kylpyammeessa tai suihkussa oleva henkilö ei saa koskettaa liittimiä ja muita säätimiä.

20. Korkean korkeuden kiinnittimien lämmittimissä liittimien eri asentojen on oltava näkyvissä 1 m. etäisyydeltä.

21. Lämmittimen päällysmarkinnän tulee näkyä lämmittimen asentamisen jälkeen

22. Laitetta ei voi sijoittaa syttyvien materiaalien, kuten verhojen, jne. Läheisyyteen. Pidä 1 m etäisyydellä huonekaluista, seinistä tai muista esineistä.

23. Laitetta ei voi käyttää ulkoisten aikakytkimien tai muiden erillisten kauko-ohjausjärjestelmien kanssa

24. Älä altista laitetta ilmasto-olosuhteisiin (sade, aurinko jne.) Tai käytä kosteissa olosuhteissa (kylpyhuoneet, kosteat leirintäalueet)

25. Tarkista säännöllisesti virtajohto kunto. Jos virtajohto on vaurioitunut, se tulee vaihtaa korjauslaitoksella, jotta vältetään vaara

26. Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä

27. Älä käytä tätä lämmitintä kylpyammeen, suihkun tai uima-altaan välittömässä läheisyydessä

28. Älä käytä tätä lämmitintä, jos se on pudonnut

29. Älä käytä, jos lämmittimessä on näkyviä merkkejä vaurioista

30. Käytä lämmitintä tasaisella ja vakaalla alustalla tai kiinnitä seinäyn, jos valmistaja niin määrää

**VAROITUS:** Älä käytä tätä lämmitintä pienissä tiloissa, joissa on ihmisiä, jotka eivät pysty jättämään niitä yksin, ellei jatkuvaa valvontaa varmisteta.

**VAROITUS:** Tulipalon vaaran vähentämiseksi pidä tekstiilejä, verhoja tai muita tulenarkoja materiaaleja vähintään 1 metrin päässä lämmittimen ilman ulostulosta.

On suositeltavaa, että sähköasennuksessa on automaattinen jäännösvirta-katkaisija, jonka käynnistysvirta on 30 mA turvallisuuden lisäämiseksi.

Huomautus: Jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut, se on aina vaihdettava tai korjattava erikoistuneella korjaamolla.

## II. VAROITUKSET

1. Älä koskaan käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai ei toimi oikein.

2. Älä koskaan käytä laitetta, jos se on pudonnut korkeudesta ennen ja näyttää näkyviä vaurioita.

3. Älä käytä jatkojohtoja tai muita pistorasioita, jotka eivät täytä sovellettavia standardeja ja sähkömääräyksiä.

4. Mikä tahansa osien korjaus, purkaminen tai vaihtaminen on aina tehtävä erikoislaitoksessa.

5. Jos laite ja sähkökomponentit, kuten sähkökontaktit, ovat märät, pistoke tai kaapeli on kuivattava ennen laitteen ja sen osien käyttöä.

6. Älä käytä laitetta märillä käsillä.

7. Kun on olemassa vaara, että laite on vaurioitunut, ÄLÄ yritä korjata laitetta itse.

8. Älä koskaan pese laitetta juoksevan veden alla tai siten, että vesi tippuu siihen.

9. Älä käytä lisävarusteita, joita valmistaja ei suosittele. Ne voivat aiheuttaa vaaraa käyttäjälle ja ne voivat vahingoittaa laitetta.

10. Varmista, että laite on jäähtynyt ennen säilytystä.
11. Älä koske koteloon käytön aikana. Käytä käytön aikana vain nuppeja ja kytkimiä. Odota, että laite jäähtyy, kun se on katkaistu.
12. VAROITUS: Jotkin laitteen osat voivat kuumentua käytön aikana ja aiheuttaa palovammoja.

### III. ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

1. Poista kaikki pakkausmateriaalit ja suorista virtajohto.
2. Asennuksen aikana laitetta ei saa missään tapauksessa peittää eristysmateriaalilla tai vastaavalla materiaalilla.
3. Lue kaikki käyttöohjeet ennen ensimmäistä käyttöä.
4. Älä käytä laitetta, elleivät jalat ole kunnolla kiinnitetty
5. Pidä verkkojohto poissa laitteen kuumasta rungosta.
6. Älä käytä ulkona.
7. Älä aseta mitään esineitä laitteen ulostuloritilöiden tai ilmanottoaukkojen lähelle käytön aikana.
8. Älä aseta laitetta mattojen päälle, joissa on erittäin korkeat karvat.
9. Varmista aina, että laite on asetettu tukevalle tasaiselle alustalle. Varmista, että laitetta ei ole sijoitettu verhojen tai huonekalujen lähelle, koska tämä voi aiheuttaa tulipalovaaran.
10. Älä sijoita laitetta seinäpistorasian eteen tai välittömästi sen alle.
11. Älä sijoita ikkunan alle.
12. Älä työnnä mitään esinettä laitteen lämmittimen ulostulon tai ilmanottoaukon läpi.
13. Älä käytä laitetta paikoissa, joissa säilytetään syttyviä nesteitä tai joissa saattaa olla syttyviä höyryjä.
14. Irrota laite aina pistorasiasta, kun siirrät sitä paikasta toiseen.

### ASENNUS PYSÄKYYSASEMASSA KATTOSSA

Ennen laitteen käyttöä, jalat (toimitetaan erikseen pakkauksessa) on asennettava laitteeseen. Nämä ovat lämmittimen pohjaan mukana toimitetulla neljällä itsekierrettävällä ruuvilla. Varmista, että ne sijaitsevat oikein laitteen puoleisten muutokappaleiden alareunoissa.

### TUOTTEEN KUVAUS: YLÖSKIUMMITIN Kauko-ohjauksella

1. Virtakytkin
2. Ilmanpoistoverkko
3. Ilmanottorasia
4. Jalat
5. Kotelo
6. Ohjauspaneelin LCD
7. Kaukosäädin
8. Tuulettimen tuuletusverkko

### OHJAUSPANEELI

- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| A. Virtapainike                    | B. Lämmöntuottopainike                                      |
| C. TURBO FAN -painike              | D. Ajastinpainike 1-24 tuntia                               |
| E. Lämpötilayksikön painike        | F. Lämpötilan nostopainike                                  |
| G. Lämpötilan alennuspainike       | H. Jäätymissuojauksen osoitin                               |
| I. TURBO FAN -ilmaisain            | J. Valittu lämpötilanilmaisain                              |
| K. Huoneenlämmön ilmaisain         | L. Jäljellä olevan ajan merkkivalo laitteen sammuttamiseksi |
| M. Valittu lämmitystason ilmaisain |   |

Kaukosäätimen (7) toimintatapa on sama kuin ohjauspaneelin (6) painikkeilla.

### KÄYTTÖ

1. Käynnistä laite painamalla käsin laitteen vasemmalla puolella olevaa virtakytkintä (1).
2. Paina virtapainiketta (A) ohjauspaneelin (6) valaisemiseksi, laite on nyt käyttövalmis.
3. Aseta lämpöteho painamalla lämmöntuottopainiketta (B) sopivan määrän kertoja, jolloin haluttu lämpötasoaetus saavutetaan:
  - Kerran painallus tarkoittaa matalaa lämpöasetusta - 750 W lämpötehoa, se näkyy ohjauspaneelissa,
  - kaksi kertaa painallus tarkoittaa keskilämpöasetusta - 1250W lämpöteho, arvo näkyy ohjauspaneelissa,
  - kolme kertaa painallus tarkoittaa korkeaa lämpöasetusta - 2000W lämpöteho, arvo näkyy ohjauspaneelissa,
4. neljä kertaa painallus tarkoittaa, että laite siirtyy jäätymissuojatoimintoon, lumihuuteilmaisain (H) näkyy ohjauspaneelissa. Pakkaskestävä tila on päällä, 5°C / 41°F ovat kiinteä lämpötila-arvo, kun ympäristön lämpötila on alle 5°C / 41°F, laite käynnistää lämmitystilan automaattisesti 2000W lämmitystasolla huoneenlämpötilaan asti. saavuttaa 9 °C / 48 °F. Myöhemmin lämmitys kytketään pois päältä valmiustilaan, jota seuraa pyöräily.
5. Kytke TURBO-tuuletin päälle painamalla painiketta (C), jolloin tuulettimen merkkivalo (I) syttyy. Tuuletin alkaa toimia. Pysäytä tuuletin painamalla painiketta (C) uudelleen.
6. Voit asettaa ajan, jolloin laite sammuu, käyttämällä ajastintointia. Voit asettaa sammutusajan esiasetukseksi painamalla ajastinpainiketta (D) sopivan määrän kertoja valitaksesi toiminta-ajan väliltä 1-24 tuntia. Laite sammuu automaattisesti valitun ajan kuluttua.
7. Lämpötilayksiköiden (F/C) asettaminen tarkoittaa: F = Fahrenheit ja C = Celsius: Paina lämpötilayksiköiden painiketta (E) sopiva määrä kertoja, kunnes haluttu lämpötilayksikköasetus on saavutettu.
8. Nostaaksesi lämpötila-asetusta, paina painiketta (F) sopiva määrä kertoja, kunnes haluttu korotettu lämpötila-asetus on saavutettu.
9. Valittu lämpötila-asetus (J) näkyy ohjauspaneelissa. Lämpötila-alue on 5-37 °C / 41-99 °F.

8. Laske lämpötila-asetusta painamalla painiketta (G) sopiva määrä kertoja, kunnes haluttu alennettu lämpötila-asetus on saavutettu. Valittu lämpötila-asetus (J) näkyy ohjauspaneelissa.

Huomaa: ohjauspaneeli (6) näyttää aina viimeksi asetetun lämpötilan (J) ja näyttää huonelämpötilan (K). Jos lämpötoiminto sammuu itsestään, asetettu lämpötila (J) on saavutettu laitteen välittömässä läheisyydessä.

Kun huonelämpötila (K) saavuttaa asetetun lämpötilatason (J), lämmitysvastus lakkaa toimimasta. Kun huonelämpötila (K) on 1 astetta yli asetetun lämpötilatason (J), myös lämmitysvastus lakkaa toimimasta. Lämmitysvastus alkaa toimia uudelleen vasta, kun huonelämpötila laskee 1 asteen asetettuun lämpötilaan verrattuna.

9. Kytke laite pois päältä painamalla virtapainiketta (A) ja seuraavaksi sammuta virtakytkin (1).

Noin 1 minuutin viimeisen toimenpiteen jälkeen ohjauspaneeli (6) lakkaa palamaan, mutta laite toimii viimeisimmän asetuksen mukaan.

## PUHDISTUS JA HUOLTO

1. Irrota laite aina pistorasiasta ennen puhdistamista.

2. Jos puhdistuksen aikana esineet, kuten virtapistoke, termostaatti, sähkökoskettimet jne., kastuvat ennen käyttöä uudelleen, ne tulee kuivata perusteellisesti.

3. Älä käytä aggressiivisia pesuaineita, kuten emulsioita, voiteita, tahnoja jne. telon puhdistamiseen. He voivat muun muassa poistaa tietograafiset symbolit, kuten kyltit, varoituskyltit jne.

4. Varmista ennen puhdistamista, että laite on jäähtynyt.

5. Kun laitetta ei käytetä pitkään aikaan, se tulee suojata pölyltä ja säilyttää puhtaassa, kuivassa paikassa.

TEKNISET TIEDOT: Jännite: 220-240V ~50/60Hz Teho: 1800-2000W Max. Teho: 2000W



Varoitus kuuma pinta" - Käytettävissä olevien pintojen lämpötila voi olla korkeampi, kun laite toimii, mikä tarkoittaa, että koteloelementit kuumenevat käytön aikana käytön aikana, SAVE CAREFUL !!!



"ÄLÄ KÄÄNTÄ" - KUVAAUS TÄRKEÄÄ Laitteen merkintä tarkoittaa, että laitetta ei saa peittää vaatteilla, peitteillä ja muilla tekstiilituotteilla, jotka voivat aiheuttaa syttymistä.



VAROITUS: Älä käytä tätä laitetta kylpyammeen, suihkun, uima-altaan ja vastaavan vesisäiliön lähellä.



Kantakaamme huolta ympäristöstä. Pahvipakkauksen pyydämme laittamaan paperikierrätykseen. Polyeteenipussit (PE) tulee laittaa muovien kierrätysastiaan. Loppuun käytetyt laitteet tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen, koska laitteen sisältämät vaaralliset aineosat voivat olla ympäristölle vahingollisia. Sähkölaite tulee toimittaa siten, että sen uudelleenkäyttö on estetty. Jos laitteessa on paristo, paristo tulee poistaa ja toimittaa erillisesti keräyspisteeseen.

(UA) УКРАЇНСЬКА

## УВАГА:

Пристрій призначений тільки для домашнього використання.

Пристрій НЕ призначений для комерційного / професійного використання.

Пристрій НЕ підходить для використання на відкритому повітрі.

Увага! Перед використанням обов'язково прочитайте цю інструкцію з експлуатації, щоб уникнути нещасних випадків та правильного використання пристрою. Зберігайте цей посібник і зберігайте його, щоб його можна було легко використовувати.

## I. Вказівки щодо безпеки використання

1. Перед використанням переконайтеся, що напруга, вказана на паспортній таблиці, відповідає локальним параметрам солоності, але пам'ятайте, що маркування: AC - це змінного струму, а DC - DC.

2. Підключіть пристрій лише до розетки заземлення 220-240 В ~ 50/60 Гц.

3. Перед використанням розкрутіть і випряміть шнур живлення

4. Переконайтеся, що шнур живлення та вилка не мають видимих пошкоджень

5. Перед та після використання переконайтеся, що шнур живлення не розтягується на відкритому вогні або іншому джерелі тепла та гострих краях, які можуть пошкодити

ізоляцію кабелю.

6. Перед першим використанням видаліть всі компоненти упаковки. Увага! У випадку з корпусом з металевими деталями, на цих елементах може бути розтягнута злегка видима захисна плівка, яка також повинна бути видалена.

7. Пристрій не повинен використовуватися дітьми, особами з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями без нагляду уповноважених або досвідчених осіб і завжди відповідно до цих інструкцій.

8. Обладнання не призначене для використання з зовнішніми вимикачами часу або окремою системою дистанційного керування.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Це обладнання може використовуватися дітьми старше 8 років та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або особами, які не мають досвіду або знань про обладнання, ТІЛЬКИ, якщо це робиться під наглядом особи, відповідальної за їх безпеки або були надані інструкції щодо безпечного використання пристрою і знають про небезпеки, пов'язані з його використанням. Діти не повинні грати з обладнанням. Прибирання та технічне обслуговування пристрою не повинні виконуватися дітьми, якщо вони не досягли 8-річного віку та не контролюються

9. Не залишайте пристрій без нагляду під час роботи.

10. Не занурюйте прилад і шнур живлення у воду або інші рідини.

11. Якщо пристрій не використовується, його слід завжди від'єднувати від розетки.

12. Коли витягуєте вилку з розетки, ніколи не тягніть за шнур живлення лише за штепсельну вилку.

13. Не кладіть NO METAL ITEMS всередину пристрою

14. Виробник не несе відповідальності за збитки, спричинені неправильним використанням пристрою.

15. Слід пам'ятати, що деякі частини пристрою і шафи під час роботи стають дуже гарячими, тому будьте обережні і не торкайтеся до них, ви можете спалюватися.

16. НЕ закривайте пристрій під час роботи або не повністю охолоджується

17. Пам'ятайте, що нагрівальні елементи пристрою потребують часу, щоб повністю охолонути.

18. Під час використання пристрою забезпечте достатній простір над і навколо.

Пристрій не може торкатися будь-яких легкозаймистих предметів під час роботи, таких як прикраси, паперові рушники, штори, одяг тощо.

19. Обігрівач, встановлений у ванній кімнаті, повинен бути встановлений таким чином, щоб роз'єми та інші регулятори не могли бути зачеплені особою у ванні або під душем.

20. У нагрівачах для висотних світильників позиції різних положень роз'ємів повинні бути видимі з відстані 1 м. \ T

21. Після встановлення нагрівача повинна бути видима етикетка для покриття нагрівача

22. Не можна розміщувати пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів, таких як штори тощо. Дотримуйтесь 1 м відстані від меблів, стін чи інших предметів.

23. Пристрій не може використовуватися з зовнішніми вимикачами часу або іншими окремими системами дистанційного керування
24. Не піддавайте пристрій впливу атмосферних умов (дощ, сонце та ін.) Або не використовуйте в умовах підвищеної вологості (ванні кімнати, вологі кемпінгові будинки)
25. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджено, його слід замінити спеціалізованим ремонтним закладом, щоб уникнути небезпеки
26. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів
27. Не використовуйте цей обігрівач у безпосередній близькості від ванни, душу або басейну
28. Не використовуйте цей обігрівач, якщо він упав
29. Не використовуйте, якщо є видимі ознаки пошкодження обігрівача
30. Використовуйте обігрівач на рівній і стійкій поверхні або прикріпіть його до стіни, якщо це передбачено виробником

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте цей обігрівач у невеликих приміщеннях, де є люди, які не можуть залишити їх самі, якщо не забезпечений постійний нагляд.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Щоб зменшити ризик пожежі, тримайте текстиль, штори або інші легкозаймисті матеріали на відстані принаймні 1 м від виходу повітря нагрівача.

Рекомендується, щоб електрична установка була обладнана автоматичним вимикачем залишкового струму з пусковим струмом 30мА для підвищення безпеки.

Примітка: Якщо шнур живлення або шнур живлення пошкоджено, він завжди повинен бути замінений або відремонтований спеціалізованою ремонтною майстерні.

## II. ПОПЕРЕДЖЕННЯ

1. Ніколи не використовуйте пристрій, якщо він пошкоджений або не працює належним чином.
2. Ніколи не використовуйте пристрій, якщо він впав з висоти до і показує видимі ознаки пошкодження.
3. Не використовуйте подовжувачі або інші електричні розетки, які не відповідають діючим стандартам та електричним нормам.
4. Будь-який ремонт, демонтаж або заміна будь-яких частин завжди має здійснюватися спеціалізованим об'єктом.
5. Якщо пристрій і електричні компоненти, такі як електричні контакти, намочили, пробку або кабель необхідно висушити перед використанням пристрою та його компонентів.
6. Не використовуйте пристрій мокрими руками.
7. Якщо існує ризик пошкодження пристрою, НЕ намагайтеся самостійно ремонтувати пристрій.
8. Ніколи не мийте пристрій під проточною водою або таким чином, щоб вода не капала

в неї.

9. Не використовуйте аксесуари, які не рекомендовані виробником. Вони можуть становити небезпеку для користувача і можуть спричинити пошкодження пристрою.

10. Переконайтеся, що пристрій охолонув перед зберіганням.

11. Не торкайтеся корпусу під час використання. Під час роботи використовуйте лише ручки та перемикачі. Після вимкнення зачекайте, поки пристрій охолоне.

12. **ОБЕРЕЖНО:** Деякі частини цього пристрою можуть бути дуже гарячими під час роботи та викликати опіки.

### III. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

1. Зніміть весь пакувальний матеріал та розправте шнур живлення.
2. Під час монтажу ні в якому разі не можна накривати пристрій ізоляційним матеріалом або подібним матеріалом.
3. Перед першим використанням прочитайте всі інструкції із застосування.
4. Не використовуйте пристрій, якщо ніжки не закріплені належним чином
5. Тримайте шнур живлення подалі від гарячого корпусу пристрою.
6. Не використовуйте на відкритому повітрі.
7. Під час роботи не розміщуйте будь-які предмети поблизу вихідних решіток або отворів для забору повітря.
8. Не розміщуйте пристрій на килимах з дуже високими волосками.
9. Завжди переконайтеся, що пристрій встановлено на твердій рівній поверхні. Переконайтеся, що пристрій не розташований поблизу штор або меблів, оскільки це може створити небезпеку пожежі.
10. Не розташовуйте пристрій перед розеткою або безпосередньо під нею.
11. Не розміщуйте під вікном.
12. Не вставляйте будь-які предмети через вихідний отвір нагрівача або повітрозабірні решітки пристрою.
13. Не використовуйте пристрій у місцях, де зберігаються легкозаймисті рідини або де можуть бути присутні легкозаймисті випари.
14. Завжди від'єднуйте пристрій від мережі, коли переміщуєте його з одного місця в інше.

### ВСТАНОВЛЕННЯ В ПОСТАВЧІЙ ПОЗИЦІЇ НА ПОЛ

Перед використанням пристрою ноги (поставляються окремо в коробці) повинні бути встановлені до пристрою. Вони розташовані до основи нагрівача за допомогою 4-х гвинтів, що надаються в комплекті. Будьте обережні, щоб вони розташовувалися правильно в нижній частині бокових ліштв пристрою.

### ОПИС ПРОДУКЦІЇ: КОНВЕКЦІЙНИЙ НАГРІВАЛЬНИЙ З КОНТРОЛЮВАННЯМ

1. Вимикач живлення
2. Сітка для виходу повітря
3. Сітка для входу повітря
4. Ноги
5. Корпус
6. РК-панель управління
7. Пульт дистанційного керування
8. Вентиляційна сітка вентилятора

### ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ

- A. Кнопка живлення    B. Кнопка виведення тепла    C. Кнопка вентилятора TURBO    D. Кнопка таймера 1-24 години  
E. Кнопка одиниці температури    F. Кнопка підвищення температури    G. Кнопка зниження температури  
H. Індикатор захисту від морозу    I. Індикатор вентилятора TURBO    J. Вибраний індикатор температури  
K. Індикатор температури в кімнаті    L. Індикатор, що залишається для вимкнення пристрою  
M. Індикатор вибраного рівня опалення

Пульт дистанційного керування (7) такий же, як і кнопки на панелі керування (6).

### ВИКОРИСТАННЯ

1. Увімкніть пристрій, натиснувши рукою перемикач живлення (1) на лівій стороні пристрою.
2. Натисніть кнопку живлення (A), щоб засвітити панель керування (6), пристрій готовий до роботи.
3. Щоб встановити потужність тепла, натисніть кнопку теплової потужності (B) відповідну кількість разів, щоб досягнути необхідного рівня тепла:
  - одноразове натискання означає налаштування низької температури - 750 Вт теплова потужність, це буде показано на панелі керування,
  - дворазове натискання означає середнє налаштування тепла - 1250 Вт теплова потужність, значення буде показано на панелі керування,
  - триразове натискання означає високе налаштування тепла - 2000 Вт теплова потужність, значення буде показано на панелі керування,
  - чотириразове натискання означає, що пристрій переходить у функцію захисту від замерзання, на панелі управління з'явиться індикатор сніжинки (H). Режим морозостійкості ввімкнено, 5° C / 41° F є фіксованим значенням температури, коли температура навколишнього середовища нижче 5° C / 41° F, пристрій автоматично запускає режим обігріву на рівні 2000 Вт до кімнатної

- температури. досягає 9° C / 48° F. Пізніше нагрівання вимикається в режим очікування, після чого відбувається цикл.
- Щоб увімкнути вентилятор TURBO, натисніть кнопку (С), індикатор вентилятора (I) засвітиться. Вентилятор починає працювати. Щоб зупинити вентилятор, знову натисніть кнопку (С).
  - Щоб встановити період часу вимикання пристрою, ви можете скористатися функцією таймера. Щоб попередньо встановити час вимкнення, натисніть кнопку таймера (D) відповідну кількість разів, щоб вибрати час роботи від 1 до 24 годин. Пристрій вимкнеться автоматично через вибраний період часу.
  - Щоб встановити одиниці температури (F/C), це означає: F = Фаренгейт і C = Цельсій, натисніть кнопку одиниць температури (E) відповідну кількість разів, доки не буде досягнуто необхідне налаштування одиниць температури.
  - Щоб збільшити налаштування температури, натисніть кнопку (F) відповідну кількість разів, поки не буде досягнуто необхідного підвищення температури. Вибране значення температури (J) відображається на панелі керування. Діапазон температур 5-37°C / 41-99°F.
  - Щоб зменшити налаштування температури, натисніть кнопку (G) відповідну кількість разів, доки не буде досягнуто необхідного значення зниження температури. Вибране значення температури (J) відображається на панелі керування.
  - Примітка: контрольна панель (6) завжди показує останню встановлену температуру (J) і показує кімнатну температуру (K). Якщо функція обігріву вимикається сама, значить, задана температура (J) була досягнута в безпосередній зоні пристрою. Коли кімнатна температура (K) досягає встановленого рівня температури (J), нагрівальний елемент перестає працювати. Коли кімнатна температура (K) на 1 градус перевищує встановлений рівень температури (J), нагрівальний елемент також перестане працювати. Нагрівальний елемент знову почне працювати тільки тоді, коли температура в приміщенні знизиться на 1 градус по відношенню до заданої температури.
  - Щоб вимкнути пристрій, натисніть кнопку живлення (A), а потім вимкніть вимикач живлення (1).

Приблизно через 1 хвилину останньої дії панель керування (6) припиняє світитися, але пристрій працює відповідно до останніх налаштувань.

#### ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Завжди від'єднуйте прилад від розетки перед чищенням.
- Якщо під час чищення такі предмети, як штепсель, термостат, електричні контакти тощо, замочуються перед повторним використанням, їх слід ретельно висушити.
- Не використовуйте для чищення шафи агресивні миючі засоби у вигляді емульсій, лосьйонів, паст тощо. Вони можуть, серед іншого, видаляти інформаційні графічні символи, такі як знаки, попереджувальні знаки тощо.
- Перед очищенням переконайтеся, що пристрій охолонув.
- Якщо пристрій не використовується протягом тривалого часу, його слід захистити від пилу та зберігати в чистому сухому місці.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ: Напруга: 220-240В ~50/60Гц Потужність: 1800-2000 Вт Макс. Потужність: 2000 В



"Застереження Гаряча поверхня" - Температура доступних поверхонь може бути вищою, коли обладнання працює, що означає, що елементи корпусу стають дуже гарячими під час роботи під час експлуатації.



"НЕ ПОКРИТТЯ" - ВАЖЛИВІСТЬ ВІДЗНАЧЕННЯ Напис на пристрої означає, що пристрій не повинен бути покритий одягом, ковдрами та іншими текстильними виробами, які можуть викликати займання.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте це обладнання поблизу ванн, душових кабін, басейнів та аналогічних резервуарів для води.



У інтересах навколишнього середовища.



Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Поліетиленові мішки (PE) викинути в смітник для пластику. Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколишньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батарейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пункту.

(SV) SVENSKA

OBS:  
 Enheten är endast avsedd för hushållsbruk.  
 Enheten är INTE avsedd för kommersiell / professionell användning.  
 Enheten är INTE lämplig för utomhusbruk.

OBS! Innan du använder det är det viktigt att du läser denna bruksanvisning för att undvika olyckor och för korrekt användning av enheten. Håll den här handboken och håll den så att du enkelt kan använda den.

## I. RIKTLINJER FÖR SÄKERHETSANVISNING

1. Innan du använder, kontrollera att spänningen som anges på märkskylten motsvarar de lokala parametrarna för salthalten, men kom ihåg att märkningen: AC- är växelström och likström är likström.
2. Anslut endast en 220-240V ~ 50/60 Hz jordad uttag.
3. Unrollera och dra ut nätsladden före användning
4. Se till att strömkabeln och kontakten inte har några synliga skador
5. Före och efter användning, se till att nätsladden inte sträcker sig över en öppen flamma eller annan värmekälla och skarpa kanter som kan skada kabels isolering.
6. Ta bort alla förpackningskomponenter före första användningen. OBS! Vid ett hölje med metalldelar kan på dessa element en lätt synlig skyddsfolie sträckas, vilken också bör avlägsnas.
7. Apparaten ska inte användas av barn, personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental kapacitet utan tillsyn av auktoriserade eller erfarna personer och alltid i enlighet med dessa instruktioner.
8. Utrustningen är inte avsedd att användas med externa tidsbrytare eller separat fjärrkontroll. VARNING: Denna utrustning kan användas av barn över 8 år och personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer som inte har någon erfarenhet eller kunskap om utrustning, ENDAST om detta sker under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet eller har fått instruktioner om säker användning av enheten och är medveten om farorna i samband med användningen. Barn ska inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte utföras av barn om de inte är över 8 år och övervakas
9. Lämna inte enheten obebakad under drift.
10. Doppa inte in apparaten och nätsladden i vatten eller andra vätskor.
11. När enheten inte används ska den alltid kopplas från strömuttaget.
12. När du drar stickkontakten från uttaget, drar du aldrig nätsladden bara med. kontakten.
13. Placera INTE METALPUNKTER inuti enheten
14. Tillverkaren är inte ansvarig för skador som uppstår på grund av felaktig användning av apparaten.
15. Det bör komma ihåg att vissa delar av enheten och skåpet under arbetet blir väldigt varma, var försiktig och rör inte dem, du kan brinna.
16. INTE täcka enheten under drift eller när den inte svalnar helt
17. Kom ihåg att värmeelementen på enheten tar tid att svalna helt.
18. När du använder enheten, se till att du har tillräckligt med utrymme över och runt. Enheten kan inte vidröra några lättantändliga föremål under arbetet, såsom dekorationer, pappershanddukar, gardiner, kläder etc.
19. Värmaren installerad i badrummet ska installeras så att kontakterna och andra regulatorer inte kan röras av en person i badkaret eller under duschen.
20. I värmare för höghöjdsarmaturer ska positionerna för kontaktens olika positioner vara synliga från ett avstånd av 1 m

21. Märkningen för att täcka värmaren ska vara synlig efter att värmaren installerats
22. Du kan inte placera enheten i närheten av brandfarliga material som gardiner osv. Håll 1 m avstånd till möbler, väggar eller andra föremål.
23. Apparaten kan inte användas med externa tidsbrytare eller andra separata fjärrkontrollsystem
24. Utsätt inte apparaten för atmosfäriska förhållanden (regn, sol etc.) eller använd under hög luftfuktighet (badrum, fuktiga hus)
25. Kontrollera regelbundet nätkabelns tillstånd. Om nätkabeln är skadad ska den bytas ut av en specialiserad reparationsanläggning för att undvika fara
26. Använd inte apparaten nära brandfarliga material
27. Använd inte denna värmare i omedelbar närhet av badkar, dusch eller pool
28. Använd inte denna värmare om den har tappats
29. Använd inte om det finns synliga tecken på skador på värmaren
30. Använd värmaren på en jämn och stabil yta eller fäst den på väggen, om det föreskrivs av tillverkaren

**WARNING:** Använd inte denna värmare i små rum där det finns personer som inte kan lämna dem ensamma, såvida inte konstant tillsyn säkerställs.

**WARNING:** För att minska risken för brand, håll textilier, gardiner eller andra lättantändliga material minst 1 m bort från luftens utlopp.

Det rekommenderas att den elektriska installationen är utrustad med en automatisk återströmbrytare med 30mA startström för ökad säkerhet.

Obs! Om nätkabeln eller nätkontakten är skadad ska den alltid bytas ut eller repareras av en specialiserad verkstad.

## II. VARNINGAR

1. Använd aldrig enheten om den är skadad eller inte fungerar ordentligt.
2. Använd aldrig enheten om den har fallit från en höjd före och visar synliga tecken på skador.
3. Använd inte förlängningsladdar eller andra eluttag som inte uppfyller gällande standarder och elektriska föreskrifter.
4. Eventuell reparation, demontering eller byte av delar ska alltid utföras av en specialiserad anläggning.
5. Om apparaten och elektriska komponenter som elkontakter är våta, ska pluggen eller kabeln torkas innan du använder enheten och dess komponenter.
6. Använd inte enheten med våta händer.
7. Om det finns risk för att enheten har skadats, försök INTE att reparera enheten själv.
8. Tvätta aldrig apparaten under rinnande vatten eller på ett sådant sätt att vattnet droppar in i det.
9. Använd inte tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren. De kan utgöra en fara för användaren och kan skada enheten.

10. Se till att enheten har svalnat innan du lagrar den.

11. Rör inte på huset under användning. Använd endast knappar och växlar under drift. Efter avstängning vänta tills enheten svalnar.

12. **VARNING:** Vissa delar av denna enhet kan bli mycket heta under drift och orsaka brännskador.

### III. INNAN FÖRSTAANVÄNDNING

1. Ta bort allt förpackningsmaterial och räta ut nätsladden.
2. Under installationen får enheten inte i något fall täckas med isoleringsmaterial eller liknande material.
3. Läs alla bruksanvisningar före första användningen.
4. Använd inte enheten om inte fötterna är korrekt fastsatta
5. Håll nätsladden borta från enhetens heta kropp.
6. Använd inte utomhus.
7. Placera inga föremål nära utloppsgallren eller luftintagsöppningarna på enheten när den används.
8. Placera inte enheten på mattor med mycket höga hårstrån.
9. Se alltid till att enheten placeras på en stadig och jämn yta. Se till att enheten inte är placerad nära gardiner eller möbler eftersom detta kan skapa en brandrisk.
10. Placera inte enheten framför eller omedelbart under ett vägguttag.
11. Placera inte under fönstret.
12. För inte in något föremål genom värmarens utlopp eller luftintagsgallren på enheten.
13. Använd inte enheten i områden där brandfarliga vätskor förvaras eller där brandfarliga ångor kan finnas.
14. Koppla alltid ur enheten när du flyttar den från en plats till en annan.

### INSTALLATION I STANDANDE POSITION PÅ GOLVET

Innan du använder enheten måste fötterna (levereras separat i kartongen) monteras på enheten. Dessa är till botten av värmaren med hjälp av de fyra självspännande skruvarna. Var noga med att se till att de är korrekt placerade i de nedre ändarna av enhetens sidlister.

PRODUKTBESKRIVNING: konvektionsvärmare med fjärrkontroll

- |                      |                             |
|----------------------|-----------------------------|
| 1. Strömbrytare      | 2. Luftuttag                |
| 3. Luftinloppsgitter | 4. Fötter                   |
| 5. Hus               | 6. Kontrollpanelen LCD      |
| 7. Fjärrkontroll     | 8. Fläktens ventilationsnät |

### KONTROLLPANEL

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| A. Strömknapp                    | B. Värmeutgångsknapp                               |
| C. TURBO FAN-knapp               | D. Timerknapp 1-24 timmar                          |
| E. Knapp för temperaturenhet     | F. Knapp för temperaturökning                      |
| G. Knapp för temperaturminskning | H. Frostskyddsindikator                            |
| I. TURBO FAN-indikator           | J. Vald temperaturindikator                        |
| K. Indikator för rumstemperatur  | L. Återstående indikator för att stänga av enheten |
| M. Indikator för vald värmenivå  |  |

Fjärrkontrollens (7) manövreringssätt är samma som knapparna på kontrollpanelen (6).

### ANVÄNDANDE

1. Slå på enheten genom att trycka för hand på strömbrytaren (1) på enhetens vänstra sida.
2. Tryck på strömknappen (A) för att tända kontrollpanelen (6), enheten är redo att användas nu.
3. För att ställa in värmeeffekten, tryck på värmeeffektknappen (B) lämpligt antal gånger, önskad värmenivåinställning uppnås:
  - en gångs tryckning betyder låg värmeinställning - 750W värmeeffekt, det kommer att visas på kontrollpanelen,
  - två gånger tryckning betyder mellanvärme - 1250W värmeeffekt, värde kommer att visas på kontrollpanelen,
  - tre gånger tryckning betyder hög värmeinställning - 2000W värmeeffekt, värde kommer att visas på kontrollpanelen,
  - Fyra gångers tryckning innebär att enheten kommer i frostskyddsfunktion, snöflingaindikator (H) kommer att visas på kontrollpanelen. Det frostsäkra läget är aktiverat, 5° C / 41 ° F är ett fast temperaturvärde, när omgivningstemperaturen är under 5° C / 41 ° F , kommer enheten att starta värmeläget automatiskt vid 2000W värmenivå tills rumstemperatur når 9°C / 48°F. Senare stängs värmen av till standby, följt av cykling.
4. För att slå på TURBO-fläkten, tryck på knappen (C), fläktindikatorn (I) kommer att tändas. Fläkten börjar gå. För att stoppa fläkten, tryck på knappen (C) igen.
5. För att ställa in hur länge enheten ska stängas av kan du använda timerfunktionen. För att förinställa en avstängningstid, tryck på timerknappen (D) lämpligt antal gånger för att välja drifttid mellan 1-24 timmar. Enheten stängs av automatiskt efter vald tidsperiod.

6. För att ställa in temperaturenheterna (F/C) betyder det: F = Fahrenheit och C = Celsius, tryck på knappen för temperaturenheter (E) lämpligt antal gånger tills den önskade inställningen av temperaturenheter har uppnåtts.
  7. För att öka temperaturinställningen, tryck på knappen (F) lämpligt antal gånger tills önskad ökad temperaturinställning uppnås. Den valda temperaturinställningen (J) visas på kontrollpanelen. Temperaturintervallet är 5-37°C / 41-99°F.
  8. För att minska temperaturinställningen, tryck på knappen (G) lämpligt antal gånger tills önskad sänkt temperaturinställning uppnås. Den valda temperaturinställningen (J) visas på kontrollpanelen.
- Obs: kontrollpanelen (6) visar alltid den senast inställda temperaturen (J) och visar rumstemperaturen (K). Om värmefunktionen stänger av sig själv hade inställd temperatur (J) uppnåtts i apparatens omedelbara närhet.
- När rumstemperaturen (K) når den inställda temperaturnivån (J), slutar värmeelementet att fungera. När rumstemperaturen (K) är 1 grad över den inställda temperaturnivån (J), slutar även värmeelementet att fungera. Värmeelementet kommer att börja fungera igen först när rumstemperaturen sjunker 1 grad i förhållande till den inställda temperaturen.
9. För att stänga av enheten, tryck på strömbrytaren (A) och stäng sedan av strömbrytaren (1).

Efter cirka 1 minuts senaste åtgärd slutar kontrollpanelen (6) att lysa men enheten fungerar enligt den senaste inställningen.

#### STÄDNING OCH UNDERHÅLL

1. Koppla alltid ur apparaten från eluttaget innan rengöring.
2. Om föremål som nätkontakt, termostat, elektriska kontakter etc. blötläggs innan de används igen, bör de torkas ordentligt.
3. Använd inte aggressiva rengöringsmedel i form av emulsioner, lotioner, pastor etc. för att rengöra skåpet. De kan bland annat ta bort informationens grafiska symboler, såsom skyltar, varningsskyltar m.m.
4. Se till att enheten har svalnat innan rengöring.
5. När enheten inte används under långa perioder bör den skyddas mot damm och förvaras på en ren och torr plats.

#### TEKNISK DATA:

Spänning: 220-240V ~50/60Hz

Effekt: 1800-2000W

Max. Effekt: 2000W



Caution Hot Surface" - Temperaturen på de tillgängliga ytorna kan vara högre när utrustningen fungerar, vilket innebär att huselementen blir mycket heta under drift under drift. SPARA OBS!



"INTE SKYDD" - INSCRIPTION IMPORTANCE Inskriften på enheten innebär att enheten inte ska täckas med kläder, filter och andra textilprodukter som kan orsaka tändning.



WARNING: Använd inte denna utrustning nära badkar, duschar, simbassänger och liknande vattentankar.



Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylensäcken (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

(SR) СРПСКИ

#### ПАЖЊА:

Уређај је намењен само за кућну употребу.

Уређај НИЈЕ намијењен за комерцијалну / професионалну употребу.

Уређај НИЈЕ погодан за употребу на отвореном.

Пажња! Пре коришћења, обавезно прочитајте ово упутство за употребу како бисте избегли незгоде и правилну употребу уређаја. Чувајте овај приручник и чувајте га тако да га можете лако користити.

#### И. СМЈЕРНИЦЕ ЗА СИГУРНОСТ УПОТРЕБЕ

1. Пре употребе проверите да ли напон наведен на натписној плочици одговара

локалним параметрима салинитета, али запамтите да ознака: АЦ- је наизменична и ДЦ је ДЦ.

2. Повежите уређај само на струјну утичницу од 220-240В ~ 50/60 Хз.

3. Пре употребе одвијте и исправите кабл за напајање

4. Уверите се да кабл за напајање и утикач нису видљиви

5. Пре и после употребе, проверите да кабл за напајање није растегнут преко отвореног пламена или другог извора топлоте и оштрих ивица које могу оштетити изолацију кабла.

6. Пре прве употребе, уклоните све компоненте паковања. Пажња! У случају кућишта са металним деловима, на овим елементима се може растегнути мало видљива заштитна фолија, коју такође треба уклонити.

7. Уређај не смеју да користе деца, особе са ограниченим физичким, чулним или менталним способностима без надзора овлашћених или искусних лица и увек у складу са овим упутствима.

8. Опрема није намењена за употребу са екстерним временским прекидачима или засебним системом даљинског управљања.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Ову опрему могу користити дјеца старија од 8 година и особе са ограниченим физичким, осјетилним или менталним способностима, или особе које немају искуства или знања о опреми, САМО ако се то ради под надзором особе одговорне за њихову безбедности или су добили упутства о безбедном коришћењу уређаја и свесни су опасности у вези са његовом употребом. Деца не би требало да се играју са опремом. Чишћење и одржавање уређаја не смију изводити дјеца уколико нису старији од 8 година и ако су под надзором

9. Не остављајте уређај без надзора током рада.

10. Не потапајте апарат и кабл за напајање у воду или било коју другу течност.

11. Када се уређај не користи, увек га треба искључити из утичнице.

12. Када повлачите утикач из утичнице, никада не вуците кабл за напајање само за утикач.

13. Не стављајте **НО МЕТАЛ ИТЕМС** унутар уређаја

14. Произвођач није одговоран за штете настале услед неправилног коришћења уређаја.

15. Треба имати на уму да се неки дијелови уређаја и ормарић тијekom рада јако загријавају, па будите опрезни и не дирајте их, можете се опећи.

16. НЕ покривајте уређај током рада или када се не охлади у потпуности

17. Запамтите да грејним елементима уређаја треба времена да се потпуно охладе.

18. Када користите уређај, обезбедите одговарајући простор изнад и око њега. Уређај не може да додирује лако запаљиве предмете током рада, као што су декорације, папирни убруси, завесе, одећу итд.

19. Грејач инсталиран у купатилу треба да буде инсталиран тако да се не може дотакнути конектор и други регулатор у кади или под тушем.

20. У грејачима за надморске висине, позиције различитих положаја конектора треба

да буду видљиве са удаљености од 1 м

21. Ознака за покривање гријача мора бити видљива након постављања гријача
22. Уређај не можете поставити у близини запаљивих материјала, као што су завесе, итд. Држите 1 м удаљени од намештаја, зидова или других предмета.
23. Уређај се не може користити са екстерним временским прекидачима или другим одвојеним системима даљинског управљања
24. Не излажите уређај атмосферским условима (киша, сунце, итд.) Или користите у условима високе влажности (купаонице, влажне камп куће).
25. Повремено проверите стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, требало би га заменити специјалистички сервис како би се избегао ризик
26. Немојте користити уређај у близини запаљивих материјала
27. Не користите овај грејач у непосредној близини каде, туша или базена
28. Не користите овај грејач ако је пао
29. Не користите ако постоје видљиви знаци оштећења грејача
30. Користите грејач на равној и стабилној површини или га причврстите на зид, ако то предвиђа произвођач

**УПОЗОРЕЊЕ:** Не користите овај грејач у малим просторијама у којима има људи који не могу сами да их напусте, осим ако није осигуран стални надзор.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Да бисте смањили ризик од пожара, држите текстил, завесе или друге запаљиве материјале најмање 1 м од излаза за ваздух грејача.

Препоручује се да електрична инсталација буде опремљена аутоматским прекидачем за резидуалну струју са почетном струјом од 30mA за повећану сигурност.

Напомена: Ако је кабл за напајање или утикач оштећен, увек га треба заменити или поправити у специјализованој сервисној радионици.

## II. УПОЗОРЕЊА

1. Никада немојте користити уређај ако је оштећен или не ради правилно.
2. Никада немојте користити уређај ако је пао са висине и показује видљиве знакове оштећења.
3. Не користите продужне каблове или друге електричне утичнице које не одговарају важећим стандардима и електричним прописима.
4. Било какву поправку, демонтажу или замену било ког дела увек треба обавити специјализована установа.
5. Ако су уређај и електричне компоненте, као што су електрични контакти, мокри, утикач или кабел треба осушити прије кориштења уређаја и његових компоненти.
6. Не користите уређај влажним рукама.
7. Када постоји ризик да је уређај оштећен, НЕ покушавајте сами да поправите уређај.
8. Никада не перите уређај под текућом водом или на такав начин да вода капље у њу.
9. Не користите прибор који није препоручен од стране произвођача. Они могу представљати опасност за корисника и могу изазвати оштећење уређаја.

10. Уверите се да се уређај охладио пре складиштења.

11. Не додирујте кућиште током употребе. Током рада користите само дугмад и прекидаче. Након искључивања, сачекајте да се уређај охлади.

12. ОПРЕЗ: Неки делови овог уређаја могу се јако загријати током рада и узроковати опекотине.

### III. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

1. Уклоните сав материјал за паковање и исправите кабл за напајање.
2. Током инсталације, ни у ком случају уређај не сме бити прекривен изолационим материјалом или сличним материјалом.
3. Пре прве употребе прочитајте сва упутства за употребу.
4. Немојте користити уређај осим ако стопала нису правилно причвршћена
5. Држите кабл за напајање даље од тог тела уређаја.
6. Не користите на отвореном.
7. Не постављајте никакве предмете близу излазних решетки или отвора за упис ваздуха уређаја током рада.
8. Не постављајте уређај на тепихе са веома високим длачицама.
9. Увек водите рачуна да уређај буде постављен на чврсту равну површину. Уверите се да уређај није постављен близу завеса или намештаја јер би то могло да изазове пожар.
10. Не постављајте уређај испред или непосредно испод зидне утичнице.
11. Не постављајте испод прозора.
12. Немојте убацивати никакве предмете кроз излаз грејача или решетке за упис ваздуха уређаја.
13. Не користите уређај у областима где се чувају запаљиве течности или где могу бити присутни запаљиви испарења.
14. Увек искључите уређај из струје када га премештате са једне локације на другу.

### УГРАДЊА У СТАЊУ ПОСТАВЕ НА ПОДУ

Пре употребе уређаја, ноге (које се испоручују одвојено у картону) морају се монтирати на уређај. Они се налазе на дну грејача помоћу 4 испоручена вијка. Водите рачуна о томе да буду правилно постављени у доњим крајевима бочних лајсни уређаја.

### ОПИС ПРОИЗВОДА: КОНВЕКЦИЈСКО ГРИЈАЛО СА ДАЉИНСКОМ УПРАВЛОМ

- |                              |                                     |
|------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Прекидач за напајање      | 2. Решетка за излаз ваздуха         |
| 3. Репутација за довод зрака | 4. Стопала                          |
| 5. Кућиште                   | 6. ЛЦД дисплеј на контролној табли  |
| 7. Даљински управљач         | 8. Вентилациона решетка вентилатора |

### КОНТРОЛНА ТАБЛА

- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| A. Тастер за напајање                | B. Дугме за излаз топлоте                              |
| C. Дугме ТУРБО ФАН                   | D. Дугме тастера 1-24 сата                             |
| E. Дугме јединице за температуру     | F. Дугме за повећање температуре                       |
| G. Дугме за смањење температуре      | H. Индикатор заштите од смрзавања                      |
| I. Индикатор вентилатора ТУРБО       | J. Одабрани индикатор температуре                      |
| K. Индикатор собне температуре       | L. Индикатор преосталог времена за искључивање уређаја |
| M. Индикатор изабраног нивоа грејања |  |

Начин рада даљинског управљача (7) је исти као и дугмад на контролној табли (6).

### УПОТРЕБА

1. Укључите уређај тако што ћете руком притиснути прекидач за напајање (1) на левој страни уређаја.
2. Притисните дугме за напајање (A) да бисте осветлили контролну таблу (6), уређај је сада спреман за рад.
3. Да бисте подесили топлотну снагу, притисните дугме за излаз топлоте (B) одговарајући број пута, постиже се жељени ниво топлоте:
  - једнократни притисак значи подешавање ниске топлоте - 750В топлотне снаге, биће приказано на контролној табли,
  - два пута притисање значи средње подешавање топлоте - 1250В топлотне снаге, вредност ће бити приказана на контролној табли,
  - три пута притисање значи високо подешавање топлоте - 2000В топлотне снаге, вредност ће бити приказана на контролној табли,
  - четири пута притисак значи да уређај улази у функцију заштите од смрзавања, индикатор пахуљице (X) ће бити приказан на контролној табли. Режим заштите од смрзавања је укључен, 5 ° Ц / 41 ° Ф је фиксна вредност температуре, када је температура околине испод 5 ° Ц / 41 ° Ф, уређај ће аутоматски покренути режим грејања на нивоу грејања од 2000 В до собне температуре достиже 9 ° Ц / 48 ° Ф. Касније се грејање искључује у стање приправности, након чега следи циклус.
4. Да бисте укључили ТУРБО вентилатор, притисните дугме (Ц), индикатор вентилатора (И) ће се упалити. Вентилатор почиње да ради. За заустављање вентилатора поново притисните дугме (Ц).

5. Да бисте подесили временски период када ће се уређај искључити, можете користити функцију тајмера. Да бисте унапред подесили време искључивања, притисните дугме тајмера (Д) одговарајући број пута да одаберете време рада између 1-24 сата. Уређај ће се аутоматски искључити након одабраног временског периода.
6. Да бисте подесили температурне јединице (Ф/Ц), што значи: Ф = Фаренхајт и Ц = Целзијус притисните дугме за температурне јединице (Е) одговарајући број пута док се не постигне жељено подешавање температурних јединица.
7. За повећање подешене температуре притисните дугме (Ф) одговарајући број пута док се не постигне жељена повишена температура. Одабрана поставка температуре (Ј) је приказана на контролној табли. Опсег температуре је 5-37°Ц / 41-99°Ф.
8. Да бисте смањили поставку температуре, притисните дугме (Г) одговарајући број пута док се не постигне жељена снижена температура. Одабрана поставка температуре (Ј) је приказана на контролној табли.
- Напомена: контролна табла (6) увек приказује последњу подешену температуру (Ј) и приказује температуру просторије (К). Ако се функција грејања сама искључи, тада је постигнута подешена температура (Ј) у непосредној области уређаја. Када собна температура (К) достигне подешени ниво температуре (Ј), грејни елемент престаје да ради. Када собна температура (К) буде 1 степен изнад подешеног нивоа температуре (Ј), грејни елемент ће такође престати да ради. Грејни елемент ће поново почети да ради тек када се собна температура смањи за 1 степен у односу на подешену температуру.
9. Да бисте искључили уређај, притисните дугме за напајање (А) и затим искључите прекидач за напајање (1).

После отприлике 1 минута последње акције, контролна табла (6) престаје да светли, али уређај ради у складу са последњим подешавањем.

#### ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

1. Увек искључите уређај из утичнице пре чишћења.
2. Ако су током чишћења предмети као што су утикач, термостат, електрични контакти итд. натопљени пре поновне употребе, треба их добро осушити.
3. За чишћење ормана немојте користити агресивне детерџенте у облику емулзија, лосиона, паста итд. Они, између осталог, могу да уклоне графичке симболе информација, као што су знаци, знаци упозорења итд.
4. Уверите се да се уређај охладио пре чишћења.
5. Када се уређај не користи дуже време, треба га заштитити од прашине и чувати на чистом и сувом месту.

#### ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ:

Напон: 220-240V ~50/60Hz

Снага: 1800-2000W

Макс. Снага: 2000W



"Опознајућа врућа површина" - Температура расположивих површина може бити већа када опрема ради, што значи да се елементи кућишта током рада јако загревају.



"НЕМОЈТЕ ПОКЛОПИТИ" - НАПОМЕНА ЗНАЧАЈ Натпис на уређају значи да уређај не треба да буде прекривен одећом, ћебадима и другим текстилним производима који могу изазвати паљење.



УПОЗОРЕЊЕ: Немојте користити ову опрему у близини каде, туша, базена и сличних резервоара за воду.



За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљане тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпатке.

### (SK) SLOVENSKÝ

#### POZOR:

Zariadenie je určené len na domáce použitie.

Zariadenie NIE JE určené na komerčné / profesionálne použitie.

Zariadenie NIE JE vhodné na použitie vonku.

Pozor! Pred použitím je dôležité, aby ste si prečítali tento návod na obsluhu, aby ste predišli nehodám a správne mu používaníu prístroja. Uchovajte si tento návod a uschovajte ho, aby ste ho mohli ľahko používať.

#### I. POKYNY PRE BEZPEČNOSŤ POUŽITIA

1. Pred použitím skontrolujte, či napätie uvedené na typovom štítku zodpovedá miestnym

parametrom slanosti, ale nezabudnite, že označenie: AC- je striedavý prúd a DC je DC.

2. Pripojte zariadenie len k uzemnenej zásuvke 220-240V ~ 50/60 Hz.

3. Pred použitím odvíjajte a narovnáajte napájací kábel

4. Uistite sa, že sieťový kábel a zástrčka nemajú viditeľné poškodenie

5. Pred a po použití sa uistite, že napájací kábel nie je natiahnutý cez otvorený plameň alebo iný zdroj tepla a ostré hrany, ktoré môžu poškodiť izoláciu kábla.

6. Pred prvým použitím odstráňte všetky súčasti balenia. Pozor! V prípade plášťa s kovovými časťami môže byť na týchto prvkoch rozťahnutá mierne viditeľná ochranná fólia, ktorá by sa tiež mala odstrániť.

7. Zariadenie by nemalo používať deti, osoby s obmedzeným fyzickým, zmyslovým alebo duševným postihnutím bez dozoru oprávnených alebo skúsených osôb a vždy v súlade s týmito pokynmi.

8. Zariadenie nie je určené na použitie s externými časovými spínačmi alebo samostatným diaľkovým ovládaním.

**UPOZORNENIE:** Toto zariadenie môže používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby, ktoré nemajú žiadne skúsenosti alebo znalosti o zariadení, IBA ak je to vykonané pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosti alebo dostali pokyny o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomí nebezpečenstva spojeného s jeho používaním. Deti by nemali hrať so zariadením. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, ak nie sú staršie ako 8 rokov a sú pod dozorom

9. Nenechávajte zariadenie počas prevádzky bez dozoru.

10. Neponárajte spotrebič a napájací kábel do vody alebo iných kvapalín.

11. Keď sa zariadenie nepoužíva, malo by byť vždy odpojené od elektrickej zásuvky.

12. Keď vyťahujete zástrčku zo zásuvky, nikdy nevyťahujte napájací kábel len za zástrčku.

13. Do zariadenia nekladajte žiadne kovové predmety

14. Výrobca nie je zodpovedný za škody spôsobené nesprávnym používaním zariadenia.

15. Pamätajte si, že niektoré časti zariadenia a skrinky počas práce sú veľmi horúce, preto buďte opatrní a nedotýkajte sa ich, môžete sa spáliť.

16. Nezakrývajte zariadenie počas prevádzky alebo keď úplne nevychladne

17. Nezabudnite, že vykurovacie telesá prístroja majú čas úplne vychladnúť.

18. Pri používaní zariadenia zabezpečte dostatočný priestor nad a okolo. Zariadenie sa počas práce nesmie dotýkať ľahko horľavých predmetov, ako napríklad dekorácie, papierové uteráky, záclony, oblečenie atď.

19. Ohrievač inštalovaný v kúpeľni by mal byť inštalovaný tak, aby konektory a iné regulátory nemohli byť dotknuté osobou vo vani alebo pod sprchou.

20. V ohrievačoch pre výškové príslušenstvo by mali byť polohy rôznych polôh konektorov viditeľné zo vzdialenosti 1 m

21. Po inštalácii ohrievača by malo byť viditeľné označenie krytu ohrievača

22. Zariadenie nemôžete umiestniť do blízkosti horľavých materiálov, ako sú záclony atď.

Dodržiavajte vzdialenosť 1 m od nábytku, stien alebo iných predmetov.

23. Zariadenie nemožno použiť s externými časovými spínačmi alebo inými samostatnými systémami diaľkového ovládania
24. Nevystavujte zariadenie atmosferickým podmienkam (dážď, slnko atď.) Alebo použite v podmienkach vysokej vlhkosti (kúpeľne, vlhké kempingové domy)
25. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by byť vymenený špecializovaným opravovacím zariadením, aby sa predišlo nebezpečenstvu
26. Nepoužívajte zariadenie v blízkosti horľavých materiálov
27. Nepoužívajte tento ohrievač v bezprostrednej blízkosti vane, sprchy alebo bazéna
28. Nepoužívajte tento ohrievač, ak spadol
29. Nepoužívajte, ak sú na ohrievači viditeľné známky poškodenia
30. Ohrievač používajte na rovnom a stabilnom povrchu alebo ho pripevnite k stene, ak to ustanovuje výrobca

**UPOZORNENIE:** Nepoužívajte tento ohrievač v malých miestnostiach, kde sú ľudia, ktorí ich nemôžu opustiť sami, pokiaľ nie je zabezpečený stály dohľad.

**UPOZORNENIE:** Aby ste znížili riziko požiaru, udržujte textilie, záclony alebo iné horľavé materiály vo vzdialenosti najmenej 1 m od výstupu vzduchu z ohrievača.

Odporúča sa, aby bola elektrická inštalácia vybavená automatickým ističom prúdu s 30 mA štartovacím prúdom pre zvýšenú bezpečnosť.

Poznámka: Ak je poškodený napájací kábel alebo sieťová zástrčka, vždy ho vymeňte alebo opravte v špecializovanej opravovni.

## II. UPOZORNENIE

1. Nikdy nepoužívajte zariadenie, ak je poškodené alebo nefunguje správne.
2. Nikdy nepoužívajte prístroj, ak spadol z predošlej výšky a vykazuje viditeľné známky poškodenia.
3. Nepoužívajte predlžovacie káble alebo iné elektrické zásuvky, ktoré nespĺňajú platné normy a elektrické predpisy.
4. Akúkoľvek opravu, demontáž alebo výmenu akýchkoľvek častí by mala vždy vykonať špecializované zariadenie.
5. Ak je zariadenie a elektrické komponenty, ako sú elektrické kontakty, mokré, pred použitím prístroja a jeho súčastí by sa mal vysušiť zástrčka alebo kábel.
6. Nepoužívajte prístroj s mokrymi rukami.
7. Ak existuje riziko poškodenia zariadenia, **NEPOUŽÍVAJTE** opravu zariadenia sami.
8. Nikdy neumývajte prístroj pod tečúcou vodou alebo takým spôsobom, že k nej voda klesá.
9. Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré neodporúča výrobca. Môžu predstavovať nebezpečenstvo pre užívateľa a môžu spôsobiť poškodenie zariadenia.
10. Uistite sa, že zariadenie pred ukladaním vychladlo.
11. Pri používaní sa nedotýkajte krytu. Počas prevádzky používajte iba gombíky a spínače. Po vypnutí vyčkajte, kým prístroj vychladne.
12. **UPOZORNENIE:** Niektoré časti tohto zariadenia sa môžu počas prevádzky veľmi horúce

# a môžu spôsobiť popáleniny.

## III. PRED PRVO UPORABO

1. Odstráňte vso embalažo in poravnajte napajalni kabel.
2. Med namestitvijo naprave v nobenem primeru ne smete prekriavati z izolacijskim materialom ali podobnim materialom.
3. Pred prvo uporabo preberite vsa navodila za uporabo.
4. Naprave ne uporabljajte, če noge niso pravilno pritrjene
5. Napajalni kabel naj bo proč od vročega telesa naprave.
6. Ne uporabljajte na prostem.
7. Med delovanjem ne postavljajte nobenih predmetov blizu izhodnih rešetk ali odprtín za dovod zraka naprave.
8. Naprave ne postavljajte na preproge z zelo visokimi dláčicami.
9. Vedno poskrbite, da bo naprava postavljená na trdno ravno površino. Prepričajte se, da naprava ni nameščená blizu zaves ali pohištva, saj lahko to povzročí požar.
10. Naprave ne postavljajte pred ali neposredno pod vtičnico.
11. Ne postavljajte pod okno.
12. Ne vstavljajte nobenega predmeta skozi izhod grelnika ali rešetke za dovod zraka naprave.
13. Naprave ne uporabljajte v prostorih, kjer so shranjene vnetljive tekočine ali kjer so lahko prisotni vnetljivi hlapi.
14. Ko jo premikate z enega mesta na drugo, napravo vedno izključite.

## INŠTALÁCIA V STOJANEJ POZÍCII NA PODLAHU

Pred použitím prístroja musia byť na prístroj pripevnené nožičky (dodávané samostatne v škatuli). Tieto sú k základni ohrievača pomocou 4 samorezných skrutiek, ktoré sú súčasťou dodávky. Dbajte na to, aby boli správne umiestnené na spodných koncoch bočných líšt zariadenia.

## OPIS PRODUKTU: OHRIEVAČE OHRIEVAČKY S DIALKOVOU KONTROLOU

- |            |                            |                              |                                 |
|------------|----------------------------|------------------------------|---------------------------------|
| 1. Vypínač | 2. Mriežka výstupu vzduchu | 3. Mriežka na prívod vzduchu | 4. Nohy                         |
| 5. Kryt    | 6. Ovládací panel LCD      | 7. Dialkové ovládanie        | 8. Vetracia mriežka ventilátora |

## OVLÁDACÍ PANEL

- |   |   |                                |                                 |
|---|---|--------------------------------|---------------------------------|
| A. Vypínač                              | B. Vypínač výkonu                                     | C. Tlačidlo TURBO FAN          | D. Tlačidlo časovača 1-24 hodín |
| E. Tlačidlo jednotky teploty            | F. Tlačidlo zvyšovania teploty                        | G. Tlačidlo zníženia teploty   |                                 |
| H. Indikátor protimrazovej ochrany      | I. Ukazovateľ TURBO VENTILÁTOR                        | J. Ukazovateľ zvolenej teploty |                                 |
| K. Indikátor izbovej teploty            | L. Indikátor zostávajúceho času na vypnutie prístroja |                                |                                 |
| M. Indikátor izbranej stopnje ogrevanja |   |                                |                                 |

Način delovania daljinskega upravníalnika (7) je enak kot pri gumbih na nadzorni plošči (6).

## UPORABA

1. Napravo vklopite tako, da z roko pritisnete stikalo za vklop (1) na levi strani naprave.
  2. Pritisnite gumb za vklop (A), da osvetlite nadzornú plošču (6), naprava je zdaj pripravená na delovanie.
  3. Za nastavenie teplotnej moči pritisnite gumb za teplotnú moč (B) ustrezno število krát, dosežete želeno nastavenie stopnje teploty:
    - enkratný tlisk pomení nízko teplotnú nastavenie - teplotná moč 750 W, bo prikazano na nadzorni plošči,
    - dvakrátý tlisk pomení strednjo nastavenie teploty - teplotná moč 1250 W, vrednosť bo prikazaná na nadzorni plošči,
    - trikrátý tlisk pomení vysoko nastavenie teploty - teplotná moč 2000 W, vrednosť bo prikazaná na nadzorni plošči,
    - štiríkrátý tlisk pomení, da naprava prejde v funkciu zaščitte pred zmrzáljo, na nadzorni plošči se prikaže indikátor snežinke (H). Način zaščitte pred zmrzáljo je vklopljen, 5 ° C / 41 ° F je fiksna teplotná vrednosť, ko je teplota okolja pod 5 ° C / 41 ° F , bo naprava samodejno zagnala način ogrevanja pri 2000 W nivoju ogrevanja do sobnej teploty doseže 9°C / 48°F. Kasneje se ogrevanie izklopi v stanje pripravenosti, čemur sledí kolesarjenie.
  4. Za vklop TURBO ventilátora pritisnite gumb (C), indikátor ventilátora (I) bo zasvetil. Ventilátor začne delovať. Za ustavenie ventilátora ponovno pritisnite gumb (C).
  5. Za nastavenie časovného obdobia, ko se naprava izklopi, lahko uporabíte funkciu časovníka. Za prednastavenie času izklopa pritisnite tlačko časovníka (D) ustrezno število krát, da izberete čas delovania med 1-24 urami. Naprava se bo samodejno izklopila po izbranem časovnom období.
  6. Za nastavenie teplotných enot (F/C), kar pomení: F = Fahrenheit in C = Celzija, pritisnite gumb za teplotné enoty (E) ustrezno število krát, dokler ne dosežete zelene nastavitve teplotných enot.
  7. Za povečanje nastavitve teploty pritisnite gumb (F) ustrezno število krát, dokler ne dosežete zelene povišane teploty. Izbrana nastavenie teploty (J) je prikazaná na nadzorni plošči. Teplotnú območje je 5-37°C / 41-99°F.
  8. Za zníženie nastavitve teploty pritisnite gumb (G) ustrezno število krát, dokler ne dosežete zelene znížene teploty. Izbrana nastavenie teploty (J) je prikazaná na nadzorni plošči.
- Opomba: nadzorná plošča (6) vedno prikazuje zadnjo nastavenú teplotu (J) in sobnú teplotu (K). Če se funkcia ogrevanja sama izklopi, je bila nastavená teplota (J) dosežená v neposrední blíživini naprave.
- Ko sobná teplota (K) doseže nastavenú teplotu (J), grelní element preneha delovať. Ko je sobná teplota (K) 1 stopinjo nad

nastavljeno temperaturu (J), bo tudi grelni element prenehal delovati. Grelni element bo ponovno začel delovati šele, ko se sobna temperatura zniža za 1 stopinjo glede na nastavljeno temperaturo.

9. Za izklop naprave pritisnite gumb za vklop (A) in nato izklopite vklopno stikalo (1).

Po približno 1 minuti zadnjega dejanja nadzorna plošča (6) preneha sveti, vendar naprava deluje po zadnji nastavitvi.

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Pred čiščenjem napravo vedno izključite iz električne vtičnice.
2. Če se med čiščenjem predmeti, kot so napajalni vtiči, termostat, električni kontakti itd., pred ponovno uporabo namočijo, jih je treba temeljito posušiti.
3. Za čiščenje omarice ne uporabljajte agresivnih detergentov v obliki emulzij, losjonov, past itd. Med drugim lahko odstranijo informacijske grafične simbole, kot so znaki, opozorilni znaki ipd.
4. Pred čiščenjem se prepričajte, da se naprava ohladi.
5. Če naprave dalj časa ne uporabljate, jo zaščitite pred prahom in shranite na čistem suhem mestu.

TEHNIČNI PODATKI: Napetost: 220-240V ~50/60Hz      Moč: 1800-2000W      maks. Moč: 2000W



"Upozorenje na gorúci povrhc" - Temperatura dostupných povrhcov mŕže byt' vyššia, keď je zariadenie v prevádzke, čo znamená, že počas prevádzky sa zaťažujú prvky puzdra veľmi horúcim, SAŽE POZOR!



"NEZAPLŇAJTE" - DŔLEŽITÉ UPOZORNENIE Nápís na prístroji znamená, že zariadenie by nemalo byt' pokryté oblečením, prikrývkami a inými textilnými výrobkami, ktoré by mohli spôsobiť zapálenie.



UPOZORNENIE: Nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vaní, sprchy, bazénov a podobných vodných nádrží.



Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhodte do kontajnera na plast. Opatrebny spotrebič odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebiča môžu predstavovať riziko pre životné prostredie. Elektrosprebiči odstráňte tak, aby nedochádzalo k jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!

(HR) HRVATSKI

## PAŽNJA:

Uređaj je namijenjen samo za kućnu uporabu.

Uređaj NIJE namijenjen za komercijalnu / profesionalnu uporabu.

Uređaj NIJE prikladan za uporabu na otvorenom.

Pažnja! Prije uporabe obavezno pročitajte ove upute za uporabu kako biste izbjegli nezgode i pravilnu uporabu uređaja. Čuvajte ovaj priručnik i čuvajte ga tako da ga možete jednostavno koristiti.

## I. SMJERNICE ZA SIGURNOST UPORABE

1. Prije uporabe provjerite odgovara li napon naveden na označnoj pločici lokalnim parametrima saliniteta, ali imajte na umu da oznaka: AC- je izmjenična struja, a DC je DC.
2. Priključite uređaj samo na utičnicu uzemljenja 220-240V ~ 50/60 Hz.
3. Prije uporabe odmotajte i poravnajte kabel za napajanje
4. Uvjerite se da kabel napajanja i utikač nemaju vidljivih oštećenja
5. Prije i nakon uporabe, uvjerite se da kabel napajanja nije rastegnut na otvorenom plamenu ili drugom izvoru topline i oštrim rubovima koji mogu oštetiti izolaciju kabela.
6. Prije prve uporabe uklonite sve komponente pakiranja. Pažnja! U slučaju kućišta s metalnim dijelovima, na tim se elementima može rastezati blago vidljiva zaštitna folija, koju također treba ukloniti.
7. Uređaj ne smiju koristiti djeca, osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima bez nadzora ovlaštenih ili iskusnih osoba i uvijek u skladu s ovim uputama.

8. Oprema nije namijenjena za korištenje s vanjskim vremenskim prekidačima ili zasebnim sustavom daljinskog upravljanja.
- UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, SAMO ako se to radi pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnosti ili su dobili upute o sigurnom korištenju uređaja te su svjesni opasnosti povezanih s njegovom uporabom. Djeca se ne smiju igrati s opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju izvoditi djeca ako nisu stariji od 8 godina i ako su pod nadzorom
9. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada.
10. Aparat i kabel za napajanje nemojte uranjati u vodu ili druge tekućine.
11. Kada se uređaj ne koristi, uvijek ga morate odspojiti iz zidne utičnice.
12. Kada povlačite utikač iz utičnice, nikada ne povlačite kabel za napajanje samo za utikač.
13. Ne stavljajte NO METAL ITEMS unutar uređaja
14. Proizvođač nije odgovoran za štete koje su posljedica nepravilnog korištenja uređaja.
15. Treba imati na umu da se neki dijelovi uređaja i ormarić tijekom rada jako zagrijavaju, stoga budite oprezni i ne dirajte ih, možete se opeći.
16. NEMOJTE prekrivati uređaj tijekom rada ili kada se ne ohladi u potpunosti
17. Upamtite da grijaćim elementima uređaja treba vremena da se u potpunosti ohlade.
18. Prilikom uporabe uređaja osigurajte odgovarajući prostor iznad i oko njega. Uređaj tijekom rada ne može dodirivati lako zapaljive predmete, kao što su ukrasi, papirnati ručnici, zavjese, odjeća itd..
19. Grijač instaliran u kupaonici mora biti postavljen tako da se osobe u kadi ili pod tušem ne mogu dotaknuti priključnice i drugih regulatora.
20. U grijačima za učvršćenja na velikim nadmorskim visinama, položaji različitih položaja priključaka trebaju biti vidljivi s udaljenosti od 1 m
21. Oznaka za pokrivanje grijača mora biti vidljiva nakon ugradnje grijača
22. Uređaj ne možete postaviti u blizini zapaljivih materijala, poput zavjesa, itd. Držite 1 m udaljeni od namještaja, zidova ili drugih predmeta.
23. Uređaj se ne može koristiti s vanjskim vremenskim prekidačima ili drugim odvojenim sustavima daljinskog upravljanja
24. Ne izlažite uređaj atmosferskim uvjetima (kiša, sunce, itd..) Ili koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne kamp kuće).
25. Povremeno provjerite stanje mrežnog kabela. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti specijalizirana servisna služba kako bi se izbjegla opasnost
26. Nemojte koristiti uređaj u blizini zapaljivih materijala
27. Ne koristite ovaj grijač u neposrednoj blizini kade, tuša ili bazena
28. Ne koristite ovaj grijač ako je pao
29. Ne upotrebljavajte ako postoje vidljivi znakovi oštećenja grijalice
30. Upotrijebite grijač na ravnoj i stabilnoj površini ili ga pričvrstite na zid, ako to predviđa proizvođač

**UPOZORENJE:** Ne koristite ovaj grijač u malim sobama u kojima postoje ljudi koji ih ne mogu sami ostaviti, osim ako nije osiguran stalni nadzor.

**UPOZORENJE:** Da biste smanjili opasnost od požara, držite tekstil, zavjese ili druge zapaljive materijale najmanje 1 m od izlaza zraka iz grijača.

Preporučuje se da električna instalacija bude opremljena automatskim prekidačem za preostalu struju s početnom strujom od 30mA za povećanu sigurnost.

Napomena: Ako je kabel napajanja ili utikač oštećen, uvijek ga treba zamijeniti ili popraviti u specijaliziranoj servisnoj radionici.

## II. UPOZORENJA

1. Nikada nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili ne radi ispravno.
2. Nikada nemojte koristiti uređaj ako je pao s visine prije i pokazuje vidljive znakove oštećenja.
3. Ne koristite produžne kabele ili druge električne utičnice koje ne odgovaraju važećim standardima i električnim propisima.
4. Bilo koji popravak, demontiranje ili zamjena bilo kojeg dijela uvijek treba obaviti specijalizirana ustanova.
5. Ako su uređaj i električne komponente, kao što su električni kontakti, mokri, utikač ili kabel treba osušiti prije uporabe uređaja i njegovih komponenti.
6. Ne koristite uređaj s mokrim rukama.
7. Ako postoji opasnost od oštećenja uređaja, NE pokušavajte sami popraviti uređaj.
8. Nikada nemojte prati uređaj pod tekućom vodom ili na takav način da voda kaplje u nju.
9. Ne koristite pribor koji nije preporučio proizvođač. Mogu predstavljati opasnost za korisnika i mogu oštetiti uređaj.
10. Prije pohranjivanja provjerite je li uređaj ohlađen.
11. Tijekom uporabe ne dirajte kućište. Tijekom rada koristite samo gumbе i prekidače. Nakon isključivanja pričekajte da se uređaj ohladi.
12. **OPREZ:** Neki dijelovi ovog uređaja mogu se tijekom rada jako zagrijati i uzrokovati opekline.

## III. PRIJE PRVE UPOTREBE

1. Uklonite sav materijal za pakiranje i poravnajte kabel za napajanje.
2. Tijekom ugradnje uređaj ni u kojem slučaju ne smije biti prekriven izolacijskim ili sličnim materijalom.
3. Prije prve uporabe pročitajte sve upute za uporabu.
4. Nemojte koristiti uređaj osim ako noge nisu ispravno pričvršćene
5. Držite mrežni kabel dalje od vrućeg tijela uređaja.
6. Nemojte koristiti na otvorenom.
7. Ne stavljajte nikakve predmete blizu izlaznih rešetki ili otvora za usis zraka uređaja tijekom rada.
8. Ne postavljajte uređaj na tepihe s vrlo visokim dlačicama.
9. Uvijek provjerite je li uređaj postavljen na čvrstu ravnu površinu. Pazite da uređaj nije postavljen blizu zavjesa ili namještaja jer to može stvoriti opasnost od požara.
10. Ne postavljajte uređaj ispred ili neposredno ispod zidne utičnice.
11. Nemojte postavljati ispod prozora.
12. Nemojte umetati nikakve predmete kroz izlaz grijača ili rešetke za dovod zraka uređaja.
13. Nemojte koristiti uređaj u područjima gdje se pohranjuju zapaljive tekućine ili gdje može biti prisutna zapaljiva para.
14. Uvijek isključite uređaj kada ga premještate s jednog mjesta na drugo.

## UGRADNJA U STANJU POZICIJE NA PODU

Prije upotrebe uređaja, noge (koje se isporučuju zasebno u kartonu) moraju se postaviti na uređaj. Pomoću 4 isporučena 4 samorezna vijka nalaze se na bazi grijača. Pripazite da budu pravilno postavljeni u donjim krajevima bočnih letvica uređaja.

### OPIS PROIZVODA: KONVEKCIJSKI GRIJALAC SA DALJINSKOM UPRAVOM

- |                           |                                    |
|---------------------------|------------------------------------|
| 1. Prekidač napajanja     | 2. Rešetka za izlaz zraka          |
| 3. Rešetka za dovod zraka | 4. Stopala                         |
| 5. Kućište                | 6. LCD upravljačke ploče           |
| 7. Daljinski upravljač    | 8. Ventilacijska mreža ventilatora |

### UPRAVLJAČKA PLOČA

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| A. Gumb za napajanje                  | B. Gumb za izlaz toplote                                 |
| C. Gumb TURBO FAN                     | D. Gumb za odbrojavanje vremena 1-24 sata                |
| E. Tipka jedinice za temperaturu      | F. Gumb za povećanje temperature                         |
| G. Gumb za snižavanje temperature     | H. Pokazatelj zaštite od smrzavanja                      |
| I. Indikator ventilatora TURBO        | J. Odabrani indikator temperature                        |
| K. Indikator sobne temperature        | L. Indikator preostalog vremena za isključivanje uređaja |
| M. Indikator odabrane razine grijanja |  |

Način rada daljinskog upravljača (7) je isti kao i tipke na upravljačkoj ploči (6).

### UPORABA

- Uključite uređaj tako da rukom pritisnete prekidač za napajanje (1) na lijevoj strani uređaja.
  - Pritisnite tipku za napajanje (A) kako biste osvijetlili upravljačku ploču (6), uređaj je sada spreman za rad.
  - Za postavljanje toplinskog učina pritisnite tipku toplinske snage (B) odgovarajući broj puta, postiže se željena postavka razine topline:
    - jednokratni pritisak znači postavku niske topline - toplinski učinak 1250 W, bit će prikazano na upravljačkoj ploči,
    - dva puta pritisak znači srednju postavku topline - toplinski učinak 1750 W, vrijednost će biti prikazana na upravljačkoj ploči,
    - tri puta pritisak znači visoku postavku topline - 2000W toplinski učinak, vrijednost će biti prikazana na kontrolnoj ploči,
    - četiri puta pritisak znači da uređaj ulazi u funkciju zaštite od smrzavanja, indikator snježne pahulje (H) će biti prikazan na upravljačkoj ploči. Način zaštite od smrzavanja je uključen, 5° C / 41° F je fiksna vrijednost temperature, kada je temperatura okoline ispod 5° C / 41° F, uređaj će automatski pokrenuti način grijanja na razini grijanja od 2000 W do sobne temperature dosegne 9° C / 48°F. Kasnije se grijanje isključuje u stanje pripravnosti, nakon čega slijedi ciklus.
  - Za uključivanje TURBO ventilatora pritisnite tipku (C), indikator ventilatora (I) će svijetliti. Ventilator počinje raditi. Za zaustavljanje ventilatora ponovno pritisnite tipku (C).
  - Za postavljanje vremenskog razdoblja u kojem će se uređaj isključiti možete koristiti funkciju timera. Kako biste unaprijed postavili vrijeme isključivanja, pritisnite gumb timera (D) odgovarajući broj puta kako biste odabrali vrijeme rada između 1-24 sata. Uređaj će se automatski isključiti nakon odabranog vremenskog razdoblja.
  - Za postavljanje temperaturnih jedinica (F/C), što znači: F = Fahrenheit i C = Celzijus pritisnite gumb temperaturnih jedinica (E) odgovarajući broj puta dok se ne postigne željena postavka temperaturnih jedinica.
  - Za povećanje postavke temperature pritisnite gumb (F) odgovarajući broj puta dok se ne postigne željena povišena postavka temperature. Odabrana postavka temperature (J) prikazana je na upravljačkoj ploči. Raspon temperature je 5-37°C / 41-99°F.
  - Za smanjenje postavke temperature pritisnite gumb (G) odgovarajući broj puta dok se ne postigne željena snižena temperatura. Odabrana postavka temperature (J) prikazana je na upravljačkoj ploči.
- Napomena: upravljačka ploča (6) uvijek prikazuje zadnju zadanu temperaturu (J) i prikazuje temperaturu prostorije (K). Ako se funkcija grijanja sama isključi, tada je postignuta zadana temperatura (J) u neposrednoj blizini uređaja. Kada sobna temperatura (K) dosegne zadanu temperaturu (J), grijači element prestaje raditi. Kada je sobna temperatura (K) 1 stupanj iznad postavljene razine temperature (J), grijači element će također prestati raditi. Grijači element će ponovno početi raditi tek kada se sobna temperatura smanji za 1 stupanj u odnosu na zadanu temperaturu.
- Za isključivanje uređaja pritisnite tipku za napajanje (A), a zatim isključite prekidač za napajanje (1).

Nakon otprilike 1 minute zadnje radnje, upravljačka ploča (6) prestaje svijetliti, ali uređaj radi prema zadnjoj postavci.

### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Prije čišćenja uvijek isključite uređaj iz električne utičnice.
- Ako se tijekom čišćenja predmeti kao što su utikač, termostat, električni kontakti itd. namoče prije ponovnog korištenja, potrebno ih je temeljito osušiti.
- Za čišćenje ormarića nemojte koristiti agresivne deterdžente u obliku emulzija, losiona, pasta itd. Mogu, između ostalog, ukloniti grafičke simbole informacija, kao što su znakovi, znakovi upozorenja itd.
- Prije čišćenja provjerite je li se uređaj ohladio.
- Kada se uređaj ne koristi dulje vrijeme, treba ga zaštititi od prašine i čuvati na čistom suhom mjestu.

TEHNIČKI PODACI: Napon: 220-240V ~50/60Hz Snaga: 1800-2000W Maks. Snaga: 2000W



"Oprezna vroča površina" - Temperatura raspoloživih površina može biti veća kada oprema radi, što znači da se elementi kućišta tijekom rada jako zagrijavaju, SPASITE PAMJENO !!!



"NEMOJTE POKLOPITI" - NAPISI VAŽNOST Natpis na uređaju znači da uređaj ne smije biti prekriven odjećom, pokrivačima i drugim tekstilnim proizvodima koji bi mogli izazvati paljenje.



UPOZORENJE: Nemojte koristiti ovu opremu u blizini kade, tuša, bazena i sličnih spremnika za vodu.



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

## (SLO) SLOVENŠČINA

### POZOR:

Naprava je namenjena samo za domačo uporabo.

Naprava ni namenjena komercialni / profesionalni uporabi.

Naprava ni primerna za uporabo na prostem.

Pozor! Pred uporabo obvezno preberite ta navodila za uporabo, da se izognete nesrečam in pravilni uporabi naprave. Hranite ta priročnik in ga hranite tako, da ga lahko preprosto uporabite.

### I. SMERNICE ZA VARNOST UPORABE

1. Pred uporabo preverite, ali napetost, ki je navedena na imenski tablici, ustreza lokalnim parametrom slanosti, vendar upoštevajte, da je oznaka: AC - izmenični tok, DC pa DC.
2. Napravo priključite samo na ozemljeno vtičnico 220-240V ~ 50/60 Hz.
3. Pred uporabo odklopite in poravnajte napajalni kabel
4. Prepričajte se, da napajalni kabel in vtič nista vidna
5. Pred in po uporabi se prepričajte, da napajalni kabel ni raztegnjen nad odprtim plamenom ali drugim virom toplote in ostrimi robovi, ki lahko poškodujejo izolacijo kabla.
6. Pred prvo uporabo odstranite vse sestavne dele embalaže. Pozor! Pri ohišju s kovinskimi deli se lahko na teh elementih raztegne nekoliko vidna zaščitna folija, ki jo je treba tudi odstraniti.
7. Naprave ne smejo uporabljati otroci, osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi brez nadzora pooblaščenih ali izkušenih oseb in vedno v skladu s temi navodili.
8. Oprema ni namenjena uporabi z zunanjimi časovnimi stikali ali ločenim sistemom za daljinsko upravljanje.

OPOZORILO: To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo izkušenj ali znanja o opremi, SAMO, če je to opravljeno pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo ali so dobili navodila za varno uporabo naprave in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo.

Otroci se ne smejo igrati z opremo. Čiščenje in vzdrževanje naprave ne smejo izvajati otroci, če niso starejši od 8 let in so pod nadzorom

9. Med delovanjem naprave ne puščajte brez nadzora.

10. Aparata in napajalnega kabla ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.

11. Če naprava ni v uporabi, jo vedno izkjučite iz električne vtičnice.

12. Ko vtič potegnete iz vtičnice, napajalnega kabla nikoli ne vlecite samo za vtič.

13. V napravo ne postavljajte nobenih kovinskih predmetov

14. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki je posledica nepravilne uporabe naprave.

15. Ne pozabite, da se nekateri deli naprave in omarice med delom zelo segrejejo, zato bodite previdni in se jih ne dotikajte, lahko se opečete.

16. Naprave NE pokrivajte med delovanjem ali ko se ne ohladi

17. Ne pozabite, da grelni elementi naprave potrebujejo nekaj časa, da se popolnoma ohladijo.

18. Pri uporabi naprave zagotovite dovolj prostora nad in okrog. Med delom se naprava ne more dotikati lahko vnetljivih predmetov, kot so okraski, papirnate brisače, zavese, oblačila itd..

19. Grelec, ki je vgrajen v kopalnici, mora biti nameščen tako, da osebe, ki so v kadi ali pod prho, ne morejo dotakniti priključkov in drugih regulatorjev.

20. Pri grelcih za nadmorske višine morajo biti položaji različnih položajev priključkov vidni z razdalje 1 m. \ t

21. Oznaka za pokrivanje grelnika mora biti vidna po namestitvi grelnika

22. Naprave ne morete postaviti blizu vnetljivih materialov, kot so zavese ipd. Za pohištvo, stene ali druge predmete držite 1 m.

23. Naprave ni mogoče uporabljati z zunanji časovnimi stikali ali drugimi ločenimi sistemi za daljinsko upravljanje

24. Naprave ne izpostavljajte atmosferskim pogojem (dež, sonce itd..) Ali uporabe v pogojih visoke vlažnosti (kopalnice, vlažne kampirne hiše).

25. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga morate zamenjati s strokovnim servisom, da se izognete nevarnosti

26. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov

27. Tega grelnika ne uporabljajte v neposredni bližini kadi, prhe ali bazena

28. Tega grelnika ne uporabljajte, če je padel

29. Ne uporabljajte, če so na grelcu vidni znaki poškodb

30. Grelec uporabljajte na ravni in stabilni površini ali ga pritrdite na steno, če to predvideva proizvajalec

**OPOZORILO:** Tega grelnika ne uporabljajte v majhnih sobah, kjer so ljudje, ki jih sami ne morejo zapustiti, razen če je zagotovljen stalen nadzor.

**OPOZORILO:** Da bi zmanjšali nevarnost požara, hranite tekstil, zavese ali druge vnetljive materiale vsaj 1 m stran od odvoda zraka za grelnik.

Priporočljivo je, da je električna napeljava opremljena s samodejnim zaščitnim stikom na

diferenčni tok s 30 mA začetnim tokom za večjo varnost.

Opomba: Če je napajalni kabel ali napajalni kabel poškodovan, ga mora vedno zamenjati ali popraviti specializirana servisna delavnica.

## II. OPOZORILA

1. Naprave nikoli ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
2. Naprave nikoli ne uporabljajte, če je pred višino padla in kažejo vidne poškodbe.
3. Ne uporabljajte podaljškov ali drugih električnih vtičnic, ki ne ustrezajo veljavnim standardom in električnim predpisom.
4. Vsako popravilo, demontažo ali zamenjavo delov je treba vedno opraviti v specializiranem objektu.
5. Če so naprava in električni sestavni deli, kot so električni kontakti, mokri, je treba vtič ali kabel pred uporabo naprave in njenih komponent osušiti.
6. Naprave ne uporabljajte z mokrimi rokami.
7. Če obstaja nevarnost, da je naprava poškodovana, naprave NE poskušajte popraviti sami.
8. Naprave nikoli ne umivajte pod tekočo vodo ali tako, da voda kaplja v vodo.
9. Ne uporabljajte pripomočkov, ki jih proizvajalec ne priporoča. Lahko predstavljajo nevarnost za uporabnika in lahko povzročijo škodo na napravi.
10. Preden shranite napravo, se prepričajte, da se je naprava ohladila.
11. Med uporabo se ne dotikajte ohišja. Med delovanjem uporabljajte samo gumbе in stikala. Po izklopu počakajte, da se naprava ohladi.
12. **POZOR:** Nekateri deli te naprave se lahko med delovanjem zelo segrejejo in povzročijo opekline.

## III. PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Odstráňte všetok baliaci materiál a vyrovnajte napájaci kábel.
2. Počas inštalácie nesmie byť zariadenie v žiadnom prípade zakryté izolačným materiálom alebo podobným materiálom.
3. Pred prvým použitím si prečítajte všetky pokyny na použitie.
4. Zariadenie nepoužívajte, pokiaľ nie sú nožičky správne pripevnené
5. Udržujte sieťový kábel v dostatočnej vzdialenosti od horúceho tela zariadenia.
6. Nepoužívajte vonku.
7. Počas prevádzky neumiestňujte žiadne predmety do blízkosti výstupných mriežok alebo otvorov na nasávanie vzduchu zariadenia.
8. Neumiestňujte zariadenie na koberce s veľmi vysokými vlasmi.
9. Vždy sa uistite, že je zariadenie umiestnené na pevnom rovnom povrchu. Uistite sa, že zariadenie nie je umiestnené v blízkosti záclon alebo nábytku, pretože by to mohlo spôsobiť nebezpečenstvo požiaru.
10. Neumiestňujte zariadenie pred alebo bezprostredne pod zásuvku.
11. Neumiestňujte pod okno.
12. Nevkladajte žiadne predmety cez výstup ohrievača alebo mriežky nasávania vzduchu zariadenia.
13. Zariadenie nepoužívajte v priestoroch, kde sa skladujú horľavé kvapaliny alebo kde sa môžu vyskytovať horľavé výpary.
14. Pri prenášaní zariadenia z jedného miesta na druhé ho vždy odpojte.

## NAMESTITEV V STOJNEM POLOŽAJU NA POD

Pred uporabo naprave je treba noge (priloženo posebej v škatli) namestiti na napravo. S pomočjo 4 priloženih samoreznih vijakov so ti na dnu grela. Pazite, da bodo pravilno nameščene na spodnjih koncih letvice naprave.

OPIS IZDELKA: KONVEKCIJSKI GREJALNIK Z DALJINSKIM NADZOROM

- |                           |                                     |
|---------------------------|-------------------------------------|
| 1. Stikalo za vklop       | 2. Rešetka za odvod zraka           |
| 3. Zračni dovod zraka     | 4. Stopala                          |
| 5. Ohišje                 | 6. LCD nadzorne plošče              |
| 7. Daljinski upravljalnik | 8. Prezračevalna mreža ventilatorja |

## NADZORNÁ PLOŠČA

- A. Gumb za vklop
- B. Gumb za izhod toplote
- C. Tipka za odzračevanje TURBO
- D. Gumb za merjenje časa 1-24 ure
- E. Gumb za temperaturno enoto
- F. Gumb za povečanje temperature
- G. Gumb za znižanje temperature
- H. Indikator zaščite pred zmrzaljo
- I. Indikator ventilatorja TURBO
- J. Izbran indikator temperature
- K. Indikator sobne temperature
- L. Kazalnik preostalega časa za izklop naprave
- M. Indikator zvoleného stupňa ohrevu

Spôsob ovládania diaľkového ovládača (7) je rovnaký ako pomocou tlačidiel na ovládacom paneli (6).

## POUŽITIE

1. Zapnite zariadenie ručným stlačením vypínača (1) na ľavej strane zariadenia.
2. Stlačte tlačidlo napájania (A), aby sa rozsvietil ovládací panel (6), zariadenie je teraz pripravené na prevádzku.
3. Ak chcete nastaviť tepelný výkon, stlačte tlačidlo tepelného výkonu (B) príslušný počet krát, čím sa dosiahne požadované nastavenie tepelného výkonu:
  - jedno stlačenie znamená nastavenie nízkej teploty - tepelný výkon 750W, zobrazí sa na ovládacom paneli,
  - dvojité stlačenie znamená stredné nastavenie ohrevu - tepelný výkon 1250W, hodnota sa zobrazí na ovládacom paneli,
  - trojité stlačenie znamená vysoké nastavenie tepla - tepelný výkon 2000W, hodnota sa zobrazí na ovládacom paneli,
  - štyrikrát stlačenie znamená, že zariadenie prejde do funkcie ochrany pred mrazom, na ovládacom paneli sa zobrazí indikátor snehovej vločky (H). Mrázuvzdorný režim je zapnutý, 5 ° C / 41 ° F sú pevné hodnoty teploty, keď je teplota prostredia nižšia ako 5 ° C / 41 ° F, zariadenie automaticky spustí režim vykurovania na úrovni vykurovania 2000 W až do izbovej teploty dosiahne 9 ° C / 48 ° F. Neskôr sa kúrenie vypne do pohotovostného režimu, po ktorom nasleduje cyklovanie.
4. Ak chcete zapnúť TURBO ventilátor, stlačte tlačidlo (C), rozsvieti sa indikátor ventilátora (I). Ventilátor sa spustí. Ak chcete ventilátor zastaviť, znova stlačte tlačidlo (C).
5. Na nastavenie doby, po ktorej sa zariadenie vypne, môžete použiť funkciu časovača. Ak chcete prednastaviť čas vypnutia, stlačte tlačidlo časovača (D) príslušný počet krát, aby ste zvolili čas prevádzky medzi 1-24 hodinami. Zariadenie sa po zvolenom čase automaticky vypne.
6. Ak chcete nastaviť jednotky teploty (F/C), to znamená: F = Fahrenheit a C = Celzia stlačte tlačidlo jednotiek teploty (E) toľkokrát, kým sa nedosiahne požadované nastavenie jednotiek teploty.
7. Ak chcete zvýšiť nastavenie teploty, stlačte tlačidlo (F) toľkokrát, kým sa nedosiahne požadované nastavenie zvýšenej teploty. Zvolené nastavenie teploty (J) je zobrazené na ovládacom paneli. Rozsah teplôt je 5-37°C / 41-99°F.
8. Ak chcete znížiť nastavenie teploty, stlačte tlačidlo (G) toľkokrát, kým sa nedosiahne požadované nastavenie zníženej teploty. Zvolené nastavenie teploty (J) je zobrazené na ovládacom paneli.
- Poznámka: ovládací panel (6) vždy zobrazuje naposledy nastavenú teplotu (J) a aktuálnu teplotu v miestnosti (K). Ak sa funkcia ohrevu sama vypne, bola dosiahnutá nastavená teplota (J) v bezprostrednej blízkosti zariadenia. Keď izbová teplota (K) dosiahne nastavenú úroveň teploty (J), vykurovacie teleso prestane fungovať. Keď je izbová teplota (K) o 1 stupeň vyššia ako nastavená úroveň teploty (J), vykurovacie teleso prestane fungovať. Vyhrievacie teleso začne opäť fungovať až vtedy, keď teplota v miestnosti klesne o 1 stupeň oproti nastavenej teplote.
9. Ak chcete zariadenie vypnúť, stlačte tlačidlo napájania (A) a potom vypnite hlavný vypínač (1).

Po približne 1 minúte poslednej činnosti sa ovládací panel (6) prestane rozsvietiť, ale zariadenie pracuje podľa posledného nastavenia.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Pred čistením spotrebič vždy odpojte zo zásuvky.
2. Ak sa počas čistenia predmety, ako je sieťová zástrčka, termostat, elektrické kontakty atď., pred opätovným použitím namočia, mali by sa dôkladne vysušiť.
3. Na čistenie skrinky nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky vo forme emulzií, pleťových vôd, pást a pod. Môžu okrem iného odstraňovať informačné grafické symboly, ako sú značky, výstražné značky atď.
4. Pred čistením sa uistite, že zariadenie vychladlo.
5. Ak sa zariadenie dlhší čas nepoužíva, malo by byť chránené pred prachom a uskladnené na čistom suchom mieste.

TECHNICKÉ DÁTA: Napätie: 220-240V ~50/60Hz Výkon: 1800-2000W Max. Výkon: 2000W



"Pozor Vročá povrchina" - Temperatura razpoložljivih površin je lahko višja, ko oprema deluje, kar pomeni, da se elementi ohlaja med delovanjem zelo segrejeje.



"Ne pokrivate" - NAPISNI POMEMBNI napis Napis na napravi pomeni, da naprave ne pokrivate z oblačili, odejami in drugimi tekstilnimi izdelki, ki bi lahko povzročili vžig.



OPOZORILO: Te opreme ne uporabljajte v bližini kadi, prh, bazenov in podobnih rezervoarjev za vodo.



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterijo, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

(AR) عربي

انتباه:

الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط.  
الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري / المهني.  
الجهاز غير مناسب للاستخدام في الهواء الطلق.  
انتباه! قبل الاستخدام، من الضروري قراءة تعليمات التشغيل هذه لتجنب الحوادث وللإستخدام الصحيح للجهاز. احتفظ بهذا الدليل واحتفظ به حتى يمكنك استخدامه بسهولة.

المبادئ التوجيهية لسلامة الاستخدام ١.

١. قبل الاستخدام، تحقق من أن الجهد المحدد على لوحة الاسم يتوافق مع المعلمات المحلية للملوحة.
- ولكن تذكر أن العلامة: التيار المتردد هو التيار المتردد والتيار المستمر هو التيار المستمر.
- قم بتوصيل الجهاز فقط بمأخذ مؤرض ٢٢٠-٢٤٠ فولت ~ ٥٠/٦٠ هرتز.
٢. قبل الاستخدام، افرد سلك الطاقة وافرده.
٣. تأكد من أن سلك الطاقة والمقبس ليس بهما تلف ظاهر.
٤. قبل وأثناء الاستخدام، تأكد من عدم شد سلك الطاقة فوق لهدب مكشوف أو مصدر آخر للحرارة.
٥. والحواف الحادة التي يمكن أن تلحق الضرر بعزل الكابل.
٦. قبل الاستخدام الأول، قم بإزالة جميع مكونات التغليف. انتباه! في حالة وجود غلاف به أجزاء معدنية.
- يمكن شد رقاقة واقية مرئية قليلاً على هذه العناصر، والتي يجب إزالتها أيضاً.
٧. لا ينبغي استخدام الجهاز من قبل الأطفال أو الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية.
- المحدودة دون إشراف أشخاص مرخص لهم أو ذوي خبرة ودائماً وفقاً لهذه التعليمات.
٨. الجهاز غير مخصص للاستخدام مع مفاتيح الوقت الخارجية أو نظام تحكم عن بعد منفصل.
- تحذير: يمكن استخدام هذه المعدات من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن ٨ سنوات والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالمعدات فقط إذا تم ذلك تحت إشراف شخص مسؤول عنهم. السلامة أو تم إعطاؤك تعليمات حول الاستخدام الآمن للجهاز وإدراكك للمخاطر المرتبطة باستخدامه. يجب ألا يلعب الأطفال بالمعدات. لا ينبغي أن يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته ما لم يتجاوزوا ٨ سنوات من العمر وتحت إشرافهم.
٩. لا تترك الجهاز دون رقابة أثناء التشغيل.
١٠. لا تغمر الجهاز وسلك الطاقة في الماء أو أي سوائل أخرى.
١١. عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام، يجب دائماً فصله عن مأخذ التيار الكهربائي.
- عند سحب القابس من المقبس، لا تسحب سلك الطاقة من القابس فقط.
١٢. لا تضع أي عناصر معدنية داخل الجهاز.
١٣. الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن الأضرار الناتجة عن الاستخدام غير السليم للجهاز.
١٤. يجب أن نتذكر أن بعض أجزاء الجهاز والخزانة أثناء العمل تسخن بشدة، لذا كن حذراً ولا تلمسها.
١٥. فقد تحترق.
- لا تقم بتغطية الجهاز أثناء التشغيل أو عندما لا يبرد تماماً.
١٦. تذكر أن عناصر التسخين بالجهاز تستغرق وقتاً حتى تبرد تماماً.
١٧. عند استخدام الجهاز، تأكد من وجود مساحة كافية أعلى وحول. يجب ألا يلمس الجهاز أي أشياء قابلة.
١٨. للاشتغال بسهولة أثناء العمل، مثل الزخارف والمناشف الورقية والستائر والملابس وما إلى ذلك.

- يجب تركيب سخان المركب في الحمام بحيث لا يمكن لمس الموصلات والمنظمين الآخرين في ١٩.  
حوض الاستحمام أو تحت الدش  
في سخانات التركيبات عالية الارتفاع ، يجب أن تكون مواضع المواضع المختلفة للموصلات مرئية ٢٠.  
من مسافة متر واحد  
يجب أن تكون بطاقة تغطية سخان مرئية بعد تركيب السخان ٢١.  
لا يمكنك وضع الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال مثل الستائر وما إلى ذلك. حافظ على مسافة ٢٢.  
متر من الأثاث أو الجدران أو الأشياء الأخرى ١  
لا يمكن استخدام الجهاز مع مفاتيح الوقت الخارجية أو أنظمة تحكم عن بعد منفصلة أخرى ٢٣.  
لا تعرض الجهاز للظروف الجوية (المطر ، الشمس ، إلخ) أو استخدامه في ظروف الرطوبة العالية. ٢٤.  
(الحمامات ، منازل التخييم الرطبة)  
تحقق بشكل دوري من حالة سلك الطاقة. في حالة تلف سلك الطاقة ، يجب استبداله بمرفق إصلاح ٢٥.  
متخصص لتجنب الخطر  
لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال ٢٦.  
لا تستخدم هذا السخان في المنطقة المجاورة مباشرة لحوض الاستحمام أو الدش أو المسبح ٢٧.  
لا تستخدم هذا السخان إذا سقط ٢٨.  
لا تستخدمه إذا كانت هناك علامات واضحة لتلف السخان ٢٩.  
استخدم السخان على سطح مستو ومستقر أو قم بتثبيتته على الحائط ، إذا كان ذلك مطلوبًا من قبل ٣٠.  
الشركة المصنعة

- تحذير: لا تستخدم هذه المدفأة في الغرف الصغيرة حيث يوجد أشخاص لا يستطيعون تركها بأنفسهم ، ما لم  
يتم ضمان الإشراف المستمر  
تحذير: لتقليل مخاطر نشوب حريق ، احتفظ بالمنسوجات أو الستائر أو غيرها من المواد القابلة للاشتعال  
على بعد متر واحد على الأقل من مخرج هواء السخان  
يوصى بأن تكون التركيبات الكهربائية مزودة بقاطع دائرة تيار متبقي أوتوماتيكي بتيار بدء ٣٠ مللي أمبير  
لزيادة الأمان  
ملاحظة: في حالة تلف سلك الطاقة أو قابس الطاقة ، يجب دائمًا استبداله أو إصلاحه بواسطة ورشة  
إصلاح متخصصة

#### تحذيرات

١. لا تستخدم الجهاز أبدًا في حالة تلفه أو لا يعمل بشكل صحيح .
٢. لا تستخدم الجهاز مطلقًا إذا كان قد سقط من ارتفاع من قبل وظهرت عليه علامات تلف واضحة .
٣. لا تستخدم أسلاك تمديد أو منافذ كهربائية أخرى لا تلبى المعايير المعمول بها واللوائح الكهربائية .
٤. أي إصلاحات أو تفكيك أو استبدال لأية أجزاء يجب أن تتم بواسطة منشأة متخصصة .
٥. في حالة تعرض الجهاز والعناصر مثل نقاط التلامس الكهربائية للبلل ، يجب تجفيف القابس أو الكابل .  
قبل استخدام الجهاز ومكوناته
٦. لا تستخدم الجهاز ويداك مبتلة .
٧. عند وجود خطر تعرض الجهاز للتلف ، لا تحاول أبدًا إصلاح الجهاز بنفسك .
٨. لا تغسل الجهاز تحت الماء الجاري أو بطريقة تتسرب منه المياه .
٩. لا تستخدم الملحقات التي لا توصي الشركة المصنعة. قد تشكل خطرًا على المستخدم وقد تتسبب في  
تلف الجهاز
١٠. تأكد من أن الجهاز قد تم تبريده قبل التخزين .

١١. لا تلمس السكن أثناء الاستخدام. أثناء التشغيل ، استخدم فقط المقابض والمفاتيح. بعد إيقاف التشغيل .  
انتظر حتى يبرد الجهاز  
تنبيه: قد تصبح بعض أجزاء هذا الجهاز ساخنة جدًا أثناء التشغيل وتسبب حروقًا. ١٢.  
صل الجهاز

ثالثًا. قبل الاستخدام الأول

١. قم بإزالة جميع مواد التغليف وافرد سلك الطاقة .
٢. أثناء التثبيت ، لا يجوز بأي حال تغطية الجهاز بمادة عازلة أو مادة مماثلة .
٣. قبل الاستخدام لأول مرة ، اقرأ جميع تعليمات الاستخدام .
٤. لا تستخدم الجهاز ما لم يتم تثبيت القدمين بشكل صحيح .
٥. احتفظ بسلك التيار الكهربائي بعيدًا عن الجسم الساخن للجهاز .
٦. لا تستخدم في الهواء الطلق .
٧. لا تضع أي أشياء بالقرب من فتحات مخرج الهواء أو فتحات دخول الهواء للجهاز عند التشغيل .
٨. لا تضع الجهاز على السجاد ذو الشعر العالي جدا .
٩. تأكد دائمًا من وضع الجهاز على سطح مستوٍ ثابت. تأكد من عدم وضع الجهاز بالقرب من الستائر أو .  
الأثاث لأن ذلك قد يؤدي إلى نشوب حريق
١٠. لا تضع الجهاز أمام مقبس الحائط أو أسفله مباشرة .
١١. لا تضع تحت النافذة .
١٢. لا تدخل أي شيء من خلال مخرج السخان أو فتحات دخول الهواء بالجهاز .
١٣. لا تستخدم الجهاز في المناطق التي يتم فيها تخزين السوائل القابلة للاشتعال أو حيث توجد أبخرة قابلة للاشتعال .
١٤. افصل الجهاز دائمًا عند نقله من مكان إلى آخر .

التثبيت في الوضع الثابت على الأرض  
قبل استخدام الجهاز ، يجب تركيب القدمين (المرفقة بشكل منفصل في الكرتون) بالجهاز. هذه إلى قاعدة المدفأة باستخدام ٤ مسامير. احرص على التأكد من وضعها بشكل صحيح في الأطراف السفلية للقوالب الجانبية للجهاز

وصف المنتج: سخان كونفكشن مع تحكم عن بعد

١. مفتاح الطاقة .
٢. شبكة مخرج الهواء .
٣. شبكة مدخل الهواء .
٤. أقدام .
٥. الإسكان .
٦. لوحة التحكم LCD شاشة .
٧. جهاز التحكم عن بعد .
٨. شبكة تهوية المروحة .

لوحة التحكم

- A. زر الطاقة
- زر إخراج الحرارة
- TURBO FAN زر C.
- زر الموقت ١-٢٤ ساعة D.
- زر وحدة درجة الحرارة E.
- زر زيادة درجة الحرارة F.
- زر خفض درجة الحرارة
- مؤشر الحماية من الصقيع H.
- TURBO FAN مؤشر I.
- مؤشر درجة حرارة مختارة J.
- مؤشر درجة حرارة الغرفة K.
- مؤشر الوقت المتبقي لإيقاف تشغيل الجهاز L.
- مؤشر مستوى التسخين المختار M.

(٦). طريقة تشغيل جهاز التحكم عن بعد (٧) هي نفس طريقة تشغيل الأزرار الموجودة على لوحة التحكم

الاستخدام

١. قم بتشغيل الجهاز بالضغط باليد على مفتاح الطاقة (١) على الجانب الأيسر من الجهاز -
٢. اضغط على زر الطاقة (A) لإضاءة لوحة التحكم (٦)، الجهاز جاهز للعمل الآن.
٣. لضبط خرج الحرارة، اضغط على زر إخراج الحرارة (ب) بعدد المرات المناسب، يتم تحقيق إعداد مستوى الحرارة المطلوب.
٤. الضغط لمدة واحدة يعني إعداد حرارة منخفضة - خرج حرارة ٧٥٠ وات، سيظهر على لوحة التحكم -
٥. الضغط مرتين يعني إعداد الحرارة المتوسطة - خرج حرارة ١٢٥٠ وات، سيتم عرض القيمة على لوحة التحكم -
٦. الضغط ثلاث مرات يعني ضبط حرارة عالية - خرج حرارة ٢٠٠٠ وات، سيتم عرض القيمة على لوحة التحكم -
٧. على لوحة التحكم، يتم تشغيل وضع مقاومة الصقيع (H) الضغط أربع مرات يعني أن الجهاز يدخل في وظيفة الحماية من الصقيع، وسيظهر مؤشر ندفة الثلج - درجات مئوية / ٤١ درجة فهرنهايت هي قيمة درجة حرارة ثابتة، عندما تكون درجة حرارة البيئة أقل من ٥ درجات مئوية / ٤١ درجة فهرنهايت، سيبدأ ٥ الجهاز في وضع التسخين تلقائيًا عند مستوى تسخين ٢٠٠٠ وات حتى درجة حرارة الغرفة تصل إلى ٩ درجة مئوية / ٤٨ درجة فهرنهايت. بعد ذلك يتم إيقاف التسخين إلى وضع الاستعداد، متبوعًا بركوب الدرجات
٨. مرة (C) تبدأ المروحة في العمل. لإيقاف المروحة اضغط على الزر (I). وسيضيء مؤشر المروحة، (C) اضغط على الزر، TURBO لتشغيل مروحة. ٤. أخرى
٩. (D) لتحديد الفترة الزمنية التي سيتم فيها إيقاف تشغيل الجهاز، يمكنك استخدام وظيفة المؤقت. لتعيين وقت إيقاف التشغيل مسبقًا، اضغط على زر المؤقت.
١٠. بعد المرات المناسبة لإختيار وقت التشغيل بين ١-٢٤ ساعة. سيتم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائيًا بعد الفترة الزمنية المختارة
١١. العدد المناسب من المرات (E) مئوية، اضغط على زر وحدات درجة الحرارة = C فهرنهايت و F = وهذا يعني (F / C) لضبط وحدات درجة الحرارة.
١٢. حتى يتم الوصول إلى إعداد وحدات درجة الحرارة المطلوبة
١٣. بعد المرات المناسبة حتى يتم الوصول إلى إعداد درجة الحرارة المتزايدة المطلوبة. تتم الإشارة إلى (F) لزيادة ضبط درجة الحرارة، اضغط على الزر.
١٤. على لوحة التحكم. نطاق درجة الحرارة هو ٥-٣٧ درجة مئوية / ٤١-٩٩ درجة فهرنهايت (J) إعداد درجة الحرارة المختارة
١٥. بعد المرات المناسبة حتى يتم الوصول إلى الإعداد المطلوب لدرجة الحرارة المنخفضة. تتم الإشارة إلى (G) لتقليل إعداد درجة الحرارة، اضغط على الزر.
١٦. على لوحة التحكم (J) إعداد درجة الحرارة المختارة
١٧. إذا تم إيقاف تشغيل وظيفة التسخين من تلقاء (K). وتعرض درجة حرارة الغرفة (J) ملاحظة: تعرض لوحة التحكم (٦) دائمًا آخر درجة حرارة تم ضبطها في المنطقة المجاورة للجهاز (J) نفسها، فقد تم الوصول إلى درجة الحرارة المضبوطة
١٨. (K) 1 يتوقف عنصر التسخين عن العمل. عندما تكون درجة حرارة الغرفة، (J) إلى مستوى درجة الحرارة المحددة (K) عندما تصل درجة حرارة الغرفة سيبتوقف عنصر التسخين أيضًا عن العمل. سيبدأ عنصر التسخين في العمل مرة أخرى فقط عندما تنخفض درجة، (J) درجة فوق مستوى درجة الحرارة المحدد حرارة الغرفة بمقدار درجة واحدة بالنسبة لدرجة الحرارة المحددة
١٩. (١) ثم قم بإيقاف تشغيل مفتاح الطاقة (A) لإيقاف تشغيل الجهاز، اضغط على زر الطاقة ٩.

بعد حوالي دقيقة واحدة من الإجراء الأخير، تتوقف لوحة التحكم (٦) عن الإضاءة ولكن الجهاز يعمل وفقًا للإعداد الأخير

التنظيف والصيانة

١. أفضل الجهاز دائمًا عن مقياس الطاقة قبل التنظيف.
٢. إذا تم نفع عناصر مثل قابس الطاقة، أو منظم الحرارة، أو نقاط التلامس الكهربائية، وما إلى ذلك أثناء التنظيف قبل استخدامها مرة أخرى، فيجب تنظيفها تمامًا.
٣. لا تستخدم المنظفات القوية على شكل مستحلبات، أو لوشن، أو معاجين، أو ما إلى ذلك لتنظيف الهيكل. يمكنكم، من بين أمور أخرى، إزالة الرموز.
٤. الرسومية للمعلومات، مثل العلامات وعلامات التحذير وما إلى ذلك
٥. تأكد من تبريد الجهاز قبل التنظيف.
٦. عند عدم استخدام الجهاز لفترات طويلة، يجب حمايته من الغبار وتخزينه في مكان نظيف وجاف.

معلومات تقنية

الجهود: ٢٢٠-٢٤٠ فولت ~ ٥٠/٦٠ هرتز  
الطاقة: ١٨٠٠-٢٠٠٠ وات  
الأعلى. القوة: ٢٠٠٠ وات

معلومات تقنية:  
الجهود: ٢٢٠-٢٤٠ فولت ~ ٥٠/٦٠ هرتز  
الطاقة: ٢٠٠٠ وات كحد أقصى. القوة: ٢٢٠٠ وات



لا تغطي «أهمية الإدراج»  
يعني التفتش على الجهاز أن الجهاز غير مغطى بالملايش والبطانيات ومنتجات النسيج الأخرى التي قد تسبب الاشتعال



تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام والاستحمام وأحواض السباحة وخزانات المياه المماثلة.



يرجى نقل عبوات الورق المقوى إلى نفايات الورق. اسكب أكياس البولي إيثيلين في الحاوية البلاستيكية  
يجب إعادة الجهاز البالي إلى نقطة تخزين مناسبة لأنه خطير في الجهاز  
قد تشكل المكونات تهديدًا للبيئة. يجب تسليم الجهاز الكهربائي للحد  
فعليك إخراجها وإعطائها إلى النقطة المخزنة بشكل منفصل، إعادة استخدامها واستخدامها. إذا كان هناك بطاريات في الجهاز

**ВНИМАНИЕ:**

Устройството е предназначено само за домашна употреба.

Устройството НЕ е предназначено за търговска / професионална употреба.

Устройството НЕ е подходящо за използване на открито.

Внимание! Преди употреба е важно да прочетете тези инструкции за експлоатация, за да избегнете злополуки и за правилната употреба на устройството. Запазете това ръководство и го запазете, за да можете лесно да го използвате.

**I. УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА УПОТРЕБА**

1. Преди употреба проверете дали напрежението, посочено на табелката, съответства на местните параметри на соленост, но не забравяйте, че маркировката: AC- е променлив ток, а DC е DC.
2. Свързвайте устройството само към заземен контакт 220-240V ~ 50/60 Hz.
3. Преди употреба развийте и изправете захранващия кабел
4. Уверете се, че захранващият кабел и щепселът нямат видими повреди
5. Преди и по време на употреба, уверете се, че захранващият кабел не е опънат върху открит пламък или друг източник на топлина и остри ръбове, които могат да повредят изолацията на кабела.
6. Преди първата употреба отстранете всички компоненти на опаковката. Внимание! В случай на корпус с метални части, върху тези елементи може да се опъне леко видимо защитно фолио, което също трябва да се премахне.
7. Устройството не трябва да се използва от деца, лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности без надзора на упълномощени или опитни лица и винаги в съответствие с тези инструкции.
8. Оборудването не е предназначено за използване с външни таймери или отделна система за дистанционно управление.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Това оборудване може да се използва от деца над 8-годишна възраст и лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности или лица, които нямат опит или познания за оборудването, САМО ако това се прави под наблюдението на лице, отговорно за техните безопасност или са получили инструкции за безопасно използване на устройството и са наясно с опасностите, свързани с използването му. Децата не трябва да играят с оборудването. Почистването и поддръжката на устройството не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и не се наблюдават
9. Не оставяйте устройството без надзор по време на работа.
  10. Не потапяйте уреда и захранващия кабел във вода или други течности.
  11. Когато устройството не се използва, то винаги трябва да се изключва от контакта.
  12. Когато издърпвате щепсела от контакта, никога не дърпайте захранващия кабел само за щепсела.
  13. Не поставяйте БЕЗ МЕТАЛНИ ПРЕДМЕТИ вътре в устройството
  14. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна употреба

на устройството.

15. Трябва да се помни, че някои части на устройството и шкафа по време на работа се нагряват много, така че бъдете внимателни и не ги докосвайте, можете да изгорите.

16. НИКОГА не покривайте устройството по време на работа или когато то не се охлади напълно

17. Не забравяйте, че на нагревателните елементи на устройството е необходимо време, за да се охладят напълно.

18. Когато използвате устройството, осигурете достатъчно място над и около него. Уредът не трябва да докосва лесно запалими предмети по време на работа, като декорации, хартиени кърпи, завеси, дрехи и др.

19. Нагревателят, инсталиран в банята, трябва да бъде инсталиран така, че конекторите и другите регулатори да не могат да бъдат докосвани от човек във ваната или под душа.

20. В нагревателите за височинни тела, позициите на различните позиции на съединителите трябва да бъдат видими от разстояние 1 m

21. Етикетите за покриване на нагревателя трябва да се виждат след инсталирането на нагревателя

22. Не можете да поставяте устройството в близост до запалими материали като завеси и др. Дръжте на разстояние 1 m от мебели, стени или други предмети.

23. Устройството не може да се използва с външни таймери или други отделни системи за дистанционно управление

24. Не излагайте устройството на атмосферни условия (дъжд, слънце и др.) Или използвайте в условия на висока влажност (бани, влажни къмпинги)

25. Периодично проверявайте състоянието на защитния кабел. Ако защитният кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от специализиран сервиз, за да се избегне опасност

26. Не използвайте устройството в близост до запалими материали

27. Не използвайте този нагревател в непосредствена близост до вана, душ или плувен басейн

28. Не използвайте този нагревател, ако е паднал

29. Не използвайте, ако има видими признаци на повреда на нагревателя

30. Използвайте нагревателя на равна и стабилна повърхност или го прикрепете към стената, ако това е предвидено от производителя

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте този нагревател в малки помещения, където има хора, които не могат да ги напуснат сами, освен ако не е осигурен постоянен надзор.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от пожар, дръжте текстил, завеси или други запалими материали на разстояние поне 1 m от изхода на въздуха на нагревателя.

Препоръчва се електрическата инсталация да бъде оборудвана с автоматичен прекъсвач за остатъчен ток с 30mA стартов ток за повишена безопасност.  
Забележка: Ако захранващият кабел или щепселът са повредени, те винаги трябва да бъдат заменени или ремонтирани от специализиран сервиз.

## II. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

1. Никога не използвайте устройството, ако е повредено или не функционира правилно.
2. Никога не използвайте устройството, ако преди това е паднало от височина и показва видими признаци на повреда.
3. Не използвайте удължителни кабели или други електрически контакти, които не отговарят на приложимите стандарти и електрически разпоредби.
4. Всеки ремонт, демонтаж или подмяна на части трябва винаги да се извършва от специализирано съоръжение.
5. Ако устройството и елементи като електрически контакти са мокри, щепселът или кабелът трябва да бъдат изсушени, преди да използвате устройството и неговите компоненти.
6. Не използвайте устройството с мокри ръце.
7. Когато съществува риск устройството да е повредено, НИКОГА не се опитвайте да поправяте устройството сами.
8. Никога не мийте устройството под течаща вода или по такъв начин, че водата да капе в него.
9. Не използвайте аксесоари, които не се препоръчват от производителя. Те могат да представляват опасност за потребителя и да причинят повреда на устройството.
10. Уверете се, че устройството се е охладило преди съхранение.
11. Не докосвайте корпуса по време на употреба. По време на работа използвайте само копчета и превключватели. След изключване изчакайте устройството да се охлади.
12. **ВНИМАНИЕ:** Някои части на това устройство могат да се нагреят много по време на работа и да причинят изгаряния.

## III. ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

1. Отстранете целия опаковъчен материал и изправете захранващия кабел.
2. По време на монтажа устройството в никакъв случай не може да бъде покрито с изолационен материал или подобен материал.
3. Преди първата употреба прочетете всички инструкции за употреба.
4. Не използвайте устройството, освен ако краката не са правилно прикрепени
5. Дръжте захранващия кабел далеч от горещото тяло на устройството.
6. Не използвайте на открито.
7. Не поставяйте никакви предмети близо до изходните решетки или отворите за всмукване на въздух на устройството, когато работи.

8. Не поставяйте устройството върху килими с много високи косми.
9. Винаги се уверявайте, че устройството е поставено на твърда равна повърхност. Уверете се, че устройството не е разположено близо до завеси или мебели, тъй като това може да създаде опасност от пожар.
10. Не поставяйте устройството пред или непосредствено под стенния контакт.
11. Не поставяйте под прозореца.
12. Не вкарвайте никакви предмети през изхода на нагревателя или решетките за всмукване на въздух на устройството.
13. Не използвайте устройството в зони, където се съхраняват запалими течности или където може да има запалими пари.
14. Винаги изключвайте устройството, когато го премествате от едно място на друго.

#### ИНСТАЛАЦИЯ В СТОЙНА ПОЗИЦИЯ НА ПОДА

Преди да използвате устройството, краката (доставени отделно в картонената кутия) трябва да бъдат монтирани към устройството. Те са към основата на нагревателя с помощта на предоставените 4 самонарезни винта. Внимавайте да се уверите, че те са разположени правилно в долните краища на страничните коризи на устройството.

#### ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА: КОНВЕКЦИОНЕН НАГРЕВАТЕЛ С ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

- |                                  |                                       |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Превключвател на захранването | 2. Решетка за изпускане на въздух     |
| 3. Решетка за входящ въздух      | 4. Крака                              |
| 5. Жилище                        | 6. LCD на контролния панел            |
| 7. Дистанционно управление       | 8. Вентилационна мрежа на вентилатора |

#### КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ

- |   |  |
|---|--|
| A. Бутон за захранване                    | B. Бутон за извеждане на топлина                             |
| C. Бутон ВЕНТИЛАТОР НА ТУРБО              | D. Бутон на таймера 1-24 часа                                |
| E. Бутон за единица температура           | F. Бутон за повишаване на температурата                      |
| G. Бутон за намаляване на температурата   | H. Индикатор за защита от замръзване                         |
| I. TURBO FAN индикатор                    | J. Избран температурен индикатор                             |
| K. Индикатор за стайна температура        | L. Индикатор за оставащо време за изключване на устройството |
| M. Индикатор за избрано ниво на отопление |  |

Начинът на работа на дистанционното управление (7) е същият като бутоните на контролния панел (6).

#### УПОТРЕБА

1. Включете устройството, като натиснете с ръка ключа за захранване (1) от лявата страна на устройството.
2. Натиснете бутона за захранване (A), за да осветите контролния панел (6), устройството е готово за работа сега.
3. За да зададете топлинната мощност, натиснете бутона за топлинна мощност (B) подходящия брой пъти, за да се постигне желаната настройка на нивото на топлина:
  - еднократно натискане означава настройка за ниска топлина - 750W топлинна мощност, ще се покаже на контролния панел,
  - двукратно натискане означава средна настройка на топлина - 1250W топлинна мощност, стойността ще бъде показана на контролния панел,
  - трикратно натискане означава висока настройка на топлина - 2000W топлинна мощност, стойността ще се покаже на контролния панел,
  - четирикратно натискане означава, че устройството влиза в функция за защита от замръзване, индикаторът за снежинка (H) ще се покаже на контролния панел. Режимът за защита от замръзване е включен, 5° C / 41° F са фиксирана температурна стойност, когато температурата на околната среда е под 5° C / 41° F, устройството ще стартира режим на отопление автоматично при ниво на отопление от 2000 W до стайна температура достига 9° C / 48° F. По-късно отоплението се изключва в режим на готовност, последвано от циклиране.
4. За да включите TURBO вентилатора, натиснете бутона (C), индикаторът на вентилатора (I) ще светне. Вентилаторът започва да работи. За да спрете вентилатора, натиснете отново бутона (C).
5. За да зададете периода от време, през който устройството ще се изключи, можете да използвате функцията таймер. За да зададете предварително време за изключване, натиснете бутона на таймера (D) подходящ брой пъти, за да изберете време за работа между 1-24 часа. Устройството ще се изключи автоматично след избран период от време.
6. За да зададете температурните единици (F/C), което означава: F = Фаренхайт и C = Целзий, натиснете бутона за температурни единици (E) съответния брой пъти, докато се постигне желаната настройка на температурните единици.

7. За да увеличите настройката на температурата, натиснете бутон (F) съответния брой пъти, докато се постигне желаната настройка за повишена температура. Избраната настройка на температурата (J) е показана на контролния панел. Температурният диапазон е 5-37°C / 41-99°F.
8. За да намалите настройката на температурата, натиснете бутон (G) съответния брой пъти, докато се постигне желаната настройка за понижена температура. Избраната настройка на температурата (J) е показана на контролния панел. Забележка: контролният панел (6) винаги показва последната зададена температура (J) и показва стайната температура (K). Ако функцията за нагряване се изключи сама, тогава зададената температура (J) е била постигната в непосредствената зона на устройството.
- Когато стайната температура (K) достигне зададеното температурно ниво (J), нагревателният елемент спира да работи. Когато стайната температура (K) е с 1 градус над зададеното температурно ниво (J), нагревателният елемент също ще спре да работи. Нагревателният елемент ще започне да работи отново само когато стайната температура спадне с 1 градус спрямо зададената температура.
9. За да изключите устройството, натиснете бутон за захранване (A) и след това изключете ключа (1).

След около 1 минута от последното действие контролният панел (6) спира да свети, но устройството работи според последната настройка.

#### ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

1. Винаги изключвайте уреда от контакта преди почистване.
2. Ако по време на почистване предмети като захранващия щепсел, термостат, електрически контакти и т.н. се наакиснат, преди да бъдат използвани отново, те трябва да бъдат добре изсушени.
3. Не използвайте агресивни препарати под формата на емулсии, лосиони, пасти и др. за почистване на шкафа. Те могат, наред с други неща, да премахват информационните графични символи, като знаци, предупредителни знаци и др.
4. Уверете се, че устройството е охладено преди почистване.
5. Когато устройството не се използва продължително време, то трябва да се предпази от прах и да се съхранява на чисто сухо място.

#### ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ:

Напрежение: 220-240V ~50/60Hz

Мощност: 1800-2000W

Макс. Мощност: 2000W



"Внимание Гореща повърхност" - Температурата на наличните повърхности може да е по-висока, когато оборудването работи, което означава, че елементите на корпуса се нагряват много по време на работа по време на работа, СПЕСТЕТЕ ВНИМАНИЕ !!!



#### НЕ ПОКРИВАЙТЕ «ЗНАЧЕНИЕ НА НАДПИСА

Надписът върху устройството означава, че устройството не трябва да бъде покрито с дрехи, одеяла и други текстилни продукти, които могат да причинят запалване.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте това оборудване в близост до вани, душовете, басейни и подобни резервоари за вода.



Моля, прехвърлете картонените опаковки в отпадъчна хартия. Изсипете полиетиленовите торбички (PE) в пластмасовия контейнер. Износеното устройство трябва да се върне в съответното място за съхранение, тъй като е опасно в устройството съставките могат да представляват заплаха за околната среда. Електрическото устройство трябва да бъде предадено докрай повторното му използване и използване. Ако в устройството има батерии, трябва да извадите и да дадете на точката, съхранявана отделно.

(AZ) AZƏRBAYCAN

#### DIQQƏT:

Cihaz yalnız məişət istifadəsi üçün nəzərdə tutulub.

Cihaz kommersiya/pəşəkar istifadə üçün nəzərdə tutulmayıb.

Cihaz açıq havada istifadə üçün uyğun DEYİL.

Diqqət! İstifadədən əvvəl qəzaların qarşısını almaq və cihazın düzgün istifadəsi üçün bu istismar təlimatlarını oxumağınız vacibdir. Bu təlimatı

saxlayın və asanlıqla istifadə edə bilməyiniz üçün saxlayın.

## I. İSTİFADƏ TƏHLÜKƏSİZLİYİ ÜÇÜN TƏLİMATLAR

1. İstifadə etməzdən əvvəl, etikətdə göstərilən gərginliyin yerli duzluluq parametrlərinə uyğun olduğunu yoxlayın, lakin qeyd olunduğunu unutmayın: AC- alternativ cərəyan və DC DC-dir.
2. Cihazı yalnız 220-240V ~ 50/60 Hz torpaqlı rozetkaya qoşun.
3. İstifadə etməzdən əvvəl elektrik kabelini açın və düzəldin
4. Elektrik şnurunun və fişin görünən zədələnmədiyinə əmin olun
5. İstifadədən əvvəl və istifadə zamanı elektrik kabelinin açıq alov və ya digər istilik mənbəyi və kabelin izolyasiyasına zərər verə biləcək iti kənarları üzərində uzanmadığından əmin olun.
6. İlk istifadə etməzdən əvvəl bütün qablaşdırma komponentlərini çıxarın. Diqqət! Metal hissələri olan bir korpus vəziyyətində, bu elementlərdə bir az görünən qoruyucu folqa çəkilə bilər, onu da çıxarmaq lazımdır.
7. Cihaz səlahiyyətli və ya təcrübəli şəxslərin nəzarəti olmadan və həmişə bu təlimatlara uyğun olaraq uşaqlar, fiziki, duyğu və ya əqli qabiliyyəti məhdud olan şəxslər tərəfindən istifadə edilməməlidir.
8. Avadanlıq xarici vaxt açarları və ya ayrıca uzaqdan idarəetmə sistemi ilə istifadə üçün nəzərdə tutulmayıb.  
**XƏBƏRDARLIQ:** Bu avadanlıq 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və məhdud fiziki, duyğu və ya əqli qabiliyyəti olan şəxslər və ya avadanlıq haqqında heç bir təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən, YALNIZ onların işinə cavabdeh olan şəxsin nəzarəti altında həyata keçirildiyi təqdirdə istifadə edilə bilər. təhlükəsizlik və ya cihazın təhlükəsiz istifadəsi ilə bağlı təlimatlar verilmişdir və onun istifadəsi ilə bağlı təhlükələrdən xəbərdardırlar. Uşaqlar avadanlıqla oynamamalıdırlar. Cihazın təmizlənməsi və saxlanması 8 yaşından yuxarı olmayan və nəzarət altında olmadıqda uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir.
9. Əməliyyat zamanı cihazı nəzarətsiz qoymayın.
10. Cihazı və elektrik kabelini suya və ya hər hansı digər mayelərə batırmayın.
11. Cihaz istifadə edilmədikdə, onu həmişə elektrik rozetkasından ayırmaq lazımdır.
12. Fişini rozetkadan çəkərkən heç vaxt elektrik kabelini yalnız fişindən

tutmayın.

13. Cihazın içərisinə HEÇ METAL ƏŞYALAR qoymayın

14. İstehsalçı cihazın düzgün istifadə edilməməsi nəticəsində yaranan zərərlərə görə məsuliyyət daşımır.

15. Yadda saxlamaq lazımdır ki, iş zamanı cihazın və şkafın bəzi hissələri çox isti olur, ona görə də diqqətli olun və onlara toxunmayın, yanıq ala bilərsiniz.

16. Əməliyyat zamanı və ya tam soyumayanda cihazı HEÇ VAXT örtməyin

17. Unutmayın ki, cihazın qızdırıcı elementlərinin tam soyuması üçün vaxt lazımdır.

18. Cihazdan istifadə edərkən yuxarıda və ətrafında adekvat yer olduğundan əmin olun. Cihaz iş zamanı asanlıqla yanan əşyalara, məsələn, bəzək əşyalarına, kağız dəsmallara, pərdələrə, paltarlara və s. toxunmamalıdır.

19. Banyoda quraşdırılmış qızdırıcı elə quraşdırılmalıdır ki, bağlayıcılara və digər tənzimləyicilərə küvetdə və ya duşun altında bir adam toxuna bilməz.

20. Hündürlükdə olan qurğular üçün qızdırıcılarda birləşdiricilərin müxtəlif mövqelərinin mövqeləri 1 m məsafədən görünməlidir.

21. Qızdırıcının örtülməsi üçün etiket qızdırıcının quraşdırılmasından sonra görünməlidir

22. Siz cihazı pərdələr və s. kimi tez alışan materialların yaxınlığında yerləşdirə bilməzsiniz. Mebel, divar və ya digər əşyalarla 1 m məsafədə saxlayın.

23. Cihaz xarici vaxt açarları və ya digər ayrı-ayrı uzaqdan idarəetmə sistemləri ilə istifadə edilə bilməz

24. Cihazı atmosfer şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya yüksək rütubətli şəraitdə (hamam otaqları, rütubətli düşərgə evləri) istifadə etməyin.

25. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələnsə, təhlükənin qarşısını almaq üçün onu mütəxəssis təmir müəssisəsi əvəz etməlidir.

26. Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin

27. Bu qızdırıcını vanna, duş və ya hovuzun bilavasitə yaxınlığında istifadə etməyin.

28. Əgər bu qızdırıcı düşürsə, onu istifadə etməyin

29. Qızdırıcının görünən zədələnməsi əlamətləri olduqda istifadə etməyin
30. İstehsalçı tərəfindən nəzərdə tutulubsa, qızdırıcını düz və dayanıqlı bir səthdə istifadə edin və ya divara yapışdırın.

**XƏBƏRDARLIQ:** Daimi nəzarət təmin edilmədikdə, bu qızdırıcıdan özbaşına tərək edə bilməyən insanların olduğu kiçik otaqlarda istifadə etməyin.

**XƏBƏRDARLIQ:** Yanğın riskini azaltmaq üçün tekstil, pərdələr və ya digər yanan materialları qızdırıcının hava çıxışından ən azı 1 m məsafədə saxlayın.

Artan təhlükəsizlik üçün elektrik qurğusunun 30 mA başlanğıc cərəyanı olan avtomatik qalıq cərəyan açarı ilə təchiz edilməsi tövsiyə olunur.

Qeyd: Elektrik kabeli və ya elektrik ştəpseli zədələnibsə, o, həmişə ixtisaslaşdırılmış təmir sexi tərəfindən dəyişdirilməli və ya təmir edilməlidir.

## II. XƏBƏRDARLIQLAR

1. Cihaz zədələnibsə və ya düzgün işləmirsə, heç vaxt istifadə etməyin.
2. Əgər o, əvvəllər hündürlükdən yıxılıbsa və görünən zədə əlamətləri göstərsə, onu heç vaxt istifadə etməyin.
3. Mövcud standartlara və elektrik qaydalarına cavab verməyən uzatma kabellərindən və ya digər elektrik rozetkalarından istifadə etməyin.
4. Hər hansı təmir, hər hansı hissələrin sökülməsi və ya dəyişdirilməsi həmişə ixtisaslaşmış müəssisə tərəfindən aparılmalıdır.
5. Əgər cihaz və elektrik kontaktları kimi elementlər yaşdırsa, cihaz və onun komponentlərindən istifadə etməzdən əvvəl fiş və ya kabel qurudulmalıdır.
6. Cihazı yaş əllərlə istifadə etməyin.
7. Cihazın zədələnməsi riski olduqda, cihazı heç vaxt özünüz təmir etməyə çalışmayın.
8. Cihazı heç vaxt axar suyun altında və ya içərisinə su damcılacaq şəkildə yumayın.
9. İstehsalçı tərəfindən tövsiyə edilməyən aksesuarlardan istifadə etməyin. Onlar istifadəçi üçün təhlükə yarada və cihazın zədələnməsinə səbəb ola bilər.
10. Saxlamadan əvvəl cihazın soyuduğundan əmin olun.

11. İstifadə zamanı korpusa toxunmayın. Əməliyyat zamanı yalnız düymələrdən və açarlardan istifadə edin. Söndürdükdən sonra cihazın soyumasını gözləyin.

12. DİQQƏT: Bu cihazın bəzi hissələri əməliyyat zamanı çox qıza bilər və yanıqlara səbəb ola bilər.

### III. İLK İSTİFADƏDƏN ƏVVƏL

1. Bütün qablaşdırma materiallarını çıxarın və elektrik kabelini düzəldin.
2. Quraşdırma zamanı cihazı heç bir halda izolyasiya materialı və ya oxşar materialla örtmək olmaz.
3. İlk istifadə etməzdən əvvəl istifadə üçün bütün təlimatları oxuyun.
4. Ayaqları düzgün bərkidilməyənə qədər cihazı istifadə etməyin
5. Elektrik kabelini cihazın isti gövdəsindən uzaq tutun.
6. Açıq havada istifadə etməyin.
7. İşləyərkən cihazın çıxış barmaqlıqlarına və ya hava giriş dəliklərinə yaxın heç bir əşya qoymayın.
8. Cihazı çox hündür tüklü xalçaların üzərinə qoymayın.
9. Həmişə cihazın möhkəm düz səthdə yerləşdirilməsinə əmin olun. Cihazın pərdələrə və ya mebelə yaxın yerləşdirilməsinə əmin olun, çünki bu, yanğın təhlükəsi yarada bilər.
10. Cihazı divar rozetkasinin qarşısında və ya dərhal altında yerləşdirməyin.
11. Pəncərənin altına qoymayın.
12. Qızdırıcının çıxışından və ya cihazın hava qəbulu barmaqlıqlarından heç bir əşya daxil etməyin.
13. Cihazı yanan mayelərin saxlandığı və ya alışan tüstülərin ola biləcəyi yerlərdə istifadə etməyin.
14. Cihazı bir yerdən başqa yerə köçürərkən həmişə onu elektrik şəbəkəsindən ayırın.

### DÖRTƏNDƏ DAYAQ VƏZİYYƏTİNDƏ MONTAJ

Cihazı istifadə etməzdən əvvəl ayaqlar (kartonda ayrıca verilir) cihaza quraşdırılmalıdır. Bunlar təchiz olunmuş 4 özünü vurma vintindən istifadə edərək qızdırıcının altına qoyulur. Onların cihazın yan qəliblərinin alt uclarında düzgün yerləşməsinə diqqət yetirin.

### MƏHSULUN TƏSVİRİ: MƏSAFLI PULLUKLU KONVEKSİYON QIZIDICI

- |                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| 1. Elektrik açarı       | 2. Hava çıxışı şəbəkəsi  |
| 3. Hava girişi şəbəkəsi | 4. Ayaqlar               |
| 5. Korpus               | 6. İdarəetmə Paneli LCD  |
| 7. Pult                 | 8. Ventilyasiya şəbəkəsi |

### İDARƏ PANELİ

- |  |   |
|--|---|
| A. Güc düyməsi                               | B. İstilik çıxışı düyməsi                       |
| C. TURBO FAN düyməsi                         | D. Taymer düyməsi 1-24 saat                     |
| E. Temperatur vahidi düyməsi                 | F. Temperaturun artırılması düyməsi             |
| G. Temperaturun azaldılması düyməsi          | H. Şaxtadan qorunma göstəricisi                 |
| I. TURBO FAN göstəricisi                     | J. Seçilmiş temperatur göstəricisi              |
| K. Otaq temperaturu göstəricisi              | L. Cihazı söndürmək üçün qalan vaxt göstəricisi |
| M. Seçilmiş istilik səviyyəsinin göstəricisi |   |

Pultun (7) işləmə üsulu idarəetmə panelindəki (6) düymələrlə eynidir.

### İSTİFADƏ

1. Cihazın sol tərəfindəki güc düyməsini (1) əl ilə basaraq cihazı yandırın.
2. İdarəetmə panelini (6) işıqlandırmaq üçün güc düyməsini (A) basın, cihaz indi işləməyə hazırdır.
3. İstilik çıxışını təyin etmək üçün istilik çıxışı düyməsini (B) müvafiq sayda dəfə basın, tələb olunan istilik səviyyəsinin təyini əldə edilir:

- bir dəfə basmaq aşağı istilik rejimi deməkdir - 750W istilik çıxışı, idarəetmə panelində göstəriləcək,
- iki dəfə basmaq orta istilik ayarı deməkdir - 1250W istilik çıxışı, qiymət idarəetmə panelində göstəriləcək,
- üç dəfə basmaq yüksək istilik ayarı deməkdir - 2000W istilik çıxışı, qiymət idarəetmə panelində göstəriləcək,
- dörd dəfə basmaq cihazın dondan qorunma funksiyasına keçdiyini bildirir, idarəetmə panelində qar dənəciyi göstəricisi (H) görünəcək. Şaxtaya davamlı rejim işə salınır, 5° C / 41° F sabit temperatur dəyəridir, ətraf mühitin temperaturu 5° C / 41° F-dən aşağı olduqda, cihaz otaq temperaturuna qədər 2000 Wt istilik səviyyəsində istilik rejimini avtomatik olaraq işə salacaq. 9° C / 48° F-ə çatır. Daha sonra isitmə gözləmə rejiminə bağlanır, sonra velosiped sürmək.

4. TURBO ventilyatorunu işə salmaq üçün (C) düyməsini basın, fan göstəricisi (I) yanacaq. Fan işləməyə başlayır. Fanı dayandıрмаq üçün (C) düyməsini yenidən basın.

5. Cihazın sönmə müddətini təyin etmək üçün siz taymer funksiyasından istifadə edə bilərsiniz. Söndürmə vaxtını əvvəlcədən təyin etmək üçün 1-24 saat arasında işləmə müddətini seçmək üçün taymer düyməsini (D) müvafiq sayda basın. Seçilmiş müddətdən sonra cihaz avtomatik olaraq sönməyə başlayacaq.

6. Temperatur vahidlərini (F/C) təyin etmək üçün bu o deməkdir: F = Fahrenheit və C = Centigrade Tələb olunan temperatur vahidlərinin parametrlərinə nail olunana qədər temperatur vahidləri düyməsini (E) müvafiq sayda basın.

7. Temperatur parametrini artırmaq üçün (F) düyməsini tələb olunan artan temperatur parametrinə çatana qədər müvafiq sayda basın. Seçilmiş temperatur parametri (J) idarəetmə panelində göstərilir. Temperatur diapazonu 5-37°C / 41-99°F-dir.

8. Temperatur parametrini azaltmaq üçün (G) düyməni tələb olunan azaldılmış temperatur parametrinə çatana qədər müvafiq sayda basın. Seçilmiş temperatur parametri (J) idarəetmə panelində göstərilir.

Qeyd: idarəetmə paneli (6) həmişə sonuncu təyin edilmiş temperaturu (J) və otaq temperaturunu (K) göstərir. Əgər istilik funksiyası öz-özünə sönmürsə, o zaman cihazın bilavasitə ərazisində təyin olunmuş temperatura (J) nail olunub.

Otaq temperaturu (K) müəyyən edilmiş temperatur səviyyəsinə (J) çatdıqda, qızdırıcı element işləməyi dayandırır. Otaq temperaturu (K) müəyyən edilmiş temperatur səviyyəsindən (J) 1 dərəcə yüksək olduqda, qızdırıcı element də işləməyi dayandıracaq. Qızdırıcı element yalnız otaq temperaturu təyin edilmiş temperatura nisbətən 1 dərəcə azaldıqda yenidən işə başlayacaq.

9. Cihazı söndürmək üçün güc düyməsini (A) basın və daha sonra elektrik açarını (1) söndürün.

Təxminən 1 dəqiqəlik son hərəkətdən sonra idarəetmə paneli (6) işıqlandırmaq üçün dayanır, lakin cihaz son parametmə uyğun işləyir.

## TƏMİZLİK VƏ XİDMƏT

1. Təmizləmədən əvvəl həmişə cihazı elektrik rozetkasından ayırın.
2. Təmizləmə zamanı elektrik fiş, termostat, elektrik kontaktları və s. kimi əşyalar yenidən istifadə edilməzdən əvvəl islanırsa, onlar yaxşıca qurudulmalıdır.
3. Şkafı təmizləmək üçün emulsiya, losyon, pasta və s. şəklində olan aqressiv yuyucu vasitələrdən istifadə etməyin. Onlar, digər şeylərlə yanaşı, işarələr, xəbərdarlıq nişanları və s. kimi məlumat qrafik simvollarını silə bilərlər.
4. Təmizləmədən əvvəl cihazın soyuduğundan əmin olun.
5. Cihaz uzun müddət istifadə edilmədikdə, tozdan qorunmalı və təmiz, quru yerdə saxlanmalıdır.

TEXNİKİ MƏLUMAT: Gərginlik: 220-240V ~50/60Hz

Güc: 1800-2000W Maks. Güc: 2000W



"Diqqət İsti Səth" - Avadanlıq işləyərkən mövcud səthlərin temperaturu daha yüksək ola bilər, bu o deməkdir ki, iş zamanı iş zamanı korpus elementləri çox qızır, DİQQƏT EDİN !!!



ƏHƏMİYYƏTİNİ örtməyin

Cihazın üzərindəki yazı cihazın alışımağa səbəb ola biləcək paltar, ədyal və digər tekstil məhsulları ilə örtülməməsi deməkdir.



XƏBƏRDARLIQ: Bu avadanlığı vannalar, duşlar, hovuzlar və oxşar su çənli yaxınlığında istifadə etməyin.



Zhm t olmasa karton qablaşdırmanı tullantı kağıza köçürün. Polietilen torbalari (PE) plastik qaba tökün  
Aşınmış cihaz müvafiq anbara qaytarılmalıdır, çünki o, cihazda t hlük lidir  
madd l r traf mühit için t hlük yarada bil r. Elektrik cihazı limit q d r t hvil verilmlidir  
onun t krar istifad si v istifad si. g r cihazda batareyalar varsa, onu çıxarib ayrıca saxlanan nöqt y verm k lazımdır.

## (ALB) SHQIPTAR

### KUJDES:

Pajisja është menduar vetëm për përdorim shtëpiak.

Pajisja NUK është e destinuar për përdorim komercial/profesional.

Pajisja NUK është e përshtatshme për përdorim jashtë.

Kujdes! Përpara përdorimit, është thelbësore të lexoni këto udhëzime funksionimi për të shmangur aksidentet dhe për përdorimin e saktë të pajisjes. Mbajeni këtë manual dhe mbajeni në mënyrë që ta përdorni lehtësisht.

### I. UDHËZIME PËR SIGURINË E PËRDORIMIT

1. Para përdorimit, kontrolloni që voltazhi i specifikuar në pllakën e emrit të korrespondojë me parametrat lokalë të kripës, por mbani mend se shënimi: AC- është rrymë alternative dhe DC është DC.
2. Lidhni pajisjen vetëm me një prizë të tokëzuar 220-240 V ~ 50/60 Hz.
3. Përpara përdorimit, rrokullisni dhe drejtojeni kordonin e rrymës
4. Sigurohuni që kordoni dhe spina të mos kenë dëmtime të dukshme
5. Para dhe gjatë përdorimit, sigurohuni që kordoni i rrymës të mos jetë i shtrirë mbi një flakë të hapur ose burim tjetër nxehtësie dhe skaje të mprehta që mund të dëmtojnë izolimin e kabllit.
6. Para përdorimit të parë, hiqni të gjithë përbërësit e paketimit. Kujdes! Në rastin e një kase me pjesë metalike, mbi këta elementë mund të shtrihet një folë mbrojtëse paksa e dukshme, e cila gjithashtu duhet të hiqet.
7. Pajisja nuk duhet të përdoret nga fëmijë, persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore pa mbikëqyrjen e personave të autorizuar ose me përvojë dhe gjithmonë në përputhje me këto udhëzime.
8. Pajisja nuk është e destinuar për përdorim me ndërprerës të jashtëm të kohës ose me një sistem të veçantë telekomandimi.

**PARALAJMËRIM:** Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose persona që nuk kanë përvojë ose njohuri për pajisjet, VETËM nëse kjo bëhet nën mbikëqyrjen e një personi përgjegjës për sigurinë ose u janë dhënë udhëzime për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe janë të vetëdijshëm për rreziqet që lidhen me përdorimin e saj. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjet. Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk duhet të kryhet nga fëmijët përveç nëse janë mbi 8 vjeç dhe janë të mbikëqyrur

9. Mos e lini pajisjen pa mbikëqyrje gjatë funksionimit.
10. Mos e zhytni pajisjen dhe kordonin e rrymës në ujë ose ndonjë lëng tjetër.
11. Kur pajisja nuk është në përdorim, duhet të shkëputet gjithmonë nga priza.
12. Kur tërhiqni spinën nga priza, mos e tërhiqni kurrë kordonin e rrymës vetëm nga spina.

13. Mos vendosni asnjë send metalik brenda pajisjes
14. Prodhuesi nuk është përgjegjës për dëmet që vijnë nga përdorimi jo i duhur i pajisjes.
15. Duhet mbajtur mend se disa pjesë të pajisjes dhe kabinetit gjatë punës nxehen shumë, ndaj bëni kujdes dhe mos i prekni, mund të digjeni.
16. Asnjëherë mos e mbuloni pajisjen gjatë funksionimit ose kur nuk ftohet plotësisht
17. Mos harroni se elementët ngrohës të pajisjes kërkojnë kohë për t'u ftohur plotësisht.
18. Kur përdorni pajisjen, sigurohuni që të ketë hapësirë të mjaftueshme sipër dhe përreth. Pajisja nuk duhet të prekë objekte lehtësisht të ndezshme gjatë punës, si dekorime, peshqirë letre, perde, veshje etj.
19. Ngrohësi i instaluar në banjë duhet të instalohet në mënyrë që lidhësit dhe rregullatorët e tjerë të mos preken nga një person në vaskë ose nën dush.
20. Në ngrohësit për instalimet në lartësi të madhe, pozicionet e pozicioneve të ndryshme të lidhësve duhet të jenë të dukshme nga një distancë prej 1 m.
21. Etiketimi për mbulimin e ngrohësit duhet të jetë i dukshëm pas instalimit të ngrohësit
22. Nuk mund ta vendosni pajisjen pranë materialeve të ndezshme si perde, etj. Mbani 1 m distancë nga mobiljet, muret ose objektet e tjera.
23. Pajisja nuk mund të përdoret me ndërprerës të jashtëm të kohës ose me sisteme të tjera të veçanta të telekomandës
24. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve atmosferike (shiu, dielli, etj.) ose mos e përdorni në kushte me lagështi të lartë (banjo, shtëpi me lagështirë kampingu)
25. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kordonit të rrymës. Nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet nga një pajisje e specializuar riparimi për të shmangur një rrezik
26. Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme
27. Mos e përdorni këtë ngrohës në afërsi të një vasje, dushi ose pishine
28. Mos e përdorni këtë ngrohës nëse i ka rënë
29. Mos e përdorni nëse ka shenja të dukshme të dëmtimit të ngrohësit
30. Përdorni ngrohësin në një sipërfaqe të niveluar dhe të qëndrueshme ose ngjiteni në mur, nëse parashikohet nga prodhuesi.

**PARALAJMËRIM:** Mos e përdorni këtë ngrohës në dhoma të vogla ku ka njerëz që nuk mund t'i lënë vetë, përveç nëse sigurohet mbikëqyrje e vazhdueshme.

**PARALAJMËRIM:** Për të zvogëluar rrezikun e zjarrit, mbani tekstile, perde ose materiale të tjera të ndezshme të paktën 1 m larg daljes së ajrit të ngrohësit.

Rekomandohet që instalimi elektrik të pajiset me një ndërprerës automatik të rrymës së mbetur me rrymë nisjeje 30 mA për siguri më të madhe.

Shënim: Nëse kordoni i rrymës ose spina është dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet ose riparohet gjithmonë nga një dyqan riparimi i specializuar.

## II. PARALAJMËRIME

1. Mos e përdorni kurrë pajisjen nëse është e dëmtuar ose nuk funksionon siç duhet.
2. Mos e përdorni kurrë pajisjen nëse ka rënë nga një lartësi më parë dhe tregon shenja të dukshme dëmtimi.
3. Mos përdorni kablo zgjatuese ose priza të tjera elektrike që nuk plotësojnë standardet dhe rregulloret elektrike në fuqi.
4. Çdo riparim, çmontim ose zëvendësim i ndonjë pjese duhet të bëhet gjithmonë nga një strukturë e specializuar.
5. Nëse pajisja dhe elementët si kontaktet elektrike janë të lagura, spina ose kabloja duhet të thahen përpara se të përdorni pajisjen dhe përbërësit e saj.
6. Mos e përdorni pajisjen me duar të lagura.
7. Kur ekziston rreziku që pajisja të jetë dëmtuar, MOS u përpiqni ta riparoni vetë pajisjen.
8. Asnjëherë mos e lani pajisjen nën ujë të rrjedhshëm ose në mënyrë të tillë që uji të pikojë në të.
9. Mos përdorni aksesore që nuk rekomandohen nga prodhuesi. Ato mund të përbëjnë rrezik për përdoruesin dhe mund të shkaktojnë dëmtim të pajisjes.
10. Sigurohuni që pajisja të jetë ftohur përpara se ta ruani.
11. Mos e prekni kapakun gjatë përdorimit. Gjatë funksionimit, përdorni vetëm pullat dhe çelësat. Pas fikjes, prisni që pajisja të ftohet.
12. KUJDES: Disa pjesë të kësaj pajisjeje mund të nxehen shumë gjatë përdorimit dhe të shkaktojnë djegie.

## III. PARA PËRDORIMIT TË PARË

1. Hiqni të gjithë materialin e paketimit dhe drejtoni kordonin e rrymës.
2. Gjatë instalimit, pajisja në asnjë rast nuk mund të mbulohet me material izolues ose material të ngjashëm.
3. Përpara përdorimit të parë lexoni të gjitha udhëzimet për përdorim.
4. Mos e përdorni pajisjen nëse këmbët nuk janë ngjitur saktë
5. Mbajeni prizën elektrike larg trupit të nxehtë të pajisjes.
6. Mos e përdorni jashtë.
7. Mos vendosni asnjë objekt pranë grilave të daljes ose hapjeve të marrjes së ajrit të pajisjes kur punon.
8. Mos e vendosni pajisjen mbi tapete me qime shumë të larta.
9. Gjithmonë sigurohuni që pajisja të vendoset në një sipërfaqe të nivelit të fortë. Sigurohuni që pajisja të mos jetë e vendosur afër perdeve ose mobiljeve pasi kjo mund të krijojë rrezik zjarri.
10. Mos e vendosni pajisjen përpara, ose menjëherë poshtë, një prize në mur.
11. Mos e poziciononi nën dritare.
12. Mos futni asnjë objekt përmes daljes së ngrohësit ose grilave të marrjes së ajrit të pajisjes.
13. Mos e përdorni pajisjen në zona ku ruhen lëngje të ndezshme ose ku mund të ketë tym të ndezshëm.
14. Gjithmonë hiqeni pajisjen nga priza kur e zhvendosni nga një vend në tjetrin.

## INSTALIMI NË POZICION TË QËNDRIMIT NË KATI

Përpara përdorimit të pajisjes, këmbët (të dhëna veçmas në kuti kartoni), duhet të vendosen në pajisje. Këto janë në bazën e ngrohësit duke përdorur 4 vida vetë-përgjimi të ofruara. Kujdesuni që të siguroheni që ato të jenë të vendosura saktë në skajet e poshtme të kallëpeve anësore të pajisjes.

## PËRSHKRIMI I PRODUKTIT: NGROHES KONVEKSIONI ME TELEKONTROLL

- |                         |  |                             |
|-------------------------|--|-----------------------------|
| 1. Ndërprerësi i rrymës | 2. Rrjeti i daljes së ajrit            | 3. Rrjeti i hyrjes së ajrit |
| 4. Këmbët               | 5. Strehimi                            | 6. Paneli i kontrollit LCD  |
| 7. Telekomanda          | 8. Rrjeti i ventilimit të ventilatorit |                             |

## PANELI I KONTROLLIT

A. Butoni i energjisë

B. Butoni i daljes së nxehtësisë

- |  |   |
|--|---|
| C. Butoni TURBO FAN                          | D. Butoni i kohëmatësit 1-24 orë                    |
| E. Butoni i njësish së temperaturës          | F. Butoni i rritjes së temperaturës                 |
| G. Butoni i uljes së temperaturës            | H. Treguesi i mbrojtjes nga ngrica                  |
| I. Treguesi TURBO FAN                        | J. Treguesi i zgjedhur i temperaturës               |
| K. Treguesi i temperaturës së dhomës         | L. Treguesi i kohës së mbetur për të fikur pajisjen |
| M. Treguesi i zgjedhur i nivelit të ngrohjes |   |

Mënyra e funksionimit të telekomandës (7) është e njëjtë me butonat në panelin e kontrollit (6).

#### PËRDORIMI

1. Ndizni pajisjen duke shtypur me dorë çelësin e energjisë (1) në anën e majtë të pajisjes.
  2. Shtypni butonin e ndezjes (A) për të ndriçuar panelin e kontrollit (6), pajisja është gati për të punuar tani.
  3. Për të vendosur fuqinë e nxehtësisë, shtypni butonin e prodhimit të nxehtësisë (B) numrin e duhur të herëve, arrihet vendosja e kërkuar e nivelit të nxehtësisë:
    - Shtypja një herë do të thotë vendosje e ulët e nxehtësisë - 750W prodhim i nxehtësisë, do të shfaqet në panelin e kontrollit,
    - Shtypja dy herë nënkupton vendosjen e nxehtësisë së mesme - prodhimi i nxehtësisë 1250 W, vlera do të shfaqet në panelin e kontrollit,
    - Shtypja tre herë do të thotë vendosje e nxehtësisë së lartë - prodhimi i nxehtësisë 2000 W, vlera do të shfaqet në panelin e kontrollit,
    - Shtypja katër herë do të thotë se pajisja hyn në funksionin e mbrojtjes nga ngrica, treguesi i flokeve të borës (H) do të shfaqet në panelin e kontrollit. Modaliteti i rezistencës ndaj ngricave është i ndezur, 5° C / 41° F janë një vlerë fikse e temperaturës, kur temperatura e mjedisit është nën 5° C / 41° F, pajisja do të nisë automatikisht modalitetin e ngrohjes në nivelin e ngrohjes 2000 W deri në temperaturën e dhomës arrin 9°C / 48°F. Më vonë ngrohja fiket në gatishmëri, e ndjekur nga ciklizmi.
  4. Për të ndezur ventilatorin TURBO, shtypni butonin (C), treguesi i ventilatorit (I) do të ndizet. Ventilatori fillon të funksionojë. Për të ndaluar ventilatorin, shtypni përsëri butonin (C).
  5. Për të vendosur periudhën kohore kur pajisja do të fiket, mund të përdorni funksionin e kohëmatësit. Për të paracaktuar një kohë fikjeje, shtypni butonin e kohëmatësit (D) numrin e duhur të herëve për të zgjedhur kohën e funksionimit ndërmjet 1-24 orë. Pajisja do të fiket automatikisht pas një periudhe kohe të zgjedhur.
  6. Për të vendosur njësitë e temperaturës (F/C) kjo do të thotë: F = Fahrenheit dhe C = Celsius, shtypni butonin e njësive të temperaturës (E) numrin e duhur të herëve derisa të arrihet vendosja e kërkuar e njësive të temperaturës.
  7. Për të rritur cilësimin e temperaturës shtypni butonin (F) numrin e duhur të herëve derisa të arrihet vendosja e kërkuar e rritur e temperaturës. Cilësimi i zgjedhur i temperaturës (J) tregohet në panelin e kontrollit. Gama e temperaturës është 5-37°C / 41-99°F.
  8. Për të ulur cilësimin e temperaturës shtypni butonin (G) numrin e duhur të herëve derisa të arrihet përcaktimi i kërkuar i uljes së temperaturës. Cilësimi i zgjedhur i temperaturës (J) tregohet në panelin e kontrollit.
- Shënim: paneli i kontrollit (6) tregon gjithmonë temperaturën e fundit të caktuar (J) dhe paraqet temperaturën e dhomës (K). Nëse funksioni i nxehtësisë fiket vetë, atëherë temperatura e vendosur (J) është arritur në zonën e afërt të pajisjes. Kur temperatura e dhomës (K) arrin nivelin e caktuar të temperaturës (J), elementi ngrohës ndalon së punuari. Kur temperatura e dhomës (K) është 1 gradë mbi nivelin e caktuar të temperaturës (J), edhe elementi ngrohës do të ndalojë së punuari. Elementi i ngrohjes do të fillojë të funksionojë përsëri vetëm kur temperatura e dhomës ulet me 1 gradë në lidhje me temperaturën e caktuar.
9. Për të fikur pajisjen shtypni butonin e ndezjes (A) dhe më pas fikni çelësin e ndezjes (1).

Pas rreth 1 minutë të veprimit të fundit, paneli i kontrollit (6) ndalon të ndizet, por pajisja po funksionon sipas cilësimeve të fundit.

#### PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

1. Hiqeni gjithmonë pajisjen nga priza përpara se ta pastroni.
2. Nëse gjatë pastrimit sendet si spina elektrik, termostati, kontaktet elektrike etj. ngjyhen përpara se të përdoren përsëri, ato duhet të thahen plotësisht.
3. Mos përdorni detergjentë agresivë në formën e emulsioneve, locioneve, pastave etj. për të pastruar kabinetin. Ata, ndër të tjera, mund të heqin simbolet grafike të informacionit, si shenjat, shenjat paralajmëruese, etj.
4. Sigurohuni që pajisja të jetë ftohur përpara pastrimit.
5. Kur pajisja nuk përdoret për periudha të gjata kohore, ajo duhet të mbrohet nga pluhuri dhe të ruhet në një vend të pastër të thatë.

TË DHËNAT TEKNIKE:                      Tensioni: 220-240V ~50/60Hz                      Fuqia: 1800-2000W                      Maks. Fuqia: 2000 W



"Kujdes, sipërfaqja e nxehtë" - Temperatura e sipërfaqeve të disponueshme mund të jetë më e lartë kur pajisja është duke punuar, që do të thotë se elementët e strehimit nxehen shumë gjatë funksionimit gjatë funksionimit, KUJDES KUJDES !!!



#### MOS MBUSH « RËNDËSIA E MBISHKRIMIT

Mbishkrimi në pajisje do të thotë që pajisja nuk duhet të mbulohet me veshje, batanije dhe produkte të tjera tekstili që mund të shkaktojnë ndezje.



PARALAJMËRIM: Mos e përdorni këtë pajisje pranë vaskave, dusheve, pishinave dhe rezervuarëve të ngjashëm me ujë.



Ju lutemi transferoni paketimin e kartonit në letër të mbeturinave. Hidhni qeset e polietilenit (PE) në enë plastike Pajisja e konsumuar duhet të kthehet në vendin e duhur të ruajtjes sepse është e rrezikshme në pajisje përbërësit mund të përbëjnë një kërcënim për mjedisin. Pajisja elektrike duhet të dorëzohet në kufi ripërdorimin dhe përdorimin e tij. Nëse në pajisje ka bateri, duhet të hiqni dhe t'i jepni pikës së ruajtjes veçmas.

 <b>AFTER SALE SERVICE NOTICE</b>	
<b>GB</b>	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
<b>DE</b>	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
<b>FR</b>	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
<b>ES</b>	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
<b>PT</b>	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
<b>LT</b>	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekiate tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
<b>LV</b>	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdz, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
<b>EST</b>	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kvitungi väljastanud müüjaga.
<b>HU</b>	Ha pótkatrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.
<b>BS</b>	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
<b>RO</b>	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
<b>CZ</b>	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
<b>RU</b>	Дacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
<b>GR</b>	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
<b>MK</b>	Ako sakate da kupite rezervni delovi ili da podnesete kakvi bilo poplaki, kontaktirajte direktno sa prodavačom koji je izdao сметката.
<b>NL</b>	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
<b>SL</b>	Ie želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklam acije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
<b>FI</b>	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
<b>PL</b>	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgło szenia ewentualnych reklamacji naleeij kontaktował się bezpośrednio ze sprzedawcą, który w ystawił paragon.
<b>IT</b>	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
<b>HR</b>	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
<b>SV</b>	Jm du vill köpa reservdelar eller göra ngra reklam ationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
<b>DK</b>	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
<b>UA</b>	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
<b>SR</b>	Ako želite da kupite rezervne delove ili da uložite reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.
<b>SK</b>	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
<b>AR</b>	إذا تشك بخرت في شراء عطق رادعوا ميديقتي أ يوكشه جريفة لاتصال عنالبالذي أصدر الإيصال ترشايه
<b>BG</b>	Ako iscate da закупите резервни части или да направите оплаквания, моля, свържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.
<b>AZ</b>	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzı verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
<b>ALB</b>	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.